



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLIV.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 8TH APRIL, 1921.

PRIJS 6d.

[No. 1139.]

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

By MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 60, 1921.]

Whereas a request has been made by the Village Management Board of Amalinda, in the Division of East London, for the extension of the provisions of the Private Locations Act, No. 32 of 1909 (Cape), to the area under the jurisdiction of the said Board.

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by section fifteen of the Private Locations Act, No. 32 of 1909 (Cape), I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the 1st day of March, 1921, all and singular the provisions of the said Act shall take effect and have the force of law within the area under the jurisdiction of the Village Management Board of Amalinda, in the Division of East London.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Nineteenth day of March One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

* No. 61, 1921.]

Whereas in terms of section four sub-section (1) of Act No. 20 of 1917 the necessary application has been made to the Minister by the Council of the Natal University College, Pietermaritzburg;

And whereas it has been made to appear that the provisions of sub-section (3) of section four of the said Act have been duly complied with by the Council;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section four of the said Act, as amended by section seven of Act No. 42 of 1920, I do hereby declare, proclaim and make known that in terms of clause (d) of sub-section (1) of section four of Act No. 20 of 1917 amended as aforesaid I do hereby approve of the appointment as additional members of the College authority of not more than two members of the senate elected by the senate in addition to the Principal.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-ninth day of March One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

*Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.*

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELCHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOOG KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 60, 1921.]

Nademaal een verzoek ontvangen is van het Dorps Bestuur van Amalinda, in de Afdeling Oost-Londen voor de uitbreiding van de bepalingen van de Private Lokaties Wet, No. 32 van 1909 (Kaap Kolonie), tot de streek onder de jurisdictie van de genoemde Raad;

Zo is het dat ik, ingevolge de bevoegdheid mij verleend bij artikel vijftien van de Private Lokaties Wet, No. 32 van 1909 (Kaap Kolonie) bij deze proklameer, verklaar en bekend maak dat met ingang en na de eerste dag van Maart 1921, alle en iedere van de bepalingen van de Wet voormeld in werking treden en kracht van de Wet hebben zullen binnen de streek onder de jurisdictie van het Dorps Bestuur van Amalinda in de Afdeling Oost-Londen.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Kaapstad deze Negentiende dag van Maart Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

* No. 61, 1921.]

Nademaal die nodige applikasie, ooreenkomstig seksie vier, subseksie (1) van Wet No. 20 van 1917, by die Minister gemaak is deur die Natal Universiteitskollege, Pietermaritzburg;

En nademaal dit blyk dat die Raad aan die bepalinge van subseksie (3) van seksie vier van die gesegde wet voldoen het;

So is dit dat ek, onder en kragtens die magte my verleë deur subseksie (1), seksie vier, van die gesegde wet, soas gewysig deur seksie sewe van Wet No. 42 van 1920, hierby verklaar, proklameer en bekend maak dat ek hierby, ooreenkomstig klausule (d) van subseksie (1) van seksie vier van Wet No. 20 van 1917, gewysig soas voormeld, goedkeur die aanstelling as addisionele lede van die kollegebestuur van nie meer dan twee lede nie van die Senaat gekies deur die Senaat bowe en behalwe die rektor.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, op hede die Neen-en-twintigste dag van Maart Een duisend Nege honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

* No. 62, 1921.]

Whereas it is expedient to proclaim as a Public Digging for precious metals a portion of the farm Slaaihoek No. 153, District Carolina, Mining District of Barberton, Transvaal Province, herein after more particularly described and defined;

And whereas notice of the intention to proclaim a portion of the said farm as a public digging for precious metals has been published in accordance with sub-section (3) of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908);

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that a portion of the farm Slaaihoek No. 153, District Carolina, Mining District of Barberton, Transvaal Province, registered in the names of Joachim Petrus de Clercq and Helena Elizabeth Mynhardt, in extent 1066 morgen according to the diagram framed by Land Surveyor V. A. Prins, dated July 1909 and confirmed by the Surveyor-General on the 2nd March, 1910, under S. G. No. A.2635/09 and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under No. 1392, with the exception of a portion in extent 104.23 square roods according to the diagram framed by Land Surveyor N. Snyman, dated August, 1919, and approved by the Surveyor-General on the 19th November, 1919 under S.G. No. B.65/19 and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under No. 1304, shall be a public digging for precious metals on and after the 9th day of May, 1921.

And I do further hereby declare, proclaim and make known that the said portion of the farm Slaaihoek No. 153 shall be open to the public for the pegging of precious metal claims in accordance with Chapter V of the said Act from and after 9 a.m. on the 9th day of May, 1921 excepting and excluding the following areas, namely:—

- (a) The land reserved for a mynpacht under section *twenty* of the said Act in extent 213 morgen 16 square roods, according to the diagram framed by Land Surveyor V. A. Prins, dated January and October, 1919, and approved by the Surveyor-General on the 8th April, 1920, under S.G. No. B.7/20 and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under No. 97.
- (b) A portion of the farm in extent 14 morgen 367 square roods, according to a diagram framed by Land Surveyor V. A. Prins dated October, 1919, and approved by the Surveyor-General on the 22nd July, 1920, under S.G. No. B.23/20, and filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under No. 1303 reserved for the purposes of surface equipment.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of March One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 2782/17.

* No. 63, 1921.]

Whereas a petition has, under sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, been transmitted to the Minister of Lands, stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition, and comprising all such land as is described in the annexure to this Proclamation, and that recourse should be had to artificial means of supplying water in that area;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the area described in the annexure to this Proclamation shall be an Irrigation District within the meaning and for the purposes of the said Act, and shall not be divided into sub-districts;

And, under and by virtue of the powers vested in me by sections *eighty-three* and *eighty-four* of the said Act, I do hereby further declare, proclaim and make known that the Irrigation Board for the said district shall consist of six members, and shall be styled the Olifants Nek Irrigation Board.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventeenth day of March One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

H. MENTZ.

ANNEXURE.

OLIFANTS NEK IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT RUSTENBURG,
TRANSCAAL PROVINCE, BOUNDARIES OF.

From the south-eastern beacon of the farm Boschfontein No. 113 northwards along the boundary of and including Boschfontein No. 193 to the south-eastern beacon of the farm Waterkloof No. 4; thence north-eastwards along the boundary of and including Waterkloof No. 4 to the south-western beacon of the farm Kroondal No. 177; thence eastwards and north-eastwards along the boundary of and including Kroondal No. 4, until the boundary crosses the

* No. 62, 1921.]

Nademaal het raadzaam is een gedeelte van de plaats Slaaihoek No. 153, Distrikt Carolina, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, hiernamaals meer in het bijzonder omschreven en bepaald als een publieke delverij voor edele metalen te proklameren;

En nademaal er kennis gegeven is van het voornemen om een gedeelte van de gemelde plaats als een publieke delverij voor edele metalen te proklameren overeenkomstig sub-artikel (3) van artikel *zes en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908);

Zo is het dat ik, ingevolge en krachtens de macht mij verleend door artikel *zes en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hiermede verklaar, proklameer en bekend maak dat een gedeelte van de plaats Slaaihoek No. 153, Distrikt Carolina, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, geregistreerd ten namen van Joachim Petrus Declercq en Helena Elizabeth Mynhardt, groot 1066 morgen; volgens de kaart vervaardigd door Landmeter V. A. Prins, gedateerd Julie 1909, en bekrachtigd door de Landmeter-generaal op 2 Maart 1910 onder S.G. No. A.2635/09 en opgeborgen in het Kantoor van Mijntitels, Johannesburg, en in het Mijnkommisaris Kantoor, Barberton, onder No. 1392, met uitzondering van een gedeelte groot 104.23 vierkante roeden, volgens de kaart vervaardigd door Landmeter N. Snyman, gedateerd Augustus 1919 en goedgekeurd door de Landmeter-generaal op 19 November 1919 onder S.G. No. B.65/19 en opgeborgen in het Mijntitels Kantoor, Johannesburg, en in het Mijnkommisaris Kantoor, Barberton, onder No. 1304, een publieke delverij voor edele metalen zal zijn op en na de 9de dag van Mei 1921.

En voorts verklaar, proklameer en maak ik mits deze bekend dat de gemelde gedeelte van de plaats Slaaihoek No. 153 voor het publiek voor het afpennen van edele metalen claims opengesteld zal zijn overeenkomstig Hoofdstuk V van genoemde wet op en na 9 uur v.m. op de 9de dag van Mei 1921, buiten en behalve de volgende streken, namelijk:—

- (a) De grond voor een mynpacht uitgehouden onder artikel *twintig* van genoemde wet, groot 213 morgen 16 vierkante roeden volgens de kaart vervaardigd door Landmeter V. A. Prins gedateerd Januari en Oktober 1919, goedgekeurd door de Landmeter-generaal op 8 April 1920, onder S.G. No. B.7/20 en opgeborgen in het Kantoor van Mijntitels, Johannesburg, en in het Mijnkommisaris Kantoor, Barberton, onder No. 97.
- (b) Een gedeelte van de plaats groot 14 morgen 367 vierkante roeden, volgens een kaart vervaardigd door Landmeter V. A. Prins gedateerd Oktober 1919, en goedgekeurd door de Landmeter-generaal op de 22ste Julie 1920 onder S.G. No. B.23/20 en opgeborgen in het Mijntitels Kantoor, Johannesburg, en ten kantore van de Mijnkommisaris, Barberton, onder No. 1303, gereserveerd voor de doeleinden van oppervlaktetijuitrusting.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze 22ste dag van Maart Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 63, 1921.]

Nademaal overeenkomstig subartikel (1) van artikel *tachtig* van de Besproeiings en Waterbewaringswet No. 8 van 1912, bij de Minister van Landen een verzoekschrift is ingediend, houdende dat het volgens de mening van de verzoekers wenselijk is een combineerd besproeiingstelsel te hebben voor het grondgebied in het verzoekschrift omschreven en omvattende alle gronden in de bijlage van deze Proklamatie beschreven, en dat deze landstreek kunstmatig van water dient voorzien te worden;

En nademaal alle bepalingen van de genoemde wet met betrekking tot zodanig verzoekschrift zijn nagekomen;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij subartikel (1) van artikel *een en tachtig* van genoemde wet, hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak, dat de gronden in de bijlage van deze Proklamatie beschreven, een besproeiingsdistrikt zullen vormen in de zin en voor de doeleinden van genoemde wet en niet zullen verdeeld worden in onderdistrikten.

En verder, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikels *drie en tachtig* en *vier en tachtig* van genoemde wet verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend, dat de Besproeiingsraad voor genoemd distrikt bestaan zal uit zes leden en genoemd zal worden de "Olifants Nek Besproeiingsraad."

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op deze Zeventiende dag van Maart Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

H. MENTZ.

BIJLAGE.

OLIFANTS NEK BESPROEIINGSDISTRIKT, DISTRIKT RUSTENBURG,
TRANSCAAL PROVINCIE—GRENZEN VAN.

Vanaf het zuidoostelijk baken van de plaats Boschfontein No. 113 noordwaarts langs de grens van en insluitende de plaats Boschfontein No. 193 tot aan het zuidoostelijk baken van de plaats Waterkloof No. 4; van daar noordoostwaarts langs de grens van en insluitende Waterkloof No. 4 tot aan het zuidwestelijk baken van de plaats Kroondal No. 177; van daar oostwaarts en noordoostwaarts langs de grens van en insluitende de plaats Kroondal No. 4 tot de grens de Zandspruit doorkruist; van daar westwaarts en

Zandspruit; thence westwards and northwards along the Zandspruit to its junction with the Hex River; thence northwards and north-westwards along the Hex River to the northern beacon of Arnoldstad; thence south and south-west along the boundary of and including Arnoldstad to the north-western beacon of Waterkloof No. 4; thence south along the boundaries of and including Waterkloof No. 4 and Boschfontein No. 193 to the north-western beacon of Boschfontein No. 193; thence south-east along the boundary of Boschfontein No. 193 to the place of beginning.

* No. 64, 1921.]

Whereas Nicolaas Albertus Linde at present residing on the farm Inhoek in the District of Frankfort in the Province of the Orange Free State, did on the 22nd day of January, 1921, by petition to me as Governor-General of the Union of South Africa pray for *venia aetatis* or grant of majority which said petition was duly referred to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) for consideration and report;

And whereas the Honourable Daniel Ward, Judge of the said Court holden at Bloemfontein on the 3rd day of March, 1921, did, after due inquiry at the sitting of such Court, report to me that in the opinion of the said Court it was desirable to grant *venia aetatis* to the said Nicolaas Albertus Linde;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by Chapter LXXXIX of the Orange Free State Law Book, I do hereby grant to the said Nicolaas Albertus Linde *venia aetatis* or grant of majority with all rights and privileges appertaining thereto, including the right of alienating or encumbering immovable property belonging to him, to have and enjoy as fully and effectually to all intents and purposes as he, the said Nicolaas Albertus Linde, might or could do if he had already attained the full age of twenty-one years.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirtieth day of March One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

* No. 65, 1921.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section two of the Magistrates Courts Act, 1917 (No. 32 of 1917), I do hereby appoint Middelwater, in the District of Somerset East, Province of the Cape of Good Hope, as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which the said Periodical Court shall have jurisdiction shall be as defined in the schedule attached hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-ninth day of March One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH PERIODICAL COURT, MIDDELWATER, DISTRICT OF SOMERSET EAST, SHALL HAVE JURISDICTION.

From the north-western beacon of the farm Vogelrivierspoort common to it and the farm Rietvlei; thence along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Vogelrivierspoort, Noorsdoornkraal, Bouwersfontein, Fonteinplaats, Boerslaagte, Palmietfontein, Dirkskraal, Buffels Nek, Wilgefontein, Doornhoek, Mount Pleasant, Aloekop, Zoo-als-het-Valt, Brakfontein, Droogekuil (now Shepherds Rest), Request, Britskraal, Beenleegte, Allemanskraal, Mistkraal, Modderfontein, Greylingkral, Deelkraal, Brakkefontein, Rietfontein, Dwarskloof, Verstokenfontein, Bittouwsfontein, Vogelrivierspoort, to the beacon first named.

noordwaarts langs de Zandspruit tot aan de samenloop met de Hexrivier; van daar noordwaarts en noordwestwaarts langs de Hexrivier naar het noordelik baken van Arnoldstad; van daar zuidwaarts en zuidwestwaarts langs de grenzen van en insluitende Arnoldstad tot aan het noordwestelik baken van Waterkloof No. 4; van daar zuidwaarts langs de grenzen van en insluitende Waterkloof No. 4 en Boschfontein No. 193 naar het noordwestelik baken van Boschfontein No. 193; van daar zuidoostwaarts langs de grens van Boschfontein No. 193 tot aan de plaats van begin.

* No. 64, 1921.]

Aangesien Nicolaas Albertus Linde, woonagtig te Inhoek, in die Distrik Frankfort, in die Provinsie Oranje Vrystaat, op 22 Januarie 1921, by versoekskrif aan my als Goewerneur-generaal, *venia aetatis* of mondig verklaring aangevraag het, welk versoekskrif behoorlik verwys werd naar die Hooggeregshof van Suidafrika (Oranje Vrystaatse Provinsiale Afdeling) vir oorweging en verslag;

En aangesien Sy Edelagbare Daniel Ward, Regter van genoemde Hof, gehou te Bloemfontein op 3 Maart 1921, my meegedeel het dat die Hof dit wenselik ag om *venia aetatis* aan genoemde Nicolaas Albertus Linde toe te staan;

En aangesien dit blyk dat aan alle deur die wet verlangde formaliteite behoorlik voldaan is;

So is dit dat ik, ingevolge en uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Hoofstuk LXXXIX van die Wetboek van die Oranje Vrystaat hiermee aan genoemde Nicolaas Albertus Linde *venia aetatis* of mondigverklaring toe sta met alle regte en voorregte daaraan verbonde, insluitende van die reg van vervreemding en bezwaring van vaste goedere aan hom behorende, welke regte en voorregte hy in alle opsigte ewe volledig zal nitoeven en geniet alsof hy, genoemde Nicolaas Albertus Linde die volle leeftyd van een en twintig jaar reeds bereik het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Kaapstad, op hierdie Dertigste dag van Maart Eenduizend Negehoenderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

* No. 65, 1921.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede aan mij verleen in paragraaf (f) van artikel twee van die Magistraatshowe Wet 1917 (No. 32 van 1917), bepaal ik hierby Middelwater in die Distrik Somerset Oos, Provinsie Kaap die Goede Hoop, als een plaas waar een Periodieke Hof gehou sal word en dat die plaselike grense waarin genoemde hof jurisdiksie sal nitoeven sal wees soals uiteengeset in die hierbygaande bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika te Kaapstad op hierdie Nege-en-twintigste dag van Maart Eenduizend Negehoenderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

BYLAE.

PLASELIKE GRENSE WAARSINNE DIE PERIODIEKE HOF, MIDDELWATER, DISTRIK SOMERSET OOS, JURISDIKSIE SAL HE.

Van die noordwestelike baken van die plaas Vogelrivierspoort, wat hierdie plaas saam het met die plaas Rietvlei; vandaar langs die grense van die volgende plase sodat hulle ingesluit word in hierdie streek: Vogelrivierspoort, Noorsdoornkraal, Bouwersfontein, Fonteinplaats, Boerslaagte, Palmietfontein, Dirkskraal, Buffels Nek, Wilgefontein, Doornhoek, Mount Pleasant, Aloekop, Zoo-als-het-Valt, Brakfontein, Droogekuil (nu Shepherds Rest), Request, Britskraal, Beenleegte, Allemanskraal, Mistkraal, Modderfontein, Greylingkral, Deelkraal, Brakkefontein, Rietfontein, Dwarskloof, Verstokenfontein, Bittouwsfontein, Vogelrivierspoort, naar die eersgenoemde baken.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

★ No. 540.] [30th March, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one (2) of Act No. 43 of 1916, to designate Mr. William Richards Brunette, of the Pass Office, Krugersdorp, a Marriage Officer for Coloured Persons for the District of Krugersdorp, with effect from 1st February, 1921, *vice* Mr. Human.

★ No. 541.] [30th March, 1921

The Minister for the Interior has been pleased, in terms of section one (2) of Act No. 43 of 1916, to designate, during pleasure, the following public officers Marriage Officers for the districts set opposite their names, the designation to have effect in each case from the date of assumption of duty as Assistant Magistrates or Special Justice of the Peace, at the places indicated, and to continue during such time as they hold their present posts:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Full Name.	Post.	Where Stationed.	District.
Phillips, Lionel Thomas	Special Justice of the Peace	Aliwal North	Aliwal North.

PROVINCE OF NATAL.

Gazzard, Herbert Clifford	Special Justice of the Peace	Harding	Alfred.
Rawlinson, John Phillip	Assistant Magistrate	Umzinto	Umzinto.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Honey, Claude Henry Mathews	Assistant Magistrate	Johannesburg	Johannesburg.
Wheelwright, Guy Dudley	Assistant Magistrate	Pietersburg	Pietersburg.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

De la Harpe, Victor Claude	Assistant Magistrate	Kestell	Bethlehem.
----------------------------	----------------------	---------	------------

★ No. 555.] [5th April, 1921.

It is notified that the following corrections should be made in Government Notice No. 294 dated 24th February, 1921, publishing the names of persons declared duly elected Senators, viz.:—

Natal Province:

"Henry David Winter" should read "Henry Daniel Winter."

Transvaal Province:

"Andries Daniel Wynand Wolmarans" should read "Andrias Daniel Wynand Wolmarans."

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are hereby published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

★ No. 542.] [8th April, 1921.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1920, to 31st March, 1921:—

RECEIPTS.—ONTVANGSTEN.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	1/3/21-31/3/21.	1/4/20-31/3/21.	1/4/19-31/3/20.
Exchequer Balances, 31st March, 1920 ...	Schatkistsaldo, 31 Maart 1920 ...	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Do. do. 28th February, 1921 ...	Do. 28 Februarie 1921 ...	1,683,002 11 4	5,659,300 2 2	—
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>			
Customs and Excise ...	Invoerrechten en Aktsijns ...	476,975 10 10	10,266,516 17 3	7,893,353 14 2
Posts, Telegraphs, and Telephones ...	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ...	172,000 0 0	2,803,447 12 8	2,350,861 0 4
Inland Revenue ...	Binnenlandse Inkomsten ...	1,908,678 5 11	16,713,221 7 8	16,717,198 18 9
		2,557,653 16 9	29,783,185 17 7	26,961,413 13 3
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>			
Loan Recoveries ...	Terugbetaalde Leningen ...	270,287 14 9	1,996,860 11 1	1,843,698 4 8
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries	Totale Inkomsten, insluitende terugbetaalde Leningen	2,827,941 11 6	31,780,046 8 8	28,805,111 17 11
Temporary Loans Raised ...	Tijdelike Leningen aangegaan ...	1,508,050 0 0	11,045,375 17 10	—
Union of South Africa 4½ per cent. Local Registered Stock, 1929-39 (Second Issue)	Unie van Zuid-Afrika 4½ percent Plaatselik Geregistreerde Fondsen, 1929-39 (Tweede Uitgifte)	Dr. 5 0 0	156,756 5 3	—
Union of South Africa 5 per cent. Local Registered Stock, 1929-39 (Second Issue)	Unie van Zuid-Afrika 5 percent Plaatselik Geregistreerde Fondsen, 1929-39 (Tweede Uitgifte)	—	1,093,226 8 10	—
Union Loan Certificates ...	Unie Leningscertifikaten ...	14,021 0 0	496,914 0 0	—
		4,350,007 11 6	44,572,319 0 7	—
<i>Other Receipts.</i>	<i>Andere Ontvangsten.</i>			
Surrenders Revenue Votes, 1919-20 ...	Terugstortingen Inkomstebegrotingsposten, 1919-20	1,299 2 6	274,740 3 1	—
Do. do. do. 1918-19 ...	Do. do. do. 1918-19	—	6,893 19 4	—
Surrenders Loan Votes, 1919-20 ...	Terugstortingen Leningsbegrotingsposten, 1919-20	—	208,639 4 3	—
TOTAL ...	TOTAAL ...	4,351,306 14 0	45,062,592 7 3	—
TOTAL (including opening Balance)	TOTAAL (insluitende Beginsaldo)	6,034,309 5 4	50,721,892 9 5	—

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

★ No. 540.] [30 Maart 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een (2) van Wet No. 43 van 1916, Mnr. William Richards Brunnett, van die Paskantoor, Krugersdorp, te benoem as Huweliksbevestiger vir Kleurlinge vir die Distrik Krugersdorp, in die plek van Mnr. Human, met ingang vanaf 1 Februarie 1921.

★ No. 541.] [30 Maart 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een, onderartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende publieke beamptes aan te stel as Huweliksbevestigers vir die distrikte wat regoor hul name aangegee is; in elk geval sal die aanstelling geldig wees vanaf die datum van indienstreding as Assistent Magistraat of Spesiale Vrederegter op die aangeduide plekke; en die aanstellings sal van krag wees solang as hulle hul teenswoordige poste beklee:—

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

Volle Naam.	Post.	Waar Gestasioneer.	Distrik.
Phillips, Lionel Thomas	Spesiale Vrederegter	Aliwal Noord	Aliwal Noord.

PROVINSIE NATAL.

Gazzard, Herbert Clifford	Spesiale Vrederegter	Harding	Alfred.
Rawlinson, John Phillip	Assistent Magistraat	Umzinto	Umzinto.

PROVINSIE TRANSVAAL.

Honey, Claude Henry Mathews	Assistent Magistraat	Johannesburg	Johannesburg.
Wheelwright, Guy Dudley	Assistent Magistraat	Pietersburg	Pietersburg.

PROVINSIE ORANJE VRIJSTAAT.

De la Harpe, Victor Claude	Assistent Magistraat	Kestell	Bethlehem.
----------------------------	----------------------	---------	------------

★ No. 555.] [5 April 1921.

Hiermee word bekendgemaak dat die volgende verbeteringe moet aangebring word in Goewernementskennisgewing No. 294, dd. 24 Februarie 1921, waarin die name verskyn van persone wat verklaar is behoorlik verkies te wees as Senatore, t.w.:—

Provinsie Natal:

"Henry David Winter" moet wees "Henry Daniel Winter."

Provinsie Transvaal:

"Andries Daniel Wynand Wolmarans" moet wees "Andrias Daniel Wynand Wolmarans."

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

★ No. 542.] [8 April 1921.

Staat van Schatkistontvangsten en Uitgaven van 1 April 1920 tot 31 Maart 1921:—

ISSUES.—UITBETALINGEN.

SERVICE.	DIENSTEN.	Estimates. Begroting. 1920-21.	1/3/21-31/3/21.	1/4/19-31/3/21.	1/4/19-31/3/20.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. H.E. the Governor-General...	Z.E. de Gouverneur-generaal ...	26,006	2,918 0 0	26,006 0 0	25,213 0 0
2. Senate ...	Senaat ...	31,820	4,000 0 0	29,370 0 0	23,728 0 0
3. House of Assembly ...	Volksraad ...	101,551	8,585 0 0	93,851 0 0	64,876 0 0
4. Prime Minister ...	Eerste Minister ...	30,358	458 0 0	30,358 0 0	28,330 0 0
5. Treasury ...	Thesaurie ...	92,946	22,050 0 0	92,946 0 0	53,151 0 0
6. Public Debt ...	Publieke Schuld...	7,317,514	466,541 0 0	7,317,514 0 0	6,929,323 0 0
7. Pensions ...	Pensioenen ...	1,978,195	118,195 0 0	1,978,195 0 0	1,488,009 0 0
8. Provincial Administrations...	Provinciale Administraties ...	4,490,350	231,778 0 0	4,490,350 0 0	3,665,735 0 0
9. Miscellaneous Services ...	Diverse Diensten ...	177,773	35,498 0 0	177,773 0 0	117,877 0 0
10. High Commissioner in London ...	Hoge Kommissaris in Londen ...	62,999	2,925 0 0	62,999 0 0	58,837 0 0
11. Inland Revenue ...	Binnenlandse Inkomsten ...	98,400	8,900 0 0	98,400 0 0	83,588 0 0
12. Customs and Excise...	Invoerrechten en Aktsijns ...	211,017	5,600 0 0	211,017 0 0	186,362 0 0
13. Audit ...	Auditeurskantoor ...	70,278	4,878 0 0	70,278 0 0	63,635 0 0
14. Justice ...	Justitie ...	78,002	6,502 0 0	78,002 0 0	73,941 0 0
15. Superior Courts ...	Hogere Hoven ...	227,220	23,614 0 0	227,220 0 0	204,960 0 0
16. Magistrates ...	Magistraten ...	573,811	40,581 0 0	573,811 0 0	503,200 0 0
17. Prisons and Reformatories ...	Gevangenis en Verbeterhuizen ...	949,380	75,990 0 0	949,380 0 0	720,940 0 0
18. Police...	Politie ...	3,388,283	128,283 0 0	3,388,283 0 0	* 2,998,569 0 0
19. Defence ...	Verdediging ...	1,299,395	198,895 0 0	1,267,395 0 0	606,503 0 0
20. Interior ...	Binnenlandse Zaken ...	197,323	44,323 0 0	197,323 0 0	175,339 0 0
21. Mental Hospitals and Leper Institutions	Hospitelen voor Geesteskranken en Gestichten voor Melaatsen	606,587	51,587 0 0	606,587 0 0	526,244 0 0
22. Printing and Stationery ...	Drukwerk en Schrijfbehoeften ...	438,193	82,550 0 0	438,193 0 0	331,049 0 0
23. Public Health ...	Openbare Gezondheid ...	259,582	17,582 0 0	249,582 0 0	234,063 0 0
24. Native Affairs ...	Naturellezaken ...	460,659	36,600 0 0	460,659 0 0	428,704 0 0
25. Mines and Industries ...	Mijnwezen en Industrieën ...	365,797	40,692 0 0	364,297 0 0	300,020 0 0
26. Higher Education and Child Welfare	Hoger Onderwijs en Kinderzorg ...	395,570	50,570 0 0	395,570 0 0	261,395 0 0
27. Agriculture ...	Landbouw ...	762,083	72,425 0 0	760,958 0 0	640,584 0 0
28. Agriculture (Education) ...	Landbouw (Onderwijs)...	160,511	10,195 0 0	160,511 0 0	122,486 0 0
29. Forestry ...	Boswezen ...	214,143	9,410 0 0	214,143 0 0	189,245 0 0
30. Posts, Telegraphs, and Telephones...	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ...	2,972,558	186,000 0 0	2,972,558 0 0	2,408,748 0 0
31. Public Works ...	Publieke Werken ...	776,273	76,100 0 0	776,273 0 0	670,692 0 0
32. Lands, Deeds, and Surveys...	Landen, Registratiekantoren en Opmetingen	228,542	17,238 0 0	228,542 0 0	217,000 0 0
33. Irrigation ...	Besproeiing ...	187,490	8,000 0 0	187,490 0 0	171,550 0 0
34. Adjustment of Salaries and Allowances	Regeling van Salarissen en Toelagen ...	1,050,000	840,000 0 0	933,100 0 0	—
35. Relief of Distress ...	Verlichting van Nooddrift ...	77,000	77,000 0 0	77,000 0 0	—
Special Incremental Pay ...	Speciaal Verhoogde Salarissen...	—	—	—	81,540 0 0
		£ 30,357,609	3,006,463 0 0	30,185,934 0 0	24,655,425 0 0
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>				
A. Railways and Harbours ...	Spoorwegen en Havens...	6,000,000	1,200,000 0 0	5,979,548 19 5	* 3,188,192 18 8
B. Public Works ...	Publieke Werken ...	1,063,222	83,000 0 0	871,400 0 0	273,000 0 0
C. Telegraphs and Telephones ...	Telegraafen en Telefonen ...	600,000	70,000 0 0	500,000 0 0	400,000 0 0
D. Lands and Settlements ...	Landen en Nederzettingen ...	1,002,000	60,000 0 0	926,000 0 0	759,000 0 0
E. Irrigation ...	Besproeiing ...	832,000	25,000 0 0	752,000 0 0	506,000 0 0
F. Local Works and Loans ...	Plaatselijke Werken en Leningen ...	3,665,000	517,527 3 10	2,995,896 3 10	918,100 0 0
G. Land and Agricultural Bank ...	Land- en Landbouwbank ...	250,000	—	250,000 0 0	300,000 0 0
H. Native Affairs ...	Naturellezaken ...	2,000	1,000 0 0	2,000 0 0	1,600 0 0
J. Post-War Expenditure ...	Na de Oorlogskosten ...	889,000	363,200 0 0	785,150 0 0	2,202,553 11 4
K. Forestry ...	Boswezen ...	59,000	5,275 0 0	50,500 0 0	50,000 0 0
L. Agriculture ...	Landbouw ...	32,000	—	32,000 0 0	10,000 0 0
M. Police ...	Politie ...	60,000	60,000 0 0	60,000 0 0	50,000 0 0
N. Capital for Advances ...	Kapitaal voor Uitschotten ...	15,000	15,000 0 0	15,000 0 0	10,000 0 0
		14,469,222	2,400,002 3 10	13,219,495 3 3	8,668,451 10 0
Total Issues against Appropriations	Totale Uitbetalingen op Appropriatie ...	£ 44,826,831	5,406,465 3 10	43,405,429 3 3	33,323,876 10 0
<i>Other Issues.</i>	<i>Andere Uitbetalingen.</i>				
Redemption of Debt (Special Account)	Aflossing van Schulden (Speciale Rekening)	—	—	2,460,425 17 10	—
Conversion of Union of South Africa 5 per cent. Local Registered Stock, 1921-36	Konversie van Unie van Zuid-Afrika 5 percent Plaatselijk Geregistreerde Fondsen, 1921-36	—	—	5,030 0 0	—
Cost of Raising Loans ...	Kosten van aangegane Leningen ...	—	Cr 12 10 0	103,188 10 7	—
Temporary Loans Repaid ...	Terugbetaling van tijdelijke Leningen...	—	273,000 0 0	4,346 500 0 0	—
Issues in respect of 1919-20 Revenue Votes	Uitbetalingen betreffende 1919-20 Inkomste Begrotingsposten	—	—	45,908 15 3	—
Issues in respect of 1919-20 Loan Votes	Uitbetalingen betreffende 1919-20 Leningsrekening Begrotingsposten	—	—	553 11 0	—
		—	5,679,452 13 10	50,367,035 17 11	—
		—	354,856 11 6	354,856 11 6	—
Exchequer Balances, 31st March, 1921	Schatkistsaldo, 31 Maart 1921 ...	—	—	—	—
TOTALS ...	TOTALEN ...	£ —	6,034,309 5 4	50,721,892 9 5	—

*Includes S.A.M.R. (Bevat Z.A.B.S.).

E. H. FARRER.

Secretary for Finance.—Sekretaris voor Financien.

* No. 547.]

[5th April, 1921.]

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under section sixty-one of the Exchequer and Audit Act, 1911, of the revised regulations appended hereto for the guidance of Receiving Officers of Inland Revenues, with effect from the 1st April, 1921.

These regulations supersede those published under Government Notice No. 390 of 1918.

REGULATIONS FOR THE GUIDANCE OF RECEIVERS AND SUB-RECEIVERS OF REVENUE.

(Framed under section sixty-one of the Exchequer and Audit Act, 1911, and Financial Regulation No. 32.)

CHAPTER I.—DEFINITIONS.

Inland Revenue.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, "inland revenues" or "revenues" mean all revenues of the Union over which Parliament has the power of appropriation, other than the following:—

Railway and Harbour revenues;
Customs and Excise revenues;
Post, Telegraphs, and Telephones revenues;
Proceeds of loans raised (see Financial Regulation No. 1, Chapter I).

* No. 547.]

[5 April 1921.]

Mits deze word bekendgemaakt, ter algemene informatie, dat het Zijn Koninklijke Hoogheid de Gouverneur-generaal behaagd heeft om, krachtens sekte een en zestig van de Financie Wet, 1911, zijn goedkeuring te hechten aan de herziene regulaties, hierbij gevoegd, voor de leiding van Ontvangers van Binnenlandse Inkomsten met ingang op 1 April 1921.

Deze regulaties vervangen die welke gepubliceerd zijn ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 390 van 1918.

REGULATIES VOOR DE LEIDING VAN ONTVANGERS EN ONDERONTVANGERS VAN INKOMSTEN.

(Opgetrokken onder sekte een en zestig van de Financie Wet, 1911, en Financiële Regulatie No. 32.)

HOODSTUK I.—WOORDBEPALINGEN.

Binnenlandse Inkomsten.

1. In deze regulaties, tenzij het verband een andere zin aanwijst—

betekenen "binnenlandse inkomsten" of "inkomsten" alle inkomsten van de Unie waarover het Parlement de bevoegdheid heeft van toekenning, uitgezonderd de volgende:—

Spoorweg- en Haveninkomsten;
Invoerrecht- en Aktsijnsinkomsten;
Post-, Telegraaf- en Telefooninkomsten;
Opbrengst van leningen aangegaan;
(zie Financiële Regulatie No. 1, Hoofdstuk 1);

Commissioner.

"Commissioner" means the Commissioner for Inland Revenue or any officer lawfully acting in that capacity on his behalf;

Receiver and Magistrate.

"receiver of revenue" or "receiver" shall mean and include—

- (a) any Deputy-Commissioner appointed in terms of section two (3) of Act No. 41 of 1917;
- (b) any receiver of revenue for any area holding appointment on the establishment of the Department of Inland Revenue;
- (c) the magistrate of any district in respect of which there is no office of receiver of revenue upon the establishment of the Department of Inland Revenue.
- (d) any other officer acting as the authorized collector of inland revenues for any district;
- (e) any officer lawfully acting in any of the aforesaid capacities.

Sub-Receiver.

"sub-receiver" means any other person, other than pound-masters, within a district duly authorized by the receiver to receive payment of inland revenues.

Monthly Revenue Account.

"monthly revenue account" means the main district account rendered to the Commissioner by a receiver of revenue, and comprising the whole of the collections in the district, including those of sub-receivers.

Inland Revenue Account.

"Inland Revenue Account" means the account in which are lodged all inland revenues collected (see Financial Regulation No. 15).

Prescribed.

"prescribed" means prescribed by the Commissioner for Inland Revenue.

CHAPTER II.—INTRODUCTORY.

General Application of Financial Regulations and Responsibility of Receivers and Sub-Receivers.

2. (a) Any Financial Regulations framed under section sixty-one of the Exchequer and Audit Act, 1911, shall be of general force and application in all offices of receivers and sub-receivers of inland revenue.

(b) The procedure to be adopted in, and the responsibility for, the collection, custody, banking, and management of all inland revenues shall be as more particularly prescribed by Financial Regulations Nos. 20 to 31 inclusive, receivers and sub-receivers being primarily responsible thereunder to the Commissioner.

Receiver the Recognized District Inland Representative.

3. The receiver of revenue is the duly authorized representative of the Inland Revenue Department in the district, and is also the officer responsible for rendering accounts and statements to the Controller and Auditor General and the Commissioner.

Responsibility of Receivers regarding Correctness and Completion of Accounts and Statements.

4. Receivers must personally satisfy themselves that all monthly accounts and statements are complete and include all documents before they are dispatched to the Controller and Auditor General or to the Commissioner. If, in exceptional circumstances documents are unavoidably held back, an explanatory memo must be substituted therefor, and the documents forwarded at the earliest possible date.

CHAPTER III.—RECEIPT AND COLLECTION.

Official Hours for the Receipt of Inland Revenues.

5. The official hours for the receipt of inland revenues shall be—
Weekdays (except Saturdays): 9 a.m. to 3 p.m.;
Saturdays: 9 a.m. to 12 noon;

provided that receivers in outlying areas may in special circumstances and at their discretion, accept revenues after the ordinary office hours.

Free Money Orders: Use by Taxpayers.

6. Sums due to the Government for taxes, licences, duties, etc., may be remitted to the proper collecting officer by means of "free" money orders obtainable from any post office, provided that applicants do not reside within a reasonable distance of a receiver or sub-receiver.

The issue of "free" money orders is subject to the regulations of the Post Office.

Cancelled Licence and Receipt Forms.

7. Any form of licence or receipt which may be spoiled and cancelled shall be transmitted to the Controller and Auditor General with the monthly stock account (C.A. 1 or C.A. 3), accompanied, in the case of a face-value form, by the relative counterfoil, save where the Controller and Auditor General has expressly authorized an exception to this rule.

Attachment of Receipts to Government Cheques or Warrant Vouchers (see Financial Regulation No. 26).

8. (a) In cases where a special form of receipt is issued (i.e. transfer duty, licence duty, etc.) which cannot be made available for attachment to Government cheques or warrant vouchers received in payment of dues in terms of Financial Regulation No. 26, the receipt at the foot of such cheques or warrant vouchers shall be completed in the ordinary manner.

(b) In the case of purchase of revenue stamps by a Government Department or Institution, the cheque or warrant voucher shall be made payable to "cash (on account of the purchase of stamps)" and the receipt at the foot of the cheque or warrant voucher completed by the drawing department concerned.

Kommissaris

betekent "Kommissaris" de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten of een ambtenaar wettig voor hem optredende in die hoedanigheid;

Ontvanger en Magistraat

betekent en sluit in "ontvanger van inkomsten" of "ontvanger"—

- (a) een adjunct-kommissaris benoemd overeenkomstig sectie twee (3) van Wet No. 41 van 1917;
- (b) een ontvanger van inkomsten voor een gebied die een post bekleedt op de staf van het Departement van Binnenlandse Inkomsten;
- (c) de magistraat van een distrikt waarin geen kantoor is van ontvanger van inkomsten op de staf van het Departement van Binnenlandse Inkomsten;
- (d) elke andere ambtenaar optredende als de bevoegde ontvanger van binnenlandse inkomsten voor enig distrikt;
- (e) elke ambtenaar die wettig optreedt in een of andere van de voornoemde hoedanigheden;

Onderontvanger

betekent "onderontvanger" elke andere persoon behalve "schutmeester" binnen een distrikt die behoorlijk bevoegd is om betaling te ontvangen van binnenlandse inkomsten;

Maandelijke Inkomstestaat

betekent "maandelijke inkomstestaat" de hoofd distriktstaats ingediend bij de Kommissaris door een ontvanger van inkomsten en omvattende het totaal der invorderingen in het distrikt, met inbegrip van die van onderontvangers;

Binnenlandse Inkomsterekening

betekent "rekening van binnenlandse inkomsten" de rekening waarop alle ingevorderde binnenlandse inkomsten gestort worden (zie Financiële Reguleatie No. 15);

Voorgeschreven

betekent "voorgeschreven" voorgeschreven door de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten.

HOOFDSTUK II.—INLEIDENDE BEPALINGEN.

Algemene Toepassing van Financiële Regulaties en Verantwoordelijkheid van Ontvangers en Onderontvangers.

2. (a) Alle Financiële Regulaties opgetrokken ingevolge sectie een en zestig van de Financie Wet, 1911, zullen van algemene kracht en toepassing zijn in alle kantoren van ontvangers en onderontvangers van binnenlandse inkomsten.

(b) De na te volgen procedure van, en de verantwoordelijkheid voor, de invordering, bewaring, het banken van, en beheer over alle binnenlandse inkomsten zullen zijn als meer bepaald voorgeschreven door Financiële Regulaties Nos. 20 tot en met 31, terwijl ontvangers en onderontvangers daaronder in de eerste plaats verantwoordelijk zijn tegenover de Kommissaris.

Ontvanger de Erkende Distrikt Vertegenwoordiger van Binnenlandse Inkomsten.

3. De ontvanger van inkomsten is de behoorlijk bevoegde vertegenwoordiger in het distrikt van het Departement van Binnenlandse Inkomsten en is tevens de ambtenaar verantwoordelijk voor het indienen van rekeningen en staten bij de Kontroleur en Auditeur-generaal en de Kommissaris.

Verantwoordelijkheid van Ontvangers betreffende Juistheid en Voltooiing van Rekeningen en Staten.

4. Ontvangers moeten zich persoonlijk overtuigen dat alle maandelijke rekeningen en staten voltooid zijn en alle stukken omvatten, alvorens zij verzonden worden aan de Kontroleur en Auditeur-generaal of aan de Kommissaris. Als het in bijzondere gevallen onvermijdelijk is om stukken terug te houden, moet daarvoor een memorandum tot opheldering in de plaats gesteld worden en moeten de stukken dan zo spoedig mogelijk worden opgezonden.

HOOFDSTUK III.—ONTVANGST EN INVORDERING.

Officiële Uren voor de Ontvangst van Binnenlandse Inkomsten.

5. De officiële uren voor de ontvangst van binnenlandse inkomsten zullen zijn: Weekdagen (uitgezonderd Zaterdagen), 9 v.m. tot 3 n.m.; Zaterdagen, 9 v.m. tot 12 m., mits dat ontvangers in buitendistrikten, in speciale omstandigheden en naar eigen goeddunken, inkomsten kunnen aannemen na de gewone kantooruren.

Gratis Postwissels: Gebruik door Belastingplichtigen.

6. Sommen verschuldigd aan de Regering voor belastingen, licenties, rechten, enz., kunnen aan de ambtenaar, behoorlijk aangesteld tot invordering, worden gezonden door middel van "gratis" postwissels verkrijgbaar bij enig postkantoor, mits dat applikanten niet binnen een redelijke afstand wonen van een ontvanger of onderontvanger.

De uitreiking van "gratis" postwissels is onderworpen aan de regulaties van het postkantoor.

Gekanseleerde Licentie en Kwitantievormen.

7. Een licentie- of kwitantievorm, welke bedorven en gekanseleerd is, moet overgezonden worden aan de Kontroleur en Auditeur-generaal met de maandelijke voorraad rekening (C.A. 1 of C.A. 3), vergezeld, in het geval van een vorm, waarop de waarde vermeld is, door het overeenkomende tegenblad, uitgezonderd in gevallen waar de Kontroleur en Auditeur-generaal een uitzondering van deze regel uitdrukkelijk gemachtigd heeft.

Aanhechting van Kwitanties aan Goevernementscheques (zie Financiële Reguleatie No. 26).

8. (a) In gevallen waar een speciale kwitantievorm wordt uitgereikt (d.w.z. hererchten, licentierechten, enz.), welke niet beschikbaar kunnen gesteld worden voor toevoeging aan Goevernementscheques ontvangen ter betaling van rechten overeenkomstig Financiële Reguleatie No. 26, moet de kwitantie aan de voet van zulke cheques op de gewone wijze voltooid worden.

(b) In het geval van aankoop van inkomstezegels door een Goevernementsdepartement of Inrichting moet de Goevernementscheque betaalbaar gemaakt worden "aan kontant (op rekening van de aankoop van zegels)" en de kwitantie aan de voet van de Goevernementscheque voltooid worden door het betrokken departement.

Receipts and Licences Issued to be Written in Ink.

9. All receipts and licences issued must be completed in ink. Pencil must not be used *except* with the approval of the Commissioner, provided that indelible pencil may be used in connection with receipt and licence forms bearing a face value.

Cash Deficiencies and Surpluses.

10. Any deficiency disclosed in the accounts of a receiver or sub-receiver at the close of any day must be made good by the officer responsible before the accounts for that day are closed off, and a suitable note thereof made in the relative day-book or cash-book.

All surplus moneys must be immediately paid into the Union revenue as "Miscellaneous—Surplus Cash" (see Financial Regulation No. 135).

Defalcations, etc.

11. Any loss of public moneys through default, misappropriation, or otherwise must be notified to the Commissioner *immediately*.

CHAPTER IV.—REFUNDS OF REVENUE.

Care in Collection to Avoid Refunds.

12. Every person entrusted with the receipt and collection of inland revenues must ensure the collection of the proper amount due and thereby avoid the necessity of making refunds.

Authority.

13. Refunds of inland revenues shall be made upon the authority of the Commissioner only, provided that—

- (a) in the case of receivers who are on the establishment of the Inland Revenue Department refunds may be made on the personal responsibility of such officers in respect of their own office or any other revenue office falling within the area of their control for ordinary Income Tax purposes, as follows:—
 - (i) Spoiled revenue stamps, up to an amount of £50;
 - (ii) all other heads of revenue up to an amount of £10;
- (b) receivers who are not whole-time revenue officers, e.g. magistrates, may admit and pay claims for spoiled revenue stamps *only* up to an amount of £15;
- (c) clerks of courts, in their capacity as sub-receivers of revenue, may, subject to the *necessary authorizing document being available*, make repayment of any remission or reduction of a fine.

Refunds of Spoiled Revenue Stamps.

14. Before admitting any claim for a refund of spoiled revenue stamps under Regulation No. 13 (a) (i) and (b) receivers must satisfy themselves that the stamps have—

- (a) been inadvertently spoiled or rendered unserviceable for use;
- (b) been rendered obsolete by demonetization;
- (c) not served or been made available in any manner whatsoever for the purposes of duty or fee or for any other purpose, provided that—
 - (i) in cases where the document, in respect of which a refund is claimed, cannot be surrendered or is filed with a registration or other public officer, the application for refund *shall first be submitted to the Commissioner*;
 - (ii) a deduction of five per cent. shall be made from all claims in respect of embossed material to cover the cost of embossing.

Other Refunds.

15. All other claims for refunds of inland revenues must be prepared on the prescribed form Ad. 1.

The responsibility of receivers in respect of such claims will be to see that—

- (a) the amount claimed was duly received and paid to revenue;
- (b) the amount claimed is legally refundable.

Attachment of Receipts to Claims.

16. The *original* receipt for the amount paid must be attached to the refund claim, and shall be surrendered if the whole amount is claimed, provided that—

- (a) in cases where a claim is for a portion of the amount shown on such receipt, the latter shall be endorsed accordingly, and returned by the Commissioner or receiver to the claimant in due course;
- (b) as regards claims for refunds of transfer duty and any other class of revenue, where the original receipt is lodged elsewhere and cannot be produced in support of the claim, the receiver or sub-receiver's certificate must be given on the claim to this effect, and this certificate may be accepted in lieu of such original receipt.

Payment of Claims.

17. (a) Payment of claims under Regulation No. 13 shall be made from revenues in the hands of receivers or clerks of courts, as the case may be.

(b) All other claims must be submitted to the Commissioner to be dealt with, provided that when there is an accrued liability to the Government, the refund due will be set off against such liability and a "credit note" issued to the receiver.

Preparation and Recording of Claims.

18. All claims for refunds of inland revenues must be prepared on the prescribed form (S. 8 or Ad. 1), as the case may be, and such claims must be noted in *red ink* in the records of receivers

Kwitanties en Licenties uitgereikt, te worden geschreven met inkt.

9. Alle kwitanties en licenties uitgereikt moeten met inkt worden voltooid. Potlood moet niet gebruikt worden *uitgezonderd* met goedkeuring van de Kommissaris, mits dat inkt-potlood gebruikt mag worden in verband met kwitantie en licentie vormen waarop de waarde gedrukt is.

Kas Tekorten en Overschotten.

10. Een tekort aan het licht gebracht in de rekeningen van een ontvanger of onderontvanger op het einde van een dag, moet worden aangezuiverd door de verantwoordelijke ambtenaar, alvorens de rekeningen voor die dag worden afgesloten, en een behoorlijke aantekening daarvan dient te geschieden in het betrekkelijke dag- of kasboek.

Alle overgeschoten gelden moeten onmiddellijk gestort worden bij de Unie-inkomsten als "diverse-overschot kassa" (zie Financiële Regulatie No. 135).

Verduistering, enz.

11. De Kommissaris moet *onmiddellijk* in kennis worden gesteld met verlies van publieke gelden wegens nalatigheid, valse toeëigening of anderszins.

HOOFDSTUK IV.—TERUGBETALINGEN VAN INKOMSTEN.

Zorgvuldige Invordering ter Vermijding van Terugbetalingen.

12. Elke persoon, belast met de ontvangst en invordering van binnenlandse inkomsten, moet zorgen voor de invordering van het juiste bedrag verschuldigd en daardoor de noodzakelijkheid vermijden voor terugbetalingen.

Machtiging.

13. Terugbetalingen van binnenlandse inkomsten mogen alleen geschieden op machtiging van de Kommissaris, mits dat—

- (a) in het geval van ontvangers die op de staf zijn van het Departement van Binnenlandse Inkomsten, terugbetalingen kunnen geschieden op de persoonlijke verantwoordelijkheid van zulke ambtenaren ten opzichte van hun eigen kantoor of een ander inkomstekantoor dat binnen het gebied van hun controle valt voor gewone inkomstebelasting doeleinden, als volgt—
 - (i) bedorven inkomstezegels, tot een bedrag van £50;
 - (ii) alle andere hoofden van inkomsten, tot een bedrag van £10;
- (b) ontvangers, die slechts een gedeelte van hun tijd aan de belangen van dit departement wijden, d.w.z. magistraten, kunnen slechts vergoeding voor bedorven inkomstezegels betalen tot een bedrag van £15;
- (c) klerken van hoven in hun hoedanigheid als onderontvangers van inkomsten kunnen, *als ze de nodige volmacht daartoe hebben*, kwijtgescholden of verminderde boeten terugbetalen.

Terugbetalingen van Bedorven Inkomstezegels.

14. Alvorens een vordering tot terugbetaling van bedorven inkomstezegels, ingevolge Regulatie No. 13 (a) (i) en (b), te erkennen, moeten de ontvangers zich overtuigen dat de zegels—

- (a) bij vergissing werden bedorven of onbruikbaar gemaakt;
- (b) ongangbaar geraakten door verlies aan enige geldelijke waarde;
- (c) niet gediend hebben of op welke wijze ook beschikbaar werden gesteld voor rechten of foien of voor enig ander doel, mits dat—
 - (i) in gevallen waar het stuk, ten opzichte waarvan terugbetaling geëist wordt, niet kan worden overgegeven of ingediend is bij een registratie- of andere publieke ambtenaar, het aanzoek om terugbetaling *eerst aan de Kommissaris moet worden voorgelegd*;
 - (ii) een inhouding van vijf percent moet geschieden van alle vorderingen ten opzichte van geëmbosseerd materiaal, ten einde de kosten van embosseren te dekken.

Andere Terugbetalingen.

15. Alle andere vorderingen tot terugbetalingen van binnenlandse inkomsten moeten opgemaakt worden op de voorgeschreven vorm Ad. 1.

De verantwoordelijkheid van ontvangers ten opzichte van zulke vorderingen zal bestaan uit toe te zien dat—

- (a) het geëiste bedrag behoorlijk ontvangen en bij inkomsten gestort werd;
- (b) het geëiste bedrag wettig terugbetaalbaar is.

Bijvoeging van Kwitanties.

16. De *oorspronkelijke* kwitantie voor het betaalde bedrag moet gehecht worden aan de vordering voor terugbetaling en zal worden overgegeven als aanspraak gemaakt wordt op het volle bedrag, mits dat—

- (a) in gevallen waar een vordering is voor een gedeelte van het bedrag vermeld op zodanige kwitantie, deze dienvolgens geëmdosseerd en ten behoorlijke tijde door de Kommissaris of ontvanger aan de eiser teruggegeven word;
- (b) wat betreft vorderingen voor terugbetalingen van hererechten en andere klassen van inkomsten, waar de oorspronkelijke kwitantie elders gedeponneerd is en niet vertoond kan worden tot staving van de vordering, moet de ontvanger of onderontvanger op de vordering te dien effekte certificeren en dit certificaat mag worden aangenomen in de plaats van zulke oorspronkelijke kwitantie.

Betaling van Vorderingen.

17. (a) Betaling van vorderingen ingevolge Regulatie No. 13 zal geschieden uit inkomsten in handen van ontvangers of klerken van een hof, naar gelang van het geval.

(b) Alle andere vorderingen moeten ter behandeling aan de Kommissaris worden voorgelegd mits dat waar een opgelopen schuld aan de Regering bestaat; zulke schuld gekrediteerd zal worden met het bedrag in kwestie en een "kredietnoot" zal dan aan de ontvanger worden gezonden.

Opmaken en Aantekenen van Vorderingen.

18. Alle vorderingen voor terugbetalingen van binnenlandse inkomsten moeten geschieden op de voorgeschreven vorm (S. 8 of Ad. 1), naar gelang van het geval, en zulke vorderingen moeten met *rode inkt* genoteerd worden in de boeken van ontvangers of

or sub-receivers against the relative entry of original payment, in order to obviate the possibility of the admission of a subsequent claim for the same item.

Vouchers relating to Refunds made by Receivers to be Forwarded to Commissioner Monthly.

19. All refunds made by receivers must be scheduled on the prescribed form (Ac. 25), and the latter forwarded at the close of each month to the Commissioner in support of the relative entries in the monthly revenue account, together with all documents, spoiled stamps, and material, etc., except as otherwise provided.

CHAPTER V.—REMITTANCES.

(a) REMITTANCES BY RECEIVERS.

Daily Remittances.

20. Receivers shall, as far as possible, deposit on the date of collection, all moneys received, to the credit of the Inland Revenue Account at the nearest branch of the Government Bank, and any moneys not so disposed of shall be deposited on the next banking day, provided that—

- an amount not exceeding £1 may be retained by receivers for the purpose of change;
- in cases where the total collections for any business day do not amount to £5, such collections may be held over for banking until that sum is reached, but not later than the last business day of the month;
- where distances or other local conditions make daily and regular deposits impossible, receivers shall deposit their collection at such times and in such manner as may be prescribed, and shall close their accounts on such fixed date towards the end of the month as may be approved by the Commissioner in writing, thereby ensuring that all remittances up to that fixed date reach the bank by the last business day of the month;
- the "free" money order system may be made use of when necessary.

Information Required on Advices (Ac. 5) Rendered to Head Office.

21. Care must be taken to ensure that the following information (in pounds only) in respect of every deposit slip (Ac. 5) forwarded to the head office is inserted thereon, viz.:—

- Provincial revenue;
- Income Tax (normal, super, and dividend).

Cancelled Deposit Slips (Ac. 5).

22. The cancellation of any deposit slip (Ac. 5) for any reason whatsoever must be notified to the Commissioner by the first available post.

Responsibility of Receivers for Collections.

23. Receivers will at all times be held responsible for the safe custody of moneys brought up in their accounts until such are deposited at the nearest bank, provided that where there is any risk in the conveyance of moneys to the nearest banking station a police escort must be obtained, whenever possible, due regard being given to the cost of conveyance and to the value of the specie.

(b) REMITTANCES BY SUB-RECEIVERS.

Daily Remittances.

24. Sub-receivers shall pay over at the close of each day's business to the receiver for the district all moneys received, provided that—

- in cases where the total collections for any business day do not amount to £5, such collections may be held over for deposit until that sum is reached;
- where distances or other local conditions make daily remittances impossible, sub-receivers shall pay over their collections at such times and in such manner as may be approved by the Commissioner in writing.

Closing Remittances for the Month and Closing of Accounts before end of Month.

25. At the close of the last business day of each month, sub-receivers must remit to receivers all collections in their hands at that date, whether more or less than £5, in order that all moneys collected during the month may be included in the receiver's revenue account for that month, provided that in the event of any sub-receiver being beyond regular means of communication with the receiver, such sub-receiver must send his closing remittance for the month and close his accounts on such a fixed date towards the end of the month, as may be approved by the Commissioner in writing, thereby ensuring the inclusion of all remittances in the main district account for the month (see Regulation No. 44 *infra*).

Direct Banking.

26. Sub-receivers will, whenever possible, pay their collections direct to the local branch of the Government bank, for credit of the district receiver as part of the latter's remittance, to the "Inland Revenue Account." In that event sub-receivers must immediately transmit to the receiver the deposit slip (Ac. 24) endorsed by the bank.

In cases where there is no bank, the remittance may be made by means of a "free" money order drawn in favour of the receiver of the district.

Responsibility of Sub-Receivers for Collections.

27. Sub-receivers will, at all times, be held responsible for the safe custody of moneys received and collected by them until such moneys are deposited with the nearest bank or district receiver.

CHAPTER VI.—CLASSIFICATIONS.

General Classification.

28. All collections by receivers and sub-receivers shall be classified under one or other of the following heads, viz.:—

- Union Revenue.
- Collections on behalf of Union Departments.
- Provincial Revenue.
- Other receipts.

onderontvangers tegenover de betrokken boeking van de oorspronkelijke betaling, ten einde de mogelijkheid te vermijden van de erkenning van een latere vordering voor dezelfde post.

Bewijsstukken betreffende Terugbetalingen door Ontvangers, moeten Maandelijks aan de Kommissaris worden gezonden.

19. All terugbetalingen door ontvangers moeten worden ingeschreven op de voorgeschreven vorm (Ac. 25), welke aan de Kommissaris op het einde van elke maand moet worden opgezonden tot staving van de betrekkelijke posten in de maandelijke inkomsterekening, te zamen met alle stukken, bedorven zegels en materiaal, enz., uitgezonderd als anderszins bepaald.

HOOFDSTUK V.—GELDZENDINGEN.

(a) GELDZENDING DOOR ONTVANGERS.

Dagelijkse Geldstortingen.

20. Ontvangers moeten, zo ver als mogelijk is, alle ontvangen gelden op datum van ontvangst storten ten krediete van de Binnenlandse Inkomsterekening bij de naaste tak van de Goevernementsbank, en gelden, niet aldus over beschikt, moeten gestort worden op de volgende bankdag, mits dat—

- een bedrag van niet meer dan £1 door ontvangers kan worden teruggehouden voor wisselgeld;
- in gevallen waar het totaal der invorderingen voor een werkdag onder de £5 is, het ingevorderde niet behoeft gestort te worden tot dat die som verkregen is, maar niet later dan de laatste werkdag van de maand;
- waar afstanden of andere plaatselijke toestanden dagelijkse en geregelde stortingen onmogelijk maken, ontvangers hunne invorderingen moeten storten op zulke tijden en wijze als voorgeschreven is en hunne rekeningen afsluiten op zulke vastgestelde datum tegen het einde van de maand als schriftelijk mag goedgekeurd worden door de Kommissaris, waardoor alle geldstortingen tot die vastgestelde datum de bank zullen bereiken vóór of op de laatste werkdag van de maand;
- het "gratis" postwisselsysteem, indien nodig, gebruik mag worden.

Informatie Vereist op Depositobewijzen (Ac. 5) aan Hoofdkantoor.

21. Zorg moet worden gedragen dat de volgende informatie (slechts in ponden), ten opzichte van elk depositobewijs (Ac. 5), opgezonden aan het hoofdkantoor, daarop vermeld wordt, t.w.:—

- Provinciale inkomsten.
- Inkomstebelasting (normale, super en dividend).

Gekanseleerde Depositobewijzen (Ac. 5).

22. De vernietiging van een depositobewijs (Ac. 5), om welke reden ook, moet, per eerste postgelegenheid, de Kommissaris bericht worden.

Verantwoordelijkheid van Ontvangers voor Invorderingen.

23. Ontvangers zullen ten alle tijden verantwoordelijk worden gehouden voor de veilige bewaring van gelden opgebracht in hun rekeningen totdat deze gestort zijn bij de naaste bank, mits dat waar enig gevaar bestaat bij het vervoer van gelden naar de naaste bank, waar mogelijk, gezorgd moet worden voor politiegeleide, behoorlijk lettende op de kosten van vervoer en de waarde van de specie.

(b) GELDZENDING DOOR ONDERONTVANGERS.

24. Onderontvangers zullen bij afloop van elke werkdag alle ontvangen gelden aan de ontvanger voor het distrikt overmaken, mits dat—

- in gevallen waar de totale invorderingen voor een werkdag minder dan £5 bedragen, zulke invorderingen mogen worden achtergehouden voor storting totdat die som bereikt wordt;
- waar afstanden of andere plaatselijke toestanden dagelijkse geldzendingen onmogelijk maken, moeten onderontvangers hun invorderingen op zulke tijden en wijze overmaken als de Kommissaris schriftelijk mag goedkeuren.

Laatste Geldzending voor de Maand en Afsluiting van Rekeningen vóór het einde van de Maand.

25. Bij afloop van de laatste werkdag van elke maand, moeten onderontvangers alle invorderingen voorhanden op die datum aan ontvangers overmaken, hetzij meer of minder dan £5, opdat alle gelden ingevorderd gedurende de maand opgenomen kunnen worden in de inkomsterekening van de ontvanger voor die maand, mits dat ingeval een onderontvanger geen geregeld verkeersmiddel heeft met de ontvanger, zulke onderontvanger zijn laatste geldzending voor de maand moet overmaken en zijn rekeningen afsluiten op zulke bepaalde datum tegen het einde van de maand als schriftelijk goedgekeurd mag worden door de Kommissaris en daardoor bereiken dat alle geldzendingen worden opgenomen in de hoofdrekening van het distrikt voor de maand (zie Regulatie No. 44 *infra*).

Rechtstreeks Storten bij Bank.

26. Onderontvangers zullen, waar mogelijk, hun invorderingen rechtstreeks storten bij de plaatselijke tak van de Goevernementsbank ten krediete van de distriktontvanger als een deel van de storting van laatstgenoemde op de "Binnenlandse Inkomsterekening." In dat geval moeten onderontvangers onmiddellijk aan de ontvanger het depositobewijs (Ac. 24) overzenden geëndosseerd door de bank.

In gevallen waar er geen bank is kan de verzending geschieden door middel van een "gratis" postwissel betaalbaar aan de distriktontvanger.

Verantwoordelijkheid van Onderontvangers voor Invorderingen.

27. Onderontvangers zullen ten alle tijden verantwoordelijk worden gehouden voor de veilige bewaring van gelden door hen ontvangen en ingevorderd, totdat zulke gelden gestort zijn bij de naaste bank of distriktontvanger.

HOOFDSTUK VI.—KLASSIFIKATIE.

Algemene Klassifikatie.

28. Alle invorderingen door ontvangers en onderontvangers zullen geklassificeerd worden onder de een of andere van de volgende hoofden, t.w.:—

- Unie-inkomsten.
- Invorderingen ten behoeve van Unie-departementen.
- Provinciale inkomsten.
- Andere ontvangsten.

Classification of Collections—Union Departments and Provincial (Miscellaneous).

29. As regards collections under paragraph 28 (b), and "miscellaneous" under 28 (c), receivers and sub-receivers must use the receipt form "collections on behalf of other districts or departments" except in cases where a special or face-value form of receipt is provided.

Classification of Union and Provincial Revenue.

30. The classification of any item of Union or Provincial revenue shall be as laid down from time to time by the Treasury or the Provincial Administration concerned, in consultation with the Commissioner.

Approved Classification.

31. A statement showing the approved classification of heads and sub-heads of revenue will be issued, as required, by the Commissioner.

CHAPTER VII.—ACCOUNTING.

(a) ACCOUNTS OF RECEIVERS.

Erasures and Alterations in Records.

32. No erasures or alterations are permitted in any revenue receipt or counterfoil, accounting book, register, etc. Any amendment necessary must be made by ruling out the erroneous figures or words and writing the correct figures or words plainly above. All such amendments must be initialed by the officer responsible therefor.

Accounting Books (Appendix "A").

33. Every receiver shall keep such accounting books and records as are prescribed (see Appendix "A").

(a) Offices subject to local audit:—

Main cash and classification book, No. 157;
Income tax day-book, No. 11;
Farm tax day-book, No. 158;
Transfer duty day-book, No. 2;
Miscellaneous day-book, No. 3;
Sub-receiver's collections day-book, No. 9;
Licence register, No. 122 or 123;
Licence summary book, No. 161;
Stock-book of all receipt forms used, No. 159;
Stamp stock-book, No. 147;

(b) offices subject to schedule audit:—

Cash-book, No. 16;
Classification book, No. 160;
Licence register, No. 122 or 123;
Stock-book of all receipt forms used, No. 159;

provided that this book shall be used in the offices of sub-native commissioners and native pass officers.

Subsidiary Records.

34. Subsidiary records will be maintained at certain district offices for native taxes, land revenue, personal debts, etc. All such records shall be subject to the approval of the Commissioner.

Monthly Account to Commissioner.

35. Every receiver of revenue shall render within two working days of the close of each month a full account on the prescribed form (Ac. 1) to the Commissioner of all moneys collected during the month, including the collections of sub-receivers in the district [see Regulation No. 20 (e) *infra*].

Subsidiary Records: Monthly Returns.

36. Every such monthly revenue account must be supported by such statements as it may be necessary to render.

Correctness of Sub-Receiver's Accounts.

37. Receivers must personally satisfy themselves regarding the correctness of the accounts rendered to them by sub-receivers.

Monthly Accounts to Controller and Auditor General.

38. Every receiver shall render to the Controller and Auditor General within four working days of the close of each month—

(a) a full account on the prescribed form (C.A. 2) of all moneys collected during the month, including the collections of sub-receivers in the district, supported by declarations, applications, the duplicates of the A.C. 3 or A.C. 9 statements furnished by sub-receivers in terms of Regulation No. 44 hereof, and other documents in proof of the correctness of the amounts collected;

(b) a stock account on the prescribed form (C.A. 1) of all stamps—revenue and penalty—receipt (expenditure, revenue, and non-revenue) and licence forms received and issued during the month, supported by a signed copy of the stock account (C.A. 3) required to be rendered by each sub-receiver under Regulation No. 45 (b) herein;

provided that in the case of offices which may be subject to local audit the statement on form C.A. 2 shall not be required.

Entries in Cash-books, etc., to be Made Daily.

39. All cash-books and day-books and the statement (C.A. 2) required by the Controller and Auditor General must be written up daily.

Headings to (a) Main Cash and Classification Book; (b) Classification Book.

40. The headings of the (a) main cash and classification book, and (b) classification book, must correspond exactly with those shown in the monthly revenue account (Ac. 1), as amended, under authority, from time to time.

Record of Accounting and other Books in Use.

41. An office record must be kept of all accounting and other books, registers, etc., in use.

Klassifikatie van Invorderingen—Unie Departementen en Provinciale (Diverse).

29. Wat betreft invorderingen onder paragraaf 28 (b) en diverse onder 28 (c), moeten ontvangers en onderontvangers de kwitantievorm gebruiken "invorderingen ten behoeve van andere distrikten of departementen," uitgezonderd in gevallen waar een speciale kwitantievorm verstrekt wordt.

Klassifikatie van Unie- en Provinciale Inkomsten.

30. De klassifikatie van een of andere post van Unie- of Provinciale inkomsten zal van tijd tot tijd worden vastgesteld door de Thesaurie of de betrokken Provinciale Administratie in overleg met de Kommissaris.

Goedgekeurde Klassifikatie.

31. Een staat, aantonende de goedgekeurde klassifikatie van hoofden en subhoofden van inkomsten, zal door de Kommissaris, naar vereisten, worden uitgezonden.

HOOFDSTUK VII.—VERANTWOORDING.

(a) REKENINGEN VAN ONTVANGERS.

Uitkrabbingen en Veranderingen.

32. Er mogen geen uitkrabbingen of veranderingen geschieden in inkomstekwitanties of tegenbladen, afrekeningsboek, register, enz. Een nodige verandering moet geschieden door doorhaling van de verkeerde cijfers of woorden en daarboven duidelijk de juiste cijfers of woorden te schrijven. Alle zulke veranderingen moeten getekend worden met de voorletters van de daarvoor verantwoorde-lijke ambtenaar.

Afrekeningsboeken (Bijlage A).

33. Elke ontvanger zal zulke afrekeningsboeken en aantekeningen houden als voorgeschreven zijn (zie Aanhangsel "A"):

(a) Kantoren onderworpen aan plaatselijk auditeren—

Hoofd kas- en klassifikatieboek, No. 157;
Inkomstebelastingdagboek, No. 11;
Plaatsbelastingdagboek, No. 158;
Hererectedagboek, No. 2;
Diversen dagboek, No. 3;
Onderontvangersinvorderingen dagboek, No. 9;
Licentieregister, No. 122 of 123;
Licentie-uittrekselboek, No. 161;
Boek van alle kwitantievormen gebruikt, No. 158;
Zegelvoorraadboek No. 147;

(b) kantoren onderworpen aan schedule auditeren—

Kasboek, No. 16;
Klassifikatieboek No. 160;
Licentieregister, No. 122 of 123;
Voorraadboek van alle kwitantievormen gebruikt, No. 159;

mits dat dit boek gebruikt dient te worden in de kantoren van Ondernaturellekommissarissen en naturellepasambtenaren.

Bijboeken.

34. Bijboeken zullen gehouden worden in zekere distriktskantoren voor naturellebelastingen, rekognitie en plaatsbelastingen, persoonlijke schulden, enz. Alle zulke aantekeningen zullen onderworpen zijn aan de goedkeuring van de Kommissaris.

Maandelijke Staat aan Kommissaris.

35. Elke ontvanger van inkomsten zal binnen twee werkdagen na het einde van elke maand een volle verantwoording bij de Kommissaris indienen op de voorgeschreven vorm (Ac. 1) van alle gelden ingevorderd gedurende de maand met inbegrip van de invorderingen van onderontvangers in het distrikt [zie Regulatie No. 20 (e) *infra*].

Maandelijke Staten.

36. Elke zulke maandelijke inkomsterekening moet gestaafd worden door zulke staten als nodig mogen zijn.

Juistheid van Rekeningen van Onderontvangers.

37. Ontvangers moeten zich persoonlijk overtuigen betreffende de juistheid van de rekeningen aan hen verstrekt door onderontvangers.

Maandelijke Rekeningen aan Kontroleur en Auditeur-generaal.

38. Elke ontvanger zal binnen vier werkdagen na het einde van elke maand aan de Kontroleur en Auditeur-generaal voorleggen—

(a) een volle verantwoording op de voorgeschreven vorm (C.A. 2) van alle gelden ingevorderd gedurende de maand met inbegrip van de invorderingen van onderontvangers in het distrikt, gestaafd door verklaringen, applikaties, de duplikaten van de A.C. 3 of A.C. 9 staten verstrekt door onderontvangers overeenkomstig Regulatie No. 44 hiervan, en andere stukken tot bewijs van de juistheid van de geïnde bedragen;

(b) een voorraad rekening op de voorgeschreven vorm (C.A. 1) van alle zegels—inkomste en straf—kwitantie- (uitgaven, inkomsten en non-inkomsten) en licentievormen, ontvangen en uitgereikt gedurende de maand, gestaafd door een getekend afschrift van de voorraadstaat (C.A. 3), welke moet ingediend worden door elke onderontvanger ingevolge Regulatie No. 45 (b) hierin;

mits dat in het geval van kantoren welke onderworpen zijn aan plaatselijk auditeren, de staat op vorm C.A. 2 niet nodig is.

Boeking in Kasboeken, enz., Dagelijks te geschieden.

39. Alle kas- en dagboeken en de staat (C.A. 2) voor de Kontroleur en Auditeur-generaal moeten dagelijks worden bijgehouden.

Hoofden van (a) Hoofd Kas- en Klassifikatieboek; (b) Klassifikatieboek.

40. De hoofden van het (a) hoofd kas- en klassifikatieboek en (b) klassifikatieboek, moeten nauwkeurig overeenstemmen met die vermeld in de maandelijke inkomsterekening (Ac. 1) zoals gewijzigd, ingevolge machtiging, van tijd tot tijd.

Lijst van Afrekenings- en andere Boeken in Gebruik.

41. Een kantoorlijst moet worden gehouden van alle afrekenings- en andere boeken, registers, enz., in gebruik.

(b) ACCOUNTS OF SUB-RECEIVERS.

Erasures and Alterations in Records.

42. No erasures or alterations are permitted in any revenue receipt or counterfoil, accounting book, register, etc. Any amendment necessary must be made by ruling out the erroneous figures or words and writing the correct figures or words plainly above. All such amendments must be initialed by the officer responsible therefor.

Books.

43. Every sub-receiver shall keep such accounting books and records as may be suitable for his office and as are prescribed from time to time.

Monthly Account to District Receiver.

44. Every sub-receiver shall render with the closing remittance for the month an account in duplicate, on the prescribed form (Ac. 3 or Ac. 9) to the receiver for the district, of all moneys collected during the month. A copy of such account shall be filed in the sub-receiver's office, provided that, in the event of no collections taking place during any month, it will be unnecessary to furnish a "nil" account.

Monthly Stock Account to Controller and Auditor General or District Receiver.

45. (a) Every sub-receiver who obtains his supplies of licence and receipt forms, stamps, etc., from the receiver of the district, shall render to such receiver at the close of each month a stock account (C.A. 3) in duplicate of all licence and receipt forms and stamps received and issued during the month. A copy of such account shall be filed in the sub-receiver's office.

(b) Every sub-receiver who does not obtain his supplies of licence and receipt forms, stamps, etc., from the receiver of the district, shall render to the Controller and Auditor General at the close of each month the stock account (C.A. 1) prescribed by Regulation No. 38 (b) herein. A copy of the stock account (C.A. 1) shall be filed in the sub-receiver's office, except in the case of sub-native commissioners, native pass officers, and such other sub-receivers as may from time to time be required to keep the "stock-book of receipt forms used" (see Regulation No. 33 (b)).

CHAPTER VIII.—EXAMINATION BY RECEIVERS OF THE ACCOUNTS OF SUB-RECEIVERS.

Quarterly Examinations and Object thereof.

46. Every receiver shall carry out a quarterly examination (at irregular intervals) of the cash-books and counterfoils of the receipts issued by sub-receivers in his district, and must see that all sums collected by such sub-receivers have been properly paid to revenue and receipts issued therefor.

Register of Sub-Receiver's and Examinations made.

47. Every receiver shall keep a register of the sub-receivers within his district, in which must be recorded the quarterly examinations made in terms of Regulation No. 46 and in connection therewith shall render to the Controller and Auditor General a quarterly report on the prescribed form (C.A. 7).

Accounts of Sub-receivers not subject to Examination by Receivers.

48. The examination by receivers of the accounts of sub-receivers does not extend to the following officers and accounts—

- registrars and clerks of courts (other than detached clerks of court), superintendents of gaols and reformatories;
- mining commissioners or other mining officials authorized to collect mining revenue;
- sub-native commissioners (Transvaal), pass officers in labour areas, native inspectors, or inspectors of native locations;
- registrars of deeds, the registrar of mining titles, masters of the supreme court, registrars of companies, patents, trade marks, etc.;
- forest officers, whose accounts are subject to examination by the Chief Conservator of Forests;
- native trust funds which are subject to examination by the Secretary for Native Affairs.

Responsibility of Magistrates in Capacity of Receivers of Revenue for Collections and Accounts, etc., of certain Sub-receivers.

49. The foregoing regulation does not in any way release magistrates from responsibility for administrative supervision and control over clerks of court and other members of the magisterial staff, native location inspectors, location superintendents, poundmasters, etc., which magistrates in their official capacity are required to exercise.

CHAPTER IX.—GENERAL.

Part Payment of Taxes or Revenue.

50. Part payment of any tax or revenue shall not be accepted, otherwise than on the written authority of the Commissioner, except in the case of personal debts.

Preservation of Office Records.

51. The counterfoils of all licence and receipt books, accounting records, registers, etc., must be preserved by receivers and sub-receivers for inspection and audit, provided that—

- old and obsolete receipt and accounting books, etc., shall be destroyed by burning in the presence of a permanent official after having been preserved for the following periods:—

(b) REKENINGEN VAN ONDERONTVANGERS.

Uitkrabbingen en Veranderingen.

42. Er mogen geen uitkrabbingen of veranderingen geschieden in inkomstekwitanties of tegenbladen, afrekeningsboeken, register, enz. Een nodige verandering moet geschieden door doorhaling van de verkeerde cijfers of woorden en daarboven duidelijk de juiste cijfers of woorden te schrijven. Alle zulke veranderingen moeten getekend worden met de voorletters van de daarvoor verantwoorde-lijke ambtenaar.

Boeken.

43. Elke onderontvanger moet zulke afrekeningsboeken en aantekeningen houden als voor zijn kantoor nodig zijn en van tijd tot tijd worden voorgeschreven.

Maandelijke Staat aan Distriktsontvanger.

44. Elke onderontvanger zal met de laatste geldzending voor de maand een staat van verantwoording in duplikaat indienen, op de voorgeschreven vorm (A.C. 3 of Ac. 9) bij de ontvanger voor het distrikt van alle gelden ingevorderd gedurende de maand. Een afschrift van zulke staat zal bewaard worden in het kantoor van de onderontvanger, mits dat, ingeval er gedurende een maand geen invorderingen geschieden, het niet nodig zal zijn om een "nihil" staat te verstrekken.

Maandelijke Voorraad rekening aan Kontrolleur en Auditeur-generaal of Distriktsontvanger.

45. (a) Elke onderontvanger die zijn voorraad licentie- en kwitantievormen, zegels, enz., van de distriktsontvanger verkrijgt, zal bij zulke ontvanger indienen, op het einde van elke maand, een verantwoordingstaar (C.A. 3), in duplikaat, van alle licentie- en kwitantievormen en zegels, ontvangen en uitgereikt gedurende de maand. Een kopie van zulke rekening moet bewaard worden in het archief van de onderontvanger.

(b) Elke onderontvanger die niet zijn voorraad van licentie- en kwitantievormen, zegels, enz., van de distriktsontvanger verkrijgt, moet op het einde van elke maand bij de Kontrolleur en Auditeur-generaal indienen de voorraadstaar (C.A. 1), voorgeschreven volgens Regulatorie No. 38 (b) hierin. Een kopie van de voorraad rekening C.A. 1 moet bewaard worden in het archief van de onderontvanger, uitgezonderd in het geval van Ondernaturellekommissarissen, naturellepasambtenaren en zulke andere onderontvangers van wie van tijd tot tijd verlangd kan worden om een "voorraadboek van kwitantievormen gebruikt," bij te houden [zie Regulatorie No. 33 (b)].

HOOFDSTUK VIII.—INSPEKTIE DOOR ONTVANGERS VAN DE REKENINGEN VAN ONDERONTVANGERS.

Driemaandelijke Inspekties en Doel daarvan.

46. Elke ontvanger zal een driemaandelijke inspektie houden (op ongeregelde tijden) van de kasboeken en tegenbladen van de kwitanties uitgereikt door onderontvangers in zijn distrikt, en moet toezien dat alle sommen ingevorderd door zulke onderontvangers, behoorlijk bij inkomsten gestort en daarvoor kwitanties uitgereikt zijn.

Register van Onderontvangers en Inspekties.

47. Elke ontvanger zal een register bijhouden van de onderontvangers in zijn distrikt, waarin moet worden aangetekend de driemaandelijke inspekties overeenkomstig Regulatorie No. 46 en in verband daarmee aan de Kontrolleur en Auditeur-generaal een driemaandelijks rapport zenden op de voorgeschreven vorm (C.A. 7).

Rekeningen van Onderontvangers niet onderhevig aan Inspektie door Ontvangers.

48. De inspektie door ontvangers van de rekeningen van onderontvangers strekt zich niet uit tot de volgende ambtenaren:—

- Griffiers en klerken van hoven (behalve gedetacheerde klerken van het hof), superintendents van gevangnissen en verbeteringsgestichten;
- Mijnkommissarissen of andere mijnambtenaren gemachtigd tot inning van mijninkomsten.
- Ondernaturellekommissarissen (Transvaal), pasbeambten in arbeidsgebieden, naturelleinspektors of inspektors van naturellelokaties.
- Registrateurs van akten, de registrateur van mijnrechten, meesters van het Hooggerechtshof, registrateurs van maatschappijen, patenten, handelsmerken, enz.
- Boswezenambtenaren wier rekeningen onderhevig zijn aan onderzoek door de Hoofdbewaarder van Bossen.
- Naturellevoogddijfonden welke onderhevig zijn aan onderzoek door de Sekretaris voor Naturellezaken.

Verantwoordelijkheid van Magistraten in hoedanigheid van Ontvangers van Inkomsten voor Invorderingen en Rekeningen, enz., van zekere Onderontvangers.

49. De voorafgaande regulatie ontslaat op generlei wijze de magistraat van verantwoordelijkheid voor het administratieve toezicht en controle over klerken van het hof en andere leden van de magistraatstaf, naturellelokatieinspektors, lokatiesuperintendents, schutmeesters, enz., welke van hem verlangd worden in zijn officiële hoedanigheid.

HOOFDSTUK IX.—ALGEMEEN.

Gedeeltelijke Betaling van Belastingen of Inkomsten.

50. Gedeeltelijke betaling van belasting of inkomsten mag slechts worden aangenomen op schriftelijke machtiging van de Kommissaris, uitgezonderd in het geval van persoonlijke schulden.

Bewaring van Kantoorstukken.

51. De tegenbladen van alle licentie- en kwitantieboeken, afrekeningstaten, registers, enz., moeten bewaard worden door ontvangers en onderontvangers voor inspektie en auditeuren, mits dat—

- oude en in onbruik geraakte kwitantie- en afrekeningsboeken, enz., verbrand zullen worden in tegenwoordigheid van een vaste ambtenaar, na bewaard te zijn voor de volgende tijdperken:—

- (i) Licence and receipt counterfoils (*except* counterfoils of transfer duty receipts, which must be preserved permanently): Four years from date of last entry.
- (ii) Accounting books, etc.: Ten years from date of last entry.
- (iii) Land revenue records: To be preserved permanently.
- (b) An office record shall be kept of all records destroyed, such record being signed by the officials in whose presence the destruction takes place.

Receipt Forms and other Records (Appendix "B").

52. All revisions of any licence, receipt or accounting form, or any record used by receivers and sub-receivers, shall be subject to the approval of the Commissioner. The accounting forms as at present approved are as prescribed in Appendix "B."

Receivers to keep Stocks of Revenue and Penalty Stamps.

53. Every receiver of revenue as the authorized revenue officer for the district shall keep a stock of revenue and penalty stamps.

Departures from Regulations.

54. If in exceptional cases circumstances are brought to light which necessitate a departure from these regulations, such departure may be authorized by the Commissioner after consultation with the Controller and Auditor General.

Cancellation of previous Instructions.

55. All previous instructions, whether by regulation, circular, or otherwise, issued in respect of any matter referred to in these regulations, shall be regarded as rescinded from the date on which these regulations have effect.

APPENDIX "A."

ACCOUNTING BOOKS PRESCRIBED FOR RECEIVERS OF INLAND REVENUE (Regulation No. 33).

Offices subject to Local Audit.

(1) *Main Cash and Classification Book.*—In this book shall be summarized the "daily totals" of the several day-books, under the various heads of revenue, etc. Particulars shall be recorded opposite each day, and shall show also the total gross collections, refunds, bank deposits.

The lower portion of each folio shall be reserved for the classification of sub-receivers' collections as appearing in the monthly accounts rendered by such sub-receivers.

The monthly revenue account (Ac. 1) shall be prepared from the monthly totals appearing in this book.

(2) *Day-books.*—

- (1) Income tax.
- (2) Farm tax.
- (3) Transfer duty.
- (4) Miscellaneous (including licences).
- (5) Sub-receivers' collections.

In these books shall be recorded the particulars of all amounts received, showing date of receipt, receipt number, payee's name, amount, and any other information prescribed for the particular class of day-book.

The miscellaneous day-book shall be utilized for recording any collection, under appropriate headings, for which a distinct day-book is not provided. The amount of licences issued shall also be recorded in this day-book under "Union" or "Provincial," as the case may be.

The day-book for recording sub-receivers' collections shall consist of a cash record only, showing the name of the sub-receiver, date of receipt, credit note, number, and amount.

(3) *Licence Summary Book.*—This book is for use in locally-audited offices only, where the licence record is maintained on cards or loose leaves. In this book shall be summarized payments made according to the licence cards or loose leaves, either daily or monthly, as may be deemed expedient by the local receiver.

(4) *Stamp Stock-book.*—In this stock-book shall be recorded particulars of all revenue and penalty stamps received, sold, and on hand.

Offices subject to Schedule Audit.

(5) *Cash-book.*—In this book shall be recorded all collections, showing date of receipt, receipt number, payee's name (in respect of transfer duty and sub-receivers' payments only), head of revenue, etc., gross collection, refunds, and bank deposits.

The figures appearing in this cash-book shall be transcribed to the statement (C.A. 2) required by the Controller and Auditor General daily.

(6) *Classification Book.*—In this book shall be summarized opposite the various heads of revenue, etc., the "monthly totals" appearing on the statement (C.A. 2), a column being provided for each month of a financial year, together with a "total" column.

The monthly revenue account (Ac. 1) shall be prepared from this book.

All Offices.

(7) *Licence Register.*—This register shall form a classified record of all licences issued, showing—

- (i) licensee's name;
- (ii) place of business;
- (iii) licence duty paid;
- (iv) particulars of cessations, etc.

- (i) Licentie en kwitantie-tegenbladen (uitgezonderd tegenbladen van hererechteskwitanties, welke altijd bewaard moeten blijven): Vier jaar na datum van laatste inschrijving.
- (ii) Afrekeningsboeken, enz.: Tien jaar na datum van laatste boeking.
- (iii) Grondinkomsten aantekeningen moeten altijd bewaard blijven.
- (b) In het kantoor moet aantekening worden gehouden van alle vernietigde boeken, stukken, enz., en zulke aantekeningen moeten worden getekend door de ambtenaren in wier tegenwoordigheid de vernietiging plaats vond.

Kwitantievormen en andere Stukken (Bijlage B).

52. Alle herzieningen van licentie-, kwitantie- of verantwoordingsvormen of enig stuk gebruikt door ontvangers en onderontvangers zullen onderworpen zijn aan de goedkeuring van de Kommissaris. De verantwoordingsvormen, zoals tans goedgekeurd, zijn als voorgeschreven in Aanhangsel "B."

Ontvangers moeten een Voorraad houden van Inkomste- en Strafzegels.

53. Elke ontvanger van inkomsten als de bevoegde inkomste-ambtenaar voor het distrikt, moet er een voorraad van inkomsten- en strafzegels op na houden.

Afwijking van Regulaties.

54. Als in bijzondere gevallen omstandigheden aan het licht komen welke een afwijking van deze regulaties noodzakelijk maken, kan zulke afwijking gemachtigd worden door de Kommissaris na overleg met de Kontroleur en Auditeur-generaal.

Herroeping van Vroegere Instrukties.

55. Alle vroegere instrukties, hetzij bij regulatie, cirkulaire of anderszins, uitgevaardigd ten opzichte van zaken aangehaald in deze regulaties, zullen beschouwd worden als herroepen van af de datum waarop deze regulaties van kracht worden.

AANHANGSEL "A."

AFREKENINGSBOEKEN VOORGESCHREVEN VOOR ONTVANGERS VAN BINNENLANDSE INKOMSTEN (Regulatie No. 33).

Kantoren onderhevig aan Plaatselijk Auditeren.

(1) *Hoofd Kas- en Klassifikatieboek.*—In dit boek zullen de "dagelijkse totalen" van de verschillende dagboeken samengevat worden, onder de verschillende hoofden van inkomsten, enz. Bijzonderheden zullen worden aangetekend tegenover elke dag, en zal tevens aantonen de totale bruto invordering, terugbetalingen en bankdeposita.

Het lagere gedeelte van elk blad zal in reserve worden gehouden voor de klassifikatie van de invorderingen van onderontvangers, zoals die voorkomen in de maandelijke verantwoordingen ingediend door zulke onderontvangers.

De maandelijke inkomtestaat (Ac. 1) zal opgemaakt worden uit de maandelijke totalen voorkomende in dit boek.

(2) *Dagboeken:*—

- (1) Inkomstebelasting.
- (2) Plaatsbelasting.
- (3) Hererechten.
- (4) Diversen (met inbegrip van licenties).
- (5) Onderontvangers invorderingen.

In deze boeken zullen geboekt worden de bijzonderheden van alle ontvangen bedragen aantonende de datum van ontvangst, kwitantienummer, naam van persoon aan wie betaald, bedrag, en alle andere inlichtingen voorgeschreven voor de bijzondere klasse van dagboek.

Het diversen dagboek zal gebruikt worden voor boeking van invorderingen, onder toepasselijke hoofden, waarvoor geen afzonderlijk dagboek verstrekt is. Het bedrag aan licenties uitgereikt zal tevens in dit dagboek worden geboekt onder "Unie" of "Provinciaal," naar gelang van het geval.

Het dagboek voor boeking van de invorderingen van onderontvangers, zal slechts bestaan uit een kas-aantekening, aantonende de naam van de onderontvanger, datum van kwitantie, kredietnoot, nummer en bedrag.

(3) *Licentie-uittrekselboek.*—Dit boek is alleen voor gebruik in plaatselijk geauditeerde kantoren waar de licentie aantekeningen gehouden worden op kaarten of losse bladen. In dit boek moet een kort overzicht worden gegeven van de betalingen volgens de licentiekaarten of losse bladen, hetzij dagelijks of maandelijks als raadzaam word geacht door de plaatselijke ontvanger.

(4) *Zegelvoorraadboek.* In dit voorraadboek zal worden aange-tekend bijzonderheden van alle inkomste- en strafzegels ontvangen, verkocht en voorhanden.

Kantoren onderhevig aan Schedule Auditeren.

(5) *Kasboek.*—In dit boek zullen alle invorderingen worden geboekt, aantonende datum van ontvangst, kwitantienummer, naam van persoon aan wie betaald (alleen ten opzichte van hererechten en betalingen van onderontvangers), hoofd van inkomsten, enz., bruto invorderingen, terugbetalingen en bankdeposita.

De cijfers voorkomende in dit kasboek zullen dagelijks worden overgeschreven in de staat (C.A. 2) voor de Kontroleur en Auditeur-generaal.

(6) *Klassifikatieboek.*—In dit boek zullen tegenover de verschillende hoofden van inkomsten, enz., de "maandelijke totalen" opgesomd worden, voorkomende op de staat (C.A. 2), met een kolom voor elke maand van een financieel jaar, te zamen met een "totaal" kolom.

De maandelijke inkomste-verantwoordingstaat (Ac. 1) zal uit dit boek worden opgemaakt.

Alle Kantoren.

(7) *Licentieregister.*—Dit register zal bestaan uit een geklassificeerde aantekening van alle uitgereikte licenties, aantonende—

- (i) naam van licentiehouder;
- (ii) plaats van bezigheid;
- (iii) licentierechten betaald;
- (iv) bijzonderheden van bezigheden opgehouden te bestaan, enz.

In the Transvaal Province, where the Registration of Businesses Act of 1909 necessitates the keeping of additional information, a special form of register shall be kept in lieu of the register referred to above. The use of cards or loose leaves in certain districts shall be subject to the approval of the Commissioner.

(8). (a) *Stock-book of Receipts Forms used.*—In this stock-book shall be recorded particulars of all receipt forms (expenditure, revenue, and non-revenue) received for use, showing—

- (i) month of the year;
- (ii) number of forms on hand at end of previous month;
- (iii) number received during current month;
- (iv) number used during current month;
- (v) number issued to sub-receivers;
- (vi) number spoiled or returned to issuing office;
- (vii) balance on hand at close of month;
- (viii) distinctive numbers of last form used.

A separate folio must be reserved for each class of receipt.

(b) All offices subject to *schedule* audit and which in consequence do not keep a stamp stock-book, shall utilize one or more folios in the "stock-book of receipt forms used" for recording revenue and penalty stamps received, sold, and on hand.

(c) This stock-book shall also be utilized for the purpose of recording Government publications received for sale, sold, and on hand.

In de Provincie Transvaal waar de Registratie van Bezigheden Wet van 1909 het aantekenen van verdere inlichtingen noordzakelijk maakt, zal een speciale vorm van register worden gehouden in plaats van het hierboven aangehaalde register; het gebruik van kaarten of losse bladen in zekere distrikten is onderhevig aan goedkeuring door de Kommissaris.

(8) (a) *Voorraadboek van Kwitantievormen gebruikt.*—In dit voorraadboek zullen biezonderheden worden aangetekend van alle kwitantievormen (uitgaven, inkomsten en non-inkomsten) voor gebruik ontvangen, aantonende—

- (i) maand van het jaar;
- (ii) aantal vormen voorhanden op einde van vorige maand;
- (iii) aantal ontvangen gedurende lopende maand;
- (iv) aantal gebruikt gedurende lopende maand;
- (v) aantal uitgereikt aan onderontvangers;
- (vi) aantal bedorven of teruggezonden aan kantoor van uitgifte;
- (vii) balans voorhanden op einde van maand;
- (viii) onderscheidend nummer van laatste vorm gebruikt.

Een afzonderlijk folio moet worden bewaard voor elke klasse van kwitantie.

(b) Alle kantoren onderhevig aan *schedule* auditeren en welke bijgevolg geen zegel voorraadboek houden, moeten een of meer bladen gebruiken in het "voorraadboek van kwitantievormen," gebruikt voor het aantekenen van inkomste- en strafzegels ontvangen, verkocht en voorhanden.

(c) Dit voorraadboek moet tevens gebruikt worden om aantekening te houden van Goevernementspublikaties ontvangen ter verkoop, verkocht of voorhanden.

APPENDIX "B."

Accounting Forms and Returns prescribed for use of Receivers and Sub-Receiver of Inland Revenue (Regulation No. 52).

(I) RECEIVERS.

Description.	When to be rendered.	To whom rendered.	No. of form (if any).	Regulation No. (if any).
Bank deposit advice	After every deposit...	Commissioner	Ac. 5	20
Cash and classification account (<i>other than locally audited offices</i>)	Within four working days of close of each month	Controller and Auditor General	Audit C.A. 2	38 (a)
Collections in respect of native trust funds and dipping tank tax and fees	Monthly	Secretary for Native Affairs ...	Native Affairs N.A. 22	—
Examination of notaries' protocols	Half-yearly as at 30th September and 31st March	Commissioner	C.I. 14	—
Income tax due, collected, and outstanding	Monthly	Assessing Receiver for area ...	I.T. 30	—
Income tax due (defaulters)	Periodically as called for by Commissioner or Assessing Receiver for area	Commissioner or Assessing Receiver for area, as case may be	I.T. 31	—
Inspections by receivers of the books and accounts of sub-receivers	Quarterly, on 30th June, 30th September, 31st December, and 31st March	Controller and Auditor General	Audit C.A. 7	47
Land revenue balances	" " " " " "	Commissioner	C.A. 4	—
Licences outstanding	End of February and August	" " " " " "	C.I. 8	—
Monthly revenue account	Within two working days of close of each month	" " " " " "	Ac. 1.	35
Native revenue balances	Quarterly, on 30th June, 30th September, 31st December, and 31st March	" " " " " "	C.I. 5	—
Personal debts—Balances	As soon as possible after 31st March in each year	Accounting officer concerned ...	—	—
Repatriation debts (Transvaal)—Balances ...	Balance to be effected at 31st March in each year, and Secretary for Finance advised	Secretary for Finance	—	—
Repatriation debts in danger (Transvaal) ...	Weekly	" " " " " "	Treasury R.D. 1	—
Return of earnings, collections, and balances of prisons and gaols (where magistrate is receiver of revenue and also superintendent of gaol)	Monthly	Director of Prisons	Prisons P.D. 9	—
Schedule of collections on behalf of other districts	Every Saturday, and last day of every month	District concerned	Ac. 6	29
Schedule of collections on behalf of accounting officers	" " " " " "	Accounting officer concerned ...	Ac. 7	29
Schedule of refunds of revenues	With monthly revenue account (Ac. 1) ...	Commissioner	Ac. 25	18
Statement of native revenue collected by receiver	At end of each month	Secretary for Native Affairs ...	Ac. 9	—
Statement of district repatriation account (Transvaal)	Monthly	Secretary for Finance	Treasury R.D. 1	—
Statement of repatriation collections (Orange Free State)	" " " " " "	" " " " " "	Treasury (unnumbered)	—
Stock account of licences, receipt forms, and stamps	Within four working days of close of each month	Controller and Auditor General	Audit C.A. 1	38 (b)
TRIAL BALANCES (Annual)*:				
Land revenue—Cape (proper)	30th September	Commissioner	C.I. 12	—
Land revenue—Cape (Transkei)	30th June			
Land revenue—Natal	30th June			
Land revenue—Transvaal	31st December			
Land revenue—Orange Free State	31st March			

* NOTE.—In the case of offices subject to *schedule* audit, the list of balances must be forwarded *within two months* of the date at which the balances must be extracted—in the case of offices *locally audited*, a notification that the balance has been effected is sufficient.

(II) SUB-RECEIVERS.

Description.	When to be rendered.	To whom rendered.	No. of form (if any).	Regulation No. (if any).
Advice covering remittance to receiver ...	With every deposit...	District Receiver	Ac. 4	24
Monthly account of collections	With closing remittance for each month...	" " " " " "	Ac. 3	44
Monthly account of native revenue collections	" " " " " "	Receiver of Revenue and Secretary for Native Affairs	Ac. 9	44
Native revenue balances	Quarterly on 30th June, 30th September, 31st December, and 31st March	Commissioner	C.I. 5	—
Stock account of licences and receipt forms	Within two working days of close of each month	Controller and Auditor General	Audit C.A. 1	45 (b)
Stock account of licences and receipt forms	" " " " " "	District Receiver	Audit C.A. 3	45 (a)
Temporary deposit at bank	With every such deposit	" " " " " "	Ac. 24	26

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 538.]

[31st March, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1780 of the 23rd October, 1914, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned members of the Permanent Force, Union Defence Forces:—

Permanent Force (Staff).—No. 873 Sergeant-Major Instructor Thomas Notman; Sergeant-Major Edward Crichton Westbrook.

South African Mounted Riflemen.—No. 864 Battery Quartermaster-Sergeant William Lawford; No. 1818 Squadron Quartermaster-Sergeant Thomas Shaw; No. 831 Sergeant Robert Charles Knight, O.B.E.; No. 1974 Corporal Frank William Herbert Dinham.

* No. 539.]

[31st March, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

PERMANENT FORCE (STAFF).

As Captain.—Daniel Sarel Stephanus Naude, 15th January, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased further, under sub-section (1) of section *thirty* of the said Act, to appoint the said Daniel Sarel Stephanus Naude to the Administrative Staff of the Union Defence Forces as a Staff Officer, Third Grade, with effect from 15th January, 1921.

* No. 543.]

[2nd April, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

1st Mounted Rifles (Natal Carbineers).—

As Second Lieutenant (on probation).—Sergeant George Westray Acutt, 14th February, 1921.

5th Mounted Rifles (Imperial Light Horse).—

As Second Lieutenant (on probation).—Sergeant Martinus Johannes du Plessis, 12th July, 1920.

8th Dismounted Rifles (De la Rey's Riders).—

As Second Lieutenant (on probation).—Anthony Strother Devenish, 1st September, 1914.

7th Infantry (Kimberley Regiment).—

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—

William Frederick Faulds, V.C., M.C., 23rd February, 1921;

Roland James Holmes, M.M., 23rd February, 1921.

8th Infantry (Transvaal Scottish).—

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—

John Peters, M.C., 13th July, 1920; George Ross, 13th July, 1920.

As Quartermaster, with the rank of Lieutenant.—Regimental Quartermaster-Sergeant Alfred John Moir, D.C.M., 13th July, 1920.

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Mounted Rifles Branch.—

As Brigadier-Generals (in alphabetical order).—Hermanus Nicolaas Wilhelmus Botha, C.M.G., late Brigadier-General, Headquarters, 1st South African Mounted Brigade, East Africa, 17th March, 1920; Barend Gottfried Leopold Enslin, D.S.O., late Brigadier-General, Headquarters, 2nd South African Mounted Brigade, East Africa, 17th March, 1920.

As Captain.—Percy Leonard Attwood-Owen, M.C., late temporary Captain, Brigade Quartermaster, 1st South African Mounted Brigade, East Africa, 7th February, 1921.

Ordnance Branch.—

As Lieutenant.—Thomas Francis Keane, late temporary Lieutenant, Supernumerary List, Active Citizen Force, 17th March, 1920.

Chaplains' Branch.—

As Chaplain, 4th Class.—Reverend Harrison Thompson, 7th February, 1921.

Section III.

Mounted Rifles Branch.—

As Captain.—Izak Petrus van Rooyen, late Captain, 5th South African Horse, East Africa, 10th February, 1921.

* No. 544.]

[2nd April, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List the undermentioned officers of the Active Citizen Force:—

3rd Mounted Rifles (Natal Mounted Rifles).—Lieutenant Robert Sydney Hall, owing to medical unfitness, dated 22nd February, 1921.

4th Mounted Rifles (Umvoti Mounted Rifles).—Captain Hugh Thomas James, dated 24th February, 1921.

6th Mounted Rifles (Cape Light Horse).—Captain Louis Stuart Holmes, dated 8th March, 1921.

* No. 545.]

[2nd April, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of article *eighty-nine* of the Regulations for the South African Division of the Royal Naval Volunteer Reserve, to grant permission to Sub-Lieutenant Frank Owen Embling, South African Division of the Royal Naval Volunteer Reserve, to resign his commission, with effect from 13th February, 1921.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden hiermede ter algemene informatie gepubliceerd.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 538.]

[31 Maart 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, overeenkomstig de regulaties gepubliceerd bij Goevernements Kennisgeving No. 1780 van 23 Oktober 1914, zijn goedkeuring te hechten aan de toekenning van de Medalje voor Lange Dienst en Goed Gedrag aan ondergenoemde leden der Staande Macht, Unie Verdedigingsmacht:—

Staande Macht (Staf).—No. 873 Sergeant-majoor-instrukteur Thomas Notman; Sergeant-majoor Edward Crichton Westbrook.

Zuidafrikaanse Bereden Schutters.—No. 864 Batterij Sergeant-kwartiermeester William Lawford; No. 1818 Eskadrons Sergeant-kwartiermeester Thomas Shaw; No. 831 Sergeant Robert Charles Knight, O.B.E.; No. 1974 Korporaal Frank William Herbert Dinham.

* No. 539.]

[31 Maart 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (5) van artikel *acht en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, met officiersrang bij de Unie Verdedigingsmacht te benoemen:—

STAANDE MACHT (STAF).

Als Kapitein.—Daniel Sarel Stephanus Naude, 15 Januarie 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd verder, krachtens subartikel (1) van artikel *dertig* van de gemelde wet, de gezegde Daniel Sarel Stephanus Naude bij de Staf van Administratie der Unie Verdedigingsmacht te benoemen als een Stafofficier 3de Graad, mst ingang van 15 Januarie 1921.

* No. 543.]

[2 April 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (5) van artikel *acht en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, met officiersrang bij de Unie Verdedigingsmacht te benoemen:—

AKTIEVE BURGERMACHT.

1ste Bereden Schutters (Natal Carbineers).—

Als Tweede Luitenant (op proef).—Sergeant George Westray Acutt, 14 Februarie 1921.

5de Bereden Schutters (Imperial Light Horse).—

Als Tweede Luitenant (op proef).—Sergeant Martinus Johannes du Plessis, 12 Julie 1920.

8ste Onbereden Schutters (De la Rey's Ruiters).—

Als Tweede Luitenant (op proef).—Anthony Strother Devenish, 1 September 1914.

7de Infanterie (Kimberley Regiment).—

Als Tweede Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—

William Frederick Faulds, V.C., M.C., 23 Februarie, 1921;

Roland James Holmes, M.M., 23 Februarie 1921.

8ste Infanterie (Transvaal Scottish).—

Als Tweede Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—

John Peters, M.C., 13 Julie 1920; George Ross, 13 Julie 1920.

Als Kwartiermeester, met de rang van Luitenant.—Regiment Sergeant-kwartiermeester Alfred John Moir, D.C.M., 13 Julie 1920.

RESERVE VAN OFFICIEREN.

Afdeling I.

Bereden Schutters.—

Als Brigadier-generaal (in alfabetiese volgorde).—Hermanus Nicolaas Wilhelmus Botha, C.M.G., gewezen Brigadier-generaal, Hoofdkwartier, 1ste Zuidafrikaanse Bereden Brigade, Oost-Afrika, 17 Maart 1920; Barend Gottfried Leopold Enslin, D.S.O., gewezen Brigadier-generaal, Hoofdkwartier, 2de Zuidafrikaanse Bereden Brigade, Oost-Afrika, 17 Maart 1920.

Als Kapitein.—Percy Leonard Attwood Owen, M.C., gewezen tijdelike Kapitein, Brigade-kwartiermeester, 1ste Zuidafrikaanse Bereden Brigade, Oost-Afrika, 7 Februarie 1921.

Krijgsbehoefte.—

Als Luitenant.—Thomas Francis Keane, gewezen tijdelike Luitenant, Supernumeraire Lijst, Aktieve Burgermacht, 17 Maart 1920.

Veldpredikers.—

Als Veldprediker, 4de Klas.—Eerwaarde Harrison Thompson, 7 Februarie 1921.

Afdeling III.

Bereden Schutters.—

Als Kapitein.—Izak Petrus van Rooyen, gewezen Kapitein, 5de Zuidafrikaanse Ruiters, Oost-Afrika, 10 Februarie 1921.

* No. 544.]

[2 April 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (1) van artikel *vier en dertig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, ondergenoemde officieren van de Aktieve Burgermacht op de Lijst van Afgedankten te plaatsen:—

3de Bereden Schutters (Natal Mounted Rifles).—Luitenant Robert Sydney Hall, die door geneeskundigen ongeschikt verklaard is, gedateerd 22 Februarie 1921.

4de Bereden Schutters (Umvoti Mounted Rifles).—Kapitein Hugh Thomas James, gedateerd 24 Februarie 1921.

6de Bereden Schutters (Cape Light Horse).—Kapitein Louis Stuart Holmes, gedateerd 8 Maart 1921.

* No. 545.]

[2 April 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen van artikel *negen en twintig* van de Regulaties voor de Zuidafrikaanse Afdeling van de Koninklike Marine Vrijwilligerreserve aan Onder-luitenant Frank Owen Embling, Zuidafrikaanse Afdeling van de Koninklike Marine Vrijwilligerreserve vergunning te geven tot neerlegging van zijn officiersrang, met ingang van af 13 Februarie 1921.

* No. 546.]

[31st March, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 961 of the 18th June, 1913, to approve of the award of the Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal to the under-mentioned officer and non-commissioned officer of the Active Citizen Force:—

3rd Mounted Rifles (Natal Mounted Rifles).—Lieutenant Peter Archibald Comrie; No. E3581 Squadron Quartermaster-Sergeant Frederick Charles Clarkson.

* No. 570.]

[6th April, 1921.

LICENCES TO POSSESS ARMS.

Mr. Theodore Appolonius Ninus Lorentz, Special Justice of the Peace, Amersfoort, has been appointed by the Minister of Defence, under sub-section (1) of section three of the Arms and Ammunition Act of 1907, to issue licences to possess arms within the Ward of Amersfoort, with effect from the 7th April, 1921.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 468.]

[17th March, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the farms Disselboom No. 769 and Vlakfontein No. 770, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.M. 1591/21.

[25-1-8-15]

No. 530.]

[30th March, 1921.

ASSAYERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Assayers' Certificates of Competency will hold the next examination on Thursday, the 26th May, 1921, at 9 a.m., at the University College, Eloff Street, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissioners of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 11th May, 1921.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Elementary theoretical and general chemistry.

2. Analytical chemistry and assaying.

In addition, candidates may, at the discretion of the Examiners, be required to undergo a practical and (or) an oral examination on Part 2 of the syllabus.

M.M. 1283/21.

[1-8-15]

No. 531.]

[30th March, 1921.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Managers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 18th, 19th, and 20th May, 1921, at 9 a.m., at the University College, Eloff Street, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary by the 3rd May, 1921.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

Compulsory—

1. Mining and mine ventilation.

2. Mechanical engineering.

3. Legal knowledge.

4. Geology.

5. Surveying.

Optional—

6. Chemistry.

7. Mineralogy.

M.M. 1281/21.

[1-8-15]

* No. 551.]

[5th April, 1921.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by section ten (2) of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Honourable the Minister of Mines and Industries has approved of the unproclaimed Crown land described in the schedule hereunto annexed, situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, being open to prospecting on and after the 9th day of April, 1921.

* No. 546.]

[31 Maart 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal-in-Rade, behaagd om, overeenkomstig de regulaties gepubliceerd bij Goevernements Kennisgeving No. 961 van 18 Junie 1913, zijn goedkeuring te hechten aan de toekenning van de Medalje voor Lange Dienst bij de Koloniale Hulptroepen aan ondergenoemde officier en onderofficier der Aktieve Burgermacht:—

3de Bereden Schutters (Natal Mounted Rifles).—Luitenant Peter Archibald Comrie; No. E3581 Eskadrons Sergeant-kwartiermeester Frederick Charles Clarkson.

* No. 570.]

[6 April 1921.

UITREIKING VAN LICENTIES VOOR HET IN BEZIT HEBBEN VAN WAPENEN.

De heer Theodore Appolonius Ninus Lorentz, Speciale Vrede-rechter, Amersfoort, is met ingang van 7 April 1921, door de Minister van Verdediging, krachtens subartikel (1) van artikel drie van de Wapenen en Ammunitie Wet, 1917, aangesteld om licenties uit te reiken voor het in bezit hebben van wapenen in de Wijk Amersfoort.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 468.]

[17 Maart 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal voornemens is de plaatsen Disselboom No. 769 en Vlakfontein No. 770, Distrikt Pietersburg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 530.]

[30 Maart 1921.

EKSAMEN VOOR ESSAYEURS.

Kennis word gegee, dat die Kommissie van Eksaminatore vir Essayeurscertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Donderdag, 26 Mei 1921, om 9 uur 's voormiddags, in die "University College," Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein indien een voldoende aantal kandidate hulle aanmeld.

Die voorgeschrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur, sodat hulle hem op of voor 11 Mei 1921 bereik.

Die volgende lys van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Elementaire teoretiese en algemene skeikunde.

2. Anelytiese skeikunde en essay.

Bovendien kan die kandidate, naar die goeëdunken van die Eksaminatore, vereis word 'n prakties en (of) 'n mondeling eksamen in Deel 2 van die syllabus af te lê.

No. 531.]

[30 Maart 1921.

EKSAMEN VIR MYNBESTUURDERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynbestuurder Certifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 18, 19 en 20 Mei 1921, op 9 uur in die voormiddag, in die "Universiteits Kollege," Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd als daar een voldoende aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeschrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg. Diegene die vir die eksamen wens in te gaan, moet hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur sodat hulle hem op of voor 3 Mei 1921 bereik.

Die volgende lys van eksamen-onderwerpe word ter algemene bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

Gedwongen—

1. Myne en mynventelasie.

2. Werktuigkunde.

3. Wetskennis.

4. Aardkunde.

5. Meetkennis.

Optioneel—

6. Skeikunde.

7. Delfstofkunde.

* No. 551.]

[5 April 1921.

Mits deze wordt kennis gegeven dat ingevolge en krachtens de macht hem verleend bij artikel tien (2) van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid het goedgevonden heeft dat de ongeproklameerde Kroongrond in de aangehechte bijlage omschreven, gelegen in het Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, open zal zijn voor prospekteren op en na de 9de dag van April 1921:

Subject therefore to the provisions of Chapter I, Part 2, of the said Act, prospecting for precious and base metals under the authority of a prospecting permit may be carried on on such land on and after the 9th day of April, 1921.

SCHEDULE.

The portion "A" of Scruttons Lease according to the general plan framed by Land Surveyor W. M. Espin dated September, 1907, and approved by the Surveyor-General on 15th January, 1908, under No. A.3803/07, and situate between a point at the confluence of the Limpopo and N'Jelele Rivers; thence in a south-westerly direction and following the course of the N'Jelele River to a point near the south-eastern corner beacon of the farm Naus No. 1130; thence in a straight line in a north-westerly direction to the southern corner beacon of the farm Lilliput No. 845; thence following the boundaries of the farms Lilliput No. 845, Verbaard No. 848, Cromer No. 847, Bush No. 846, Weenen No. 821, Dover No. 819, Magdala No. 818, which adjoin Scrutton's Concession, to the north-eastern corner beacon of the farm Vrijheid No. 779; and thence along the Limpopo River to the point of its confluence with the N'Jelele River.

M.M. 2427/12

* No. 563.]

[6th April, 1921.

It is notified that under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Transvaal), Act No. 35 of 1908, the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 9th day of April, 1921, the farms Disselboom No. 769 and Vlakfontein No. 770, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.M. 1591/21. M.C.F. 136/21.

* No. 564.]

[6th April, 1921.

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factory for the period mentioned:—

EASTERN PROVINCE.

Name.	Nature of Business.	No of Persons.	Period.
Jeffreys Bay Fisheries and Fish Canning Trading Co., Ltd.		8	1/4/21 to 30/6/21

M.M.F. 10/21.

* No. 565.]

[6th April, 1921.

With reference to Government Notice No. 329 of the 23rd February, 1921, it is notified for general information that the date therein should read "3rd January, 1921," and not "3rd January, 1920."

M.M. 3722/16.

* No. 572.]

[7th April, 1921.

The reports of the Inspector of Mining Leases on the undermentioned mines, in the Province of the Transvaal, for the year ended 31st December, 1920, are published for general information:

New State Areas, Limited.
Springs Mines, Limited.
Brakpan Mines, Limited.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.
West Springs, Limited.
Craigie Mines, Limited.

M.M. 1744/21.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 8TH MARCH, 1921.

NEW STATE AREAS, LIMITED.

REPORT FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER, 1920,
BEING THE SECOND ANNUAL REPORT ISSUED
FROM THIS OFFICE.

I.—LEASE.

1. The mineral lease agreement was signed in February, 1918, and in terms thereof the present company was formed and registered in the same month to exploit the property.

II.—PROPERTY.

2. The company's property, termed the "Lease Area," consists of 2049.99 claims, in the Mining District of Boksburg, as follows:—

	Claims.
(1) On the farm De Springs No. 15	1175.67
(2) On the southern portion of the farm Geduld No. 24	874.32
Total	2049.99

III.—CAPITAL.

3. The initial capital in terms of the lease amounts to £1,500,000 in shares of £1 each, guaranteed at par by the original lessee (Messrs. Barnato Brothers), subject to a commission of five per cent. Of this amount 300,000 shares to be paid in full within fifteen days of the registration of the company, together with 2s. per share on the remaining 1,200,000 shares, the balance of 18s. per share becoming payable as and when required by the company for the purpose of carrying out its obligations under the lease.

Met inachtneming derhalve van de bepalingen van Hoofdstuk I, Afdeling 2, van bedoelde wet, kan op en na de 9de dag van April 1921 onder een prospekterpermit op voormelde grond naar edele en onedele metalen geprospekterd worden.

BIJLAGE.

Het gedeelte "A" van Scruttons Huurkontraat volgens het algemene kaart vervaardigd door Landmeter W. M. Espin, gedateerd September 1907, en goedgekeurd door de Landmeter-generaal op de 15de Januarie 1908 onder No. A. 3803/07, en gelegen tussen een punt bij de samenloop van de Limpopo- en N'Jelelerivier; vandaar in een zuidwestelike richting langs de N'Jelelerivier naar een punt nabij de zuidoostelike hoekbaken van de plaats Naus No. 1130; vandaar in een rechtlijn noordwest naar de zuidelike hoek baken van de plaats Lilliput No. 845; vandaar volgend de grensen van de plaatsen Lilliput No. 845, Verbaard No. 848, Cromer No. 847, Bush No. 846, Weenen No. 821, Dover No. 819, Madgala No. 818, welke Scruttons Concessie aangrenzen, naar de noordoostelike hoek baken van de plaats Vrijheid No. 779; en vandaar langs de Limpoporivier naar de punt van haar samenloop met de N'Jelelerivier.

* No. 563.]

[6 April 1921.

Kennis wordt gegeven dat ingevolge en krachtens de macht hem verleend bij subartikel (3) van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908 (Transvaal), Wet No. 35 van 1908, Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid de plaatsen Disselboom No. 769 en Vlakfontein No. 770, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, van af de 9de dag van April 1921, onder genoemd artikel, aan prospekteren onttrokken heeft.

* No. 564.]

[6 April 1921.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (c) van artikel dertien van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabriek geëmployeerd voor de genoemde tijdperk:—

OOSTER-LIKE PROVINCIE.

Nuam.	Aard van Bezigheid.	Aantal personen vrijgesteld.	Tijdperk.
Jeffreys Bay Fisheries and Trading Co., Ltd.	Vischmakerij	8	1/4/21 tot 30/6/21

* No. 565.]

[6 April 1921.

Met verwijzing naar Goevernements Kennisgeving No. 329 van de 23ste Februarie 1921, wordt hierbij ter algemene kennisgeving bekendgemaakt, dat de datum daarin moet zijn "3de Januarie 1921" en niet "3de Januarie 1920."

* No. 572.]

[7 April 1921.

Ter algemene informatie wordt hiermede gepubliceerd de rapporten van de Inspekteur van Mijnhuurkontrakten betreffende de ondervermelde mijnen in de Provincie Transvaal, voor het jaar eindigende 31ste December, 1920:—

New State Areas, Limited.
Springs Mines, Limited.
Brakpan Mines, Limited.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.
West Springs, Limited.
Craigie Mines, Limited.

M.M. 1744/21. 1746/21. 1742/21. 1741/21. 1745/21.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 8 MAART 1921.

NEW STATE AREAS, LIMITED.

RAPPORT OVER 'T JAAR GEEÏNDIGD 31 DESEMBER, 1920;
ZIJNDE HET TWEDE JAARRAPPORT DOOR DIT
KANTOOR UITGEREIKT.

I.—HUURKONTRAKT.

1. Het minerale huurkontraat werd getekend in Februarie 1918, en in termen daarvan werd de tegenwoordige maatschappij gevormd en geregistreerd in dezelfde maand om het eigendom te exploiteren.

II.—EIGENDOM.

2. Het eigendom van de maatschappij onder de benaming het "Verhuurde Terrein" bestaat uit 2049.99 claims in het mijndistrikt Boksburg, als volgt:—

	Claims.
(1) Op de plaats De Springs No. 15	1175.67
(2) Op het zuidelijk gedeelte van de plaats Geduld No. 24	874.32
Totaal	2049.99

III.—KAPITAAL.

3. Het eerste kapitaal overeenkomstig het huurkontraat draagt £1,500,000 in aandelen van £1 elk gewaarborgd à pari door de oorspronkelijke huurder (de heren Gebroeders Barnato) onderworpen aan 'n Kommissie van vijf percent. Van dit bedrag moeten 300,000 aandelen ten volle opbetaald worden binnen 15 dagen na de registratie van de maatschappij tezamen het 2s. per aandeel op de overige 1,200,000 aandelen; de balans van 18s. per aandeel is betaalbaar als en wanneer dit vereist wordt door de maatschappij voor het doel om zijn verplichtingen onder het huurkontraat na te komen.

4. The present subscribed capital of the company amounts to £1,095,900 as follows:—

1,051,000 shares of £1 each, fully paid	£1,051,000
449,000 shares of £1 each, 2s. paid	44,900
	<u>£1,095,900</u>

5. The total capital expenditure on shaft sinking, buildings, plant, and general equipment from the inception of the company to the 31st December, 1920, amounts to £633,161.

IV.—GOVERNMENT REVENUE.

6. In consideration of the rights granted under the lease, the company pays to the Government—

- (a) a share of the annual profits [as defined by the Mining Taxation Act, 1910 (Union), as amended by Act No. 24 of 1915], according to a sliding scale.
- (b) Claim licences.

7. The company is also taxable under the Income Tax Consolidation Act, 1917, and the Provincial Gold Profits Tax Ordinance, 1918.

V.—SHAFT SINKING.

8. *North Shaft*.—The footage sunk during the year amounted to 2521 feet, the total depth being 3586 feet, the shaft being timbered to approximately 25 feet of the bottom.

9. The reef was struck in December at a depth of 3578 feet, but was found to be disturbed by quartz intrusions. The average width of the reef over twelve sections was 6 inches and the average value 0.85 dwt. There are four "leaders" above the reef proper over a distance above the footwall shales of some 15 feet, but they are all of narrow width and mostly of "nil" values. There would appear to be considerable local disturbance at the point the reef has been struck, as the dip, as far as can be ascertained, is about 25 degrees in a southerly direction.

10. The Kimberley shales were entered at a depth of 2041 feet, and passed through at a depth of 2439 feet. The shale bed was split in two places by 50 feet and 55 feet of quartzite. Diabase was entered at 2628 feet, the thickness passed through being 137 feet, of which 40 feet was amygdaloidal. The Bird reef series made up of three beds was passed through between 2787 feet and 2802 feet, the values being 0.2 dwt. in each case. The Livingstone reef series of three narrow bands, carrying practically no values, was passed through between 2913 feet and 2933 feet.

11. *South Shaft*.—The footage sunk during the year amounted to 2514 feet, the total depth being 3955 feet, and the shaft being timbered to approximately 25 feet of the bottom.

12. A considerable amount of work has been carried out in connection with the shaft stations, etc. The top station has been cut back a distance of 60 feet and a brow-bin formed and timbered. The main waste-bin below this station has been cut back 8 feet. The bottom station has been cut back 50 feet, and the cutting of a brow-bin is completed. At both top and bottom stations an 8-foot gangway has been cut around the shaft. Work in connection with a pumping station and travelling way thereto has also been carried out.

13. The reef was struck in October at a depth of 3676 feet, the average value and width over 12 sections being 89.8 dwt. over 18.9 inches, equivalent to 1698-inch dwt. The dip of the reef is about eight degrees southerly.

14. The Kimberley shales were entered at a depth of 2245 feet, the bed having a vertical thickness of 320 feet. Diabase was entered at 2801 feet, and passed through 2992 feet, giving a thickness of 191 feet, of which 110 feet were amygdaloidal. A stratum of 12 feet of quartzite and another of 8 feet of chlorite schist divided up the diabase, and are included in its thickness.

The Bird reef series of ten narrow bands was struck at 3012 feet, the total width being 19 feet, and the values ranging between 0.1 dwt. and 0.3 dwt. The Livingstone reef series was struck at 3154 feet, consisting of two small pebble beds of widths of 4 feet and 3 feet 6 inches, carrying values of 0.2 dwt. and 0.1 dwt. respectively; ten feet of quartzite separated the two reefs.

15. The rate of sinking to the reef horizon throughout the year has been exceptionally good in both shafts.

IV.—CAPITAL EXPENDITURE.

16. The capital expenditure for the year amounted to £243,767, made up as follows:—

Shafts and equipment, etc.	£225,391
Buildings	3,031
Machinery and plant	9,916
Railway siding	2,218
Other surface works	3,211
	<u>£243,767</u>

VII.—GENERAL.

17. Work is in progress in connection with two additional air compressors at the South Shaft.

18. The construction of a loop from the existing railway siding to the workshops and store is practically completed.

19. A new carpenter's shop also extensions to the existing fitter's shop are in course of erection.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

4. Het tot op 't ogenblik ingeschreven kapitaal van de maatschappij bedraagt £1,095,900 als volgt:—

1,095,000 aandelen van £1 elk ten volle opbetaald	£1,051,000
449,000 aandelen van £1 elk 2s. per aandeel opbetaald	44,900
	<u>£1,095,900</u>

5. De totale kapitale uitgaven aan schacht zinken, gebouwen, machinerie en algemene uitrusting van de inspectie van de maatschappij tot op 31 Desember 1920 bedraagt £633,161.

IV.—INKOMSTEN TOEKOMENDE AAN DE REGERING.

6. Als vergoeding van de rechten onder het huurkontraat toegestaan betaald de Maatschappij aan de Regering:—

- (a) 'n Aandeel van de jaarlijkse winsten [als beschreven in de Mijnbelasting Wet, 1910 (Unie) als gewijzigd bij Wet No. 24 van 1915], volgens 'n geleidelijke schaal.
- (b) Claim licenties.

7. De maatschappij is eveneens belastbaar onder de Inkomstbelasting (Konsolidatie) Wet, 1917, en de Provinciale Goud Winsten Belasting Ordonantie, 1918.

V.—SCHACHTZINKEN.

8. *Noordschacht*.—Er werd gedurende het jaar 2521 voet gezonken tegen 'n diepte van 3586 voet voor totaal. De schacht is betimmerd tot op ongeveer 25 voet van beneden.

9. Het rif was tegengekomen in Desember op 'n diepte van 3578 voet, doch men vond dat het verstoord was door kwarts stroomissen. De gemiddelde wijidte van het rif over twaalf afdelingen was 6 duim en de gemiddelde waarde 0.85 dwts. Er zijn vier "leiders" boven het eigenlike rif over 'n afstand boven het voetwal schalen van ongeveer 15 voet, doch zij alle zijn van 'n smalle wijidte en meestal van "nil" waarde. Dit zou schijnen dat er grote lokale verstoomis moest zijn geweest bij 't punt waar men het rif is tegengekomen daar de "dip"—zover men het te weten kan komen—omtrent 5 graden in 'n zuidelijke richting is.

10. De Kimberley schalen werden tegengekomen op 'n diepte van 2041 voet en men is er doorgedaan op 'n diepte van 2439 voet. De schaalbedding was gespleten in twee plekken door 50 en 55 voet "quartzite." Diabas groensteen werd tegengekomen op 2628 voet, de dikte doorgedaan was 137 voet waarvan 40 voet amandelsteen was. De Bird rif series, bestaande uit drie beddings, werd doorgedaan tussen 2787 voet en 2802 voet waarvan de waarde in elk geval 0.2 dwts. was. De Livingstone rif series van drie smalle banden bevattende bijna geen waarden werd doorgedaan tussen 2913 en 2933 voet.

ZUIDELIKE SCHACHT.

11. Er werd gedurende het jaar 2514 voet gezonken tegen 'n diepte van 3955 voet voor totaal en de schacht is tot op 25 voet van beneden betimmerd.

12. Een grote hoeveelheid werk werd uitgevoerd in verband met de schacht staties, enz. De bovenste statie is teruggekapt 'n afstand van 60 voet en er is 'n "brow-bin" gevormd en betimmerd. De voornaamste "waste-bin" beneden deze statie is 8 voet teruggekapt. De onderste statie is 50 voet teruggekapt en het uitkappen van 'n "brow-bin" is voltooid. Bij de bovenste statie zowel als de onderste is er 'n 8 voet gangboord om de schacht uitgekapt. Werk in verband met 'n pompstatie en weg daarheen werd eveneens uitgevoerd.

13. Het rif werd tegengekomen in Oktober op 'n diepte van 3676 voet, de gemiddelde waarde en wyidte over 12 afdelingen zijnde 89.8 dwts. over 18.1 duim gelijk aan 1,698 duim dwts. De dip van 't rif is ongeveer acht graden zuid.

14. De Kimberley schalen werden tegengekomen op 'n diepte van 2245 voet en de bedding heeft 'n vertikale dikte van 320 voet. Diabas (groensteen) werd tegengekomen op 'n diepte van 2801 voet en doorgedaan op 2992 voet, gevende 'n dikte van 191 voet waarvan 110 voet amandelsteen was. Een laag van 12 voet kwarts en 'n ander van 8 voet chloriet leesteen verdeelde de diabas (groensteen) en zijn inbegrepen in de dikte daarvan.

De Bird rif series van tien smalle banden werd tegengekomen op 'n diepte van 3012 voet waarvan de totale wijidte 19 voet was en de waarden tussen 0.1 dwts en 0.3 dwts. waren. De Livingstone rif series werd tegengekomen op 3154 voet bestaande uit twee kleine kiezelstenebeddings van wijidten van 4 voet en 3 voet 6 duim bevattende waarden van 0.2 dwts. en 0.1 dwts. respektievelijk; tien voet kwarts scheidde de twee raffen.

15. De standaard zinking tot de rif horizon was door het gehele jaar biezonder goed in beide schachten.

VI.—KAPITALE UITGAVEN.

16. De kapitale uitgaven gedurende het jaar bedroegen £243,767 als volgt opgemaakt:—

Schachten en uitrusting, enz.	£225,391
Gebouwen	3,031
Machinerie en toestel	9,916
Spoorweg halt	2,218
Andere oppervlakte werken	3,211
	<u>£243,767</u>

VII.—ALGEMEEN.

17. Werk wordt gedaan in verband met twee additionele luchtpersmachines bij de zuidelijke schacht.

18. De bouw van 'n spoor van de bestaande spoorweg halt naar de werkplaatsen en winkel is bijna voltooid.

19. Een nieuwe schreinwerkerswinkel alsook uitbreidingen van de bestaande fitters werkplaats worden gebouwd.

J. H. TWIDDY,
Inspecteur voor Mijnpachten.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 9TH MARCH, 1921.

SPRINGS MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE YEAR ENDED THE 31ST DECEMBER, 1920, BEING THE SECOND ANNUAL REPORT ISSUED FROM THIS OFFICE.

I.—LEASE

1. The Mineral Lease Agreement between the Union Government and the Spring Mines, Limited, was signed in January, 1918, the terms of the lease in regard to payments to the Government in consideration of the rights granted taking effect as from the first day of that month.

II.—PROPERTY.

2. The mining area, termed the "amalgamated property," has a total area of 3567.92 claims on the farm Rietfontein No. 14, in the Mining District of Boksburg, made up as follows:—

	Claims.
Mynpacht No. 637, equal to	1140.09
Railway area (leased from Government)	20.63
Discoverer's rights	171.60
Portion of farm Rietfontein No. 14, being the leased area	2235.60
Total	3567.92

III.—CAPITAL.

3. The lessee undertook to provide the sum of £1,500,000 for the development and exploitation of the amalgamated property in the following manner:—

(a) The Consolidated Mines Selection Co., Limited, to take up 100,000 ordinary £1 shares at the rate of £3 per share, the proceeds to be applied to shaft sinking and preliminary development	£300,000
(b) The same company to take up when required by the lessee a further 300,000 ordinary £1 shares at the rate of £3 per share, the proceeds to be applied to shaft sinking, preliminary development, and equipment to the producing stage	900,000
(c) The same company to take up as and when required by the lessee a further 100,000 ordinary shares at the rate of £3 per share, the proceeds to be applied to the redemption of debenture debt	300,000
Total	£1,500,000

4. In carrying out their undertakings, the Consolidated Mines Selection Co., Limited, up to the 31st December, 1920, have taken up:—

(i) The whole of the 100,000 shares described under (a) £300,000	
(ii) 96,250 Shares described under (b)	288,750
(iii) 70,986 Shares described under (c)	212,958
Total	£801,708

5. The debenture debt outstanding amounts to £98,080.

IV.—EXPENDITURE.

6. The capital expenditure in connection with the amalgamated property from the date the lease took effect totals £512,194.

V.—GOVERNMENT REVENUE.

7. In consideration of the rights granted under the lease, the company pays to the Government—

- (a) (i) during a period of five years from the 1st January, 1918, 5 per cent. of the annual profits as defined in the Mining Taxation Act, 1910 (Union), as amended by the Mining Taxation Act Amendment Act, 1915;
- (ii) thereafter a share of the annual profits according to a sliding scale with a minimum of 12½ per cent.;
- (b) claim licences.

8. The company also pays taxation under the Income Tax (Consolidation) Act, 1917, and the Provincial Gold Profits Tax Ordinance, 1918.

9. In order that over-mining should not take place during the period of five years when the Government is paid only 5 per cent. of the profits, clause 12 of the lease lays down the amount of gold that may be won without surcharge. Up to the end of the year this amount, known as "desired recovery," was 656,501 ounces, whereas the mine produced 620,131 ounces.

10. Under clause 9 of the lease, the 5 per cent. of the annual profits for the year 1920 due to the Government amounts to £16,406. 3s., making a total of £41,371. 18s. received by the Government since the commencement of the lease.

VI.—ORE RESERVES.

11. The payable ore reserves as at the 31st December, 1920, are estimated by the company at 2,726,178 tons, valued at 8.76 dwt. over a stopping width of 63.5 inches.

12. This is an increase of 156,971 tons as compared with the previous estimate as at the 30th June, 1920. Any comments regarding these reserves will be made in my next report.

13. The ore reserves are estimated half-yearly, and the following table shows the last three estimations:—

	Tons.	Value: Dwt.	Width: inches.
At 31st December, 1919	2,417,298	8.74	63
At 30th June, 1920	2,569,207	8.75	63
At 31st December, 1920	2,726,178	8.76	63

14. The pay limit on which the above tonnages are based is 5 dwt. over a width of 50 inches.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 9 MAART 1921.

SPRINGS MIJNEN, BEPERKT.

RAPPORT OVER 'T JAAR GEEÏNDIGD 31 DESEMBER 1920
ZIJNDE HET TWEDE JAARRAPPORT DOOR DIT
KANTOOR UITGEREIKT.

I.—HUURKONTRAKT.

1. Het huurkontraakt tussen de Unie Regering en de Springs Mijnen, Beperkt, werd in Januarie 1918 getekend; de termen van het huurkontraakt betreffende betalingen aan de Regering ten aanzien van de rechten toegestaan zijn in werking getreden met ingang van de 1ste dag van de maand voormeld.

II.—EIGENDOM.

2. Het mijnterrein onder de benaming van het "amalgameerde eigendom," heeft 'n totale omvang van 3567.92 claims op de plaats Rietfontein No. 14 in het Mijndistrikt Boksburg, opgemaakt als volgt:—

	Claims.
Mijnpacht No. 637 gelijk aan	1140.09
Spoorwegterrein (gehuurd van Regering)	20.63
Ontdekkersrechten	171.60
Gedeelte van de plaats Rietfontein No. 14 zijnde huurterrein	2235.60
Totaal	3567.92

III.—KAPITAAL.

3. De huurder heeft ondernomen de som van £1,500,000 te voorzien voor de ontginning en exploitatie van het geamalgameerde eigendom op de volgende wijze:—

(a) De Consolidated Mines Selection Co., Beperkt, op te nemen 100,000 gewone £1 aandelen tegen £3 per aandeel, waarvan de opbrengsten gebruikt worden aan het zinken van schachten en preliminaire ontwikkeling	£300,000
(b) De zelfde maatschappij op te nemen wanneer benodigd door de huurder 'n verdere £300,000 gewone £1 aandelen tegen £3 per aandeel waarvan de opbrengsten gebruikt worden voor 't zinken van schachten, preliminaire ontwikkeling en uitrusting voor het producerende stadium	900,000
(c) De zelfde maatschappij op te nemen als en wanneer benodigd door de huurder 'n verdere 100,000 gewone aandelen tegen £3 per aandeel, de opbrengsten te worden gebruikt voor de aflossing van schuld op obligaties	300,000
Totaal	£1,500,000

4. Bij de uitvoering van hun ondernemingen heeft de Consolidated Mines Selection Co., Limited, tot op 31 Desember 1920 opgenomen:—

(i) Het geheel van de 100,000 aandelen beschreven onder (a)	£300,000
(ii) 96,250 aandelen beschreven onder (b)	288,750
(iii) 70,986 aandelen beschreven onder (c)	212,958
Total	£801,708

5. De obligatieschuld uitstaande bedraagt £98,080.

IV.—UITGAVEN.

6. De kapitale uitgaven in verband met het geamalgameerde eigendom met ingang van de datum van in werking treding van het huurkontraakt bedraagt £512,194.

V.—INKOMSTEN TOEKOMENDE AAN DE REGERING.

7. Ten aanzien van de rechten toegestaan onder het huurkontraakt, betaalt de maatschappij aan de Regering—

- (a) (i) gedurende 'n tijdperk van vijf jaar met ingang van 1 Januarie 1918 vijf percent van de jaarlijkse winsten als omschreven in de Mijbelasting Wet, 1910 (Unie), als gewijzigd bij de Mijbelasting Wet Wijzigingswet, 1915;
- (ii) daarna 'n aandeel van de jaarlijkse winsten volgens 'n geleidelijke schaal met 'n minimum van 12½ percent;
- (b) claimlicenties.

8. De maatschappij betaalt eveneens belasting onder de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917, en de Provinciale Goudwinsten Belasting Ordonantie, 1918.

9. Ten einde dat over-mijnen niet zal plaats vinden gedurende het tijdperk van vijf jaar wanneer aan de Regering slechts vijf percent van de winsten betaald wordt—in klausule 12 van het huurkontraakt wordt neergelegd de hoeveelheid goud welke gewonnen mag worden zonder overbelasting—was deze hoeveelheid, tot het einde van het jaar, bekend als "verlangde herkrigging," 656,501 ons, dewijl de mijn 620,131 ons geproduceerd heeft.

10. De vijf percent van de jaarlijkse winsten over het jaar 1920 aan de Regering verschuldigd, ingevolge klausule 9 van het huurkontraakt bedraagt £16,406. 3s., makende 'n totaal van £41,371. 18s. door de Regering ontvangen sedert de in werking treding van het huurkontraakt.

VI.—ERTSRESERVES.

11. De betaalbare ertsreserves op 31 Desember 1920 worden geschat door de maatschappij op 2,726,178 ton gewaardeerd tegen 8.76 dwts. over 'n stopingwijdte van 63.5 duim.

12. Dit is 'n vermeerdering van 156,971 ton als vergeleken met de vorige schatting op 30 Junie 1920. Enige commentaar betreffende deze reserves zal in mijn volgende rapport gemaakt worden.

13. De ertsreserves worden halfjaarlijks geschat en de volgende tabel duidt de laatste drie schattingen aan:—

	Ton.	Waarde Dwts.	Wijdte Duim.
Op 31 Desember 1919	2,417,298	8.74	63
Op 30 Junie 1920	2,569,207	8.75	63
Op 31 Desember 1920	2,726,178	8.76	63

14. De betalingsgrens waarop bovengenoemde tonnemaat gebaseerd is, is 5 dwts. over 'n wijdte van 50 duim.

VII.—SHAFT SINKING.

No. 3 Shaft.

15. The footage sunk during the year amounted to 1042 feet and the footage timbered to 1072 feet. The sinking and timbering is now completed, the total depth of the shaft being 3676 feet.

16. The station landing, together with a small brow bin, is completed, and 1001 feet of roadways in connection with the station have also been driven.

17. The main reef was struck in May at a depth of 3466 feet, and was made up of several bands, the value averaging 0.3 dwt. over a channel width of 61 inches. A hanging wall leader was also struck at 3441 feet, averaging 1.1 dwt. over a width of 10 inches. The amygdaloidal diabase in this shaft was entered at a depth of 2722 feet, the thickness of the sheet being 151 feet. Reef belonging to the Bird reef series was struck at 2895 feet, the value and width being 2 dwt. over 79 inches.

No. 4 Shaft.

18. This shaft, which was set out at a point 7200 feet south of the No. 3 shaft, has been sunk to a depth of 94 feet to the Dwyka conglomerate and is concrete-lined throughout; it is also timbered to a depth of 89 feet below the collar. The shaft consists of five compartments, each 10 feet by 5 feet inside timbers. Sinking operations are temporarily suspended pending the delivery and erection of the steel headgear due shortly to arrive; meanwhile the erection of the necessary winding and boiler plant, consisting of two geared winders and four Babcock & Wilcox boilers is proceeding. The compressed air required for sinking will be supplied from the No. 3 shaft compressor plant.

VIII.—DEVELOPMENT.

19. A summary of the development work for the year is as follows:—

Drives	6,013 ft.
Winzes and raises	2,630 "
Haulage-ways	8,455 "
Crosscuts, etc.	1,310 "
Total	18,408 ft.
Footage on reef	12,461 ft.
Footage sampled	12,575 "
Footage payable	7,170 " = 57 per cent.
Average reef channel width payable footage	26 inches.
Average reef channel value payable footage	22.5 dwt.

20. The total development for the year shows a decrease of 148 feet compared with that accomplished during 1919.

21. The above figures do not include the 1001 feet driven in connection with the No. 3 shaft station, all of which were off reef.

22. With the exception of the north-eastern portion of the mine the development for the year has made fair progress.

23. In the north-eastern section, where the ground so far opened up is of low grade, work has been held up owing to the distance the faces are away from the main ventilating current.

Ventilation pipes and electrically driven fans are now being installed, and development will recommence as soon as this installation is completed.

24. The ventilation of development-ends generally has been considerably improved during the year, and the working conditions as regards temperature are good considering the distances some of the ends are away from the main air currents.

25. The south haulage connected up in October with the No. 3 shaft was advanced a distance of 563 feet during the year, and throughout this distance the average value of the reef was unpayable.

IX.—MINING.

26. The rock broken in the mine during the year, according to survey measurements, amounted to 574,277 tons. In addition, 62,590 tons were dumped as waste.

27. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Percentage.	Sampled value: Dwt.
Payable ore reserves	430,027	74.9	9.2
Other than payable ore reserves	36,204	6.3	6.0
Development	108,045	18.8	4.0
Total	574,277	100.0	8.0
Average slope width			65 inches.
Average reef channel width			27 inches.
Average slope width in payable reserves			65 inches.

28. Compared with the previous year, there was an increase of 46,180 tons in the tonnage broken. The sampled value of the total ore broken remained the same.

29. The average value and width of the ore mined from the payable ore reserves, according to data adopted in the estimation of those reserves during each of the six-month periods, January-June and July-December, compare as follows with the value and width of the ore reserves as a whole at the beginning of those periods:—

Period.	Block value of ore mined from payable reserves.			Reserves at beginning of period.		
	Dwt.	Inches.	Inch Dwt.	Dwt.	Inches.	Inch Dwt.
January-June	8.72	65.10	567	8.74	62.92	550
July-December	8.62	65.91	568	8.75	63.16	553

VII.—SCHACHTZINKEN.

No. 3 Schacht.

15. Er werd gedurende het jaar 1042 voet gezonken en 1072 voet betimmerd. Het zinken en betimmeren is nu voltooid en de totale diepte van de schacht is 3673 voet.

16. De landingsplaats tezamen met 'n kleine "brow-bin" is voltooid en 1001 voet vervoergangen in verband met de landingsplaats is ook bewerkstelligd geworden.

17. Het voornaamste rif werd tegengekomen in Mei op 'n diepte van 3466 voet en was opgemaakt uit verscheidene banden van 'n gemiddelde waarde van 0.3 dwts. over 'n kanaal wijde van 61 duim. 'n Overhangende wal werd eveneens tegengekomen op 'n diepte van 3441 voet met 1.1 dwts. gemiddeld over 'n wijde van 10 duim. De amandelsteen diabas (groensteen) in deze schacht werd ingegaan op 'n diepte van 2722 voet, en de dikte van de rots was 151 voet. Het rif behorende tot de Birdrif series werd tegengekomen op 2895 voet waarvan de waarde en wijde 2 dwts. over 79 duim zijn.

No. 4 Schacht.

18. Deze schacht welke begonnen was bij 'n punt 7200 voet zuid van de No. 3 schacht werd gezonken op 'n diepte van 94 voet tot het Dwyka konglomeraat en is met beton doorgaans bestraat. Ook is het betimmerd tot op 'n diepte van 89 voet beneden de kraag. De schacht bestaat uit vijf kompartementen elk 10 voet bij 5 voet betimmering van binnen. Werkzaamheden in verband met 't zinken zijn tijdelijk opgeschort in afwachting van de aflevering en oprichting van de hijsbokken welke spoedig verwacht worden, intussen maakt de oprichting van het nodige hijsstoel en stoomketel, bestaande uit twee vertande winders en vier Babcock en Wilcox stoomketels, goede vordering. De samengeperste lucht benodigd voor 't zinken zal verschaft worden door het No. 3 schacht samerperstoel.

VIII.—ONTGINNING.

19. 'n Opsomming van 't ontginningswerk over het jaar is als volgt:—

Vervoergangen	6,013 vt.
Tussenschachten en verhogingen	2,630 "
Hellende wegen	8,455 "
Kruisgangen, enz.	1,310 "
Totaal	18,408 vt.

Voet in rif	12,461 vt.
Voet gesorteerd	12,575 "
Voet betaalbaar	7,170 " = 57percent.
Gemiddelde rijkanaalwijde betaalbare voete- maat	26 duim.
Gemiddelde rijkanaal waarde betaalbaar per voetmaat	22.5 dwts.

20. De totale ontginning over het jaar toont 'n vermindering aan van 148 voet vergeleken met wat gedaan werd gedurende 1919.

21. Bovengenoemde cijfers sluiten niet in de 1001 voet bewerkstelligd in verband met het No. 3 schachtstation waarvan alles weg van 't rif was.

22. Met uitzondering van 't noordoostelijke gedeelte van de mijn heeft het ontginningswerk over 't jaar goede vordering gemaakt.

23. In het noordoostelijke gedeelte waar de grond, zover opengezet van 'n lage gehalte is, is het werk vertraagd geworden ten gevolge van de afstand tussen de werkplaatsen en de voornaamste ventilatiestroom.

Ventilatiepijpen en met elektriciteit gedreven waaiers worden nu daargesteld en ontginning zal weer begonnen worden zodra deze installatie voltooid is.

24. De ventilatie van ontginningspunten is aanmerkelijk verbeterd geworden gedurende het jaar en de werkkondities wat betreft temperatuur zijn goed als men de afstanden in aanmerking neemt waarvan sommige weg zijn van de voornaamste luchtstromen.

25. De zuidelijke hellende weg gekonnekteerd in Oktober met de No. 3 schacht heeft 'n afstand van 563 gedurende 't jaar gevorderd en door geheel deze afstand was de gemiddelde waarde van 't rif onbetaalbaar.

IX.—MIJNEN.

26. De rots welke in de mijn gedurende het jaar gebroken werd bedroeg volgens opmetingen 574,277 ton. Buitendien werd er 62,590 ton op de dump geworpen.

27. De rots, welke gebroken werd, kwam van de volgende bronnen:—

	Ton.	Percentage.	Gesorteerde Waarde, Dwts.
Betaalbare ertsreserves	430,027	74.9	9.2
Andere dan betaalbare erts- reserves	36,204	6.3	6.0
Ontginning	108,045	18.8	4.0
Totaal	574,277	100.0	8.0

Gemiddelde stope wijde	65 duim.
Gemiddelde rijkanaalwijde	27 "
Gemiddelde stope wijde in betaalbare reserves	65 "

28. Vergeleken met het vorige jaar was er 'n vermeerdering van 46,180 ton in de tonnemaat gebroken. De sorteervwaarde van het totaal erts gebroken blijft dezelfde.

29. De gemiddelde waarde en wijde van het erts gemijnd uit betaalbare ertsreserves, volgens gegevens aangenomen in de schatting van die reserves gedurende elk van de zes maandelijkse perioden, Januari-Junie en Julie-Desember, worden als volgt vergeleken met de waarde en wijde van de ertsreserves als 'n geheel bij 't begin van die perioden:—

Periode.	Blokwaarde van erts gemijnd uit betaalbare reserves.			Reserves bij 't begin van periode.		
	Dwts.	Duim.	Duim. Dwts.	Dwts.	Duim.	Duim. Dwts.
Januarie-Junie	8.72	65.10	567	8.74	62.92	550
Julie-Desember	8.62	65.91	568	8.75	63.16	553

30. From the above figures it will be seen that the block value of the ore mined from the payable reserves was slightly greater than the value of the reserves as a whole. The actual face sampling value of the ore mined in these reserves throughout the year averaged 31 inch dwt. higher than the corresponding block value.

31. The average stope width carried in the payable ore reserves agreed with the width estimated, but the external waste width carried was one inch less than that estimated.

32. The mine is now in a position, as far as stope faces are concerned, to supply the mill to its full capacity, but it has not been always possible to accomplish this owing to shortage of underground trucks. Although there is a large outstanding order for these, the delivery has been slow and inadequate to meet requirements, but as delivery takes place the present difficulties should automatically cease.

33. Additions to the air compressor plant have placed the mine in a position to meet requirements, so that drilling on night shift which formerly took place has ceased.

34. The handling of the broken ore in the stopes is, with one or two exceptions, by means of winches. The dip of the reef is flat and in places irregular, and does not on the whole lend itself to the introduction of footwall cross-cuts and box-holes, and, moreover, it is considered that the blocks of payable ore are not of sufficient area to justify the expenditure which such lay-out entails. It is therefore very essential that there should be no shortage in the truck supply to ensure smooth running and obviate as much as possible fluctuation in tonnage in the event of any temporary breakdown in the underground haulage arrangements, as the trucks mainly form the means of accumulating and storing the broken rock.

35. Of the total tonnage broken in stopes during the year, 91 per cent. was broken by machines and 9 per cent. by hand hammers. Hammer work is confined to those stopes where the hanging is bad or where—in machine stopes—the stoping width may have become excessive and it is desirable to reduce it.

36. Additions to the underground water service during the year consist of a pump chamber and sump equipped with three-throw pump in the west haulage to serve the western portion of the mine.

X.—ORE TREATMENT.

37. Ore hoisted from mine	569,963 tons.
Ore sent to crusher and sorting station	569,963 "
Waste sorted (18.47 per cent.)	105,263 "
Tonnage milled	465,800 "
Value of ore before milling	9.58 dwt.
Assay value of residues	0.59 "
Gold obtained	208,136 oz.
Gold obtained per ton milled	8.94 dwt.

38. Compared with the previous year there was an increase in tonnage milled of 31,190 tons, and in gold obtained of 11,457 ounces—the value of the ore before milling being practically the same as for last year.

39. Taking the average daily capacity of the mill and allowing for holidays and the time lost owing to the strike of miners in June when the mill was held up—the mill worked not very far short of its full capacity throughout the year.

40. The percentage of waste sorted during the year was about one-half per cent. less than for the previous year.

XI.—MINING EXPENSES.

41. The total cost of mining and delivery to the headgear bins, including development, for the year amounted to £553,844. 16s. 8d., made up as follows:—

	Total cost.		Cost per ton mined.	
	£	s. d.	s.	d.
Stopeing	127,566	19 4	4	5.313
Timbering and packing	62,478	17 11	2	2.111
Shovelling and tramming	106,949	16 6	3	8.695
Underground transport	33,362	19 5	1	1.943
Winding	40,761	13 0	1	5.035
Pumping	20,961	15 10	0	8.760
Other charges	45,312	14 8	1	6.937
Total, excluding development	£437,394	16 8	15	2.794
Development	116,450	0 0	4	0.666
Total	£553,844	16 8	19	3.460

42. The actual expenditure on development was £212,084. 16s. 7d., the fixed charge being 5s. per ton milled.

43. Compared with the previous year the total mining expenses, excluding development, show a decrease of 1s. 6.86d. per ton mined.

XII.—REDUCTION EXPENSES.

44. The total reduction expenses for the year amounted to £117,822. 10s. 1d., made up as follows:—

	Total cost.		Cost per ton milled.	
	£	s. d.	s.	d.
Sorting and crushing	15,986	7 0	0	8.237
Stamp milling	15,139	9 10	0	7.800
Tube milling	25,918	2 10	1	1.354
Cyaniding sands and slimes	60,778	10 5	2	7.316
Total	£117,822	10 1	5	0.707

45. Compared with the previous year there was an increase of 4.343d. per ton milled.

30. Van bovengenoemde cijfers is 't duidelijk dat de blokwaarde van 't erts gemiddeld ietwat groter was dan de waarde van de reserves als 'n geheel. De werkelijke "face" sorteertaal van de erts gemiddeld in deze reserves door 't gehele jaar was 31 duim gemiddeld hoger dan de korrespondeer blokwaarde.

31. De gemiddelde stope wijde in de betaalbare ertsreserves kwam overeen met de geschatte wijde, doch het uitwendig verlies wijde was een duim minder dan geschat was.

32. In zoverre het stope werkplaatsen betreft is de mijn nu in de positie om de molen tot zijn volle capaciteit te voorzien doch dit was niet altijd mogelijk tegevolge van het tekort van trucks ondergronds. Ofschoon er een grote uitstaande order voor deze is, is aflevering onthloot aan spoed geweest en ontoereikend aan de vereisten, doch daar aflevering plaats vindt behoren er automaties 'n einde te komen aan de tegenwoordige moeilijkheden.

33. Bijvoegingen tot 't luchtperstoesel hebben de mijn in 'n positie geplaatst om aan de vereisten te voldoen zo dat aan 't boren gedurende de nachtschoft, hetwelk vroeger plaatsvond 'n einde gekomen is.

34. Het hanteren van gebroken erts in de stopes is met een of twee uitzonderingen in geen geval van windassen. De dip van het rif is effen en soms onregelmatig en leent zich als 'n geheel niet goed aan de introductie van voetwal kruisgangen en "box-holes." Bovendien wordt beschouwd dat de blokken betaalbare erts niet van voldoende omvang is om de uitgaven te rechtvaardigen welke gemoeid zijn met zodanige beleggingen. Derhalve is het zeer essentieel dat er geen tekort zal zijn aan de verschaffing van trucks ten einde ongestoorde werkzaamheden te verzekeren en zover mogelijk het op en neer gaan in de tonnemaat te voorkomen ingeval van 'n tijdelijke uit aktie stelling in de ondergrondse regelingen daar de trucks voornamelijk de oorzaak is van de verzameling en opbergen van gebroken rots.

35. Van het totaal tonnemaat in stopes gedurende het jaar gebroken werd 91 percent gebroken door machines en 9 percent door handhamers. Hamerwerk is beperkt tot die stopes waar de overhang slecht is of waar—in machine stopes—de stoping wijde te groot geworden is, en het wenselijk is om het te verminderen.

36. Bijvoegingen tot de ondergrondse waterdienst gedurende het jaar, bestaan uit 'n pompkamer en sump uitgerust met 'n "three throw" pomp in de westelijke hellende weg om 't westelijke gedeelte van de mijn te dienen.

X.—ERTSBEHANDELING.

37. Erts uit mijn opgetrokken	569,963 ton.
Erts naar stamper en sorteertaal gezonden	569,963 "
Verlies gesorteerd (18.47 percent)	105,263 "
Tonnemaat gemalen	465,800 "
Waarde van erts voor maling	9.58 dwts.
Assaywaarde van overblijfselen	0.59 "
Goud verkregen	208,136 ons.
Goud verkregen per ton gemalen	8.94 dwts.

38. Vergelijken met het vorige jaar was er 'n vermeerdering in de tonnemaat gemalen van 31,190 ton en in goud verkregen van 11,457 ons—de waarde van erts voor maling zijnde bijna dezelfde als voor verleden jaar.

39. Als men de gemiddelde dagelijkse capaciteit van de molen neemt en de vakantiedagen alsook het verlies van tijd ten gevolge van de werkstaking van de mijnwerkers in Junie toen de molen opgehouden werd, is de molen niet ver kort gekomen in de werking van zijn volle capaciteit door het gehele jaar.

40. Het percentage van verlies gesorteerd gedurende het jaar was omtrent 'n half percent minder dan voor het vorige jaar.

XI.—MIJNKOSTEN.

41. De totale kosten van mijnen en aflevering aan de hoofdradbalken gedurende het jaar, ontginning inbegrepen, beliepen £553,844. 16s. 8d. als volgt opgemaakt:—

	Totale Kosten.		Kosten per Ton Gemidd.	
	£	s. d.	s.	d.
Stopen	127,566	19 4	4	5.313
Betimmeren en verpakking	62,478	17 11	2	2.111
Graven en trammen	106,949	16 6	3	8.695
Ondergrondsvervoer	33,362	19 5	1	1.943
Optrekken	40,761	13 0	1	5.035
Pompen	20,961	15 10	0	8.760
Andere uitgaven	45,312	14 8	1	6.937
Totaal, uitgesloten ontginning	£437,394	16 8	15	2.794
Ontginning	116,450	0 0	4	0.666
Totaal	£553,844	16 8	19	3.460

42. De werkelijke ontginningskosten bedroegen £212,084. 16s. 7d. De vaste chargering was 5s. per ton gemalen.

43. Vergelijken met het vorige jaar, tonen de totale mijnkosten uitgesloten ontginning 'n vermindering aan van 1s. 6.86d. per ton gemalen.

XII.—REDUKTIEKOSTEN.

44. De totale reductiekosten bedroegen over het jaar £117,822. 10s. 1d. als volgt opgemaakt:—

	Totale Kosten.		Kosten per Ton Gemalen.	
	£	s. d.	s.	d.
Sorteren en Stampen	15,986	7 0	0	8.237
Stampmolen	15,139	9 10	0	7.800
Buismolens	25,918	2 10	1	1.354
Cyaniding, zanden en slijmen	60,778	10 5	2	7.316
Totaal	£117,822	10 1	5	0.707

45. Vergelijken met het vorige jaar was er 'n vermeerdering van 4.343 pence per ton gemalen.

XIII.—REVENUE AND EXPENDITURE.

Working Account.

	Total Cost.			Per ton milled.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
46. The revenue including premium from gold won during the year, less realization charges and exchange was...	1,175,796	19	7	50	5	821
The expenditure was as follows:—						
Mining ...	437,394	16	8	18	9	364
Development...	116,450	0	0	5	0	000
Reduction works ...	117,822	10	1	5	0	707
General expenses—Mine ...	35,941	11	10	1	6	519
Total working expenses, exclusive of Head Office ...	£707,608	18	7	30	4	590
Head Office expenses, including realization charges, exchange, etc. ...	29,700	2	6	1	3	303
Total ...	£737,309	1	1	31	7	893
Working profit ...	£438,487	18	6	18	9	928

47. Of the total revenue from gold the sum of £289,625. 16s. 10d. represents the amount of the premium, being at the average rate of £1. 7s. 10d. per ounce and equivalent to 12s. 5.228d. per ton milled.

48. Exchange amounted to £10,730. 9s. 7d., equivalent to 5.529d. per ton milled.

49. The total working costs per ton milled compared with the previous year show an increase of 4s. 10.77d.

50. Compared with the previous year the total working profit shows an increase of 3s. 0.12d. per ton milled, but, excluding the gold premium in both instances, the working profit shows a decrease of 5s. 4.18d.

51. Owing to the shortage of nitro-glycerine during the war, certain experiments were carried out by the Chamber of Mines to find a substitute, and arrangements were made with Messrs. Kynoch, Limited, to supply a quantity of "sengite," a new explosive containing no glycerine. The termination of the war and the consequent liberation of large quantities of glycerine made the manufacture of this explosive no longer necessary. Certain losses were, however, incurred when its manufacture ceased, and these were distributed over the various mining companies. The share of the loss apportioned to this company amounted to £4023.

XIV.—CAPITAL EXPENDITURE.

52. The capital expenditure for the year amounted to £171,051, made up as follows:—

Shafts and equipment ...	£105,464
Reduction plant ...	3,281
Quarters and sundry buildings ...	18,604
Native compound and hospital ...	11,313
Machinery and plant ...	16,132
Surface improvements ...	4,693
General expenses ...	11,564
Total ...	£171,051

53. The following constructed work was completed during the year: Railway siding from Springs Station to the No. 2 shaft; coal bunkers at the No. 2 shaft boiler plant; four blocks of single quarters; extension to native compound and hospital; road from No. 3 to No. 4 shaft; twelve cottages; 8-in. air main between Nos. 3 and 4 shafts, etc. There is also in course of erection recreation hall, extensions to native hospital, etc.

XV.—GOVERNMENT'S SHARE OF PROFITS.

54. The share of the net profit for the year payable to Government under clause 9 of the lease amounts to £16,406. 3s.

XVI.—GENERAL.

55. The expenditure for the year has been examined by myself and an official of the Inland Revenue Department with regard to its correct allocation as between working and capital expenditure.

56. The average number of coloured labourers at work during the year was 4426 as compared with 4125 for the previous year. There is no shortage of coloured labour on this mine.

57. The average number of white employees at work during the year was 271 underground and 236 on surface, making a total of 507, as compared with 282 underground and 221 on surface, totalling 503 for the previous year.

58. Two dividends were declared during the year, viz.: Dividend No. 3 of 5 per cent. (1s. per share) on 17th June, and Dividend No. 4 of 15 per cent. (3s. per share) on 14th December, both free of Union Dividend Tax.

59. In terms of the mineral lease, the Consolidated Mines Selection Co., Limited, took up during the year 70,500 unissued shares in the capital of the company at £3 per share. The issued capital of the company is now £1,267,236, the registered capital being £1,500,000.

60. For the twelve months ended 31st January, 1921, the company was assessed under the Miners' Phthisis Act, 1919, at £16,795. 14s. 7d.

61. The year's operations have been satisfactorily carried out.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

XIII.—INKOMSTEN EN UITGAVEN WERKSKREKENING.

	Totale Kosten.			Kosten per Ton Gemalen.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
46. De inkomsten ingesloten de premie van goud gewonnen gedurende het jaar min realisatiekosten wisselkoers waren ...	1,175,796	19	7	50	5	821
De uitgaven waren als volgt:—						
Mijnen ...	437,394	16	8	18	9	364
Ontginning ...	116,450	0	0	5	0	000
Reduktiewerken ...	117,822	10	1	5	0	707
Algemene uitgaven—Mijn ...	35,941	11	10	1	6	519
Totale werksuitgaven, uitgesloten Hoofd-kantoor ...	£707,608	18	7	30	4	590
Hoofdkantooruitgaven inbegrepen realisatiekosten, wisselkoers, enz. ...	29,700	2	6	1	3	303
Totaal ...	£737,309	1	1	31	7	893
Werkswinst ...	£438,487	18	6	18	9	928

47. Van de totale inkomsten van goud vertegenwoordigt £289,625. 16s. 10d. de berekende premie tegen £1. 7s. 10d. gemiddeld per ons en gelijk aan 12s. 5.228d. per ton gemalen.

48. Wisselkoersgeld bedroeg £10,730. 9s. 7d. gelijkstaande met 5.529d. per ton gemalen.

49. De totale werkskosten per ton gemalen vergeleken met het vorige jaar, tonen 'n vermeerdering aan van 4s. 10.77d.

50. Vergeleken met het vorige jaar tonen de totale werkswinsten 'n vermeerdering aan van 3s. 0.12d. per ton gemalen, doch met uitzondering van de goud premie in beide gevallen tonen de werkswinsten 'n vermindering aan van 5s. 4.18d.

51. Tengevolge van het tekort aan nitroglycerine gedurende de oorlog werden zekere proeven genomen door de Kamer van Mijnen om 'n plaatsvervanger te vinden en regelingen werden getroffen met de heren Kynock, Beperkt, om 'n hoeveelheid "sengite"—'n nieuw ontplofbare stof bevattende geen glycerine—te verschaffen. De beëindiging van de oorlog en de daarop volgende vrijzetting van grote hoeveelheden glycerine maakten de vervaardiging van deze ontplofbare stof niet meer nodig—zekere verliezen werden echter geleden toen aan het vervaardigen daarvan 'n einde kwam en dit werd gedragen door de verschillende mijnmaatschappijen. Het aandeel van verlies evenredig toegevoegd aan deze maatschappij bedroeg £4023.

XIV.—KAPITAALUITGAVEN.

52. De kapitaaluitgaven over het jaar bedroegen £171,051 als volgt opgemaakt:—

Schachten en uitrusting ...	£105,464
Reduktie-machinery ...	3,281
Kwartieren en diverse gebouwen...	18,604
Naturelle compound en Hospitaal...	11,313
Machinery en toestel ...	16,132
Bovengrondse verbeteringen ...	4,693
Algemene uitgaven ...	11,564
Total ...	£171,051

53. Het volgende konstruktie werk werd gedurende het jaar voltooid: Spoorweghalt van Springs Statie naar de No. 2 schacht; kolekisten bij de No. 2 schacht stoomketelinrichting; vier blokken enkele persoonskwartieren; uitbreidingen van naturelle compound en hospitaal; weg van No. 3 naar No. 4 schacht; twaalf huisjes; acht duim lucht main tussen Nos. 3 en 4 schachten, enz.

Eveneens wordt tans gebouwd 'n rekreatiezaal, uitbreidingen van het naturelle hospitaal, enz.

XV.—REGERINGSAANDEEL IN WINSTEN.

54. Het aandeel van de netto winst over het jaar betaalbaar aan de Regering krachtens klausule 9 van 't huurkontraat bedraagt £16, 406. 3s.

XVI.—ALGEMEEN.

55. De uitgaven over het jaar werden nagezien door mijzelf en 'n ambtenaar van het Departement van Binnenlandse Inkomsten met betrekking tot de korrekte toewijzing tussen bewerking en kapitaaluitgaven.

56. Het gemiddeld aantal kleurlingarbeiders tewerkgesteld gedurende het jaar was 4426 als vergeleken met 4125 over het vorige jaar. Er is geen te kort aan kleurlingarbeid op deze mijn.

57. Het gemiddeld aantal blanken gedurende het jaar tewerkgesteld was 271 ondergronds en 236 bovengronds makende 'n totaal van 507 als vergeleken met 282 ondergronds en 221 bovengronds makende 'n totaal van 503 over het vorige jaar.

58. Twee dividenden werden verklaard gedurende het jaar, t.w., dividend No. 3 van vijf percent (1s. per aandeel) op 17 Junie en dividend No. 4 van vijftien percent (3s. per aandeel) op 14 Desember; beide waren vrij van Unie Dividend Belasting.

59. Overeenkomstig het minerale huurkontraat heeft de Consolidated Mines Selection Company, Limited, gedurende het jaar 70,500 onuitgereikte aandelen opgenomen in het kapitaal van de maatschappij tegen £3 per aandeel. Het uitgereikte kapitaal van de maatschappij is nu £1,267,236 en het geregistreerde kapitaal is £1,500,000.

60. Over de twaalf maanden eindigende 31 Januarie 1921 werd de maatschappij aangeslagen krachten de Mijntering Wet, 1919, tegen £16.795. 14s. 7d.

61. De werkzaamheden werden over het jaar op bevredigende wijze uitgevoerd.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 4TH MARCH, 1921.

BRAKPAN MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE YEAR ENDED THE 31st DECEMBER,
1920, BEING THE SECOND ANNUAL REPORT ISSUED
FROM THIS OFFICE.

I.—LEASE.

1. The Mineral Lease Agreement between the Union Government and the Brakpan Mines, Ltd., was signed in July, 1917, the terms of the lease regarding the payments to the Government in consideration of the rights granted taking effect as from the 1st January, 1917.

II.—PROPERTY.

2. The mining area termed the "amalgamated property" has a total area of 3387.05 claims, situated in the Mining District of Boksburg, made up as follows:—

	Claims.
(a) On the farm Benoni No. 3	201.59
(b) On the farm Brakpan No. 5, including Mynpachten Nos. 490 and 543	948.86
(c) On the farm Schapenrust No. 13	424.90
(d) On the farm Brakpan No. 16, being the area leased from the Government	1811.70
Total	3387.05

III.—CAPITAL.

3. The lessee undertook to provide the sum of £850,000 for the development and exploitation of the amalgamated property in the following manner:—

(a) The Brakpan Mines, Ltd., to set aside out of its undistributed profits	£100,000
(b) The Consolidated Mines Selection Co., Ltd., to purchase as and when required 100,000 shares at £5 each	500,000
(c) The Consolidated Mines Selection Co., Ltd., to guarantee to lend as and when required, but not prior to the exhaustion of the aforementioned sums of £100,000 and £500,000, a sum up to	250,000
Total	£850,000

4. The Brakpan Mines, Ltd., have duly appropriated for capital expenditure the sum of £100,000, and the Consolidated Mines Selection Co., Ltd., have taken up the whole of the shares mentioned under (b).

IV.—EXPENDITURE.

5. The capital expenditure in connection with the amalgamated property from the date of the lease took effect amounts to £576,079.

V.—GOVERNMENT REVENUE.

6. In consideration of the rights granted under the lease the company pays to the Government:—

- (i) During a period of five years from 1st January, 1917, five per cent. of the annual profits [as defined in the Mining Taxation Act, 1910 (Union)];
- (ii) thereafter a share of the annual profits according to a sliding scale, with a minimum of 12½ per cent.;

(b) claim licences.

7. The company also pays taxation under the Income Tax (Consolidation) Act, 1917, and the Provincial Gold Profits Tax Ordinance, 1918.

8. In order that over-mining should not take place during the period of five years when the Government is paid only 5 per cent. of the profits, clause 11 of the lease lays down the amount of gold that may be won without surcharge. Up to the end of the year this amount, known as "desired recovery," was 1,202,505 ounces, whereas the mine produced 1,033,086 ounces.

9. Under clause 8 of the lease, the five per cent. of the annual profits due to the Government for the year 1920 amounts to £23,416. 8s., making a total of £77,994. 18s. received by the Government since the commencement of the lease.

VI.—ORE RESERVES.

10. The payable ore reserves as at the 31st December, 1920, are estimated by the company at 2,526,517 tons, valued at 8.88 dwt. over a stopping width of 70 inches. This is an increase of 44,419 tons compared with the previous estimate as at the 30th June last. Any comments regarding these reserves will be made in my next quarterly report.

11. The ore reserves are estimated half-yearly, and the following table shows the last three estimations:—

	Tons.	Value: Dwt.	Width: Inches.
At 31st December, 1919	2,484,117	8.74	70
At 30th June, 1920	2,482,098	8.88	70
At 31st December, 1920	2,526,517	8.88	70

12. It should be noted that the estimation at the 31st December, 1919, was based on a pay limit of 4½ dwt., whereas the subsequent estimations have been based on a pay limit of 5 dwt.

VII.—SHAFT SINKING.

No. 3 Circular Shaft.

13. The footage sunk during the year amounted to 1520 feet, and the footage ringed to 1530 feet, the total depth of the shaft being 3810 feet, of which 3756 are ringed.

14. Compared with the previous year the footage sunk shows a decrease of 283 feet.

15. The following geological features of interest were disclosed during the year's sinking:—

The Kimberley slates were entered at a depth of 2444 feet, and proved to be of a vertical thickness of 620 feet. The amygdaloidal diabase was struck at a depth of 3337 feet, the vertical thickness passed through being 165 feet. Reefs of the Bird Reef Series were struck at 3527 feet and 3547 feet, the former assaying 1.8 dwt. over a width of 119 inches and the latter 0.3 dwt. over a width of 62 inches.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 4 MAART 1921.

BRAKPAN MIJNEN, BEPERKT.

RAPPORT OVER HET JAAR GEÏNDIGD 31 DESEMBER 1920
ZIJNDE HET TWEDE JAARRAPPORT DOOR DIT
KANTOOR UITGEREIKT.

I.—HUURKONTRAKT.

1. Het Minerale Huurkontraat tussen de Unie Regering en de Brakpan Mijnen, Beperkt, werd in Julie 1917 getekend. De termen van het huurkontraat betreffende betalingen aan de Regering ten aanzien van de rechten toegekend zijn in werking getreden met ingang van 1 Januari 1917.

II.—EIGENDOM.

2. Het mijnterrein onder de benaming van het "geamalgameerde eigendom" heeft 'n totale omvang van 3387.05 claims, gelegen in het Mijndistrikt Boksburg, als volgt opgemaakt:—

	Claims.
(a) Op de plaats Benoni No. 3	201.59
(b) Op de plaats Brakpan No. 5, inbegrepen Mijnpachten Nos. 490 en 543	948.86
(c) Op de plaats Schapenrust No. 13	424.90
(d) Op de plaats Brakpan No. 16, zijnde het terrein gehuurd van de Regering	1811.70
Totaal	3387.05

III.—KAPITAAL.

3. De huurder heeft ondernomen om de som van £850,000 te voorzien voor de ontginning en exploitatie van het "geamalgameerde eigendom" op de volgende wijze:—

(a) De Brakpan Mijnen, Beperkt, terzijde te zetten uit zijn ongestoorde winsten	£100,000
(b) De Consolidated Mines Selection Co., Ltd., te kopen als en wanneer benodigd 100,000 aandelen tegen £5 elk	500,000
(c) De Consolidated Mines Selection Co., Ltd., te waarborgen om te lenen als en wanneer benodigd, doch niet voordat de sommen voormeld van £100,000 en £500,000 zullen zijn uitgeput, de som van	250,000
Totaal	£850,000

4. De Brakpan Mijnen, Beperkt, hebben behoorlijk voor kapitale uitgaven de som van £100,000 afgezonderd en de Consolidated Mines Selection Co., Ltd., hebben al de aandelen vermeld onder (b) opgenomen.

IV.—UITGAVEN.

5. De kapitale uitgaven in verband met het geamalgameerde eigendom van af de in werkingtreding van het huurkontraat bedraagt £576,079.

V.—INKOMSTEN TOEKOMENDE AAN DE REGERING.

6. Ten aanzien van de rechten toegestaan onder het huurkontraat, betaalt de maatschappij aan de Regering:—

- (i) Gedurende het tijdperk van 5 jaar met ingang van 1 Januari 1917, vijf percent van de jaarlijkse winsten [als beschreven in de Mijnbelasting Wet, 1910 (Unie)];
- (ii) daarna 'n aandeel van de jaarlijkse winsten volgens 'n geleidelijke schaal met 'n minimum van £12½ percent;

(b) claimlicenties.

7. De maatschappij betaalt eveneens belasting onder de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917, en de Provinciale Goudwinstbelasting Ordonantie, 1918.

8. Ten einde dat er geen overmijnen zou zijn gedurende het tijdperk van vijf jaar wanneer aan de Regering slechts 5 percent uit de winsten betaald wordt, legt klauzule 11 van het huurkontraat de hoeveelheid goud neer welke gewonnen mag worden zonder overbelasting. Tot aan het einde van het jaar bedroeg deze hoeveelheid, bekend als "verlangde herkriging," 1,202,505 ons, dewijl de mijn 1,033,086 ons geproduceerd heeft.

9. De vijf percent van de jaarlijkse winsten aan de Regering verschuldigd, ingevolge klauzule 8 van het huurkontraat, bedraagt over het jaar 1920 £23,416. 8s., makende 'n totaal van £77,994. 18s. door de Regering ontvangen sedert de aanvang van het huurkontraat.

VI.—ERTSRESERVES.

10. De betaalbare ertsreserves op 31 Desember 1920 worden door de maatschappij geschat op 2,526,517 ton gewaardeerd tegen 8.88 dwts. over 'n stopingwijde van 70 duim. Dit is 'n vermeerdering van 44,419 ton vergeleken met de vorige schatting op 30 Junie 11. Enige commentaar betreffende deze reserves zal in mijn volgende kwartaals rapport gemaakt worden.

11. De ertsreserves worden halfjaarlijks beraamd en de volgende tabel duidt de laatste drie beramingen aan:—

	Ton.	Waarde Dwts.	Wijde Duim.
Op 31 Desember 1919	2,484,117	8.74	70
Op 30 Junie 1920	2,482,098	8.88	70
Op 31 Desember 1920	2,526,517	8.88	70

12. Men ziet dat de beraming op 31 Desember 1919, gebaseerd was op 'n betalingsgrens van 4½ dwts. dewijl de daaropvolgende beramingen gebaseerd waren op 'n betalingsgrens van 5 dwts.

VII.—HET ZINKEN VAN SCHACHTEN.

No. 3 Cirkulaire Schacht.

13. Er werd gedurende het jaar 1520 voet gezonken en 1530 voet in ringen uitgewerkt, de totale diepte van de schacht bedroeg 3810 voet waarvan 3756 voet uitgestraat of met ringen uitgewerkt zijn.

14. Vergeleken met het vorige jaar bewijst de voetmaat gezonken 'n vermindering van 288 voet.

15. De volgende geologische kenmerken van belang werden aan het licht gebracht met het zinken gedurende het jaar:—

De Kimberley leisteen werd doorgegraven op 'n diepte van 2444 voet, waarvan de dikte 620 voet vertikaal was. De amandelsteen diabas (groensteen) werd tegengekomen op 'n diepte van 3337 voet en de vertikale dikte daarvan doorgegaan was 165 voet. Riffen van de Birdrif reeks werden tegengekomen op 3527 voet en 3547 voet, waarvan eerstgenoemde 'n assaywaarde heeft van 1.8 dwts. over 'n wijde van 119 duim laatstgenoemde van 0.3 dwts. over 'n wijde van 62 duim.

16. Pump chambers were cut at a depth of 2299 feet and 3544 feet respectively.

17. The depth at which the Main Reef Leader is likely to be struck is in the neighbourhood of 4400 feet.

No. 4 Circular Shaft.

18. The footage sunk during the year amounted to 1663 feet and the footage ringed to 1680 feet, the total depth of the shaft being 4150 feet, of which 4101 feet are ringed.

19. Compared with the previous year the footage sunk shows an increase of 219 feet.

20. The Main Reef Leader was intersected in the No. 4 Shaft in January, 1921, at a depth of 4220 feet. Samples were taken over twenty-five sections, the average channel value and width being 7.6 dwt. over 39.2 inches, equivalent to 297 inch pennyweights. The footwall leader of an average width of 18.4 inches assayed 15.3 dwt. On the basis of a stoping width of 60 inches the value is practically 5 dwt.

21. The year's sinking disclosed the following geological features:—

At a depth of 2670 feet the contact of the Kimberley slates with the underlying quartzites was intersected, giving a vertical thickness to these slates of 425 feet. At a depth of 3017 feet the diabase was entered, but it carried no amygdulæ. The thickness of this sheet was 226 feet. Several pebble leaders, evidently belonging to the Bird Reef Series, were struck at a depth of 3244 feet, the value being 0.6 dwt. over a width of 48 inches. A further diabase sheet was entered at a depth of 3256 feet, with a vertical thickness of 61 feet. At a depth of 3325 feet more pebble leaders were struck, the value and width being 0.5 dwt. over 70 inches.

22. The rate of sinking of both the No. 3 and No. 4 Circular Shafts has been slow when compared with the average rate at which rectangular shafts are being sunk in the same district through similar strata.

VIII.—DEVELOPMENT.

23. A summary of the development work for the year is as follows:—

Drives ...	7,861 ft.
Winzes and raises ...	4,389 "
Haulage-ways, including main incline ...	4,816 "
Crosscuts, etc. ...	270 "
Total ...	17,336 ft.
Footage on reef ...	12,397 ft.
Footage sampled ...	12,310 "
Footage payable ...	6,330 " = 51 per cent.
Average reef channel width payable footage ...	38 inches.
Average reef channel value payable footage ...	15.2 dwt.

24. The total development footage for the year shows a decrease of 2007 feet compared with that accomplished during 1919. This is due to secondary development in the opening up of ore reserves being largely completed. The primary development in the form of drives and haulage ways opening up new areas shows a considerable increase.

25. The percentage payable of the footage sampled for the year remains the same as for the previous year, and the value has increased slightly from 561 inch pennyweights to 574 inch pennyweights.

26. The primary development carried out from the No. 2 Shaft is behind the scheme of development drawn up and anticipated to be followed at the time the lease was entered into. The general mining conditions which have prevailed since the date of the lease have delayed the advancement hoped for. However, the progress made with the sinking of the Nos. 3 and 4 Vertical Shafts will compensate the present shortfall in the original scheme, as the development which will be carried out from these shafts will eventually place the development taken as a whole in advance of that laid down in the scheme.

27. The opening up of the western area of the mine by the south-west incline and the 16th and 18th haulages has been pushed ahead, but a large percentage of the footage has been off reef. Where the reef has been exposed the values have been, on the whole, disappointing.

28. The main incline south has now been advanced south of the company's original boundary and into the lease area a total advance of 2234 feet, of which 949 feet have been accomplished during the year. Owing to dykes and faults the greater portion of the year's footage has been off reef, but where the latter has been exposed the values have been indifferent. The face of this incline at the end of the year was 1700 feet from the No. 3 Vertical Shaft, towards which it is being advanced.

IX.—MINING.

29. The rock broken in the mine during the year, according to survey measurements, amounted to 700,654 tons. In addition there were 11,538 tons dumped as waste.

30. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Percentage.	Sampled value:
			Dwt.
Payable ore reserves ...	439,282	62.7	9.2
Other than payable ore reserves ...	94,203	13.4	5.2
Reclamation ...	64,148	9.2	6.5
Development ...	103,021	14.7	3.1
Total ...	700,654	100.0	7.5
Average stope width ...			67 inches.
Average reef channel width ...			37 inches.
Average stope width in payable reserves ...			67 inches.

31. Compared with the previous year there was an increase of 54,288 tons in the tonnage broken, and a decrease in average value of 0.5 dwt.

16. De pompkamers werden uitgegraven op 'n diepte van 2299 voet en 3544 voet respektievelik.

17. De diepte waarop de Hoofdrifleader (Main Reef Leader) waarschijnlijk tegengekomen zal worden is in de nabijheid van 4400 voet.

No. 4 Cirkulaire Schacht.

18. Er werd gedurende het jaar 1663 voet gezonken en 1680 voet in ringen uitgewerkt. De totale diepte van de schacht bedraagt 4150 voet, waarvan 4101 voet in ringen uit gewerkt is.

19. Vergeleken met het vorige jaar is er 'n vermeerdering van 219 voet gezonken.

20. De Hoofdrifleader (Main Reef Leader) werd doorgegraven in de No. 4 Schacht in Januarie 1921 op 'n diepte van 4220 voet. Monsters werden genomen over vijf en twintig sekties waarvan gemiddelde kanaalwaarde en wijdtte 7.6 dwts. over 39.2 duim zijn en dit is gelijk aan 297 duim pennyweights. De voetwal leader van 'n gemiddelde wijdtte van 18.4 duim was de assaywaarde van 15.3 dwts. Op de basis van 'n stopingwijdtte van 60 duim is de waarde bijna 5 dwts.

21. Het zinken gedurende het jaar heeft de volgende geologiese kenmerken aan het licht gebracht:—

Op 'n diepte van 2670 voet werd het kontakt van de Kimberley leisteen met het onderliggende kwarts doorgegraven, gevende 'n vertikale dikte van deze leisteen van 425 voet. Op 'n diepte van 3017 voet werd de groensteen ingegaan doch er was geen amandelsteen aanwezig. De dikte van deze lager was 226 voet. Verscheidene kiezelsteen lagers, blijkbaar behorende tot de Birdrif reeks, werden tegengekomen op 'n diepte van 3244 voet, de waarde zijnde 0.6 dwts. over 'n wijdtte van 48 duim. 'n Ander diabas lager werd ingegaan op 'n diepte van 3256 voet, met 'n vertikale dikte van 61 voet. Op 'n diepte van 3325 voet werden meer kiezelsteen lagers tegengekomen, waarvan de waarde en wijdtte 0.5 dwts. over 70 duim zijn.

22. Het zinken van de No. 3 zowel als de No. 4 Cirkulaire Schacht was langzaam in vergelijking met de gemiddelde standaard, waarop rechthoekige schachten gezonken worden in hetzelfde terrein door soortgelijke strata.

VIII.—ONTGINNING.

23. 'n Opsomming van het ontginningswerk over het jaar is als volgt:—

Vervoergangen ...	7,861 vt.
Hulpschachten en verhogingen ...	4,389 "
Hellende wegen inbegrepen voornaamste helling ...	4,816 "
Kruisgangen, enz. ...	270 "
Totaal ...	17,336 "
Voet op rif ...	12,397 "
Voet gesorteerd ...	12,310 "
Voet betaalbaar ...	6,330 " = 51 percent.
Gemiddelde rijkkanaalwijdtte betaalbare voet ...	38 duim.
Gemiddelde rijkkanaalwaarde betaalbare voet ...	15.2 dwts.

24. Het totaal ontginningswerk per voetmaat geeft 'n vermindering van 2007 voet in vergelijking met wat bewerkstelligd werd gedurende 1919. Dit is te wijten aan de sekondaire ontginning daar het openzetten van ertsreserves grotendeels voltooid was. De aanvankelijke ontginning in de vorm van vervoergangen en hellende wegen, waardoor nieuwe terreinen opengezet worden, geeft 'n aanmerkelijke vermeerdering.

25. Het percentage betaalbare voetmaat gesorteerd over het jaar blijft hetzelfde als voor het vorige jaar en de waarde is ietwat vermeerderd van 561 duim pennyweights tot 574 duim pennyweights.

26. De aanvankelijke ontwikkeling uitgevoerd van de No. 2 Schacht is na het schema van ontwikkeling opgesteld en verwacht te worden uitgevoerd ten tijde het huurkontrak aangegaan werd. De algemene mijncondities welke heersende waren sedert de datum van het huurkontrak hebben de verwachte vooruitgang vertraagd. Echter, de vooruitgang gemaakt met 'n zinken van de No. 3 en No. 4 Vertikale Schachten zal het tegenwoordig tekort in het oorspronkelijke schema vergoeden, daar de ontginning welke van deze schachten uitgevoerd zal worden, eventueel het ontginningsschema in 't algemeen genomen zal overtreffen.

27. Het openzetten van het westelijk terrein van de mijn door de zuidwestelijke helling en de 16de en 18de hellende wegen is goed vooruitgegaan, doch 'n groot percentage van de voetmaat was weg van het rif. Waar het rif blootgelegd werd waren de waarden in 't algemeen teleurstellend.

28. De hoofdhelling zuid is nu gevorderd ten zuiden van de oorspronkelijke grenslijn van de maatschappij en tot in het huurterrein, een totale vordering van 2234 voet, waarvan 949 voet uitgevoerd werd gedurende het jaar. Tengevolge van de dijken en fouten was het grootste gedeelte van de voetmaat gedurende het jaar weg van 't rif, doch waar dit opengelegd werd waren de waarden schappelijk. De "face" van deze helling was aan het einde van het jaar 1700 voet van de No. 3 Vertikale Schacht in de richting waarvan het gevorderd heeft.

IX.—MIJNEN.

29. De rots, welke in de mijn gedurende het jaar gebroken werd, bedroeg volgens opmetingen 700,654 ton. Bovendien werd er 11,538 ton als afval op de afvalshoop gebracht.

30. Het gebroken erts kwam van uit de volgende bronnen:—

	Ton.	Percentage.	Gesorteerde waarde
			Dwts.
Betaalbare ertsreserve ...	439,282	62.7	9.2
Andere dan betaalbare ertsreserves ...	94,203	13.4	5.2
Reklamatie ...	64,148	9.2	6.5
Ontginning ...	103,021	14.7	3.1
Totaal ...	700,654	100	7.5
Gemiddelde stopewijdtte ...			= 67 duim.
Gemiddelde rijkkanaalwijdtte ...			= 37 duim.
Gemiddelde stopewijdtte in betaalbare reserves ...			= 67 duim.

31. Vergeleken met het vorige jaar was er 'n vermeerdering van 54,288 ton in de tonnaat gebroken en 'n vermindering in de gemiddelde waarde van 0.5 dwts.

32. The average value and width of the ore mined from the payable ore reserves, according to data adopted in the estimation of reserves during each of the six months' periods January to June and July to December, compare as follows with the value and width of the ore reserves as a whole at the beginning of those periods:—

Period.	Block value of ore mined from payable reserves.			Reserves at beginning of period.		
	Dwt.	Inches.	Inches.	Dwt.	Inches.	Inches.
January-June ...	8.77	67.91	595	8.74	69.96	611
July-December ...	9.02	67.93	613	8.88	70.01	622

33. From the above figures it will be seen that the block value of the ore mined from the payable reserves was a little less than the value of the reserves as a whole.

34. The actual face sampling value of the ore mined in the reserves throughout the year averaged 18 inch pennyweights higher than the corresponding block value.

35. The average stoping width, together with the average width of external waste carried during the year in the payable ore reserves, was in close approximation to that estimated.

36. Although there was an increase in the tonnage mined compared with the previous year, the supply of rock after sorting was considerably below the nominal capacity of the mill, namely 75,000 tons a month. The ground which the year's development has opened up has mostly formed additions to those blocks from which the bulk of the tonnage is being drawn, and which are being worked to their economic capacity. Few new stoping faces have been added, which is the chief requirement materially to increase the tonnage.

37. The footwall crosscut under the north-east incline was completed and brought into operation during the year, and this has facilitated the handling of the ore from the eastern area served by it; also the ore passes connected with this crosscut provide useful storage capacity. The original incline is now used exclusively for handling material, thus relieving the congestion which formerly existed.

38. A somewhat greater tonnage could be drawn from the eastern area of the mine, but, as mentioned in my last annual report, owing to the high average value of the ore in this area, it is undesirable to mine from it more than a certain percentage. Were the native labour supply plentiful, the present tonnage could be appreciably augmented by reclamation and stope cleaning in those parts of the mine from which the tonnage at present derived is small and any increase could be handled without difficulty. At present this work can only be carried out as the labour supply permits.

39. With some three or four exceptions, where footwall crosscuts have been introduced, the method of handling broken ground in stopes is by means of winches. Where the lay of the ground is such that footwall crosscuts might be practicable it has been found, generally speaking, that the area of the ground to be served would not provide a sufficiently large tonnage to justify the initial expense of their introduction.

40. The hanging in some of the stopes continues to cause considerable trouble, and, although well caught up, stope faces occasionally become temporarily unavailable through falls of rock. The heavy reciprocating type of drill is gradually being replaced by the Leyner and jackhammer type, and as this takes place trouble in this direction becomes reduced. The percentage of rock broken in stopes by big machines at the end of the year 1919 was about 67 per cent., compared with about 35 per cent. at the end of the year under report. Jackhammers will be further introduced as soon as the additional air mains now being laid down become available. Hand hammers are only used for reclaiming and in those stopes where the hanging has become exceptionally bad.

41. During the year improvements have been made in the mine ventilation and all levels off the main incline, which is the main intake, are fitted with double doors, and the air current is split at these points as required. Development ends beyond the prescribed distance from the main air current are equipped with electrically driven fans and 15-in. diameter galvanized iron piping.

42. The compressed air distribution service is being increased by the additional of a 10-in. diameter pipe along the main incline south from the No. 2 Shaft to the 15th level.

43. Rope haulages have been installed in the south-east incline between the east incline and the 12th level and along the continuation of the 13 west haulage and down the south-west incline. Other existing haulages have also been extended where required.

44. Alterations have been made to the pumping plant on the 18th level, and the capacity has been increased from 570,000 gallons to 660,000 gallons per diem.

X.—ORE TREATMENT.

45. Ore hoisted from mine ...	699,019 tons.
Ore sent to crusher and sorting stations ...	698,469 "
Waste sorted (14.51 per cent.) ...	101,369 "
Tonnage milled ...	596,500 "
Value of ore before milling ...	8.85 dwt.
Assay value of residues ...	0.258 "
Gold obtained ...	253,665 ounces.
Gold obtained per ton milled ...	8.5 dwt.

46. Compared with the previous year there was an increase of 52,300 tons in the tonnage milled and an increase of 9,254 ounces in the gold obtained, the value of the ore before milling being one-third of a pennyweight lower.

47. The average monthly tonnage milled was 49,700 tons, the nominal crushing capacity of the plant being 75,000 tons a month.

48. The percentage of waste sorted is practically the same as for the previous year.

32. De gemiddelde waarde en breedte van het erts gemijnd uit de betaalbare ertsreserves, volgens gegevens aangenomen in de beraming van reserves gedurende elk van de zesmaandelijke perioden Januari tot Junie en Julie tot Desember, vergeleken als volgt met de waarde en breedte van de ertsreserves als 'n geheel bij het begin van die perioden:—

Periode.	Blokwaarde van erts gemijnd uit betaalbare reserves.			Reserves bij 't begin van de periode.		
	Dwts.	Duim.	Duim. Dwts.	Dwts.	Duim.	Duim. Dwts.
Januarie-Junie ...	8.77	67.91	595	8.74	69.96	611
Julie-Desember ...	9.02	67.93	613	8.88	70.01	622

33. Volgens bovengenoemde cijfers is het duidelijk dat de blokwaarde van het erts gemijnd uit de betaalbare reserves iets minder was dan de waarde van de reserves als 'n geheel.

34. De werkelijke gesorteerde "face" waarde van 't erts gemijnd in de reserves gedurende het jaar was gemiddeld 18 duim pennyweights hoger dan de korrespondeer blokwaarde.

35. De gemiddelde stopingbreedte tezamen met de gemiddelde breedte van uitwendig verlies bevat gedurende het jaar in de betaalbare ertsreserves was zeer nabij de berekening van wat beraamd was.

36. Ofschoon er 'n vermeerdering in de tonnemaat gemijnd was vergeleken met het vorige jaar, was de verschaffing van rots na sortering aanmerkelijk beneden de nominale capaciteit van de molen, namelijk 75,000 ton per maand. De grond welke de ontginning van het jaar opengesteld heeft heeft meestal bijvoegingen gevormd tot die blokken waaruit de grootste meerderheid van de tonnemaat getrokken wordt en welke bewerkt wordt volgens de economische capaciteit daarvan. 'n Paar nieuwe stoping "faces" zijn bijgevoegd, welke de voornaamste vereisten zijn om de tonnemaat te vermeerderen.

37. De voetwal kruisgang onder de noordoostelijke helling werd voltooid en in werking gesteld gedurende het jaar en dit heeft de bewerking van het erts van uit het oostelijke terrein daardoor bediend, vergemakkelikt; alsook voorzien de ertsgangen, gekonnekt met deze kruisgang, nuttige berg capaciteit. De oorspronkelijke helling wordt nu uitsluitend gebruikt voor het hanteren van materiaal, en aldus wordt de kongestie welke voorheen bestond opgeheven.

38. 'n Grotere tonnemaat zou verkregen kunnen worden uit het oostelijke terrein van de mijn doch zoals genoemd in mijn laatste jaarrapport is het, tengevolge van de hoge gemiddelde waarde van het erts in dit terrein, onwenselijk om daaruit meer te mijnen dan een zeker percentage. Ware de toevoer van natuurlijke ruimschoots zou de tegenwoordige tonnemaat vermeerderd kunnen worden door reclamation en stope opruiming in die gedeelte van de mijn waaruit de tonnemaat op 't ogenblik verkregen wordt klein is en enige vermeerdering zou zonder moeilijkheid bewerkt kunnen worden. Op 't ogenblik kan dit werk slechts uitgevoerd worden naar mate de arbeids toevoer zulks toelaat.

39. Met zowat drie of vier uitzonderingen, waar voetwal kruisgangen ingevoerd zijn, is de methode van 't bewerken van gebroken grond door middel van windassen. Waar de gehalte van de grond zodanig is dat voetwal kruisgangen prakties mocht zijn, heeft men, over 't algemeen genomen gevonden dat het terrein van de grond te worden bediend niet 'n tonnemaat groot genoeg zou voorzien om de aanvangst uitgaven van de invoering daarvan te rechtvaardigen.

40. De overhang in sommige van de stopen veroorzaakt bij voortduren veel moeilijkheid, en ofschoon degelijk opgevangen, zijn stopewerkplaatsen soms tijdelijk ontoegankelijk wegens het vallen van rotsblokken. De zware "reciprocating" type van boren wordt trapsgewijze vervangd door de Leyner en jackhammer type, en naar mate dit plaatsvindt wordt de moeilijkheid in die richting verminderd. Het percentage rots gebroken in stopen door grote machines was aan het einde van 't jaar 1919 ongeveer 67 percent vergeleken met ongeveer 35 percent aan het einde van 't jaar onder beschouwing. Jackhamers zullen verder ingevoerd worden zodra de additionele luchtstromen, welke nu aangebracht worden, beschikbaar zijn.

Handhamers worden slechts gebruikt voor reklamieren en in die stopen waar de overhang buitengewoon slecht geworden is.

41. Gedurende het jaar werden verbeteringen aangebracht in de mijn ventilatie en alle levels weg van de hoofdhelling, welke de voornaamste opvang is, zijn voorzien van dubbele deuren en de luchtstroom is bij deze punten gespleten zoals vereist. Ontwikkelings punten verder dan de voorgeschreven afstand van af de voornaamste luchtstroom, zijn uitgerust door met elektriciteit gedreven waaiers en 15 duim in doorsnede gegalvaniseerde ijzeren pijpen.

42. De samengeperste lucht distributie dienst word uitgebreid door de bijvoeging van 'n 10 duim in doorsnede pijp langs de voornaamste helling ten zuiden van de No. 2 Schacht tot de 15de level.

43. Met touwen gemaakte hellende wegen zijn aangebracht in de zuidoostelijke helling tussen de oostelijke helling en de 12de level en langs de voortzetting van de 13de westelijke hellende weg en af in de zuidwestelijke helling. Andere bestaande hellende wegen zijn eveneens uitgebreid waar dit nodig was.

44. Veranderingen zijn gemaakt in verband met het pomptestel op de 18de level en de capaciteit is vermeerderd van 570,000 gallons tot 660,000 gallons per dag.

X.—ERTSBEHANDELING.

45. Erts uit mijn opgehaald ...	699,019 ton.
Ert naar stamper en sorteestation gezonden ...	698,469 "
Verlies gesorteerd (14.51 percent) ...	101,369 "
Tonnemaat gemalen ...	596,500 "
Waarde van erts vóór 't malen ...	8.85 dwts.
Assaywaarde van overblijfsels ...	0.268 "
Goud verkregen ...	253,665 ons.
Goud verkregen per ton gemalen ...	8.5 dwts.

46. Vergeleken met 't vorige jaar was er 'n vermeerdering van 52,300 ton in de tonnemaat gemalen en 'n vermeerdering van 9,254 ons in het goud verkregen, de waarde van 't erts vóór 't malen was eenderde van 'n pennyweight lager.

47. De gemiddelde maandelijke tonnemaat gemalen was 49,700 ton en de nominale stamperkapaciteit van de machine was 75,000 ton per maand.

48. Het percentage verlies gesorteerd is omtrent hetzelfde als voor het vorige jaar.

XI.—MINING EXPENSES.

49. The total cost of mining and delivery to the crusher station bins, including development, amounted to £665,014. 16s., made up as follows:—

	Total cost.			Per ton mined.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Stoping	137,355	2	7	3	11	049
Reclamation	24,169	12	5	0	8	279
Timbering and packing...	61,536	15	1	1	9	079
Shovelling and tramming	110,719	4	7	3	1	925
Underground transport...	35,853	15	1	1	0	281
Surface transport	1,648	11	6	0	0	565
Winding	33,627	2	4	0	11	519
Pumping	38,639	2	3	1	1	235
Other charges	72,340	10	2	2	0	779
Total, excluding development ...	£515,889	16	0	14	8	711
Development	149,125	0	0	4	3	081
Total	£665,014	16	0	18	11	792

50. The actual expenditure on development was £162,750. 7s. 8d., the fixed charge being 5s. per ton milled.

51. Compared with the previous year the total mining expenses, excluding development, show an increase of 1s. 1.123d. per ton mined:

XII.—REDUCTION EXPENSES.

52. The total reduction expenses for the year amounted to £161,243. 8s. 10d., made up as follows:—

	Total Cost.			Cost per ton milled.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Sorting and crushing	18,613	2	10	0	7	489
Stamp milling	34,332	5	7	1	1	813
Tube milling	41,014	9	3	1	4	502
Cyaniding sands and slimes	67,283	11	2	2	3	072
Total	£161,243	8	10	5	4	876

53. Compared with the previous year there was an increase of 6.376 pence per ton milled.

54. The cost of stamp milling carries a charge of £7700 for reconditioning the battery, consisting of the complete renewal of timbers, shoots, feeders, etc., which work is still proceeding.

XIII.—REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT.

55. Working Account.

	Total Cost.			Per ton milled.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
The revenue, including premium from gold won during the year, less realization charges, and exchange was	1,436,420	15	2	48	1	940
Transferred from gold reserve account	15,640	16	0	0	6	293
Total	£1,452,061	11	2	48	8	233
The expenditure was as follows:—						
Mining	£515,889	16	0	17	3	567
Development	149,125	0	0	5	0	000
Reduction works	161,243	8	10	5	4	871
General expenses—Mine	45,769	1	11	1	6	415
Total working expenses excluding Head Office	£872,027	6	9	29	2	858
Head Office expenses, including realization, charges, exchange, etc.	37,649	4	4	1	3	148
Total	£909,676	11	1	30	6	006
Working profit	£542,385	0	1	18	2	227

56. Of the revenue from gold won during the year, the sum of £358,635. 18s. 7d. represents the amount of the premium, being at the average rate of £1. 8s. 3d. per ounce and equivalent to 12s. 0.296d. per ton milled.

57. Exchange amounted to £10,057. 15s. 11d., equivalent to 4.047 pence per ton milled.

58. The total working costs per ton milled, compared with the previous year, show an increase of 3s. 10.343d.

59. Compared with the previous year the total working profit shows an increase of 2s. 7.69d. per ton milled, but, excluding the gold premium in both instances, the working profit shows a decrease of 5s. 9.04d.

60. Owing to the shortage of nitro-glycerine during the war certain experiments were carried out by the Chamber of Mines to find a substitute, and arrangements were made with Messrs. Kynoch, Ltd., to supply a quantity of "Sengite," a new explosive containing no glycerine. The termination of the war and the consequent liberation of large quantities of glycerine made the manufacture of this explosive no longer necessary. Certain losses, however, were incurred when its manufacture ceased, and these were distributed over the various mining companies. The share of the loss apportioned to this company amounted to £6803. 8s. 8d.

XIV.—CAPITAL EXPENDITURE.

61. The capital expenditure for the year amounted to £143,670, made up as follows:—

Shafts and equipment	£121,768
Mine	57
Railway siding and equipment	4,376
* Buildings, surface works, etc.	17,469
Total	£143,670

* This heads covers expenditure on additions to compound and hospital, workshops, etc., and includes general expenses in connection with the lease area.

XI.—MIJNKOSTEN.

49. De totale kosten van mijnen en aflevering aan het stampstation, met inbegrip van ontginning bedroegen £665,014. 16s. opgemaakt als volgt:—

	Totale Kosten.			Per Ton Gemijnd.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Stopen	137,355	2	7	3	11	049
Reklamatie	24,169	12	5	0	8	279
Betimmering en pakken	61,536	15	2	1	9	079
Schoppen en vervoeren	110,719	4	7	3	1	925
Ondergrondsvervoer	35,853	15	1	1	0	281
Bovengrondsvervoer	1,648	11	6	0	0	565
Ophijzen	33,627	2	4	0	11	519
Pompen	38,639	2	3	1	1	235
Andere kosten	72,340	10	2	2	0	779
Totaal, uitgesloten ontginning...	515,889	16	0	14	8	711
Ontginning	149,125	0	0	4	3	081
Totaal	£665,014	16	0	18	11	792

50. De werkelijke uitgaven in verband met ontginning beliepen £162,750. 7s. 8d. De vastgestelde kosten beliepen 5s. per ton gemalen.

51. Vergeleken met het vorige jaar was er in de totale mijnkosten uitgesloten ontginning 'n vermeerdering van 1s. 1.123d. per ton gemijnd.

XII.—REDUKTIEKOSTEN.

52. De totale reductiekosten over 't jaar bedroegen £161,243. 8s. 10d. opgemaakt als volgt:—

	Totale Kosten.			Kosten per Ton Gemalen.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Sorteren en stampen	18,613	2	10	0	7	489
Stampmalen	34,332	5	7	1	1	813
Buismalen	41,014	9	3	1	4	502
Cyaniding, zanden en slijmen	67,283	11	2	2	3	072
Totaal	£161,243	8	10	5	4	876

53. Vergeleken met het vorige jaar was er 'n vermeerdering van 6.376 pence per ton gemalen.

54. De kosten van stampmalen behelst 'n vordering van £7700 voor verder in orde stelling van de batterij, bestaande uit de complete vernieuwing van timmerwerk, rolgaten, voedingsleidingen, enz., welke werk steeds aan de gang is.

XIII.—INKOMSTEN EN UITGAVEN REKENING.

Werkenrekening.

	Totale Kosten.			Per Ton Gemalen		
	£	s.	d.	£	s.	d.
De inkomsten, inbegrepen premie van goud gewonnen gedurende het jaar, min realisatie kosten en wisselkosten, waren ...	1,436,420	15	2	48	1	940
Overgebracht van goudreserve rekening	15,640	16	0	0	6	293
Totaal	£1,452,061	11	2	48	8	233
De uitgaven waren als volgt:—						
Mijnen	515,889	16	0	17	3	567
Ontwikkeling	149,125	0	0	5	0	000
Reduktiewerken	161,243	8	10	5	4	876
Algemene uitgaven—Mijn	45,769	1	11	1	6	415
Totale werkskosten, Hoofdkantoor uitgesloten	872,027	6	9	29	2	858
Hoofdkantoorkosten, realisatie inbegrepen, andere kosten, enz. ...	37,649	4	4	1	3	148
Totaal	£909,676	11	1	30	6	006
Werkswinst	£542,385	0	1	18	2	227

56. Van de inkomsten van goud gewonnen gedurende het jaar, vertegenwoordigt de som van £358,635. 18s. 7d. het bedrag van de premie, zijnde tegen de gemiddelde standaard van £1. 8s. 3d. per ons en gelijk aan 12s. 0.296d. per ton gemalen.

57. De wisselkosten bedroegen £10,057. 15s. 11d. gelijk aan 4.047 pence per ton gemalen.

58. De totale werkskosten per ton gemalen, vergeleken met het vorige jaar, tonen 'n vermeerdering aan van 3s. 10.343d.

59. Vergeleken met het vorige jaar toont de totale werkswinst 'n vermeerdering aan van 2s. 7.69d. per ton gemalen doch, uitgesloten de goud premie in beide gevallen, toont de werkswinst 'n vermindering aan van 5s. 9.04d.

60. Tengevolge van het tekort aan nitroglycerine gedurende de oorlog, werden zekere proeven genomen door de Kamer van Mijnen om 'n plaatsvervanger te krijgen, en regelingen werden getroffen met de heren Kynoch, Beperkt, om 'n hoeveelheid "Sengite" te verschaffen, 'n nieuw ontplofbare stof bevattende geen glycerine. De beëindiging van de oorlog en de bevrijding daarna van grote hoeveelheden glycerine maakten de vervaardiging van deze ontplofbare stof niet langer nodig. Zekere verliezen werden echter geleden toen aan de vervaardiging daarvan 'n einde kwam en dit werden verdeeld onder de verschillende mijnmaatschappijen. Het aandeel in evenredigheid deze maatschappij toegewezen bedroeg £6803. 8s. 8d.

XIV.—KAPITAALUITGAVEN.

61. De kapitale uitgaven over het jaar bedroegen £143,670, opgemaakt als volgt:—

Schachten en uitrusting	£121,768
Mijn	57
Spoorweg halt en uitrusting	4,376
* Gebouwen, bovengrondse werken, enz.	17,469
Totaal	£143,670

* Onder dit hoofd vallen uitgaven in verband met uitbreidingen van kompond en hospitaal, werkswinkels, enz., alsook algemene uitgaven in verband met het huurterrein.

XV.—GOVERNMENT'S SHARE OF PROFIT.

62. The share of the net profit for the year payable to Government under clause 8 of the lease amounts to £23,416. 8s.

XVI.—GOLD RESERVE.

63. The gold reserve, amounting to 3724 ounces, and valued at £15,640 16s., was taken to credit at the 31st December, 1920.

XVII.—GENERAL.

64. The expenditure for the year has been examined by myself and an official of the Inland Revenue Department with regard to its correct allocation as between working and capital expenditure.

65. The average number of coloured labourers at work during the year was 4735, as compared with 4320 for the previous year. The average underground complement in the employ of the company during the year amounted to only 76 per cent. of the number officially allotted to the mine by the Native Recruiting Corporation.

66. The average number of white employees at work during the year was 287 underground and 227 on surface, making a total of 514, as compared with 291 underground and 221 on surface, totalling 512, for the previous year.

67. Two dividends were declared during the year, namely, Dividend No. 17 of 15 per cent. (3s. per share) on the 17th June and Dividend No. 18 of 30 per cent. (6s. per share) on the 14th December, both free of Union Dividend Tax.

68. In terms of the Mineral Lease, the Consolidated Mines Selection Company, Limited, took up during the year the balance of 26,400 unissued shares in the capital of the company at £5 per share. The registered and issued capital is now £850,000.

69. For the twelve months ended the 31st January, 1921, the company was assessed under the Miners' Phthisis Act, 1919, at £24,918. 16s. 3d., equivalent to about tenpence per ton milled.

70. A railway has been commenced to connect the No. 2 with the Nos. 3 and 4 Shafts. The earthworks for this railway are well in hand.

71. Operations during the year have been satisfactorily carried out.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 28TH FEBRUARY, 1921.
GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN)
CONSOLIDATED, LIMITED.

REPORT FOR THE YEAR ENDED THE 31ST DECEMBER,
1920, BEING THE SECOND ANNUAL REPORT ISSUED
FROM THIS OFFICE.

I.—LEASE.

1. The Mineral Lease Agreement between the late Transvaal Government and Messrs. Barnato Bros. was signed in January, 1910, and under its provisions the present company was formed and registered. Clause 11 of this lease, dealing with the sliding scale of profits payable to the Government, was modified in November, 1917, with the sanction of the Union Government.

II.—PROPERTY.

2. The company's property, the whole of which consists of the leased area, is in extent 2633.29 claims on the farm Modderfontein No. 167 (now No. 17), in the Mining District of Boksburg.

III.—CAPITAL.

3. The capital of the company is £1,400,000 in shares of £1 each, the whole of which have been fully paid and issued.

4. The amount spent on capital account to bring the mine to the desired state of equipment and development exceeded the above-mentioned capital, and a sum of £250,000 was appropriated out of profits, the Government agreeing that its proportion of those profits so appropriated should be treated as a loan free of interest. The balance outstanding of this loan as at the 31st December, 1920, is £3,829. 6s. 5d.

IV.—GOVERNMENT REVENUE.

5. In consideration of the rights granted under the lease, the company pays to the Government—

(a) a share of the net annual produce (i.e. the value of the gold produced less cost of production and sums allowed in respect of exhaustion of capital) according to a sliding scale, varying from a minimum of 10.75 per cent. to a maximum of 61.25 per cent.;

(b) claim licences.

6. The company pays taxation under the Provincial Gold Profits Tax Ordinance, 1918, but is exempt from taxation in regard to its profits from gold under the Income Tax (Consolidation) Act, 1917.

7. Under clause 11 of the lease, the share of the annual net profits due to the Government for the year 1920 amounts to £882,792. 19s. 2d., making a total of £2,158,634. 1s. 10d. received by the Government since the commencement of the lease.

V.—ORE RESERVES.

8. The payable ore reserves estimated by the company as at the 31st December, 1920, amount to 10,291,000 tons, of an average value of 8.2 pennyweights over an average stopping width of 77 inches. The full details are not yet in my possession.

VI.—DEVELOPMENT.

9. The summary of the development work for the year is as follows:—

Drives	...	...	...	8,684 ft.
Winzes and raises	...	...	...	16,346 "
Haulage-ways	...	...	...	3,784 "
Crosscuts, etc.	...	...	...	9,381 "
Total	...	...	...	38,195 ft.
Footage on reef	...	...	...	19,896 ft.
Footage sampled	...	...	...	19,830 "
Footage payable	...	...	...	13,100 "
Average reef channel width payable footage	...	...	...	55 inches.
Average reef channel value payable footage	...	...	...	14.7 dwt.

XV.—REGERINGSAAANDEEL IN DE WINSTEN.

62. Het aandeel van de netto winst over 't jaar betaalbaar aan de Regering krachtens klausule 8 van het huurkontraat bedraagt £23,416. 8s.

XVI.—GOUDRESERVE.

63. De goudreserve, ten bedrage van 3724 ons en gewaardeerd tegen £15,640. 16s. Od., werd op krediet gebracht op 31 Desember 1920.

XVII.—ALGEMEEN.

64. De uitgaven over het jaar werden nagezien door mijzelf en 'n ambtenaar van het Departement van Binnenlandse Inkomsten, met betrekking tot de korrekte toewijzing daarvan tussen werken en kapitale uitgaven.

65. Het gemiddeld aantal gekleurde arbeiders gedurende het jaar tewerkgesteld was 4735 als vergeleken met 4320 over het vorige jaar. Het gemiddeld vol getal ondergronds in de dienst van de maatschappij gedurende het jaar bedroeg slechts 76 percent van het getal officieel toegewezen aan de mijn door de Naturellen Aanwervingskorporatie.

66. Het gemiddeld aantal blanken gedurende het jaar tewerkgesteld was 287 ondergronds en 227 bovengronds, makende 'n totaal van 514, als vergeleken met 291 ondergronds en 221 bovengronds, gevende 'n totaal van 512, over 't vorige jaar.

67. Twee dividenden werden verklaard gedurende het jaar, namelijk, Dividend No. 17 van 15 percent (3s. per aandeel) op 17 Junie en Dividend No. 18 van 30 percent (6s. per aandeel) op 14 Desember. Beide zijn vrij van Unie Dividendbelasting.

68. In termen van het minerale huurkontraat, heeft de Consolidated Mines Selection Company, Beperkt, gedurende het jaar de balans 26,400 onuitgereikte aandelen opgenomen in het kapitaal van de maatschappij tegen £5 per aandeel. Het geregistreerde en uitgereikte kapitaal is nu £850,000.

69. Over de twaalf maanden geëindigd op 31 Januarie 1921, werd de maatschappij aangeslagen krachtens de Mijntering Wet, 1919, tegen £24,918. 16s. 3d., gelijk aan omtrent tien pence per ton gemalen.

70. 'n Spoorlijn is begonnen om de No. 2 met de No. 3 en No. 4 Schachten te konnektieren. De aardwerken van deze spoorlijn zijn goed in de hand.

71. De werkzaamheden werden gedurende het jaar op bevredigende wijze uitgevoerd.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 28 FEBRUARIE 1921.

GOVERNEMENTS GOUDMIJNSTREKEN (MODDER-
FONTEIN) GEKONSOLIDEERD, BEPERKT.

RAPPORT OVER HET JAAR GEËINDIGD 31 DESEMBER
1920, ZIJNDE HET TWEDE JARRAPPORT DOOR DIT
KANTOOR UITGEREIKT.

I.—HUURKONTRAKT.

1. Het minerale huurkontraat tussen de voormalige Regering van de Transvaal en de heren Gebroeders Barnato werd ondertekend in Januarie 1910, en onder de bepalingen daarvan is de tegenwoordige maatschappij tot stand gebracht en geregistreerd. Klausule 11 van dit huurkontraat, betreffende de geleidelijke schaal van winsten betaalbaar aan de Regering, werd gewijzigd in November 1917, met goedkeuring van de Unie Regering.

II.—EIGENDOM.

2. Het eigendom van de maatschappij, waarvan het geheel bestaat uit het gehuurde terrein, is 2633.29 claims groot op de plaats Modderfontein No. 167 (nu No. 17), in het Mijndistrikt Boksburg.

III.—KAPITAAL.

3. Het kapitaal van de maatschappij is £1,400,000 in aandelen van £1 elk, waarvan het gehele bedrag ten volle opbetaald is.

4. Het bedrag op de kapitale rekening uitgegeven om de mijn te brengen tot de verlangde staat van uitrusting en ontwikkeling overschreed het bovenvermelde kapitaal, en 'n som van £250,000 werd uit de winsten toegeëigend, de Regering stemde toe dat zijn deel van die winsten aldus toegeëigend behandeld zou worden als 'n lening zonder rente. De uitstaande balans van deze lening op 31 Desember 1920 was £3829. 6s. 5d.

IV.—INKOMSTEN TOEKOMENDE AAN DE REGERING.

5. Ten aanzien van de rechten onder het huurkontraat toegestaan betaalt de maatschappij aan de Regering—

(a) 'n aandeel van de netto jaarlijkse opbrengst (d.i. de waarde van het goud geproduceerd min kosten van produktie en sommen toegelaten ten opzichten van uitputting van kapitaal) volgens 'n geleidelijke schaal variërende van 'n minimum van 61.25 percent;

(b) claim licenties.

6. De maatschappij betaalt belasting onder de Provinciale Goud Winsten Belasting Ordonantie, 1918, doch is vrijgesteld van belasting in verband met de winsten van goud onder de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917.

7. Het aan de Regering verschuldigd gedeelte van de jaarlijkse winsten, krachtens klausule 11 van het huurkontraat, bedraagt £882,792. 19s. 2d., makende 'n totaal van £2,158,634. 1s. 10d. ontvangen door de Regering sedert de inwerkingtreding van het huurkontraat.

V.—ERTSRESERVES.

8. De betaalbare ertsreserves, geschat door de maatschappij op 31 Desember 1920, bedroegen 10,291,000 ton van 'n gemiddelde waarde van 8.2 pennyweights over 'n gemiddelde stopingwijdte van 77 duim. De volle biezonderheden zijn nog niet in mijn bezit.

VI.—ONTWIKKELING.

9. De opsomming van het ontwikkelingswerk over het jaar is als volgt:—

Vervoergangen	...	...	...	8,648 voet.
Tussenschachten en verhogingen	...	...	...	16,346 "
Optrekwegen	...	...	...	3,784 "
Kruisgangen	...	...	...	9,381 "
Totaal	...	...	...	38,195 "
Voet in rif	...	...	...	19,896 voet.
Voet gesorteerd	...	...	...	19,830 "
Voet betaalbaar	...	...	...	13,100 "
Gemiddelde rijkkanaalwijdte betaalbare voet	...	...	...	= 66 percent.
Gemiddelde rijkkanaalwaarde betaalbare voet	...	...	...	= 55 duim.
	...	...	...	= 14.7 dwt.

10. Compared with the year 1919, the total footage developed increased by 874 feet, although the footage on reef decreased 6692 feet, this being due to the large amount of cross-cutting and box-holing carried out to open up existing blocks of ore. The percentage payable of the sampled footage remains about the same, there being a slight increase of 1 per cent., but the average value dropped from 870 inch pennyweights to 806 inch pennyweights.

11. The development sampled at each of the shafts was:—

Shaft.	Total feet.	Percentage.	Payable.	Percentage payable.	Channel width payable.	Channel value payable.
			Feet.		Inches.	Dwt.
North-west ...	5,470	28	4,040	74	69	13.3
North-east ...	1,420	7	810	57	76	7.9
South-west ...	7,750	39	6,160	79	46	18.9
South-east ...	5,190	26	2,090	40	48	11.0
Totals and averages	19,830	100	13,100	66	55	14.7

12. *North-west Shaft.*—The development at this shaft has progressed normally. The ground to the north-west towards the boundary of the Modderfontein B Gold Mining Company's property, which, based on information available, was considered to be of low grade, has been further explored during the year, and, although this work has been of no great extent, the results obtained so far have been encouraging.

13. *North-east Shaft.*—The development at this shaft has been less than at the other shafts, the ground as a whole being of lower grade.

14. *South-west Shaft.*—The major portion of the development is on the western side, and the ground continues to open up well. The main haulages north of the dyke between this and the South-east Shaft are connected.

15. *South-east Shaft.*—The 23 level east haulage has passed through the big downthrow fault and is now on reef, but of low value. All available ends are progressing.

16. The year's development has been fairly evenly distributed, with the exception that the area in the north and north-east of the property has not been explored to any great extent. The opening up of this area has been delayed, due mainly to the necessity of advancing the secondary development in order to open up the existing reserves and provide ample stope faces so that no curtailment of milling operations would become necessary should current stope faces be temporarily unavailable through any cause. A further reason is that the compressed air supply until towards the end of the year did not allow of any big increase in the development.

17. It was pointed out in my last annual report that in consideration of the satisfactory payable ore tonnage in reserve it was not the aim of the company further to increase this tonnage but to open up the reserves with a view to providing ample stope faces, and this policy has been followed.

18. The information available regarding the dip of the reef and the position of dykes and faults is such that it is now possible and considered advisable to lay out the haulages with a view to the handling of the ore rather than to exploring the reef, which of necessity was done formerly to a considerable extent. Wherever the information gained will allow, the haulages are being driven on grade in the footwall, the ground being afterwards opened up by the usual winzes and raises.

19. There are two types of electrically driven locomotives used in the mine, namely, the overhead wire-driven type and the storage-battery-driven type, and the latter type has been found to be more adaptable and to require less room, and it is proposed to use this type wherever circumstances will permit to transport the ore along the haulages to the main crosscuts running north and south, where the overhead wire-driven type of locomotive will operate. This arrangement will allow of quick transport of the men to and from their working-places and will also facilitate the handling of material.

20. During the year rope haulages have been installed and brought into commission in the 20th level haulage west of the South-west Shaft and on the 14th level haulage west of the North-west Shaft. In the 21st level haulage west of the South-west Shaft and for a distance of 1900 feet from the main crosscut the hand-tramming system has been superseded by an electric battery locomotive haulage system.

VII.—MINING.

21. The following are the details for the year:—

Rock broken in mine ...	1,797,001 tons.
Taken from broken ore reserves ...	17,010 "
Total tonnage handled in mine ...	1,814,011 tons.

Of the above, 53,398 tons of development and waste rock were either packed in the mine or sent to the dump.

22. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Percentage.	Sampled value.
			Dwt.
Stoping in payable ore reserves	1,422,596	79.2	8.0
Stoping not in payable ore reserves	118,843	6.6	7.1
Reclamation ...	13,002	.7	5.8
Development ...	234,277	13.0	3.7
Other sources ...	8,283	.5	—
Totals ...	1,797,001	100.0	7.3
Average stope width ...	...	...	80 inches.
Average reef channel width ...	...	...	54 "
Average stope width in payable ore reserves ...	...	...	79 "

10. Vergeleken met het jaar 1919 was er 'n vermeerdering in het totaal voeten ontwikkeld van 874 voet ofschoon het totaal voeten of het rif verminderd is met 6692 voet, dit is te wijten aan 't graven van 'n grote hoeveelheid kruisgang en het maken van wijkplaatsen ten einde bestaande blokken erts open te zetten. Het percentage betaalbaar van de voetenmaat gesorteerd blijft ongeveer hetzelfde, er is wel een percent vermeerdering waar te nemen, doch de gemiddelde waarde is gevallen van 870 duim pennyweights tot 806 duim pennyweights.

11. De ontwikkeling gesorteerd bij iedere schacht was:—

Schacht.	Totaal voet.	Percentage.	Betaalbare voet.	Percentage betaalbaar.	Kanaal-wijde betaalbaar.	Kanaal-waarde betaalbaar.
					duim.	dwt.
Noordwest ...	5,470	28	4,040	74	69	13.3
Noordoost ...	1,420	7	810	57	76	7.9
Zuidwest ...	7,750	39	6,160	79	46	18.9
Zuidoost ...	5,190	26	2,090	40	48	11.0
Totalen en gemiddelden	19,830	100	13,100	66	55	14.7

12. *Noordwestelike Schacht.*—De ontwikkeling heeft bij deze schacht normale vordering gemaakt. De grond ten noordwesten in de richting van de grenslijn van de Modderfontein B Goudmijn Maatschappij eigendom dat, gebaseerd op beschikbare informatie, van 'n lage standaard geacht werd, werd verder onderzocht gedurende het jaar en, ofschoon het werk niet van grote omvang is, zijn de verkregen resultaten bevredigend.

13. *Noordoostelike Schacht.*—Bij deze schacht is de ontginning minder geweest dan bij de andere schachten, de grond als 'n geheel zijnde van 'n lagere standaard.

14. *Zuidwestelike Schacht.*—Het grootste gedeelte van de ontwikkeling was aan de westelike kant en het openzetten van de grond is bij voortdurend goed. De voornaamste vervoerwegen noord van de dijk tussen deze en de zuidoostelike schacht zijn gekonnekteerd.

15. *De Zuidoostelike Schacht.*—De 23 level oost vervoerweg is door de grote "down-throw fault" en is nu in 't rif, doch van lage waarden. Alle beschikbare punten maken nu vordering.

16. De ontwikkeling van het jaar was tamelijk gelijkelijk verdeeld, met uitzondering dat het terrein ten noorden en ten noordoosten van het eigendom niet in enige aanzienlijke mate ontgonnen is. Het openzetten van dit terrein is vertraagd geworden, voornamelijk te wijten aan de noodzakelijkheid om de sekondaire ontwikkeling voort te zetten, ten einde de bestaande reserves open te stellen en genoeg stopewerkplaatsen te voorzien, zodat geen kortwieken van werkzaamheden in verband met 't malen nodig zal zijn als enige stopewerkplaatsen door enige oorzaak tijdelijk onbeschikbaar zouden worden. Een andere reden is dat die samengeperste luchtverschaffing tot aan het einde van het jaar geen grote vermeerdering van ontwikkeling toegelaten heeft.

17. In mijn laatste rapport werd er op gewezen dat wegens de bevredigende betaalbare erts tonnage in reserve, het niet het doel van de maatschappij was om die tonnage verder te vermeerderen, doch om de reserves open te stellen met het doel voldoende stopewerkplaatsen te voorzien en deze gedragslijn werd opgevolgd.

18. De informatie beschikbaar betreffende de dip van het rif en de positie van de dijken en fouten is zodanig dat het nu mogelijk is en raadzaam geacht wordt om de vervoerwegen aan te leggen met het doel het erts te behandelen liever dan het rif te ontginnen wat wegens noodzakelijkheid voorheen op grote schaal gedaan werd. Waar ook al de ingewonnen informatie zulks toelaat worden de verkeerwegen gemaakt op hoge graad in de voetwal, de grond wordt naderhand opengesteld door de gewoonlijke tusschenschachten en verhogingen.

19. Er zijn twee typen van met elektrisch gedreven lokomotieven gebruikt in de mijn, namelijk, de in de lucht gedreven type en de opvergaarde batterijtype, en laatstgenoemde type werd gevonden als de geschikste en vereist minder ruimte, en men is van plan deze type te gebruiken waar ook de omstandigheden wil toelaten dat 't vervoeren van erts langs de vervoerwegen kan geschieden naar de voornaamste kruisgangen, welke zuid en noord lopen, waar de in de lucht gedreven type van de lokomotief werkzaam is. Deze regeling zal 'n snelle vervoer in 't leven roepen van de mannen die heen en weer naar hun werk gaan, en dit zal ook het hanteren van materiaal vergemakkelijken.

20. Gedurende het jaar werden er vervoerwegen met touwen daargesteld en in aktie gebracht in de 20ste level vervoerweg west van de zuidwestelike schacht, en op de 14de level west van de noordwestelike schacht. In de 21ste level vervoerweg west van de zuidwestelike schacht en voor 'n afstand van 1900 voet van de voornaamste kruisgang is het handtramstelsel vervangd geworden door een elektrisch batterij lokomotief vervoerstelsel.

VII.—MINEN.

21. Het volgende zijn de bijzonderheden over het jaar:—

Rots in mijn gebroken ...	1,797,001 ton.
Genomen van gebroken ertsreserves ...	17,010 "
Totale tonnage verwerkt in de mijn ...	1,814,011 "

Van bovengenoemde werden 53,398 tonnen afval rots of verpakt in de mijn of naar de "dump" gezonden.

22. De rots, welke gebroken werd, was afkomstig van de volgende bronnen:—

	Ton.	Percentage.	Gesorteerde waarde, dwts.
			8.0
Stoping in betaalbare ertsreserves	1,422,596	79.2	8.0
Stoping niet in betaalbare ertsreserves	118,843	6.6	7.1
Reklamatie ...	13,002	0.7	5.8
Ontginning ...	234,277	13.0	3.7
Andere bronnen ...	8,283	0.5	—
Totaal ...	1,797,001	100.0	7.3
Gemiddelde stoopwijdte ...	...	...	80 duim.
Gemiddelde rifkanaalwijdte ...	...	...	54 "
Gemiddelde stoopwijdte in betaalbare ertsreserves ...	...	...	79 "

23. The rock broken at the different shafts was:—

Shaft.	Tons from stopes.	Percentage.	Sampling value. Dwt.	Stope width. Inches.
North-west ...	555,689	36	7.3	77
North-east ...	82,359	5	6.0	72
South-west ...	526,283	34	9.2	84
South-east... ..	385,391	25	7.3	80
Totals and averages ...	1,549,722	100	7.9	80
From development ...	234,277	—	3.7	—
From reclamation ...	13,002	—	5.8	—
Total rock broken ...	1,797,001	—	7.3	—

24. Compared with the previous year there was an increase of 240,901 tons in the total tonnage broken in the mine.

25. The percentages of rock drawn from the different shafts approximate closely to those of the previous year.

26. The average value and width of the ore mined during the year from the payable ore reserves, according to data adopted in the estimation of reserves as at the 31st December, 1919, were 8.42 dwt. over 78 inches, while the payable reserves as a whole at that date average 8.6 dwt. over 77 inches, showing that the value of the ore mined approximated closely to the value of the total reserves.

27. The actual face sampling value of the ore mined in the payable ore reserves during the year did not quite reach the estimated block value, there being a drop of 26 inch pennyweights, a difference of barely 4 per cent. This, in conjunction with the fact that the total gold contents of the ore entering the mill was in close accord with the gold called for by the mine sampling, shows that confidence may be placed in the estimated value of the mine. During the year 1919 the difference between the face sampling value and the estimated block value was less than 1 per cent.

28. The average stope width estimated to be carried throughout the mine was 78 inches, with an average channel width of 50 inches, making the estimated external waste width 28 inches. The actual mining for the year shows the average stope width to have been 79 inches, with an average channel width of 54 inches, so that, although the average stope width increased 1 inch, the external waste mined was reduced by 3 inches compared with that estimated.

29. The importance of this reduction in the width of external waste mined may be better realized when it is pointed out that its equivalent in tonnage over the twelve months is no less than 58,500 tons, in connection with which the expense of handling, together with that of the treatment of a considerable portion which obviously finds its way into the mill, has been saved.

30. Commencing in June last the mine produced sufficient ore to supply the mill to its full nominal capacity, and the supply can be kept up so long as stope faces are maintained as at present.

31. The reclamation of ore in packs and the sweeping and washing of worked-out portions of stopes that become available is now being systematically carried out, and areas so treated are recorded on the working plans. The intention is to clean up each month an area equivalent to that stoped. At the present time a considerably greater area is being cleaned up in order to catch up back work. During the twelve months 139,612 tons, with an average value of 9.0 dwt., was recovered from these sources.

32. It is sometimes the practice for this class of work to be left over until a mine is approaching exhaustion and the tonnage from stoping begins to fall off, the shortage being made up from stope cleanings; or the cleanings may be allowed to remain as an available reserve should anything unforeseen happen to interfere with the usual breaking of ground, as, for instance, a serious breakdown in the air compressor plant. Although much may be said for the latter practice, it is always accompanied by the risk of losing thousands of tons of rich ore through the ground caving, or alternatively by heavy expenditure in the reopening of stopes for the purpose of recovery. I consider the policy of the company to recover these cleanings as soon as possible to be the correct one.

33. The method of handling the broken ore in the stopes is, with few exceptions, by means of horizontal crosscuts driven off the levels into the footwall of the reef, these being connected at intervals with the stopes by ore passes. The first cost of this system is considerably greater than the alternative one of installing winches for this purpose, and its application can be economically entertained only where the area of the payable blocks of ground is considerable and the dip of the reef favourable, and, generally speaking, these conditions prevail on this property. There is little doubt that the advantages gained by the application of the foot-wall crosscut system during the working of the mine largely, if not fully, justifies the initial cost, the chief benefit being the storage capacity afforded by the ore passes ensuring continuous shovelling work in the stopes during any temporary interruption in the transport arrangements; thus obviating to a large extent undesirable fluctuations in the output, which usually happens where the winch system of handling stope rock is in vogue. Other advantages gained are the elimination of the cost of upkeep and working of winches and of the delays caused through these becoming inoperative through shortage of air and breakdowns; the number of trucks required is proportionately less, and the stope trucks, which frequently receive rough handling, do not get on to the haulages and cause derailments due to their damaged condition. On the other hand, there are disadvantages in connection with the system, inasmuch as the distances between the

23. De rots, welke bij de verschillende schachten gebroken werd, was:—

Schacht.	Ton van stopen.	Percentage.	Sorteerwaarde.	Stoopwijdte.
Noordwest ...	555,689	36	dwt. 7.3	duim. 77
Noordoost... ..	82,359	5	6.0	72
Zuidwest ...	526,283	34	9.2	84
Zuidoost ...	385,391	25	7.3	80
Totalen en gemiddelden ...	1,549,722	100	7.9	80
Van ontwikkeling ...	234,277	—	3.7	—
Van reclamatie ...	13,002	—	5.8	—
Totaal rots gebroken ...	1,797,001	—	7.3	—

24. Vergeleken met het vorige jaar is er 'n vermeerdering geweest van 240,901 ton in het totaal tonnemaat in de mijn gebroken.

25. De percentages rots getrokken uit de verschillende schachten worden zeer nabij die van het vorige jaar gebracht.

26. De gemiddelde waarde en wijdte van het erts gedurende het jaar gemiddeld uit betaalbare ertsreserves waren, volgens gegevens aangenomen in de schatting van reserves als op 31 Desember 1919 8.42 dwts. over 78 duim, terwijl de betaalbare reserves als 'n geheel op die datum 8.6 dwts. over 77 duim waren, aanduidende dat de waarde van 't erts gemiddeld zeer nabij de waarde van het totaal reserves gebracht werd.

27. De werkelijke sorteerwaarde van 't erts gemiddeld in de betaalbare ertsreserves gedurende het jaar heeft niet geheel en al de geschatte blokwaarde bereikt, daar er 'n val was van 26 duim pennyweights, een verschil van nauweliks 4 percent. Dit, tezamen met het feit dat de totale goudinhoud van erts de molen ingaande, zeer dichtbij het verwachte door de mijnsortering kwam, toont aan dat vertrouwen geplaatst kan worden in de geschatte waarde van de mijn. Gedurende het jaar 1919 was het verschil tussen de monsterwaarde en de geschatte blokwaarde minder dan een percent.

28. De gemiddelde stopewijdte geschat om door de gehele mijn te worden bewerkstelligd was 78 duim met 'n gemiddelde kanaalwijdte van 50 duim, makende de geschatte uitwendige verlieswijdte 2.8 duim. De werkelijke mijning over 't jaar toont aan dat de gemiddelde stopewijdte 79 duim was met 'n gemiddelde kanaalwijdte van 54 duim, zodat ofschoon de gemiddelde stopewijdte een duim vermeerderd is, het uitwendige verlies gemiddeld verminderd is met 3 duim vergeleken met wat geschat was.

29. De belangrijkheid van deze vermindering in de wijdte van 't uitwendig verlies gemiddeld kan beter beseft worden wanneer er op gewezen wordt dat de ekwivalent daarvan in tonnemaat over de twaalf maanden niet minder is dan 58,500 ton, in verband waarmee de uitgaven van bewerken, tezamen met die van de behandeling van 'n groot gedeelte dat klaarblijkelijk naar de molen gaat bespaard geworden is.

30. Beginnende in Junie, heeft de mijn voldoende erts geproduceerd om de molen te voorzien tot de volle nominale capaciteit daarvan en de verschaffing kan opgehouden worden zolang als de stopewerken als op 't ogenblik opgehouden worden.

31. De reclamatie van erts in pakken en het vegen en wassen van uitgewerkte delen van stopes, welke beschikbaar worden gesteld, wordt nu systematies uitgevoerd en terreinen aldus behandeld worden op de werkplannen aangetekend. De bedoeling is om elke maand 'n terrein gelijk aan die stope schoon te maken. Op 't ogenblik wordt 'n veel groter terrein schoongemaakt, ten einde werk dat achter is af te werken. Gedurende de twaalf maanden werd 139,612 ton met 'n gemiddelde waarde van 9.0 dwts. uit deze bronnen herkegen.

32. Het is soms het gebruik om deze soort werk over te laten totdat 'n mijn bijna uitgewerkt is en de tonnemaat van stoping begint af te nemen; het tekort wordt opgemaakt van het schoonmaken van stopes, of het schoonmaken kan overstaan als 'n beschikbare reserve indien iets onvoorziens voorvalt en het gewone breken van grond belemmert, zoals, bijvoorbeeld, 'n ernstige uitaktie raken van de luchtsamenpresmachine. Ofschoon veel gezegd kan worden voor laatstgenoemde gewoonte, gaat het altijd vergezeld van het risico om duizende tonnen rijke erts te verliezen door het inzakken van de grond, of in 't alternatief, door grote uitgaven in het heropenen van stopes voor het doel van herkrijging. Mij dunkt dat de gedragslijn door de maatschappij aangenomen om het schoonmaken ter herkrijging zo spoedig mogelijk te doen geschieden korrekt is.

33. De methode om het gebroken erts in de stopes te bewerken wordt, met 'n paar uitzonderingen, gedaan door middel van horizontale kruisgangen gemaakt weg van de levels in de voetwal van het rif; deze worden gekonnekteerd met tussenpauze met de stopes boven de ertspassen. De eerste kosten van dit stelsel is aanmerkelijk groter dan het stelsel in 't alternatief, door tussen-schachten voor dit doel te maken, en de toepassing daarvan kan slechts ekonomies bewerkstelligd worden waar het terrein van de betaalbare blokken grond aanmerkelijk en de dip van het rif gunstig is; over 't algemeen genomen zijn deze condities in zwang op het eigendom. Er bestaat weinig twijfel dat de voordelen verbonden aan de toepassing van 't voetwal kruisgang stelsel gedurende de bewerking van de mijn grotendeels, indien niet ten volle, de eerste kosten rechtvaardigen. Het voornaamste voordeel is de voorraad capaciteit verschaft door de ertspassen, welke voortdurend schopwerk verzekert in de stopes gedurende enige tijdelijke stoornis in de regelingen van vervoer, en op die wijze in grote mate de onwenselijke op en neer gaan van de opbrengst uit de weg ruimt, wat gewoonlijk voorvalt waar het tussenschacht stelsel van de bewerking van stoperots in zwang is. Andere voordelen daaraan verbonden zijn de verwijdering van de kosten van onderhoud en bewerking van tussenschachten en van de vertragen veroorzaakt doordat ze uit aktie gesteld worden door 't tekort van lucht en averyen; het aantal trucks benodigd is proportioneel minder, en de stopetrucks, welke dikwels ruw behandeld worden, komen niet op de vervoerwegen en worden ontspoord tengevolge van hun beschadigde toestand. Aan de andere kant zijn er nadelen in verband met het stelsel voorzover de afstanden tussen de werkplaats en de ertspassen voortdurend toenemen en

working face and the ore passes are continually increasing and the stopes have to be kept open during their life, and also the handling of drill steel and material entails more labour.

34. About two years ago stoping on what is called the panel system was introduced; it is really the pillar and stall system of coal mining on a big scale. It was hoped that by its introduction the trouble experienced with the hanging wall, together with the cost of its support and the keeping open of the workings, would be reduced. After a fair trial the system was abandoned, as it resulted in more trouble with the hanging wall than was experienced under the ordinary system of pillars. The practice now is to leave large pillars at even distances apart where possible and on staggered lines, the intervening ground being supported by the usual pigsty packs—mostly 8 feet square—and by dry-stone walling.

35. A considerable amount of attention is paid to the ventilation of the mine, and an official well versed in this subject devotes the whole of his time to it. In the southern and deeper section of the mine the temperature of some of the workings is undesirably high, the heat being considerably greater than in the northern section, there being a difference in vertical depth between the two sections of approximately 1200 feet at the shaft station levels. In order to improve matters, a fan of 60,000 cubic feet per minute capacity was installed at the bottom of the south incline of the South-east Shaft, but although this bettered conditions it did not have the effect of reducing the temperature to the desired amount. At present the North-east Shaft upcasts for the whole mine by means of an exhaust fan of rated capacity of 300,000 cubic feet per minute. It has now been decided to make the South-east Shaft also an upcast shaft and instal an exhaust fan, the capacity of which is expected to reach 250,000 cubic feet per minute. With this end in view, a fan chamber and air drift are being cut, and it is hoped that the fan will be erected and working in the course of a few months.

36. The compressed air generating plant has been increased during the year by the addition at the North-west Shaft of a steam turbo-compressor of 100 drill capacity, which came into commission in October. With this addition the compressed air supply meets the present requirements of the mine.

37. Additions to and improvements of the circulating water service have also been carried out during the year. At the South-west Shaft clean water and settling sumps have been cut, and an 8-stage centrifugal pump has been added to the circulating plant. At the South-east Shaft two three-throw pumps have been added to the pumping plant on the 24th level.

VIII.—ORE TREATMENT.

38. Ore received from mine	...	...	...	1,763,913 tons.
Waste sorted (13.92 per cent.)	...	...	...	245,613 "
Tonnage milled	...	...	...	1,515,000 "
Value of ore before milling	...	...	...	8.34 dwt.
Assay value of residues	...	...	...	0.379 "
Gold obtained	...	...	...	603,240 ounces.
Gold obtained per ton milled	...	...	...	7.96 dwt.

39. Compared with the previous year there was an increase of 214,000 tons in the tonnage milled and an increase in gold obtained of 33,857 ounces. The value of the ore before milling was 0.32 dwt. lower.

40. The average monthly tonnage milled was 126,250 tons, the monthly milling capacity being 135,000 tons on a twenty-seven working-day basis. Since June the mill has been running to practically its full limit.

41. The percentage of waste sorted shows an increase of a little over 1 per cent. compared with the previous year.

IX.—MINING EXPENSES.

42. The total cost of mining and delivery to the crusher station bins, including development, during the year amounted to £1,198,931. 15s. 9d., made up as follows:—

	Total cost.		Per ton mined.	
	£	s. d.	£	s. d.
Stoping	331,544	12 0	3.655	
Reclamation	46,894	8 3	0.517	
Support of workings	123,871	0 3	1.366	
Shovelling, tramming, and underground transport	234,568	17 4	2.586	
	£736,878	17 10	8.124	
Less credit not distributed	1,155	11 2	0.013	
	£735,723	6 8	8.111	
Surface transport	10,660	1 7	0.118	
Winding	125,210	0 8	1.380	
Pumping	56,959	1 2	0.628	
Other charges	81,683	19 10*	0.901	
Total, excluding development	£1,010,236	9 11	11.138	
Development (actual cost)	188,695	5 10	2.081	
Total	£1,198,931	15 9	13.219	

43. Compared with the previous year the total mining expenses, excluding development, shows an increase of 0.637 shilling per ton mined.

* Includes the sum of £8235. 11s.; allowance for consolidated pay not distributed.

de stopes open gehouden moeten worden gedurende hun leven, alsook vereist het hanteren van drillstaal en materiaal meer arbeidskrachten.

34. Ongeveer twee jaar geleden werd stoping op, wat genoemd wordt, het panelstelsel ingevoerd; het is werkelijk het pyleren stalstelsel van koolmijning op grote schaal. Het was de verwachting dat door de invoering daarvan de moeilijkheid ondervonden met de overhangende wal, tezamen met de ondersteuttingskosten daarvan en 't openhouden van de werken, vermindert zou worden. Na 'n redelijke proefneming werd het stelsel opgegeven, daar het meer moeilijkheid veroorzaakte met betrekking tot de overhangende wal dan ondervonden werd onder het gewone stelsel van pijlers. De gewoonte is nu om grote pijlers te laten op gelijke afstanden apart waar mogelijk en op "staggered" lijnen; de tussenkomenende grond wordt gestut door de gewone "pigsty packs"—meestal 8 voet vierkant—en in droge stenewal.

35. Heel veel aandacht wordt gewijd aan de ventilatie van de mijn, en 'n ambtenaar op de hoogte van zaken in verband met dit onderwerp geeft al zijn tijd daaraan. In de zuidelijke en diepere afdeling van de mijn is de temperatuur van sommige werken onwenselijk hoog, de hitte is aanmerkelijk groter dan in de noordelijke afdeling, er is 'n verschil in de vertikale diepte tussen de twee afdelingen van 1200 voet bij benadering bij de schachtstatie levels. Ten einde zaken te verbeteren werd 'n waaier van 60,000 kubieke voet per minuut capaciteit bij de bodem van de zuidelijke helling van de zuidoostelijke schacht gevestigd, doch ofschoon dit de toestand verbeterde, kon dit de temperatuur niet na verlangen afbrengen. Op 't ogenblik wordt lucht verschaft van de noordoostelijke schacht voor de gehele mijn door middel van 'n uitpuittingswaaier van 'n capaciteit van 300,000 kubieke voet per minuut. Nu is besloten om de zuidoostelijke schacht ook 'n "upcast" schacht te maken en 'n uitpuittingswaaier daar te vestigen, de capaciteit waarvan verwacht wordt 250,000 kubieke voet per minuut te zullen bereiken. Met dit op het oog, worden er 'n waaierkamer en 'n luchtkanaal uitgekapt, en men verwacht dat de waaier daargesteld en werkzaam zal zijn binnen 'n paar maanden.

36. De samengeperste luchtcentrale werd gedurende het jaar vergroot door de bijvoeging bij de noordwestelijke schacht van 'n stoom turbo-samenperser van 100 drilcapaciteit, welke in Oktober in aktie kwam. Met deze bijvoeging maakt de samengeperste luchtverschaffing voorziening aan de tegenwoordige behoeften van de mijn.

37. Bijvoegingen tot en verbeteringen aan de cirkulerende waterdienst werden eveneens uitgevoerd gedurende het jaar. Bij de zuidwestelijke schacht kwam men te land in vaste moerasgronden met helder water en 'n 8-stadium centrifugaal-pomp werd gevoegd bij cirkulatiepompmachine. Bij de zuidoostelijke schacht werden twee "three-throw" pompen bijgevoegd tot de pomp-machine op de 24ste level.

VIII.—ERTSBEHANDELING.

38. Erts uit de mijn ontvangen	...	...	1,673,913 ton.
Verlies gesorteerd (13.92 percent)	...	...	245,613 "
Tonnemaat gemalen	...	...	1,515,000 "
Waarde van erts vóór malen	...	...	8.34 dwts.
Assaywaarde van overblijfselen	...	...	0.379 "
Goud verkregen	...	...	603,240 ons.
Goud verkregen per ton gemalen	...	...	7.96 dwts.

39. Vergeleken met het vorige jaar was er 'n vermeerdering van 214,000 ton in de tonnemaat gemalen en 'n vermeerdering in het goud verkregen van 33,857 ons. De waarde van het erts voor maling was 0.32 dwts. lager.

40. De gemiddelde maandelijkse tonnemaat gemalen was 126,250 ton; de maandelijkse capaciteit van de molen op 'n zeven en twintig werkdagse basis is 135,000 ton. Sedert Junie heeft de molen met bijna zijn volle kracht gewerkt.

41. Het percentage verlies gesorteerd toont 'n vermeerdering aan van 'n weinig over een percent, vergeleken met het vorige jaar.

IX.—MIJNUITGAVEN.

42. De totale uitgaven van mijnen en aflevering aan de stampers, ingesloten ontwikkeling gedurende het jaar, beliepen £1,198,931. 15s. 9d. als volgt opgemaakt:—

	Totale Kosten.		Per Ton Gemijnd, shillings.	
	£	s. d.	£	s. d.
Stopen	331,544	12 0	3.655	
Reklamatie	46,894	8 3	0.517	
Onderhoudswerken	123,871	0 3	1.366	
Graven, trammen en ondergronds-vervoer	234,568	17 4	2.586	
	£736,878	17 10	8.124	
Min kredit niet verdeeld	1,155	11 2	0.013	
	£735,723	6 8	8.111	
Bovengrondsvervoer	10,660	1 7	0.118	
Ophijzen	125,210	0 8	1.380	
Pompen	56,959	1 2	0.628	
Andere uitgaven	81,683	19 10*	0.901	
Totaal, uitgesloten ontwikkeling	£1,010,236	9 11	11.138	
Ontwikkeling (werkelijke kosten)	188,695	5 10	2.081	
Totaal	£1,198,931	15 9	13.219	

43. Vergeleken met het vorige jaar tonen de uitgaven van mijnen, uitgezonderd ontwikkeling, 'n vermeerdering aan van 0.637 shillings per ton gemijnd.

* Sluit in de som van £8235. 11s. toelage voor gekonsolideerde betaling niet uitgedeeld.

X.—REDUCTION EXPENSES.

44. The total reduction expenses for the year amounted to £263,546. 5s. 2d., made up as follows:—

	Total cost.			Per ton milled.
	£	s.	d.	s.
Sorting and crushing	26,931	7	4	0.355
Stamp milling	72,311	14	6	0.955
Tube milling... ..	77,945	3	2	1.029
Cyaniding sands and slimes	86,358	0	2	1.140
Total	£263,346	5	2	3.479

45. Compared with the previous year there was a decrease of 0.164 shilling per ton milled in the reduction expenses.

46. During the year a further unit, consisting of conveyor and sorting belts, grizzly, crusher, and motor, has been added to the crusher station. There are now five of these units.

XI.—REVENUE AND EXPENDITURE.

Working Account.

	Total.			Per ton milled.
	£	s.	d.	s.
The revenue, including premium from gold won during the year was ...	3,410,073	18	7	45.107
The expenditure was as follows:—				
Mining expenses	1,010,236	9	11	13.337
Development... ..	188,695	5	10	2.491
Reduction expenses... ..	263,546	5	2	3.479
General expenses—Mine	91,439	11	9	1.207
	£1,553,917	12	8	20.514
Head Office charges	45,471	19	0	0.600
Gold realization charges and exchange	80,971	1	8	1.069
Total working costs	£1,680,360	13	4	22.183
Working profit	£1,729,713	5	3	22.834
Less depreciation on stores and loss on explosives, etc.	21,549	8	9	0.284
	£1,708,163	16	6	22.550
Sundry revenue in which Government participates	3,878	4	3	—
Total profit	£1,712,042	0	9	—

48. Of the total revenue from gold, the sum of £847,674. 15s. 1d. represents the amount of the premium, being at the average rate of £1. 8s. 1d. per ounce, and equivalent to 11s. 2.28d. per ton milled.

49. Exchange amounted to £50,868. 17s. 9d., equivalent to 0.672 shilling per ton milled.

50. Owing to the shortage of nitro-glycerine during the war, certain experiments were carried out by the Chamber of Mines to find a substitute, and arrangements were made with Messrs. Kynoch, Ltd., to supply a quantity of "Sengite," a new explosive containing no glycerine. The termination of the war and the consequent liberation of large quantities of glycerine made the manufacture of this explosive no longer necessary. Certain losses, however, were incurred when its manufacture ceased, and these were distributed over the various mining companies. The share of the loss apportioned to this company amounted to £9433. 19s.

51. The total working costs per ton milled compared with the previous year show an increase of 1.158 shilling, notwithstanding that a greater tonnage was milled, the increase being due to the increased rate of white and native wages and to exchange.

52. Compared with the previous year the working profit shows an increase of 4.511 shillings per ton milled, but excluding the gold premium in both instances the working profit shows a decrease of 3.007 shillings.

XII.—CAPITAL EXPENDITURE.

53. The capital expenditure under the head of "Votes for the year" amounted to £49,301, made up as follows:—

	£
Mine... ..	250
Reduction plant	14,029
Buildings, surface works, etc.*	36,589
	£50,868
Less sundry credits and sales	1,567
	£49,301

XIII.—GOVERNMENT'S SHARE OF PROFIT.

54. The share of the annual net profit for the year payable to the Government under clause 11 of the lease amounts to £882,792. 19s. 2d.

55. The expenditure for the year has been examined by myself and an official of the Inland Revenue Department, with regard to its correct allocation, in terms of the Profits Tax (Gold Mines) Proclamation, 1902.

* This head includes expenditure in connection with a swimming-bath, new drill-sharpening and rock-drill shop at the North-west Shaft, bakery, turbo compressor with additional boiler plant at the North-west Shaft, etc.

X.—REDUKTIEKOSTEN.

44. De totale reductiekosten over 't jaar beliepen £263,546. 5s. 2d., als volgt opgemaakt:—

	Totale Kosten.			Per Ton Gemalen, shillings.
	£	s.	d.	s.
Sorteren en stampen	26,931	7	4	0.355
Stampmolen	72,311	14	6	0.955
Buismolen	77,945	3	2	1.029
Cyaniding, zand en slijmen	86,358	0	2	1.140
Totaal	£263,346	5	2	3.479

45. Vergeleken met het vorige jaar was er 'n vermindering van 0.164 shillings per ton gemalen in de reductiekosten.

46. Gedurende het jaar werd 'n verdere eenheid (unit) bestaande uit transporteur en sorteerbanden, "grizzly" vergruiser en motor bij de stampmolen bijgevoegd. Er zijn nu vijf van deze eenheden.

XI.—INKOMSTEN EN UITGAVEN.

Werkrekening.

	Totaal.			Per Ton Gemalen, shillings.
	£	s.	d.	s.
47. De inkomsten, ingesloten premie op goud gedurende het jaar beliepen	3,410,073	18	7	45.107
De uitgaven waren als volgt:—				
Mijnkosten	1,010,236	9	11	13.337
Ontwikkeling	188,695	5	10	2.491
Reduktiekosten	263,546	5	2	3.479
Algemene mijnuitgaven	91,439	11	9	1.207
	£1,553,917	12	8	20.514
Hoofdkantoor	45,471	19	0	0.600
Goudrealisatiekosten en wisselkosten	80,971	1	8	1.069
Totale werkskosten	£1,680,360	13	4	22.183
Werkswinst	£1,729,713	5	3	22.834
Min depreciatie van voorraden en verlies op ontplofbare stoffen enz... ..	21,549	8	9	0.284
	£1,708,163	16	6	22.550
Diverse inkomsten waarin de Rege- ring delen	3,878	4	3	—
Totale winst	£1,712,042	0	9	—

48. Van de totale inkomsten van goud vertegenwoordigt de som van £847,674. 15s. 1d. het bedrag van de premie tegen £1. 8s. 1d. per ons, gemiddeld en gelijkstaande aan 11s. 2.28d. per ton ge. malen.

49. Wisselkoersgeld beliep £50,868. 17s. 9d. gelijkstaande met 0.672 shillings per ton gemalen.

50. Tengevolge aan het tekort van nitroglycerine gedurende de oorlog, werden zekere proefnemingen gedaan door de Kamer van Koophandel om 'n plaatsvervanger te krijgen en regelingen werden getroffen met de heren Kynoch, Beperkt, om 'n hoeveelheid "sengite," 'n nieuwe soort ontplofbare stof, te verschaffen. De beëindiging van de oorlog en de daarop vrijkomen van grote hoeveelheden glycerine maakte het vervaardiging van deze ontplofbare stof niet langer meer nodig. Zekere verliezen werden echter geleden toen de vervaardiging daarvan gestaakt werd en dit werd gedragen door de verschillende mijn maatschappijen. Het gedeelte van het verlies door deze maatschappij gedragen was £9433. 19s.

51. De totale werkskosten per ton gemalen vergeleken met het vorige jaar tonen een vermeerdering aan van 1.158 shillings, niettegenstaande dat een grotere tonnemaat gemalen werd. De vermeerdering was te wijten aan de verhoogde loonschaal van blanken en naturellen en aan de wisselkoers.

52. Vergeleken met het vorige jaar toont de werkswinst 'n vermeerdering aan van 4.511 shillings per ton gemalen, doch met uitsluiting van de goud premie in beide gevallen, de werkswinst toont 'n vermindering aan van 3.007 shillings.

XII.—KAPITAALUITGAVEN.

53. De kapitaaluitgaven onder het hoofd, posten over het jaar, beliepen £49,301 opgemaakt als volgt:—

	£
Mijn	250
Reduktie-inninerie	14,029
Gebouwen, bovengronds werken, enz.*	36,589
	£50,868
Min diverse kredieten en verkopen	1,567
	£49,301

XIII.—REGERINGSAANDEEL IN DE WINST.

54. Het aandeel in de jaarlijkse netto winst over het jaar betaalbaar aan de Regering krachtens klausule 11 van het huurkontraat bedraagt £882,792. 19s. 2d.

55. De uitgaven over het jaar werden nagezien door mijzelf en 'n ambtenaar van het Inlandse Inkomsten Departement in verband met de korrekte toewijzing daarvan volgens de Winstbelasting (Goudmijnen) Proklamatie, 1902.

* Onder dit hoofd wordt begrepen uitgaven in verband met 'n swembad, 'n nieuw werktuig voor het scherpen van drillboren, 'n rotsboormachinewinkel bij de noordwestelijke schacht, bakkerij, turbo samenperser met additionele stoomketel bij de noordwestelijke schacht, enz.

XIV.—GENERAL.

56. The average number of coloured persons at work during the year was 7463, an increase of 830 compared with the average for the previous year.

57. The average number of white employees at work during the year was 443 underground and 370 on surface, making a total of 813, as compared with 435 underground and 358 on surface, totaling 793, for the previous year.

58. The company was assessed for the year under the Miners' Phthisis Act, 1919, at £23,839. 19s. 7d.

59. Two dividends were declared during the year, namely, Dividend No. 6 of 20 per cent. (4 shillings per share), payable at the 30th June, 1920, and Dividend No. 7 of 30 per cent. (6 shillings per share), payable at the 31st December.

60. Operations during the year have been satisfactory and the property is economically and efficiently managed.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 8TH MARCH, 1921.
WEST SPRINGS, LIMITED.

REPORT FOR THE YEAR ENDED THE 31st DECEMBER, 1920,
BEING THE SECOND ANNUAL REPORT ISSUED FROM
THIS OFFICE.

I.—LEASE.

1. The Mineral Lease Agreement was signed in May, 1918, and in terms thereof the present company was formed and registered in June following to exploit the property.

II.—PROPERTY.

2. The company's property, termed the "Lease Area," consists of 2235.65 claims, and forms the western portion of the farm Rietfontein No. 14, in the Mining District of Boksburg.

III.—CAPITAL.

3. The initial capital, in terms of the lease, is £1,400,000, in shares of £1 each guaranteed at par by the original lessee (the Anglo-American Corporation of South Africa, Ltd.), subject to a commission of 5 per cent. on the amount actually paid up from time to time. Of these shares—

200,000 to be offered for subscription payable in full at par to persons bona fide resident in the Union of South Africa not being enemy subjects, such offer to remain open for fourteen days after date thereof.

200,000 to be subscribed at par and paid up in full within thirty days after the registration of the company.

1,000,000 to be subscribed at par, 2s. paid up within thirty days after the registration of the company, the balance of 18s. per share as and when required by the company for the purpose of carrying out its obligations under the lease, the holder of these shares having the right at any time to pay the balance owing and convert them into fully-paid shares.

4. The authorized capital of the company amounts to 1,400,000 shares at £1 each, of which 446,949 shares are fully paid, 8s. per share being paid on the balance of 953,051 shares, bringing the total paid-up capital to £828,169. 8s.

5. The total expenditure on capital account, on shaft sinking, permanent haulage ways, and equipment from the inception of the company up to the 31st December, 1920, amounts to £663,029.

IV.—GOVERNMENT REVENUE.

6. In consideration of the rights granted under the lease the company pays to the Government:—

(a) A share of the annual profits [as defined by the Mining Taxation Act, 1910 (Union), as amended by Act No. 24 of 1915] according to a sliding scale where such profits bear to recovery the ratio of 10 per cent or over.

(b) Claim licences.

7. The company is also taxable under the Income Tax (Consolidation) Act, 1917, and the Provincial Gold Profits Tax Ordinance, 1918.

V.—SHAFT SINKING.

No. 1 Shaft.

8. The footage sunk during the year amounted to 2442 feet and the footage timbered to 2449 feet, the total depth of the shaft being 3424 feet, of which 3401 feet are timbered. The rate of sinking has been highly satisfactory.

9. The Kimberley series, consisting of four reefs, was intersected between 1442 feet and 1565 feet, the widths varying from 9 inches to 50 inches, and the values from a trace to 1.2 dwt. Further ten reefs were intersected between 1662 feet and 2144 feet, the widths varying from 6 inches to 168 inches, and the values from a trace to 4.5 dwt., the reef carrying the latter value being 6 inches wide. The Kimberley shales were struck at 2224 feet, the total vertical thickness being 405 feet. The amygdaloidal diabase was entered at 3050 feet, the vertical thickness being 135 feet. Between 3202 feet and 3367 feet nine reefs of the Bird Reef series were intersected, varying from 6 inches to 42 inches in width, carrying traces in seven instances, the remaining two assaying 0.7 dwt. and 2.3 dwt. respectively.

10. It is anticipated that the reef will be struck in this shaft at a depth of between 3800 and 3900 feet.

No. 2 Shaft.

11. The footage sunk during the year amounted to 1825 feet, and the footage timbered to 1828 feet, the total depth of the shaft being 2416 feet, of which 2393 feet are timbered.

XIV.—ALGEMEEN.

56. Het gemiddeld aantal kleurlingen tewerkgesteld gedurende het jaar was 7463, 'n vermeerdering van 830 vergeleken met het gemiddelde over het vorige jaar.

57. Het gemiddelde aantal blanken tewerkgesteld gedurende het jaar was 443 ondergronds en 370 bovengronds, makende 'n totaal van 813, als vergeleken met 435 ondergronds en 358 bovengronds totaal 793 over het vorige jaar.

58. De maatschappij was aangeslagen over het jaar ingevolge de Mijntering Wet, 1919, op £23,839. 19s. 7d.

59. Twee dividenden werden verklaard gedurende het jaar, namelijk dividend No. 6 van twintig percent (4 shillings per aandeel) betaalbaar op 30 Junie 1920, en dividend No. 7 van dertig percent (6 per aandeel) betaalbaar op 31 Desember.

60. Werkzaamheden waren gedurende 't jaar bevredigend en het eigendom wordt ekonomies en doeltreffend bestuurd.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 8 MAART 1921.
WEST SPRINGS, BEPERKT.

RAPPORT OVER HET JAAR GEEINDIGD 31 DESEMBER
1920, ZIJNDE HET TWEDE JAARRAPPORT DOOR DIT
KANTOOR UITGEREIKT.

I.—HUURKONTRAKT.

1. Het minerale huurkontraat werd in Mei 1918 getekend, en dienovereenkomstig werd de tegenwoordige maatschappij gevormd en geregistreerd in Junie met het doel om het eigendom te exploiteren.

II.—EIGENDOM.

2. Het eigendom van de maatschappij onder de benaming het "Huurterrein," bestaat uit 2235.65 claims en vormt het westelike gedeelte van de plaats Rietfontein No. 14, in het Mijndistrikt Boksburg.

III.—KAPITAAL.

3. Het aanvangs kapitaal is in termen van het huurkontraat £1,400,000 in aandelen van £1 elk, gewaarborgd à pari door de oorspronkelijke huurder ("The Anglo-American Corporation of South Africa, Ltd."), behoudens 'n kommissie van 5 percent op het bedrag in werkelijkheid van tijd tot tijd opbetaald. Van deze aandelen worden—

200,000 aangeboden voor inschrijving betaalbaar ten volle à pari aan personen bona fide woonachtig in de Unie van Zuid-Afrika niet zijnde onderdanen van de vijand, zodanige aanbieding blijft open voor veertien dagen na de datum daarvan.

200,000 ingeschreven à pari en opbetaald ten volle binnen dertig dagen na de registratie van de maatschappij.

1,000,000 ingeschreven à pari, 2s. opbetaald binnen dertig dagen na de registratie van de maatschappij, de balans van 18s. per aandeel als en wanneer benodigd door de maatschappij voor het doel van de uitvoering van de verplichtingen onder het huurkontraat; de houder van deze aandelen heeft het recht om te eniger tijd de balans te betalen welke verschuldigd is en ze om te zetten in ten volle opbetaalde aandelen.

4. Het getutoriseerd kapitaal van de maatschappij bedraagt 1,400,000 aandelen tegen £1 elk, waarvan 446,949 aandelen ten volle opbetaald zijn, 8s. per aandeel zijnde betaald op de balans van 953,051 aandelen, en dit brengt het totaal opbetaalde kapitaal op £828,169. 8s.

5. Het totaal aan uitgaven op de kapitale rekening voor het zinken van schachten, permanente hellende wegen en uitrusting van af de aanvang van de maatschappij tot op 31 Desember 1920, bedraagt £663,029.

IV.—INKOMSTEN TOEKOMENDE AAN DE REGERING.

6. Ten aanzien van de rechten toegestaan onder het huurkontraat betaalt de maatschappij aan de Regering:—

(a) Een aandeel van de jaarlikse winsten [als omschreven bij de Mijnbelasting Wet, 1910 (Unie), als gewijzigd bij Wet No. 24 van 1915] volgens 'n geleidelijke schaal waar zodanige winsten naar evenredigheid te staan komen op 10 percent en over.

(b) Claim licenties.

7. De maatschappij is eveneens belastbaar onder de Inkomstenbelasting (Konsolidatie) Wet, 1917, en de Provinciale Goud Winsten Belasting Ordonantie, 1918.

V.—SCHACHTZINKEN.

No. 1 Schacht.

8. Er werd gedurende het jaar 2442 voet gezonken en 2449 voet betimmerd; het totaal diepte bereikt van de schacht is 3424 voet, waarvan 3401 voet vetimmerd is. Het zinken is ten hoogste bevredigend geweest.

9. De Kimberley reeks, bestaande uit vier riffen, werd doorgegraven op tussen 1442 voet en 1565 voet; de rijdten variërende van 9 duim tot 50 duim en de waarde van 'n teken tot 1.2 dwts. Nog tien riffen werden doorgegraven tussen 1662 voet en 2144 voet, en de rijdten variërende van 6 duim tot 168 duim en de waarden van 'n teken tot 4.5 dwts.; het rif waarin laatstgenoemde waarde ontdekt is, is 6 duim wijd. De Kimberley schalen werden tegengekomen op 2224' voet, en de totale vertikale dikte is 405 voet. De amandelsteen diabas werd ingegaan op 3050 voet waarvan de vertikale dikte 135 voet is. Tussen 3202 voet en 3367 voet werden negen riffen van de Birdrif reeks doorgegraven, variërende van 6 duim tot 42 duim in wijdte waarin tekenen ontdekt zijn van zeven gevallen en de overige twee hebben 'n assaywaarde van 0.7 dwt. en 2.3 dwts. respektievelijk.

10. Men verwacht dat het rif in deze schacht tegengekomen zal worden op 'n diepte van tussen 3800 en 3900 voet.

No. 2 Schacht.

11. Er werd gedurende het jaar 1825 voet gezonken en 1828 voet betimmerd en de totale diepte van de schacht is 2416 voet, waarvan 2393 voet betimmerd is.

12. The rate of sinking compared with that at the No. 1 shaft has been slower, due chiefly to the considerably greater amount of water to be handled and to the nature of the ground, which proved more difficult to break.

13. Throughout the year this shaft has been sunk in the quartzites. Between 987 feet and 1400 feet five reefs were intersected, varying in width from 9 inches to 74 inches, one of which only carried gold to the amount of 0.1 dwt. At a depth of 2150 feet a pump chamber was cut to a distance of 20 feet.

14. An additional hoist was brought into operation at this shaft in July.

VI.—DEVELOPMENT.

15. The following is a summary of the development work carried out from the Springs Mines property during the year:—

Haulage ways	1,267 ft.
Footage on reef	965 "
Footage sampled	950 "
Footage payable... ..	270 " = 28.4 per cent
Average reef channel width payable footage	47 inches.
Average reef channel value payable footage	6.9 dwt.

16. Compared with the previous year there was an increase of 522 feet in the footage driven. The value of the reef exposures has been disappointing, and the percentage payable has decreased from 53.4 per cent to 28.4 per cent., and the average value has also fallen from 371 inch pennyweights to 327 inch pennyweights.

17. The main haulage has now been driven a total of 1832 feet west of the company's eastern boundary.

18. Two haulages to the north-east and south-east respectively of the main haulage have been commenced at a point about 1400 feet west of the company's eastern boundary. The north-east haulage has been driven 271 feet and the south-east 58 feet.

VII.—CAPITAL EXPENDITURE.

19. The capital expenditure amounted to £343,402, made up as follows:—

Shafts and equipment	£225,404
Development	27,326
Quarters, buildings, surface works, etc.	72,453
General expenditure	18,219
Total	£343,402

20. The head "Quarters, buildings, surface works, etc.," includes expenditure in connection with ten workmen's quarters, additions and extensions to compounds, additions to transformer-house, workshops and machine tools, surface water supply, fire service equipment, railway siding equipment, 10-inch air main between shafts, recreation grounds, etc.

VIII.—GENERAL.

21. Two air compressors have been purchased from the Simmer Deep, Ltd., and are being dismantled and transported to the property.

22. The survey has been completed for the railway siding and the necessary material has been purchased. This will be an extension of the existing siding from Springs Station to the Springs Mines, Ltd.

23. The operations carried out throughout the year have progressed satisfactorily.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 7TH MARCH, 1921.

CRAIGIE MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER, 1920,
BEING THE SECOND ANNUAL REPORT ISSUED FROM
THIS OFFICE.

I.—LEASE.

1. The Mineral Agreement between the Union Government and the Craigie Mines, Limited, was signed in February, 1918, and took effect as from the first day of that month.

II.—PROPERTY.

2. At the date of signing the agreement the company owned and was working certain two properties formerly known as the Stanhope Gold Mining Company, Limited, and the Geldenhuis Main Reef Gold Mining Company, Limited, and these, together with the leased area, formerly known as the Treasury Gold Mine, comprise what is termed in the lease the "Amalgamated Property," and consists of the following areas in the Mining District of Johannesburg:—

On the farm Elandsfontein No. 11—

- (1) Mynpacht No. 407, in extent 5 morgen 134 square roods 34 square feet.
- (2) Three diggers' claims Nos. 35, 36, and 40.
- (3) Mynpacht No. 389, in extent 6 morgen 493 square roods 54 square feet.
- (4) Leased area, in extent 8 morgen 333 square roods, divided into 13 claims Nos. 1359 to 1371, inclusive.

On the farm Doornfontein No. 5—

- (5) Leased area, in extent 11 morgen 551 square roods, divided into 18 claims numbered 1 to 18, inclusive.

3. The total area of the amalgamated property, as set out above, is equivalent to 51.3 claims.

4. In November last the company was granted, under the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918, the right to mine a further certain six claims, formerly held by the Jumpers Gold Mining Company, Limited, the terms under which the claims are to be worked being those of the original lease.

12. Het zinken vergeleken met dat bij No. 1 schacht was langzamer wat voornamelijk te wijten is aan de aanmerkelijk grotere hoeveelheid water waarmede men te kampen heeft en aan de aard van de grond welke moeilijker op te breken was.

13. Gedurende het gehele jaar werd deze schacht in 't kwart bezonken. Tussen 987 voet en 1400 voet werden vijf riffen doorgegraven, variërende in breedte van 9 duim tot 74 duim, waarvan slechts een goud bevat ten bedrage van 0.1 dwts. Op 'n diepte van 2150 voet werd 'n pompkamer uitgegraven op 'n afstand van 20 voet.

14. Een additionele hijsmachine werd in werking gesteld bij deze schacht in Julie.

VI.—ONTGINNING.

15. Het volgende is 'n opsomming van het ontginningswerk uitgevoerd van uit het Springs mijnen eigendom gedurende het jaar:—

Hellende wegen... ..	1267 voet.
Voet in rif	965 "
Voet gesorteerd	950 "
Voet betaalbaar	270 " = 28.4 %
Gemiddelde rijkanaalbreedte betaalbare voet	47 duim.
Gemiddelde rijkanaalwaarde betaalbare voet	6.9 dwts.

16. Vergeleken met het vorige jaar was er 'n vermeerdering van 522 voet in de voetmaat gegraven. De waarde van rifopenleggingen is teleurstellend geweest en het percentage betaalbaar is verminderd van 53.4 percent tot 28.4 percent en de gemiddelde waarde is eveneens gedaald van 371 duim pennyweights tot 327 duim pennyweights.

17. De voornaamste hellende weg is nu 'n totaal gegraven van 1832 voet west van de oostelijke grenslijn van de maatschappij.

18. Twee hellende wegen ten noordoosten en ten zuidoosten respectievelijk van de hoofd hellende weg zijn begonnen bij 'n punt omtrent 1400 voet west van de oostelijke grenslijn van de maatschappij. De noordoostelijke hellende weg is 271 voet en de zuid-oostelijke 58 voet gegraven.

VII.—KAPITAALUITGAVEN.

19. De kapitaaluitgaven beliepen £343,402 als volgt opge-maakt:—

Schachten en uitrusting	£225,404
Ontginning	27,326
Behuizing, gebouwen, bovengrondse werken, enz.	72,453
Algemene uitgaven	18,219
Totaal	£343,402

20. Het hoofd "Behuizing, gebouwen, bovengrondse werken, enz.," bevat uitgaven in verband met tien werkmanskwartieren, bijvoegingen tot en uitbreidingen van komposten, bijvoegingen tot transformeerder huis, werkwinkels en gereedschappen van machine, bovengrondse waterverschaffing, branddienst uitrusting, spoorweghalt uitrusting, 10 duim hoofdvluchtschachten, recreatiegronden, enz.

VIII.—ALGEMEEN.

21. Twee luchtperspompen zijn aangekocht van de Simmer Deep, Limited, en worden ontmanteld en vervoerd naar het eigendom.

22. De opmeting is voltooid voor de spoorweghalt en het nodige materiaal is aangekocht. Deze zal 'n uitbreiding zijn van de bestaande halt van Springs Statie naar de Springs Mijnen, Beperkt.

23. De werkzaamheden, welke door het gehele jaar uitgevoerd zijn, hebben op bevredigende wijze vordering gemaakt.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 7 MAART 1921.

CRAIGIE MINES, LIMITED.

RAPPORT OVER HET JAAR GEEINDIGD 31 DESEMBER 1920,
ZIJNDE HET TWEDE JAARRAPPORT DOOR DIT
KANTOOR UITGEREIKT.

I.—HUURKONTRAKT.

1. Het Mineraal Huurkontrakt tussen de Unie Regering en de Craigie Mines, Limited, werd ondertekend in Februarie 1918 en trad in werking met ingang van de eerste dag van die maand.

II.—EIGENDOM.

2. Op de datum toen het kontrakt ondertekend werd was de maatschappij in bezit van en werkzaam op zekere twee eigendommen voorheen bekend als de Stanhope Gold Mining Company, Limited, en de Geldenhuis Main Reef Gold Mining Company, Limited, en deze te zamen met het verhuurde terrein voorheen bekend als de Treasury Gold Mine beslaan wat in het kontrakt genoemd wordt de Amalgamated Property en bestaat uit de volgende terreinen in het Mijndistrikt van Johannesburg:—

Op de plaats Elandsfontein No. 11—

- (1) Mijnpacht No. 407, groot 5 morgen 134 vierkante roeden 34 vierkante voet.
- (2) Drie delversclaims Nos. 35, 36 en 40.
- (3) Mijnpacht No. 389, groot 6 morgen 493 vierkante roeden 54 vierkante voet.
- (4) Verhuurd terrein groot 8 morgen 333 vierkante roeden verdeeld in 13 claims Nos. 1359 tot 1371 inbegrepen.

Op de plaats Doornfontein No. 5—

- (5) Verhuurd terrein groot 11 morgen 551 vierkante roeden verdeeld in 18 claims Nos. 1 tot 18 inbegrepen.

3. De totale omvang van de Amalgamated Property als hierboven vermeld is gelijk aan 51.3 claims.

4. In November jl. werd aan de maatschappij, in gevolge de Transvaal Mijnverhuuring en Minerale Wet Wijzigings Wet, 1918, het recht toegestaan om 'n verdere zes (6) claims te mijnen welke voorheen gehouden werden door de Jumpers Gold Mining Company, Limited, de termen waaronder de claims bewerkt moeten worden zijn die van het oorspronkelijk huurkontrakt.

5. The Government last year (1919) approved of the acquisition from the Geldenhuis Deep, Limited, of the right to mine a small area adjoining the Treasury section of the property, estimated to yield about 8500 tons of payable ore.

III.—CAPITAL.

6. In addition to the existing capital of the company at the date of the lease, amounting to £12,500, of which £8,000 was then paid up, the company undertook to provide a further sum of £2500 for the purpose of providing the necessary additional plant for the proper carrying out of the scheme of development and exploitation of the amalgamated property, and in this connection the amount of £9264 has been spent.

IV.—GOVERNMENT REVENUE.

7. In consideration of the rights granted under the lease, the company pays to the Government

- (a) a share of the annual profits [as defined in the Mining Taxation Act, 1910 (Union)], according to a sliding scale, with a minimum of 12½ per cent;
- (b) claim licences.

8. The company is also taxable under the Income Tax (Consolidation) Act, 1917, and the Provincial Gold Profits Tax Ordinance, 1918.

V.—MINING.

9. The rock broken in the mine amounted to 23,463 tons, of which amount 11,890 tons were broken in the Craigie section, and 11,573 tons in the Treasury section of the company's property. Of the rock broken, 6637 tons were sorted and packed underground.

10. The mining operations of the company consist entirely of reclamation work.

VI.—ORE TREATMENT.

11. Ore hoisted from mine	...	...	...	16,826 tons.
Ore from dump	...	...	...	544 "
Waste sorted	...	...	...	395 "
Tonnage milled	...	...	...	16,975 "
Value of ore before milling	...	...	...	7.27 dwt.
Assay value of residues	...	...	...	0.421 "
Gold obtained—Mill	...	...	4226.99 oz.	
Cyanide	...	...	1497.14 oz.	
By-products equivalent to	...	...	28.15 oz.	
				5752.28 oz.
Gold obtained per ton milled	...	...	...	6.78 dwt.

12. Compared with the previous year the tonnage milled increased 630 tons; the value of the ore before milling increased 0.59 dwt., and the gold obtained increased 370 ounces.

VII.—MINING AND REDUCTION EXPENSES.

	Total Cost.	Per ton milled.
	£ s. d.	s. d.
13. Mining and development	14,556 18 8	17 1.81
Milling	3,783 3 7	4 5.49
Cyaniding	4,266 1 6	5 0.32
Other charges	5,173 17 9	6 1.15
Total	£27,780 1 6	32 8.77

14. Compared with the previous year, there was an increase of 2s. 9.12d. per ton milled, largely due to the higher rate of wages paid.

VIII.—REVENUE AND EXPENDITURE.

	Total.	Per ton milled.
	£ s. d.	s. d.
15. The revenue, including premium from gold won was	31,236 9 2	36 9.63
Total working expenditure	27,780 1 6	32 8.77
Working profit	£3,456 7 8	4 0.86
Sundry revenue	112 10 0	
Total profit	£3,568 17 8	

16. The above amount representing revenue is subject to slight adjustment, as the premium on the December gold has been estimated.

17. Of the total revenue from gold the sum of £7580. 14s. represents the gold premium; this is equivalent to 8s. 11.18d. per ton milled.

18. The working profit for the previous year was £942. 0s. 9d.

IX.—GENERAL.

19. During 1919 the company encroached on ground belonging to the Simmer & Jack Proprietary Mines, Ltd., and wrongly mined a certain portion. It was agreed between the two companies that ore to the recovery value of £1000 should be delivered by the Craigie Mines, Limited, to Simmer & Jack Proprietary Mines, Limited, in compensation. During the year (1920) 975 tons of rock sorted from the surface dump was delivered, and this, together with a cash payment of £3. 10s. 10d., has settled the claim.

20. Since the date of operation of the lease, viz., 1st February, 1918, the company have made a total working profit up to end of the year (1920) of approximately £3000, but as the company's financial year does not close until the 30th April, any share of these profits accruing to the Government will not be ascertainable until that date. It is, however, evident that the allowance to be deducted for the amortization of capital will absorb this profit.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

5. De verwerving van de Geldenhuis Deep, Limited, om 'n klein terrein, hetwelk grenst aan de Treasury sekte van het eigendom, te mijnen, werd verleend jaar (1919) door de Regering goedgekeurd en de opbrengst daarvan wordt geschat op omtrent 8500 ton betaalbare erts.

III.—KAPITAAL.

6. Behalve het bestaande kapitaal van de maatschappij op datum van 't huurkontraat bedragende £12,500 waarvan £8000 toen opbetaald was, heeft de maatschappij ondernomen om 'n verdere som van £2500 te voorzien voor het doel om voorziening te maken voor de nodige machinerie om het schema van ontginning en exploitatie van het geamalgameerde eigendom behoorlijk uit te voeren en in dit verband is er het bedrag van £9264 uitgegeven.

IV.—INKOMSTEN TOEKOMENDE AAN DE REGERING.

7. Voor vergoeding van de rechten toegestaan onder 't huurkontraat, betaald de maatschappij aan de Regering

- (a) 'n aandeel van de jaarlijkse winsten [als beschreven in de Mijnbelasting Wet, 1910 (Unie)] volgens 'n geleidelijke schaal met 'n minimum van 12½ percent.
- (b) claim licenties.

8. De maatschappij is eveneens belastbaar onder de Inkomsten Belasting (Konsolidatie) Wet, 1917, en de Provinciale Goud Winsten Belasting Ordonantie, 1918.

V.—MIJNEN.

9. De rots in de mijn gebroken bedroeg 23,463 ton, waarvan 11,890 ton in de Craigie Afdeling en 11,573 in de Thesaurie Afdeling gebroken werd. Van de gebroken rots werd 6637 ton gesorteerd en gepakt onder de grond.

10. De mijnwerkzaamheden van de maatschappij bestaan geheel en al uit reklamatie rots.

VI.—ERTSBEHANDELING.

11. Erts uit de mijn opgetrokken	...	...	16,826 ton.
Ert uit dump	...	...	544 "
Verlies gesorteerd	...	...	395 "
Gemalen per ton	...	...	16,975 "
Waarde van erts voor maling	...	...	7.27 dwts.
Gemiddelde assaywaarde van overblijfsels	...	...	0.421 "
Goud verkregen: Molen	...	4226.99 ons.	
Cyanide	...	1497.14 "	
Bijprodukten gelijk aan	...	28.15 "	5752.28 ons.
Goud verkregen per ton gemalen	...	...	6.78 dwt.

12. Vergeleken met het vorige jaar heeft de tonnemaat gemalen met 630 ton vermeerderd; de waarde van het erts voor malen is met 0.59 dwts. vermeerderd en het goud verkregen is met 370 ons vermeerderd.

VII.—MIJNEN EN VERMINDERINGSKOSTEN.

	Totale kosten.	Per ton gemalen.
	£ s. d.	s. d.
13. Mijnen en ontwikkeling	14,556 18 8	17 1.81
Malen	3,783 3 7	4 5.49
Cyaniding	4,266 1 6	5 0.32
Andere kosten	5,173 17 9	6 1.15
Totaal	£27,780 1 6	32 8.77

14. Vergeleken met het vorige jaar was er 'n vermeerdering van 2s. 9.12d. per ton gemalen grotelijks te wijten aan de hogere loonstandaard betaald.

VIII.—INKOMSTEN EN UITGAVEN.

	Totaal	Per ton gemalen.
	£ s. d.	s. d.
15. De inkomsten van goud gewonnen, inbegrepen premie, bedroeg	31,236 9 2	36 9.63
Totaal werksuitgaven	27,780 1 6	32 8.77
Werkswinsten	3,456 7 8	4 0.86
Diverse inkomsten	112 10 0	
Totaal winst	3,568 17 8	

16. Het bovengenoemd bedrag, vertegenwoordigende inkomsten, is onderhevig aan kleine vereffeningen daar de premie op het Desember goud geschat is.

17. Van de totale inkomsten van goud vertegenwoordigt het bedrag van £7,580. 14s. de goud premie: dit is gelijk aan 8s. 11.18d. per ton gemalen.

18. De werkswinst over het vorige jaar was £942. 0s. 9d.

IX.—ALGEMEEN.

19. Gedurende 1919 heeft de maatschappij overschreden op grond behorende aan de Simmer & Jack Proprietary Mines, Limited, en heeft per abuis 'n zeker deel gemijnd. De twee maatschappijen hadden overeen gekomen dat erts tot 'n herkrigingswaarde van £1000 geleverd zou worden door de Craigie Mines, Limited, aan de Simmer & Jack Proprietary Mines, Limited, als compensatie. Gedurende het jaar (1920) werd 975 ton gesorteerde rots van de oppervlakte dump geleverd en dit tezamen met 'n kontante betaling van £3. 10s. 10d. heeft de eis bevredigd.

20. Sedert de datum van de in werking treding van het huurkontraat t.w. 1ste Februarie 1918, heeft de maatschappij 'n totale werkswinst gemaakt tot aan het einde van het jaar (1920) van £3000 bij benadering, doch daar het financiële jaar van de maatschappij niet sluit voor 30 April zal geen aandeel van deze winsten, toekomende aan de Regering, verkregen kan worden tot op die datum. Het spreekt echter van zelf dat de toelage te worden afgetrokken voor de amortizatie van kapitaal deze winst in zich zal opnemen.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur voor Mijnpachten.

* No. 573.]

[7th April, 1921.

The report of the Inspector of Mining Leases of the Modderfontein East, Limited, for the quarter ended 31st December, 1920, is published for general information.
M.M. 1381/19.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,
JOHANNESBURG, 1st MARCH, 1921.

MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED THE 31st DECEMBER, 1920.

I.—DEVELOPMENT.

1. A summary of the development work is as follows:—

Drives	2,509 ft.
Winzes and raises	1,892 "
Crosscuts, etc.	250 "
Total	4,651 ft.
Footage on reef	3,926 ft.
Footage sampled	3,760 "
Footage payable	2,195 "
	= 58.4 per cent.

2. The development at each shaft was:—

Shaft.	Total footage.	Sampled.	Payable.	Percentage payable.	Reef width payable.	Reef value payable.	Dwt. pennyweights.
No. 1	2,494	2,080	910	43.8	22	26.0	571
No. 2	1,266	1,110	1,000	90.1	19	20.3	386
No. 3	891	570	285	50.0	35	7.0	245
Totals and averages	4,651	3,760	2,195	58.4	23	19.3	445

3. Compared with the previous quarter there has been an increase of 1085 feet in the total footage developed. This increase is chiefly due to the bringing into commission in October of a 60-drill air compressor at the No. 1 Shaft.

4. The payable percentage of the footage sampled increased from 49.7 per cent. to 58.4 per cent., and the average value also increased from 410 to 445 inch pennyweights.

II.—MINING.

5. The rock broken in the mine, according to survey measurements, amounted to 65,011 tons.

6. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Percentage.	Sampled value.
Payable ore reserves	40,336	62	17.14
Development	24,675	38	3.24
	65,011	100	11.65

Average stope width 57 inches.
Average reef channel width 40 inches.

7. Compared with the previous quarter there has been a decrease of 2480 tons in the tonnage mined and an increase in the average value of 2.81 dwt.

8. The average value and width of ore mined from payable reserves, according to data adopted in the estimation of reserves as at the 30th June, 1920, were 10.33 dwt. over 57.73 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 7.75 dwt. over 55.3 inches. Over-mining has therefore taken place to the extent of 167 inch pennyweights, or approximately 3 dwt. over the stoping width.

9. The average face sampling value of the ore stoped has been considerably higher than the estimated value of the corresponding blocks, the difference amounting to 382 inch pennyweights, equivalent to 6.6 dwt. over the stoping width.

10. From an examination of the average stope sampling values of individual stopes, there appears to be a considerable fluctuation between these averages and the average value estimated for the block as a whole, the reason for which is, to an extent, the variation in value around the perimeters of the blocks on which the value of the blocks was based. At the same time it is evident in a number of instances that the values within the blocks have considerably increased as the stope faces have advanced, the increases more than counterbalancing those instances where decreases have taken place. The value of the ore as determined by the rock-sampling figures is, however, about one and three-quarter pennyweights per ton higher than the value of the mill-yield plus value of pulp after the necessary adjustments have been made for sorting. As practically 30 per cent. of the rock was obtained from surface dumps, the value of which is approximated only, a certain percentage of the loss may be thus accounted for; nevertheless it points to the mine sampling value being too high. Or a reason may be that the usual monthly stope sampling is not sufficient to average up the fluctuations in value taking place, and that more frequent sampling might possibly considerably reduce this difference.

11. The stoping width carried during the quarter closely approximates that estimated, and the percentage of waste mined is satisfactorily low.

III.—ORE TREATMENT.

12. Ore hoisted from mine	70,331 tons.
Ore from surface dumps	30,108 "
Waste sorted on mine	6,168 "
Ore sent to Apex plant	94,271 "
Waste sorted at Apex	16,071 "
Total waste sorted	22.14 per cent.
Tonnage milled	78,400 tons.
Value of ore before milling	9.59 dwt.
Average assay value of residues	0.708 "
Gold obtained	32,994 ounces.
Gold obtained per ton milled	8.417 dwt.

* No. 573]

[7 April 1921.

Ter algemene informatie wordt hiermede gepubliceerd het rapport van de Inspekteur van Mijnhuurkontrakten betreffende de Modderfontein East, Limited, voor het kwartaal eindigende 31 Desember 1920.
M.M. 1381/19.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEN,
JOHANNESBURG, 1 MAART 1921.
MODDERFONTEIN OOST, BEPERKT.

RAPPORT OVER HET KWARTAAL GEÏNDIGD 31 DESEMBER 1920.

I.—ONTWIKKELING.

1. 'n Opsomming van 't ontwikkelingswerk is als volgt:—

Vervoergangen	2,509 voet.
Tussenschachten en verhogingen	1,892 "
Kruisgangen, enz.	250 "
Totaal	4,651 "
Voet in rif	3,926
Voet gesorteerd	3,760
Voet betaalbaar	2,195 = 58.4 %

2. De ontwikkeling bij iedere schacht was:—

Schacht.	Totaal	Gesorteerd.	Betaalbaar.	Percentage betaalbaar.	Rifwijdte betaalbaar.	Rifwaarde betaalbaar.	Duim Pennyweights.
No. 1	voet. 2,494	2,080	voet. 910	43.8	duim. 22	dwt. 26.0	571
No. 2	1,266	1,110	1,000	90.1	19	20.3	386
No. 3	891	570	285	50.0	35	7.0	245
Totals en gemiddelden	4,651	3,760	2,195	58.4	23	19.3	445

3. Vergelijken met het vorige kwartaal was er een vermeerdering van 1085 voet in 't aantal voet ontwikkeld. Dit was voornamelijk te wijten aan het in werking stellen in Oktober van 'n 60-drill luchtperser bij No. 1 Schacht.

4. Het betaalbare percentage van de gesorteerde voeten vermeerderde van 49.7 percent tot 58.4 percent en de gemiddelde waarde vermeerderde eveneens van 410 tot 445 duim pennyweights.

II.—MIJNEN.

5. De rots die in de mijn gebroken werd overeenkomstig opmetingen bedroeg 65,011 ton.

6. De rots die gebroken werd kwam van de volgende bronnen:

	Ton.	Percentage.	Gesorteerde waarde.
Betaalbare ertsreserves	40,336	62	17.14
Ontwikkeling	24,675	38	3.24
	65,011	100	11.65
Gemiddelde stopewijdte			60 duim.
Gemiddelde rifkanaalwijdte			39 duim.

7. Vergelijken met 't vorige kwartaal is er 'n vermindering geweest van 2480 ton in de tonnemaat gemijnd en 'n vermeerdering in de gemiddelde waarde van 2.81 dwt.

8. De gemiddelde waarde en wijdte van erts gemijnd van de betaalbare reserves, volgens gegevens aangekomen in de berekening van ertsreserves op 30 Junie 1920, bedroeg 10.33 dwt. over 57.73 duim terwijl de betaalbare reserves als 'n geheel op die datum gemiddeld 7.75 dwt. over 55.3 duim bedroegen. Overmijnen vond dus plaats ten bedrage van 167 duim pennyweights of bij benadering 3 dwt. over de stoping wijdte.

9. De gemiddelde sorteerwaarde van het uitgegraven erts is veel hoger geweest dan de geschatte waarde van de korresponderende blokken; het verschil bedroeg 382 pennyweights, gelijk aan 6.6 dwt. over de stopewijdte.

10. Uit 'n onderzoek van de gemiddelde sorteer stopewaarden van individuele ertsuitgravingen (stopes) blijkt het dat er 'n grote daling en rijzing te zijn tussen de gemiddelden en de geschatte gemiddelde waarde van 'n blok als 'n geheel waarvan de reden in zekere mate te wijten is aan de verschillen in waarden rondom de perimeters van de blokken waarvan de gemiddelde waarde van de blokken gebaseerd werd. Terzelfder tijd is het duidelijk in 'n aantal gevallen dat de waarden in de blokken aanmerkelijk vermeerderd hebben naar mate de ertsuitgravingen vordering gemaakt hebben; de vermeerderingen hebben meer dan het evenwicht bewaard van die gevallen waar verminderingen hebben plaatsgevonden. De waarde van het erts, als aangeduid door cijfers van gesorteerde rots, is echter, omtrent, een en driekwart pennyweights per ton hoger dan de waarde van de molen opbrengst plus waarde van pap na de nodige vereffeningen voor sortering gemaakt zijn. Daar bijna 30 percent van de rots verkregen werd uit oppervlakte stortingen (dumps) is de waarde slechts bij benadering en wordt aldus verantwoording gedaan voor 'n zeker percentage van het verlies; niettemin bewijst het dat de waarde van de mijnsortering de hoog is. Of 'n reden kan zijn dat de gewoone maandelijkse stopesortering niet voldoende is om de rijzingen en dalingen in waarde, die plaatsvinden, gemiddeld te bedingen en dat meer dikwels sorteren aanmerkelijk dit verschil zal afbrengen.

11. De wijdte van de ertsuitgraving uitgevoerd gedurende het kwartaal werd zeer nabij wat geschat was gebrach en het percentage van afval gemijnd is, op bevredigende wijze, laag.

III.—ERTSBEHANDELING.

Erts uit mijn gehaald	70,331 ton.
Erts van bovengrondse hopen	30,108 "
Verlies op de mijn gesorteerd	6,168 "
Erts naar Apex gezonden	94,271 "
Verlies gesorteerd te Apex	16,071 "
Totaal verlies gesorteerd	22.14 percent.
Tonnemaat gemalen	78,400 ton.
Waarde van erts voor maling	9.59 dwt.
Gemiddelde assaywaarde van overblijfselen	0.708 "
Goud verkregen	32,994 ons.
Goud verkregen per ton gemalen	8.417 dwt.

13. Of the total rock sent to the Apex plant, about 30 per cent. was dump rock of low value, which had the effect of considerably reducing the average value of the rock from the mine.

14. Compared with the previous quarter there was an increase of 9500 tons in the tonnage milled and an increase of 8196 ounces in the gold obtained. The value of the ore before milling increased 1.15 dwt.

15. The percentage of waste sorted decreased from 25.97 per cent. to 22.14 per cent.

16. The average value of the residues still remain high, but an appreciable decrease is now taking place.

17. During the quarter an extractor box was added to the plant, the conditioning of which accounts to an extent for the difference between the gold called for by the value of the ore before milling and the gold obtained plus residues.

IV.—MINING EXPENSES.

18. The total cost of mining and delivery to the Apex reduction works, including development, amounted to £66,474. 16s. 1d., made up as follows:—

	Total cost.			Per ton mined.		
	£	s.	d.	s.	d.	
Stopping	11,910	5	1	3	7	969
Timbering and packing	2,395	19	11	0	8	845
Shovelling and tramping	11,486	9	2	3	6	404
Surface transport	14,087	17	8	4	4	008
Winding	6,848	6	3	2	1	282
Pumping	3,463	4	7	1	0	785
Other charges	4,868	13	5	1	5	974
Total, excluding development	£55,060	16	1	16	11	267
Development	11,414	0	0	3	6	137
Total	£66,474	16	1	20	5	404

19. The actual cost of development was £35,807. 0s. 7d., the fixed charge being 5s. per ton stoped.

20. The expenditure under surface transport includes the sum of £8474. 8s. 11d., equivalent to 2s. 7.28d. per ton mined for transport of ore between the mine and the Apex plant.

21. The mining expenses, excluding the cost of development, on the basis of tonnage milled was 14s. 0.55d. per ton.

22. Compared with the previous quarter the mining costs, excluding development, show an increase of 1.79 pence per ton mined, and on a milling basis a decrease of 2s. 4.80d. per ton milled; the marked difference is due to the ratio of ore milled to ore mined being greater during the present quarter.

V.—REDUCTION EXPENSES.

23. The total reduction expenses amounted to £22,224. 3s. 4d., made up as follows:—

	Total cost.			Per ton milled.		
	£	s.	d.	s.	d.	
Sorting and crushing... ..	3,353	1	2	0	10	264
Stamp milling... ..	3,754	7	11	0	11	493
Tube milling	3,882	19	1	0	11	887
Cyaniding sands and slimes... ..	11,233	15	2	2	10	389
Total	£22,224	3	4	5	8	033

24. Compared with the previous quarter there has been a decrease of 6.768 pence per ton milled.

VI.—REVENUE AND EXPENDITURE.

	Total.			Per ton milled.		
	£	s.	d.	s.	d.	
25. The revenue from gold, including estimated premium, was	191,119	3	9	48	9	059
The expenditure was as follows:—						
Mining... ..	55,060	16	1	14	0	553
Development	11,414	0	0	2	10	941
Reduction works	22,224	3	4	5	8	033
General expenses—Mine	18,978	12	8	4	10	098
Total, excluding Head Office	£107,677	12	1	27	5	625
Deduct premium on exchange less gold realization and Head Office charges... ..	737	18	6	0	2	259
Total	£106,939	13	7	27	3	366
Working profit	£84,179	10	2	21	5	693

26. To the above profit for the quarter should be added the sum of £8092. 13s. 11d. in respect of sales realized to the 30th September over and above the estimated value placed on the gold.

27. Of the total revenue from gold won, the sum of £51,477. 9s. 2d. represents the estimated premium, being at the rate of 31s. 2.45d. per ounce and equivalent to 13s. 1.58d. per ton milled.

VII.—CAPITAL EXPENDITURE.

28. The capital expenditure amounted to £183,054, made up as follows:—

Development	£24,394
Mine	12,686
Simmer Deep reduction plant	110,244
Reduction plant—Apex	260
Surface works, buildings, etc.	35,520
Total	£183,054

29. Under the head "Surface works, etc.," is included expenditure in connection with two additional air compressors and boiler plant, etc.

13. Van 't totaal rots naar Apex gezonden was ongeveer 30 per cent van bovengrondse opgehoopte rots van lage waarde tengevolge waarvan de gemiddelde waarde van de rots uit de mijn aanmerkelijk verminderd was.

14. Vergeleken met het vorige kwartaal was er 'n vermeerdering van 9500 ton in de tonnemaat gemalen en 'n vermeerdering van 8196 ons in 't goud verkregen. De waarde van 't erts voor maling is met 1.15 dwt. vermeerderd.

15. Het percentage van afval gesorteerd verminderde van 25.97 percent tot 22.14 percent.

16. De gemiddelde waarde van de overblijfselen blijft steeds hoog doch 'n waarneembare vermindering vindt nu plaats.

17. Gedurende het kwartaal werd 'n "extractor box" tot de machinerie bijgevoegd tengevolge waarvan in zekere mate het verschil toegeschreven wordt tussen het goud dat verwacht werd door de waarde van 't erts voor 't malen en het goud verkregen plus overblijfselen.

IV.—MIJNKOSTEN.

18. De totale kosten van mijnen en aflevering aan de Apex verminderingwerken, inbegrepen ontwikkeling, bedroegen £66,474. 16s. 1d. dat als volgt opgemaakt werd:—

	Totale kosten.			Per ton gemalen.		
	£	s.	d.	s.	d.	
Stoppen	11,910	5	1	3	7	969
Betimmering en verpakking	2,359	19	11	0	8	845
Graven en trammien	11,486	9	2	3	6	404
Bovengrondsvervoer	14,087	17	8	4	4	008
Ophijzen	6,848	6	3	2	1	282
Pompen	3,463	4	7	1	0	785
Andere kosten	4,868	13	5	1	5	974
Totaal, uitgesloten ontwik-						
keling	£55,060	16	1	16	11	267
Ontwikkeling	11,414	0	0	3	6	137
Totaal	£66,474	16	1	20	5	404

19. De werkelijke ontwikkelingskosten beliepen £35,807. 0s. 7d. De vastgestelde kosten belopen 5s. per ton gestoopt.

20. De uitgaven onder bovengronds vervoer bevatten de som van £8474. 8s. 11d., gelijk aan 2s. 7.28d. per ton gemijd voor vervoer van erts tussen de mijn en de Apex machine.

21. De mijnkosten uitgesloten de ontwikkelingskosten op de basis van tonnen gemalen, bedroegen 14s. 0.55d. per ton.

22. Vergeleken met het vorige kwartaal, tonen de mijnkosten, uitgesloten ontwikkelingskosten, 'n vermeerdering aan van 1.79d. per ton gemijd en op 'n gemalen basis 'n vermindering van 2s. 4.80d. per ton gemalen; het merkbare verschil is daaraan te wijten dat de evenredigheid van erts gemalen tot erts gemijd gedurende het tegenwoordig kwartaal groter was.

V.—VERMINDERINGSKOSTEN.

23. De totale verminderingkosten beliepen £22,224. 3s. 4d., als volgt opgemaakt:—

	Totale kosten.			Per ton gemalen.		
	£	s.	d.	s.	d.	
Sorteren en vergruizen	3,353	1	2	0	10	264
Stampmalen	3,754	7	11	0	11	493
Pijpmalen	3,882	19	1	0	11	887
Cyaniding en slijmen	11,233	15	2	2	10	389
Totaal	£22,224	3	3	5	8	033

24. Vergeleken met het vorige kwartaal dan is er 'n vermindering geweest van 6.768 pence per ton gemalen.

VI.—INKOMSTEN EN UITGAVEN.

	Totaal.			Per ton gemalen.		
	£	s.	d.	s.	d.	
25. De inkomsten van goud, ingesloten berekende premie, was	191,119	3	9	48	9	059
De uitgaven waren als volgt:—						
Mijnen	55,060	16	1	14	0	553
Ontwikkeling	11,414	0	0	2	10	941
Vermindering	22,224	3	4	5	8	033
Algemene uitgaven—mijn	18,978	12	8	4	10	098
Totale uitgezonderd hoofdkantoor	£107,677	12	1	27	5	625
Trek af premie op wisseling min goud realisatie en hoofdkantoor kosten	737	18	6	0	2	259
Totaal	£106,939	13	7	27	3	366
Werkswinst	£84,179	10	2	21	5	693

26. Bij bovengenoemde winst over 't kwartaal behoorde bijgevoegd te worden het bedrag van £8092. 13s. 11d. ten opzichte van verkopen opgebracht tot op 30 September boven de geschatte waarde gesteld op 't goud.

27. Van de totale inkomsten van goud gewonnen, vertegenwoordigt £51,477. 9s. 2d., de geschatte premie, tegen 31s. 2.45d. per ons en gelijk aan 13s. 1.58d. per ton gemalen.

VII.—KAPITALE UITGAVEN.

28. De kapitale uitgaven bedroegen £183,054, als volgt opgemaakt:—

Ontwikkeling	£24,394
Mijn	12,686
Simmer Deep verminderingmachinerie... ..	110,244
Verminderingmachinerie, Apex	260
Bovengrondse werken, gebouwen, enz.	35,520
Totaal	£183,054

29. Onder 't hoofd "Bovengrondse werken, enz.," wordt inbegrepen uitgaven in verband met twee additionele luchtpersers en stoomketel machinerie, enz.

30. The company has purchased the Simmer Deep-Jupiter combined reduction plant, of a capacity of 80,000 tons per month. The plant consists of a complete reduction works of 300 stamps, 16 tube mills, and treatment equipment, with the exception of a crusher and sorting station, a few tanks, and minor accessories. The company's technical advisers have examined the plant and are satisfied that it is suitable in every respect for the purposes required. It is intended in the first instance to erect a unit of 50,000 tons capacity per month so laid out that future extensions can be readily added. It is estimated that the erection of this unit will involve an expenditure of £350,000, including the purchase price of £110,000.

VIII.—GENERAL.

31. At an extraordinary meeting of the shareholders of the company held on the 21st December last, the Board of Directors were empowered to increase the capital of the company by the creation of 122,124 new shares of £1 each, being the number of shares not taken up under the options which expired on the 1st July, 1920. The directors were further empowered to create a number of shares not to exceed the number of shares which may not be taken up of the options which expire on the 1st July, 1921. Of these latter options amounting to 373,980 certificates, 361 have been exercised up to the 31st December, 1920.

32. At the above-mentioned meeting the directors were also empowered to increase the capital by the creation of a number of shares not to exceed the number needed to make up the difference between the number of shares issued in consequence of the conversion by the 31st July, 1921, of debentures into shares and the total number of shares which would be issued if the whole of the debentures were so converted. The total debenture issue amounts to £500,000, of which the sum of £89,155 has been converted up to the 31st December, 1920.

33. The directors have offered for subscription by shareholders at the price of £1 per share the 122,124 new shares already referred to, together with 61,582 shares held in reserve, making a total of 183,706 shares, which issue has been underwritten by the Central Mining and Investment Corporation, Ltd. The capital of the company has been increased accordingly and now amounts to £1,215,536.

34. The average number of coloured labourers at work during the quarter was 1924, as compared with 1984 for the previous quarter.

J. H. TWIDDY,
Inspector of Mining Leases.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 566.] [5th April, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the following appointments:—

SUPREME COURT.

The Honourable Mr. Justice Searle to act as Judge President of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa during the absence on sick leave of Sir J. G. Kotze, with effect from the 15th April, 1921.

The Honourable Sir J. H. Lange, Judge of the Griqualand West Local Division of the Supreme Court, to act as Judge of the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, with effect from the 1st April, 1921, during the absence of the Honourable Mr. Justice A. W. Mason on duty.

AS SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE.

Theodore Appolonius Ninus Lorentz, at Amersfoort, District of Wakkerstroom, with effect from the date of assumption of duty.

AS SECRETARY, LIQUOR LICENSING COURT.

Louis le Roux, for the District of Wakkerstroom, with effect from 1st April, 1921, vice A. H. van Niekerk, transferred.

* No. 567.] [5th April, 1921.

The Minister of Justice has been pleased to approve of the following appointments:—

ATTORNEYS-GENERAL.

Charles William Henry Lansdown, B.A., LL.B., to act as Attorney-General of the Natal Province, vice J. Barclay Lloyd, on leave, with effect from 1st April, 1921.

Dr. A. A. Schoch to act as Attorney-General of the Transvaal Province, vice C. W. de Villiers, on leave, with effect from 8th April, 1921.

SOLICITOR-GENERAL.

Ernest Beardmore to act as Solicitor-General, Grahamstown, vice Howel Jones, detached for other duties, with effect from 1st April, 1921.

AS DEPUTY-SHERIFF.

Ignatius Michael Nel, for the District of Nqutu, Natal, with effect from the date of assumption of duty.

* No. 568.] [5th April, 1921.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned Periodical Courts will be held as follows:—

Amersfoort, District Wakkerstroom, on second and fourth Tuesdays of each month.

Schoongezicht, District Wakkerstroom, on first Thursday each month.

Groenvlei, District Utrecht, on third Friday each month.

Waschbank, District Dundee, on third Thursday each month.

30. De maatschappij heeft de Simmer Deep-Jupiter gezamenlike verminderingsmachinerie, van 'n capaciteit van 80,000 ton per maand, aangekocht. De machinerie bestaat uit 'n komplette verminderingswerken van 300 stampers, 16 buismolens en behandelingsuitrusting met uitzondering van 'n vergruiser (crusher) en sorteer statie, 'n paar tanks en minder belangrijke toebehoren. De technische adviseurs van de maatschappij hebben de machinerie onderzocht en zijn bevredigd dat het, in alle opzichten waarvoor het benodigd is, geschikt is. Men is van plan om bij de eerste instantie 'n eenheid (unit) van 50,000 ton capaciteit per maand op te richten, en op zodanige wijze aangelegd dat toekomstige uitbreidingen gemakkelijk bijgevoegd kunnen worden. Het wordt geschat dat de oprichting van deze eenheid (unit) gemoeid zal zijn met 'n uitgave van £350,000, de koop prijs van £110,000 inbegrepen.

VIII.—ALGEMEEN.

31. Op 'n buitengewone vergadering van de aandeelhouders van de maatschappij gehouden op 31 Desember ll., werd aan de Raad van Direkteuren opgedragen om het kapitaal van de maatschappij te vermeerderen door het daarstellen van 122,124 nieuwe aandelen van £1 elk, zijnde het aantal aandelen niet opgenomen onder de opties welke verstreken zijn op 1 Julie 1920. Verder werden de direkteurs opgedragen om 'n aantal aandelen daar te stellen van hoogstens het getal aandelen hetwelk niet opgenomen mocht worden van de opties die verstreken zijn op 31 Julie 1921. Van laatstgenoemde opties bedragende 373,480 certifikaten, werden 361 tot op 31 Desember 1920 ten uitvoer gebracht.

32. Op bovengenoemde vergadering werden de direkteurs eveneens opgedragen om het kapitaal te vermeerderen door het daarstellen van 'n aantal aandelen van hoogstens het aantal benodigd om het verschil op te maken tussen het aantal aandelen uitgereikt tengevolge van de herschepping tegen 31 Julie 1921, van schuldbrieven in aandelen en het totaal aantal aandelen dat uitgegeven zou worden indien het geheel van de schuldbrieven aldus zou worden herscheppen. Het totaal schuldbrief uitgifte bedraagt £500,000, waarvan de som van £89,155 herschepen is tot op 31 Desember 1920.

33. De direkteurs hebben voor subschiptie door aandeel houders tegen de prijs van £1 per aandeel de 122,124 nieuwe aandelen reeds vermeld tezamen met 61,582 aandelen in reserve gehouden, makende 'n totaal van 183,706 aandelen aangeboden. De uitgifte daarvan werd verzekerd door de Central Mining and Investment Corporation, Limited. Het kapitaal van de maatschappij is dienovereenkomstig vermeerderd en bedraagt nu £1,215,536.

34. Het gemiddeld aantal gekleurde arbeiders tewerkgesteld gedurende het kwartaal was 1924 als vergeleken met 1984 over het vorige kwartaal.

J. H. TWIDDY,
Inspekteur van Mijnpachten.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goevernements Kennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

* No. 566.] [5 April 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om die volgende aanstellinge te maak:—

HOOGGEREGSHOF.

Sy Edelagbare Regter Searle om te ageer als Regter-president van die Kaap de Goede Hoopse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suidafrika, gedurende die afwesigheid op siekteverlof van Sir J. G. Kotze, met effek van die 15de April 1921.

Sy Edelagbare Sir J. H. Lange, Regter van die Griqualand West Lokale Afdeling van die Hooggeregshof, te ageer als Regter van die Witwatersrand Lokale Afdeling van die Hooggeregshof, met effek van 1 April 1921, gedurende die afwesigheid van Sy Edelagbare Regter A. W. Mason, op diens.

ALS SPESIALE VREDEREGTER.

Theodore Appolonius Ninus Lorentz, te Amersfoort, Distrik Wakkerstroom, met effek van die datum van diensopneming.

ALS SEKRETARIS VAN DIE DRANKLISENSIEHOF.

Louis le Roux, vir die Distrik Wakkerstroom, met effek van 1 April 1921, in die plek van A. H. van Niekerk, wat oorgeplaas is.

* No. 567.] [5 April 1921.

Dit het die Minister van Justiesie behaag die volgende aanstellinge goed te keur:—

PROKUREURS-GENERAAL.

Charles William Henry Lansdown, B.A., LL.B., om te ageer als Prokureur-generaal van die Provinsie Natal, in die plek van J. Barclay Lloyd, wat op verlof is, met effek van 1 April 1921.

Dr. A. A. Schoch, om te ageer als Prokureur-generaal van die Provinsie Transvaal, in die plek van C. W. de Villiers, wat op verlof is, met effek van 8 April 1921.

SOLLISITEUR-GENERAAL.

Ernest Beardmore, om te ageer als Solisiteur-generaal, Grahamstad, in die plek van Howel Jones, wat op ander dienste afwesig is, met effek van 1 April 1921.

ALS ADJUNKEBALJUW.

Ignatius Michael Nel, vir die Distrik Nqutu, Natal, met effek van die datum van diensopneming.

* No. 568.] [5 April 1921.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekend gemaak, dat die ondergenoemde Periodieke Howe als volg gehou sal worde:—

Amersfoort, Distrik Wakkerstroom, op die 2de en 4de Dinsdag van ieder maand.

Schoongezicht, Distrik Wakkerstroom, op die 1ste Donderdag van ieder maand.

Groenvlei, Distrik Utrecht, op die 3de Vrydag van ieder maand.

Waschbank, Distrik Dundee, op die 3de Donderdag van ieder maand.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

H. TWYXCROSS,
Postmaster-General.

General Post Office, Capetown.

* No. 549.]

[8th April, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the provisions of section three, sub-section (4), of Act No. 10 of 1911, to approve of the abolition of the combined postal and telegraph service under which inland telegrams are forwarded by oversea post for transmission from the port of destination as set forth in Regulation No. 37 of the Telegraph Regulations published under Government Notice No. 1468 of the 24th of August, 1911, with effect from the date of publication.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 550.]

[8th April, 1921.

In terms of clause 9 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, the list of voters for the Olifants Nek Irrigation District, prepared by the Director of Irrigation, is hereby published for general information as follows:—

Name. Naam.	No. of votes. Aantal van stemmen:	Name. Naam.	No. of votes. Aantal van stemmen.
Allen, James Bartholomew	2	Lange, Hendrik Johannes Carl	10
Badenhorst, Hendrik Casper	6	Lange, Wilhelm	3
Backeberg, Heinrich	3	Lange, Heinrich	3
Eloff, Stephanus Johannes Paulus	10	Loots, Mattheus Theodorus	2
Eloff, Theunis	6	Muhl, Ernest August	3
Eloff, Tjaard Andries	10	Muller, Ernest	3
Erasmus, Hercules Philipus	5	Muller, Wilhelm	3
Esterhuizen, Serfaas Hendrik	6	Otterman, Georg Wilhelm	3
Gibson, James Grant	3	Penshorn, Amandus	3
Gilliland, Jacobus	4	Penshorn, Christoph	3
Grobelaar, Awijn Petrus	6	Penshorn, Johannes	3
Herzfeld, Wilhelm	10	Plessis, du, Casper Jan Hendrik	10
Holborn, Wilhelm	3	Plessis, du, Jan Adriaan	10
Kiswick, Estate-Boedel	9	Pole, Miles Walker	2
Kruger, Tjaard Andries	6	Rex, John Bailey George	4
Kruger, Jan Adriaan	6	Rex, Ernest Olttman Collins	4
Kruger, Casper Jan Hendrik	6	George	4
Kruger, Gert	6	Rex, Harry George	2

It is further notified that the Magistrate of Rustenburg or the officer for the time being acting as such, duly designated as returning officer by the Minister of Agriculture, will in terms of section fifty-seven of the said Act, hold a Public Court at 10 a.m. on Tuesday, the 10th May, 1921, at the Court-house, Rustenburg, for the election of six members for the Olifants Nek Irrigation Board.

* No. 552.]

[5th April, 1921.

MINISTER'S ORDER.

Under the powers in him vested under paragraph (a) of section sixteen of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has declared the farm Stanmore, Estcourt District, to be in the Lions River District, Natal, for the purposes of the said paragraph.

* No. 553.]

[5th April, 1921.

In terms of section fifty-four of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part III, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' List for the Lower Eerste River District has been revised and will be open for inspection at the office of the secretary of the above-mentioned River Board during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 12th April, 1921.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Stellenbosch will hold a Court at 10 a.m. on Saturday, the 30th April, 1921, at the Court-house, Stellenbosch, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' List or objections to any names included therein.

* No. 554.]

[5th April, 1921.

It is hereby notified that from and after the date hereof Government drills may be hired under the terms and conditions set forth in the subjoined regulations.

Government Notice No. 1254, dated 20th October, 1916, is hereby cancelled.

REGULATIONS FOR HIRE OF GOVERNMENT WATER DRILLS.

1. Government drills may be hired to applicants to bore for water for agricultural and other purposes, provided that they shall not be available to bore for water on ground within or attached to a township unless for and on the application of a local authority having jurisdiction in the township.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. TWYXCROSS,
Postmeester-generaal.

Hoofdpstkantoor, Kaapstad.

* No. 549.]

[8 April 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd krachtens de bepalingen van artikel drie, subartikel (4) van Wet No. 10 van 1911 om zijn goedkeuring te hechten aan de opschorting van de gezamenlijke post- en telegraafdienst waaronder binnenlandse telegrammen met de buitenlandse post verzonden worden ter verzending van de haven van bestemming, zoals uiteengezet in Regulasie No. 37 van de Telegraafregulasies, gepubliceerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1468 van 24 Augustus 1911, met ingang vanaf de datum van publikatie.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

* No. 550.]

[8 April 1921.

Overeenkomstig klausule 9 van Deel IV van de Regulasies onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt door de Direkteur van Irrigatie opgemaakte kiezerslijst voor het Olifants Nek Besproeiingsdistrikt ter algemene kennis gepubliceerd als volgt:—

Name. Naam.	No. of votes. Aantal van stemmen.	Name. Naam.	No. of votes. Aantal van stemmen.
Rex, Edgar Evans George	3	Rex, James William Jennings	4
George	4	Rex, Granville Foster Venebles	10
Roth, Herman Maritz	2	Rustenburg Fruit and Tobacco Co.	10
Snyman, Simon Jurgens Johannes	6	Taylor, William Peter	6
Trichard, Petrus Fredrick	6	Wenhold, Adolf	3
Wenhold, George	3	Wenhold, Otto	3
Wenhold, Theodore	3	Westhuizen, van der, Mrs.	9
Wilson, Douglas	4	Gordt, Heinrich	3

Verder wordt bekendgemaakt dat de Magistraat van Rustenburg of de ambtenaar tijdelijk optredend behoorlijk door de Minister van Landbou aangewezen als kiesbeambte zal overeenkomstig artikel zeven en vijftig van gezegde wet, een openbare hofzitting houden te 10 uur v.m., op Dinsdag, de 10de Mei 1921, Hofzaal, Rustenburg, voor de kiezing van 6 leden voor de Olifants Nek Besproeiingsraad.

* No. 552.]

[5 April 1921.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, door paragraaf (a) van artikel zestien van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911) heeft de Minister van Landbou de plaats Stanmore, Distrikt Estcourt, verklaard te zijn gelegen in het Distrikt Lionsrivier, Natal, voor de doeleinden van genoemde paragraaf.

* No. 553.]

[5 April 1921.

Overeenkomstig artikel vier en vijftig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling III, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekend gemaakt, dat de kiezerslijst voor de Lower Eerste Rivier Rivierdistrikt herzien is geworden door de Magistraat, Stellenbosch, en ter inzage zal liggen ten kantoor van de sekretaris van de benoemde Rivierraad gedurende de gewone kantooruren, gedurende een tijdperk van minstens veertien dagen vanaf de 12de April 1921.

Verder wordt bekend gemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de voorgenomen regulaties, dat de genoemde Magistraat een zitting zal houden op Zaterdag, de 30ste April 1921, ten 10 uur v.m., ten Magistraatskantoor, Stellenbosch, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen en te beslissen.

* No. 554.]

[5 April 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Goevernementsboren van en na de datum hiervan, kunnen gehuurd worden onder de termen en voorwaarden in de onderstaande regulaties vermeld.

Goevernements Kennisgeving No. 1254, gedateerd 20 Oktober 1916 is hiermede herroep.

REGULATIES VOOR HET HUREN VAN GOEVERNEMENTS-WATERBOREN.

1. Goevernementsboren kunnen aan applikanten verhuurd worden om naar water voor landbou en andere doeleinden te boren, mits dat zij niet beschikbaar gesteld worden voor het boren naar water op grond binnen of behorende tot een standdorp, tenzij voor en op applikatie van een plaatselijk bestuur dat jurisdiktie binnen het standdorp uitoefent.

Payment of Charges.

2. Payment for the hire of a drill shall be made either
- (a) by cash in advance;
 - (b) by cash on demand after completion of boring operations;
 - (c) by cash instalments over a period of (3) three years; or
 - (d) by cash instalments over a period of (5) five years (applicable to lessees of Crown lands only).

Payment of Charges by Cash in Advance.

3. If an applicant is required to pay cash in advance for the hire of a drill, he shall deposit with the Director of Irrigation or with any other officer of the Government duly authorized thereto, the sum of seventy-five pounds (£75) before the drill may proceed to the site at which boring is to take place, and thereafter such further deposits as may be required by the Director of Irrigation, provided that if, when drilling operations are completed, it is found that an amount in excess of the charges fixed under the regulations has been deposited, such excess shall be refunded.

Payment of Charges by Cash on Demand.

4. If an applicant whose application may be approved desires to pay cash on demand for the hire of a drill, he shall provide two approved sureties or other approved security for the due payment in cash of all boring charges to the Receiver of Revenue of the district in which the boring is being carried out, or any other officer of the Government duly authorized thereto.

Payment of Charges by Instalments.

5. If an applicant whose application may be approved desires to pay for the hire of a drill by cash instalments, covering a period of (3) three years calculated from the date of the completion of boring operations, in respect of each borehole on his farm, he shall provide two approved sureties or other approved security for the due payment of such instalments to the Receiver of Revenue of the district in which the boring is being carried out, or any other duly authorized officer of the Government.

The first instalment of ($\frac{1}{6}$) one-sixth of the total amount, including interest at the rate of 6 per cent. per annum, calculated from the date of completion of boring operations in respect of each borehole, shall become due and payable six months from the date of such completion, and a further such ($\frac{1}{6}$) one-sixth each succeeding six months.

5A. If a lessee of Crown lands whose application may be approved by the Minister of Lands desires to pay for the hire of a drill by cash instalments covering a period of (5) five years, calculated from the date of the completion of boring operations, in respect of each borehole on his farm, he shall provide two approved sureties, or other approved security, for the due payment of such instalments to the Receiver of Revenue of the district in which the boring is being carried out, or any other duly authorized officer of the Government.

The first instalment of ($\frac{1}{10}$) one-tenth of the total amount, including interest at the rate of 6 per cent. per annum, calculated from the date of completion of boring operations in respect of each borehole, shall become due and payable six months from the date of such completion, and a further such ($\frac{1}{10}$) one-tenth each succeeding six months.

In the event of a lessee who occupies Crown land under any law empowering the Government to allot land upon the promise of title subject to the fulfilment by the allottee of prescribed conditions failing to obtain such title through no fault of his own, the Minister may, at his discretion, refund a portion of the boring charges, not exceeding ($\frac{4}{5}$) four-fifths of the original claim, the whole amount so remitted being recoverable from the next allottee.

Submission of Applications.

6. Every application for the hire of a drill shall be made on Form A to the Director of Irrigation, Pretoria, through the Magistrate of the district in which the property on which boring is desired is situated.

7. On the receipt of an application on form marked A, the Magistrate shall make such inquiries as are necessary to ascertain if the application is in order, and when satisfied shall forward the application to the Director of Irrigation with his recommendation on the form marked B.

Acceptance of Application.

8. The acceptance or otherwise of an application shall be subject to the discretion of the Minister, who may cause such inquiry to be made as he may consider necessary.

Notification of Acceptance of Application and Liability to Cancellation thereof.

9. When an application has been accepted, notice of the acceptance on the form marked C shall be sent to the applicant, but no such acceptance or notice shall be understood to render the Government liable to undertake boring for the applicant, and the Minister may cancel any acceptance and notice thereof, and in case these regulations are altered before boring is commenced on an applicant's property under the acceptance, the applicant will be informed of the revision and he may withdraw his application or renew it under the revised regulations within two months.

Notice of Availability of Drill.

10. Written notice that a drill is available shall be given to the applicant, and in such notice shall be set forth the date and place from which he shall take over the drill. If on the expiry of such notice the applicant shall not have taken over the drill, the acceptance of his application may be cancelled and the applicant shall, if required, pay the full charges as prescribed by the terms of payment applicable for any delay caused.

The taking over of the drill shall preclude the applicant from any denial of liability for its hire.

Betaling van Kosten.

2. Betaling voor de huur van een boor geschiedt of—
- (a) in kontanten vooruit;
 - (b) in kontanten wanneer daartoe verzocht na voltooiing van boringen;
 - (c) in kontanten door termijnen over een tijdperk van drie (3) jaren; of
 - (d) in kontanten door termijnen over een tijdperk van vijf (5) jaren (toepasselijk alleen op huurders van Kroonlanden).

Betaling van Kosten in Kontanten vooruit.

3. Indien het van een applikant verlangd wordt dat hij voor de huur van een boor in kontanten vooruit moet betalen moet hij, voordat de boor gezonden kan worden naar de plek waar het boorwerk moet plaats vinden, de som van vijf en zeventig ponden (£75) deponeren bij de Direkteur van Besproeiing of bij enig ander daartoe behoorlijk geautoriseerd Regeringsbeambte, en daarna zulke verdere deposito's als door de Direkteur van Besproeiing mocht verlangd worden, mits dat, indien na voltooiing van de boringen het bevonden wordt dat een bedrag te boven gaande de kosten bepaald onder de regulaties gedeponoord is geworden, zodanig overschot terugbetaald zal worden.

Betaling van Kosten in Kontanten bij Aanschrijving.

4. Indien een applikant, wiens applikatie goedgekeurd is, voor de huur van een boor in kontanten, wanneer daartoe verzocht, verlangt te betalen, zal hij twee goedgekeurde borgen of andere goedgekeurde sekuriteit verschaffen voor de behoorlijke betaling in kontanten van alle boorkosten aan de Ontvanger van Belastingen in het distrikt, waarbinnen het boren uitgevoerd wordt of aan enig ander daartoe behoorlijk geautoriseerd Regeringsbeambte.

Betaling van Kosten in Termijnen.

5. Indien een applikant, wiens applikatie goedgekeurd is, voor de huur van een boor in kontanten door termijnen verlangt te betalen over een tijdperk van drie (3) jaren, berekend van af de datum van voltooiing van de boorwerken, met betrekking tot elk boorgat op zijn plaats, zal hij twee goedgekeurde borgen of andere goedgekeurde sekuriteit verschaffen voor de behoorlijke betaling van zodanige termijnen aan de Ontvanger van Belastingen van het distrikt waarbinnen het boren uitgevoerd wordt, of aan enig ander daartoe behoorlijk geautoriseerd Regeringsbeambte.

De eerste termijn van een-zesde ($\frac{1}{6}$) van het totaal bedrag te zamen met interest tegen 6 percent per annum, berekend van af de datum van voltooiing van boorwerk met betrekking tot elk boorgat, zal vervallen en betaalbaar zijn zes maanden van af de datum van zodanige voltooiing, en een verder zulk een-zesde ($\frac{1}{6}$) elke volgende zes maanden.

5. (a) Indien een huurder van Kroonlanden wiens applikatie door de Minister van Landen goedgekeurd mocht zijn voor de huur van een boor verlangt te betalen in termijnen lopende over een tijdperk van vijf (5) jaren, berekend van af de datum van voltooiing van het boorwerk, tenopzichte van elk boorgat op zijn plaats, zal hij twee goedgekeurde borgen of andere goedgekeurde sekuriteit verschaffen voor de behoorlijke betaling van zodanige termijnen aan de Ontvanger van Belastingen van het distrikt waarin het boren uitgevoerd wordt, of aan enig ander daartoe behoorlijk geautoriseerd Regeringsbeambte.

De eerste termijn van een-tiende ($\frac{1}{10}$) van het totaal bedrag, te zamen met interest tegen 6 percent per jaar, berekend van af de datum van voltooiing van het boorwerk ten opzichte van elk boorgat zal vervallen en betaalbaar zijn zes maanden van af de datum van zodanige voltooiing, en een verder een-tiende ($\frac{1}{10}$) van het totaal bedrag elke volgende zes maanden.

Ingeval een huurder, die Kroonlanden bewoont onder enige wet die het Goevernement de macht geeft om grond toe te wijzen onder belofte van een grondbrief, onderworpen aan de vervulling door de huurder van voorgeschreven voorwaarden, er niet in slaagt zodanige grondbrief te verkrijgen wegens geen fout van zijn eigen, kan de Minister naar eigen goeddunken een gedeelte van de boorkosten vier-vijfden ($\frac{4}{5}$) van het oorspronkelijk gevraagde niet te boven gaande, terugbetalen en het gehele bedrag dus terugbetaald zal van de volgende huurder kunnen ingevorderd worden.

Voorlegging van Applikaties.

6. Alle applikaties voor de huur van een boor worden op de Vorm "A" aan de Direkteur van Besproeiing, Pretoria, gemaakt door middel van de Magistraat van het distrikt waarin het eigendom van de applikant gelegen is.

7. Bij ontvangst van een applikatie op de vorm gemerkt "A" zal de Magistraat zulk onderzoek instellen als nodig moge zijn om uit te vinden of de applikatie in orde is en, wanneer tevreden, zal hij de applikatie vergezeld van zijn aanbeveling op Vorm "B" naar de Direkteur van Besproeiing zenden.

Aanneming van Applikaties.

8. De aanneming of anderszins van een applikatie berust bij de diskretie van de Minister die zodanig onderzoek kan laten instellen als hij mag nodig achten.

9. Wanneer een applikatie aangenomen is, zal kennis ervan op de vorm gemerkt "C" aan de applikant gezonden worden, maar geen zodanige aanneming of kennisgeving zal beschouwd worden het Goevernement te verplichten boring te ondernemen voor de applikant, en de Minister mag enig aanneming en kennisgeving ervan kancelleren, en in geval deze regulaties gewijzigd worden voordat boring begonnen wordt op de eigendom van een applikant, zal de applikant in kennis gesteld worden van de verandering van de regulaties en mag hij zijn applikatie terugtrekken of vernieuwen onder de gewijzigde regulaties binnen twee maanden.

Kennisgeving van Beschikbaarheid van Boor.

10. Schriftelijk kennis moet aan de applikant gegeven worden dat een boor beschikbaar is, en die kennisgeving zal aangeven de datum wanneer, en plaats van waar hij de boor moet overnemen. Indien de applikant de boor niet vóór afloop van zodanige termijn overneemt, kan de aanneming van zijn applikatie ingetrokken worden en moet de applikant desverreijst de volle onkosten betalen voor enig veroorzaakt verzuim, zoals voorgeschreven in de toepasselijke termen van betaling.

Door het overnemen van een boor wordt de applikant verstoken zijn aansprakelijkheid voor de huur ervan te ontkennen.

The cancellation of his application after notice of the availability of a drill has been received by the applicant shall not absolve him from liability to pay full charges for any delay caused by such cancellation.

Classes of Government Drills.

11. The class of drill provided under these regulations shall be at the discretion of the Director of Irrigation.

The Foreman.

12. The Department shall provide a foreman, who shall have the entire direct charge of the drill and boring operations. Should the applicant have any complaint to make he shall reduce it to writing and shall forward it without delay to the Magistrate, who shall inquire into the matter. No payment for his services shall be made to the foreman by the applicant.

Labour.

13. The Department shall provide, free of charge, the labour required for working the drill, but shall not provide labour for carriage of water and fuel and additional labour required for unloading, erecting, dismantling, and loading up the plant.

Transport.

14. (a) The Department shall bear the cost of transport of the drill, appliances, drill staff, and baggage to the railway station nearest the farm of the applicant who first hires the drill in any district, or in the case of districts remote from the railway to some convenient central place fixed by the Director of Irrigation.

(b) The applicant who hires the drill first in any district shall provide transport for the drill, its appliances, the drill staff, and baggage from the railway station or centre to his farm, and shall use all expedition in this respect.

(c) A succeeding applicant shall similarly provide transport from the previous farm to his own farm, and the last applicant shall, if required, provide transport back to the nearest railway station or centre.

(d) The applicant shall provide transport between his farm and the railway station or such other centre as may be selected for the expeditious conveyance of machinery and stores required to conduct boring operations.

(e) The applicant shall provide the foreman with means of communication to and from the nearest post and telegraph office at least once a week.

Casing.

15. The Department may provide, free of charge, casing required to line a borehole, up to a maximum length of 60 lineal feet of 64-inch standard casing. Any casing required in excess of the maximum length above specified will be supplied at actual cost; such casing being supplied from departmental stocks. The amount of casing to be used in any borehole shall be at the sole discretion of the Director of Irrigation.

Working Hours.

16. Working hours shall be calculated on a basis of nine hours per day, except on Saturday afternoon, which shall be considered a half-holiday. No work shall be done on Sundays.

Supplies by Applicant.

17. (a) Labourers.—The applicant shall supply at his own cost all such additional labour as may be required for unloading, erecting, dismantling, and loading up the plant and for carriage of water and fuel.

(b) Fuel and Water.—The applicant shall supply and transport at his own cost sufficient fuel (wood or coal) of good quality, and water for the proper working of the drill and for the use of the drill staff.

(c) Provisions for Foremen.—The applicant shall either supply food for the foreman by private arrangement and at reasonable prices or shall bring supplies for him from a store not less than once a month.

(d) The applicant shall generally give such other assistance as the foreman may require to perform his work efficiently.

Cessation of Boring.

18. Boring shall be stopped—

- (a) at the applicant's request in writing to the Boring Engineer, through the drill foreman;
- (b) when a fair and reasonable supply of water has been struck;
- (c) at the discretion of the Director of Irrigation when there is, or there is likely to be, any damage to the drill, or when further boring is unlikely to yield satisfactory results.

Responsibility for Success.

19. The Department does not guarantee any successful result from boring operations. The undertaking shall, therefore, be entirely at the applicant's risk, but every reasonable assistance towards a successful issue of the work will be readily given.

Limit of Number of Boreholes.

20. The number of successful boreholes drilled on any one property under one application shall be at the discretion of the Director of Irrigation.

Special Conditions.

21. When necessitated by the nature of the ground to be bored in, or by difficulty in getting to the site, or when additional work is required to be done to an existing borehole, or under any other exceptional circumstances, the Director of Irrigation may impose special conditions in addition to the ordinary terms of payment applicable under which boring shall be carried out, but the work shall not be undertaken or continued unless the applicant shall have notified in writing his acceptance of such conditions.

De herroeping van zijne applicatie nadat hij kennis ontvangen heeft van de verkrijgbaarheid van de boormachine, zal de applicant niet absolveren van de verplichting de volle kosten te moeten betalen voor enig vertraging veroorzaakt door zulk herroeping.

Soorten van Goevernementsboren.

11. Ingevolge deze regulaties worden de soorten van boren naar goedvinden van de Directeur van Besproeiing verschaft.

De Voorman.

12. Het Goevernement zal een voorman aanstellen die het gehele direkte toezicht voert over de boor en de boringen. Indien de applicant enige klachten heeft dan stelt hij die op schrift en zendt ze zonder verzuim aan de Resident Magistraat, die een onderzoek naar de zaak instelt. De applicant doet geen betaling aan de voorman voor zijn diensten.

Arbeid.

13. Het Departement verschaft kosteloos de werklieden nodig voor het drijven van de boor maar zal niet werklieden verschaffen voor het vervoer van water en brandstof en additionele werklieden nodig voor het afladen, opstellen, afbreken en opladen van het boortoestel.

Transport.

14. (a) Het Departement draagt de kosten van het vervoer van de boor, toestellen, boorpersoneel en bagage naar het naastbijzijnde spoorwegstation van de plaats van de applicant die de boor het eerst in een distrikt huurt, of in het geval van distrikten afgelegen van de spoorweg naar een geschikte centrale plek door de Directeur van Besproeiing bepaald.

(b) De applicant die het eerst de boor in een distrikt huurt vervoert de boor, de toestellen, het boorpersoneel en bagage van het spoorwegstation of centrum naar zijn plaats en handelt te dien opzichte met alle speed.

(c) Een volgende applicant verschaft evenzo transport van de vorige plaats naar zijn eigen plaats en de laatste applicant verschaft desverre het vervoer terug naar het naastbijzijnde spoorwegstation of centrum.

(d) De applicant verschaft het vervoer tussen zijn plaats en het spoorwegstation of zodanig ander centrum als moge worden uitgekozen voor het spoedige transport van machinerie en benodigdheden voor het uitvoeren van de boringen.

(e) De applicant voorziet tevens de voorman van verkeersmiddelen naar en van het naastbijzijnde post- en telegraafkantoor ten minste éénmaal per week.

Voering.

15. Het Departement kan kosteloos de voering verschaffen nodig voor het voeren van een boorgat tot een maximum van zestig lengtevoet van zes en een kwart duim standaard voering. Enige voering nodig boven de maximum lengte bovengemeld zal tegen werkelijke inkooprijds verschaft worden; zulke voering wordt verschaft uit departementale voorraden. De hoeveelheid voering te worden gebruikt in een boorgat zal zijn alleen naar goedvinden van de Directeur van Besproeiing.

Werkuren.

16. De werkuren zullen berekend worden op een basis van negen uur per dag, behalve Zaterdagachtermiddag welke beschouwd zal worden als een halve vakantiedag. Op Zondag wordt er geen werk gedaan.

Leveringen door Applicant.

17. (a) Werklieden.—De applicant verschaft op eigen kosten al zodanige additionele arbeid als nodig moge zijn voor het afladen, opstellen, afbreken en opladen van het boortoestel en voor het vervoer van water en brandstof.

(b) Brandstof en Water.—De applicant verschaft en voert aan op eigen kosten een voldoende hoeveelheid brandstof (hout of kolen) van goede hoedanigheid en water voor het behoorlijk drijven van de boor en voor het gebruik van het boorpersoneel.

(c) Levensbehoeften voor Voorman.—De applicant zal of de voorman van levensmiddelen voorzien, door private overeenkomst en tegen redelijke prijzen, of hij zal hem minstens éénmaal per maand levensmiddelen van een winkel brengen.

(d) De applicant moet in het algemeen zodanige verdere hulp verlenen als de voorman moge nodig hebben, ten einde zijn werk behoorlijk te vervullen.

Ophouden met Boren.

18. Het boren zal gestaakt worden:—

- (a) Op schriftelijk verzoek van de applicant aan de booringenieur, door middel van de boorvoorman.
- (b) Wanneer een voldoende en behoorlijke watervoorraad gevonden wordt.
- (c) Naar goedvinden van de Directeur van Besproeiing wanneer de boor beschadigd is of wanneer zulks waarschijnlijk zal gebeuren of in geval het onwaarschijnlijk is dat verder boren goede gevolgen zal geven.

Verantwoordelijkheid voor Sukkes.

19. Het departement waarborgt geen gelukkige gevolgen van de boringen. De onderneming is derhalve geheel op risico van de applicant, doch alle redelijke hulp voor een gelukkige uitslag van het werk zal vlijtig gegeven worden.

Beperking van het getal Boorgaten.

20. Het aantal suksesvolle boorgaten, welke krachtens een applicatie op een en dezelfde plaats geboord worden, zal aan het goeddunken van de Directeur van Besproeiing gelaten worden.

Biezondere Voorwaarden.

21. Wanneer zulks nodig is tengevolge de aard van de grond waarin geboord moet worden of ingevalge moeilijkheid om bij de plaats te komen of wanneer meerder werk aan een bestaand boorgat of onder enige andere omstandigheden gedaan moeten worden kan de Directeur van Besproeiing, boven en behalve de gewone termen van betaling van toepassing speciale voorwaarden opleggen waaronder de boring zal worden uitgevoerd, doch het werk zal niet worden ondernomen of ermee worden voortgegaan, tenzij de applicant schriftelijk zal hebben kennis gegeven dat hij zulke voorwaarden aanneemt.

Cores.

2. All cores obtained in drilling shall be the property of the Government. The applicant, however, may examine them and may, if he desires, have small pieces for analytical purposes.

23. The charges to be paid for the hire of a drill by the applicants, being bona fide farmers, excepting as provided for in paragraph 24, shall be:—

- For each day while the drill is being erected or dismantled and during pumping tests after the completion of drilling not exceeding one day in duration, the sum of £2. 10s.
- For each day in excess of one day during which pumping tests are carried out after the completion of drilling, the sum of £5.
- When pumping tests are carried out not immediately following drilling operations by the drill making the test, the sum of £5 per day for each day during which the drill is so occupied.
- After the drill shall have been erected, for each day on which operations are conducted the sum of £5.
- The cost of repairing any breakage or damage for which the applicant or his agent is himself responsible.
- The sum of £5 per day for any delay due to applicant.
- The sum of £2. 10s. per day for each day in excess of one half-day occupied in transporting the drill from site to site on any one farm or property.

24. The Minister reserves the right to impose special conditions of hire in the case of boring operations being undertaken for companies and syndicates or in prospecting for minerals.

25. No charge will be made for periods during which a drill may be stopped on account of bad weather, a breakdown not due to the applicant, or of the illness of the drill foreman.

26. In the case of disputes arising out of the interpretation of any of the above clauses the decision of the Director of Irrigation shall be accepted as final.

27. These regulations shall apply to all applications for boring which have not been accepted by the Director of Irrigation under previous regulations.

* No. 556.]

[6th April, 1921.]

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him under section sixteen, sub-section (a), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the areas mentioned in the Schedule to this notice be declared protected areas, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such areas be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919 having reference to protected areas.

SCHEDULE.

The District of Molteno.

The District of Maraisburg.

The south-western portion of the Albert District adjoining the Steynsburg and Molteno Districts, bounded on the east by and including the farms Stormfontein, Smaldeel, Stormfontein, Stormfontein, Prospect, Wolveplaats, Waterside, Rietfontein, Mooivlei, Kalkfontein, Lower Adamsons Bank Station, Reigate, Shepherd, Lusthof, The Moors, Droogevlakte, Requestpost, Nieuweplaats, Weltevreden, Stockdale, Uitkijk, Wonderboom, Wonderboom, and Sunnyside.

Paragraphs 23 and 24 of the Schedule to Government Notice No. 649 of 1920 are hereby cancelled.

* No. 557.]

[6th April, 1921.]

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- Every five days in the five-day dip on the farms Leeuwdraai No. 202, Rhenosterfontein No. 235, Leeuwdrift No. 200, Groenfontein No. 317, Klipplaatsdrift No. 207, Kameepoortnek No. 354, Pretoria District, Transvaal.
- Every five days in the five-day dip on the farms Glen Avant and Silverton, Umtata District, Transkei.
- Every five days in the five-day dip on the farm Mt. Helen, Umvoti District, Natal.
- Every five days in the five-day dip on the Harding Town Lands, Alfred District, Natal.
- Every five days in the five-day dip on the portions of the Table Mountain Mission Reserve, in the Camperdown and Pietermaritzburg Districts, Natal.

Paragraph (f) of Government Notice No. 322 of 23rd February, 1921, is hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 558.]

[6th April, 1921.]

Under and by virtue of the powers in him vested by section sixteen (a) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered the withdrawal of Government Notice No. 1934 of the 23rd October, 1920.

Kernen.

22. Alle door het boren verkregen kernen zullen het eigendom van het Goevernement zijn. De applikant mag ze echter onderzoeken en, indien hij zulks wenst, kleine gedeelte ervan voor ontleding nemen.

23. De door de applikanten, bona fide boeren zijnde behalve als bepaald in paragraaf 24, voor de huur van een boor betaalbare kosten zijn als volgt:—

- Voor elke dag terwijl de boor opgezet of afgenomen wordt en gedurende de pompproefneming na voltooiing van het boren, één dag niet te boven gaande, de somma van £2. 10s.
- Voor elke dag boven één dag, gedurende welke pompproefnemingen na voltooiing van het boren uitgevoerd worden, de somma van £5.
- Wanneer pompproefnemingen niet onmiddellijk na de boringen uitgevoerd worden door de boor die de proefnemingen maakt, de somma van £5 voor elke dag dat de boor aldus bezig is.
- Nadat de boor opgesteld is, voor elke dag waarop boringen worden gedaan de somma van £5.
- De onkosten voor het herstellen van brekingen of schade waarvoor de applikant zelve of zijn agent verantwoordelijk is.
- De somma van £5 per dag voor enig verzuim door de applikant veroorzaakt.
- De som van £2. 10s. per dag voor elke dag boven een halve dag gebruikt voor transport van de boor van plek tot plek op enige plaats of eigendom.

24. De Minister behoudt zich het recht voor speciale voorwaarden van huur op te leggen in gevallen waar boringen ondernomen worden voor maatschappijen en syndikaten of voor het prospekteren voor mineralen.

25. Geen kosten zullen worden gerekend voor tijden waarop een boor wordt gestopt tengevolge van slecht weder, breking niet aan applikant te wijten, of ziekte van de boorvoorman.

26. In geval van enig verschil, ontstaande uit de uitlegging van enige van de bovenvermelde klausules, zal de uitspraak van de Directeur van Besproeiing als beslissend worden aangenomen.

27. Deze regulaties zullen van toepassing zijn op alle applikaties voor boringen, die niet aangenomen zijn door de Directeur van Besproeiing onder vorige regulaties.

* No. 556.]

[6 April 1921.]

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge artikel zestien, subartikel (a), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen, dat de streken vermeld in de bijlage tot deze kennisgeving, beschermde streken verklaard worden en dat het vervoeren van schapen en bokken binnen, in en uit zodanige streken geregeld worde door het gedeelte van de regulaties, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, dat betrekking heeft op beschermde streken.

BIJLAGE.

Distrikt Molteno.

Distrikt Maraisburg.

Het zuidwestelijke gedeelte van het Distrikt Albert grenzende aan de Steynsburg en Molteno Distrikten, begrensd ten oosten door en insluitende de plaatsen Stormfontein, Smaldeel, Stormfontein, Stormfontein, Prospect, Wolveplaats, Waterside, Rietfontein, Mooivlei, Kalkfontein, Lower Adamsons Bank Station, Reigate, Shepherd, Lusthof, The Moors, Droogevlakte, Requestpost, Nieuweplaats, Weltevreden, Stockdale, Uitkijk, Wonderboom, Wonderboom en Sunnyside.

Paragrafen 23 en 24 van de schedule tot Goevernements Kennisgeving No. 649 van 1920 wordt hierdoor gekansleerd.

* No. 557.]

[6 April 1921.]

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel vijf en dertig van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorge-noemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Leeuwdraai No. 202, Rhenosterfontein No. 235, Leeuwdrift No. 200, Groenfontein No. 317, Klipplaatsdrift No. 207, Kameelpoortnek No. 354, Distrikt Pretoria, Transvaal.
- Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Glen Avant en Silverton, Distrikt Umtata, Transkei.
- Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaats Mt. Helen, Distrikt Umvoti, Natal.
- Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de Harding Dorpsgronden, Distrikt Alfred, Natal.
- Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de gedeelten van de Table Mountain Zendeling Reserve, in de Distrikten Camperdown en Pietermaritzburg, Natal.

Paragraaf (f) van Goevernements Kennisgeving No. 322 van 23 Februarie 1921 is hierdoor gekansleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

* No. 558.]

[6 April 1921.]

Ingevolge en krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien (a) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw de uittrekking van Goevernements Kennisgeving No. 1934 van 23 Oktober 1920, gelast.

*No. 559.]

INFECTED AREAS.

[6th April, 1921.]

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast Fever thereon:—

Farm.	Owner of Farm.	District.
Leeuwdraai No. 202	—	Pretoria, Transvaal.
Rhenosterfontein No. 235	—	" "
Leeuwdrift No. 200	—	" "
Groenfontein No. 317	—	" "
Klipplaatdrift No. 207	—	" "
Lots Nos. 81-82, Tongaat	Indians	Inanda, Natal.
Mount Helen	J. C. Vermaak	Umvoti, "
Harding Townlands	—	Alfred, "
Tank Area No. 222	Inanda Location	Camperdown, "
Tank Area No. 52	" "	Pinetown, "
That portion of Inanda Location in the Pinetown Division from which cattle dip in the tank of Area No. 52	—	" "
Table Mountain Mission Reserve	—	Camperdown, "
Table Mountain Mission Reserve	—	Pietermaritzburg, Natal.

*No. 560.]

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

[6th April, 1921.]

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	District.	No. of Government Notice.
Lots Nos. 81-82, Tongaat	Lower Tugela	403—9/3/21.
Krantzfontein Nos. 1950	Pietersburg	439—25/3/19.
Mooihoek No. 639	"	1295—30/9/19.
Scheding No. 1807	"	"
Vlakfontein No. 367	"	1657—5/12/19.
Sadowa No. 166	"	"
Molke No. 185	"	418—25/3/18.
Duivelskloof No. 496	"	"

*No. 561.]

[6th April, 1921.]

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 31st March, 1921.

*No. 559.]

BESMETTE STREKEN.

[6 April 1921.]

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
Leeuwdraai No. 202	—	Pretoria, Transvaal.
Rhenosterfontein No. 235	—	" "
Leeuwdrift No. 200	—	" "
Groenfontein No. 317	—	" "
Klipplaatdrift No. 207	—	" "
Perceelen Nos. 81-82, Tongaat	Indiers	Inanda, Natal.
Mount Helen	J. C. Vermaak	Umvoti, "
Harding Dorpsgronden	—	Alfred, "
Dipbakstreek No. 222, Inanda Lokatie	—	Camperdown, Natal.
Dipbakstreek No. 52, Inanda Lokatie	—	" "
Dat gedeelte van de Inanda Lokatie in de Pinetown Afdeling de beesten waarvan bij de dipbak van Streek No. 52 gedipt worden	—	Pinetown, Natal.
Table Mountain Zendeling Reserve	—	Pietermaritzburg, Natal.

*No. 560.]

BESMETTE STREKEN.—KANSSELATIE.

[6 April 1921.]

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel negen, subartikel (4), van de Veeziektewet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streken.

SCHEDULE.

Plaats.	Distrikt.	No. van Goevernements Kennisgeving.
Perceelen Nos. 81-82, Tongaat	Lower Tugela	403—9/3/21.
Krantzfontein No. 1950	Pietersburg	439—25/3/19.
Mooihoek No. 639	"	1295—30/9/19.
Scheding No. 1807	"	"
Vlakfontein No. 367	"	1657—5/12/19.
Sadowa No. 166	"	"
Molke No. 185	"	418—25/3/18.
Duivelskloof No. 496	"	"

*No. 561.]

[6 April 1921.]

De volgende uitbrekingen van besmettelijke veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 31 Maart 1921, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.—Provincie.	Disease.—Ziekte.	Farm.—Plaats.	District.—Distrikt.
Transkei ...	Anthrax—Miltziekte ...	Reve Location—Lokatie ...	Kentani.
" ...	" " ...	Uzanzana Location—Lokatie ...	"
" ...	" " ...	Lyndale ...	Umtata.
" ...	" " ...	Blyth Station—Statie ...	Ngamakwe.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Glen Avant ...	Umtata.
" " " " " "	Anthrax—Miltziekte ...	Hoekpan ...	Bloemfontein.
" " " " " "	" " ...	Rooidam ...	"
" " " " " "	" " ...	Biesjesvlei ...	Boshoff.
" " " " " "	" " ...	Melkore ...	Lindley.
" " " " " "	" " ...	Davidslaatte ...	Senekal.
" " " " " "	" " ...	Makena Location—Lokatie ...	Thaba Ncho.
" " " " " "	" " ...	Aleda ...	Vrede.
" " " " " "	" " ...	Goedegunst... ..	Zastron.
" " " " " "	" " ...	Josepharust ...	Bloemfontein.
Natal ...	" " ...	St. Andrew... ..	Mtunzini.
" ...	" " ...	Low Vale ...	Newcastle.
" ...	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Tank Area No. 52—Dipbak Streek No. 52	Camperdown.
" ...	" " ...	Table Mountain Mission Reserve—Table Mountain Zendeling Reserve	"
Cape—Kaap ...	Anthrax—Miltziekte ...	Campbell ...	Herbart.
" ...	" " ...	Mountain Top ...	Cathcart.
" ...	" " ...	Umqa Flats ...	Maclear.
" ...	" " ...	The Springs ...	Aliwal North.
" ...	" " ...	Blue Gums ...	Herschel.
" ...	Mange—Schurft ...	Chapel Lane ...	Cape.
" ...	" " ...	Holmelock Holme... ..	Bedford.
Transvaal ...	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Zusterhoek No. 333	Pretoria.
" ...	Anthrax—Miltziekte ...	Rietdraai ...	Lichtenburg.
" ...	" " ...	Blyvooruitzicht No. 640	Potchefstroom.
" ...	" " ...	Elandsheuwel No. 376	"
" ...	" " ...	Leeuwfontein No. 110	Pretoria.
" ...	" " ...	Nooigedacht No. 135	"
" ...	" " ...	Zwartkop No. 476...	"
" ...	" " ...	Klipspruit No. 279	"
" ...	" " ...	Rooikrans No. 320	Lydenburg.
" ...	" " ...	Rietvlei No. 17 ...	Witwatersrand.
" ...	" " ...	98 Howard Street, Benoni	"
" ...	" " ...	Simmer and Jack G.M. (Germiston)	"
" ...	" " ...	Goedgevonden No. 23	Middelburg.
" ...	" " ...	Witbank No. 141 ...	"
" ...	" " ...	Uitkyk No. 122 ...	Bloemhof.

*No. 569.]

[6th April, 1921.]

Notice is hereby given that the second paragraph of section 12 of Government Notice No. 533 published in the *Government Gazette* of the 1st April has been amended to read as follows:—

"The amount of such valuation when determined as aforesaid shall be the purchase price of such wool, subject to the right of appeal provided for in clause 13 of these conditions of purchase

*No. 569.]

[6 April 1921.]

Hiermede wordt kennis gegeven dat de tweede paragraaf van sekte 12 van Goevernements Kennisgeving No. 533, gepubliceerd in de *Staatskoerant* van 1 April 1921, als volgt is gewijzigd:—

"Het bedrag van deze waardering, wanneer op vermelde wijze vastgesteld zal de aankoop prijs van zulke wol zijn onderworpen aan het recht van appèl waarvoor voorziening gemaakt is in

and subject to a reduction equivalent to the difference in the rate of interest per cent. payable on the existing advances from the Imperial Government which are to be repaid under the scheme and that which would have to be paid on the new loan by the Union Government in order to carry out the purchase in terms of the conditions laid down by the Imperial Government."

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
for Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 362.]

[4th March, 1921.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, and section one of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified in the Schedules hereunder, subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within (13) thirteen calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective magistrates.

artikel 13 van de voorwaarden van aankoop en onderhevig aan een reductie gelijk aan het verschil in de rentekoers percent betaalbaar op de bestaande voorschotten van de Imperiale Regering welke onder het schema terug betaald moeten worden en die welke door de Unie Regering betaald moet worden op de nieuwe lening ten einde de aankoop uit te voeren volgens de voorwaarden door de Imperiale Regering bepaald."

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
voor Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 362.]

[4 Maart 1921.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895, en artikel een van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de datums en tijden in de navolgende schedulen vermeld, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen, zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet bij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospektie-doelinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respectieve magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF PAARL.

Land to be offered for sale at Paarl, in front of the Magistrate's Office, at 10 a.m., on Thursday, 16th June, 1921:—

Lot No. 8668, called Lot 9, of the Nieuwe Drift Crown Lands, situate in the Field Cornetcy of North Paarl, in extent 3 morgen 261 square rods; bounded north by part Hondswyk, south-east by Lot No. 3, south by Jouberts Dal, and west by Main Road. Upset price, £18; expenses of survey, £8. 2s. 11d.; costs of title, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8669, called Lot 10A, of the Nieuwe Drift Crown Lands, situate in the Field Cornetcy of North Paarl, in extent 7 morgen 400 square rods; bounded north and north-west by Lot No. 10B, east by Main Road, and south by Jouberts Dal. Upset price, £39; expenses of survey, £8. 9s. 2d.; cost of title, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF ELLIOT.

Lot in the Township of Elliot, to be offered for sale at Elliot in front of the office of Mr. J. B. E. Aling, at 10 a.m. on Saturday, 14th May, 1921.

General No.	Lot No.	Extent: Sq. rds. Sq. ft.	Upset Price.	Cost of Survey.
13558	427	41 96	£20	£1 16 8

DIVISION OF CALVINIA.

Lots in the Village of Loriesfontein, to be offered for sale at Loriesfontein, in front of the Court-room, at 11 a.m. on Tuesday, 14th June, 1921.

General No.	Building Lot No.	Mor.	Extent: Sq. rds. Sq. ft.	Upset Price.	Cost of Survey.
7159	14	—	531 43	20	3 14 7
13559	15	—	134 83	20	3 14 7
13560	16	1	25 —	20	3 14 7
13561	21	—	586 27	20	1 11 3
13562	22	—	567 26	20	1 11 3
13563	61	1	66 96	20	3 9 7
13564	62	1	66 96	20	3 9 7
13565	63	1	66 96	20	3 9 7
13566	64	1	66 96	20	3 9 7
13567	65	1	66 96	20	3 9 7
13568	66	1	66 96	20	3 9 7
7195	100	1	— —	20	3 14 5
7196	101	1	— —	20	3 14 5
7197	102	1	— —	20	3 14 5
7198	103	1	— —	20	3 14 5
7199	104	1	— —	20	3 14 5
7200	105	1	— —	20	3 14 5
7201	106	1	— —	20	3 14 5
7202	107	1	— —	20	3 14 5
7203	108	1	— —	20	3 14 5
7204	109	1	— —	20	3 14 5
7205	110	1	— —	20	3 14 5
7206	111	1	— —	20	3 14 5
7207	112	1	— —	20	3 14 5
7208	113	1	— —	20	3 14 5
7209	114	1	— —	20	3 14 5
7243	184	12	300 —	125	8 9 6
7244	185	12	300 —	125	8 6 11
7245	186	12	300 —	125	8 6 11
7246	187	12	300 —	125	8 6 11
7247	188	12	300 —	125	8 9 6
7248	189	12	300 —	125	8 12 2
7249	190	12	300 —	125	8 12 2
7250	191	12	300 —	125	8 9 6
7251	192	12	300 —	125	8 6 11
7252	193	12	300 —	125	8 6 11
7253	194	12	300 —	125	8 6 11
7256	198	12	300 —	125	8 9 6
7257	199	12	300 —	125	8 9 6
7258	200	12	300 —	125	8 6 11
7259	201	12	300 —	125	8 6 11
7261	203	12	300 —	125	8 10 8
7266	208	12	300 —	125	8 6 11
7267	209	12	300 —	125	8 6 11
7268	210	12	300 —	125	8 8 11

The Lots at Loriesfontein will be sold subject to the following special condition, viz.:—No individual or company shall be allowed to purchase more than two building lots or two arable lots, nor to sell any of the lots so purchased to any one who is already the holder of two building lots or two arable lots.

No. 505.]

[24th March, 1921.

It is hereby notified for general information that the Government has approved of the following regulations for the management and control of the grazing of stock of registered resident standholders, or resident lessees of stands, in the township of Haenertsburg, District of Pietersburg, Transvaal, over the Crown land set apart as a commonage or town lands.

1. Every registered resident standholder or resident lessee of a stand in the township shall be allowed to depasture on the land free of charge ten head of large stock, consisting of horses, mules, asses, and cattle, and not more than twenty-five sheep or goats, in respect of each stand of which he is either the registered resident owner or lessee.

2. Transport-riders may graze their animals on the land free of charge, but not for more than forty-eight consecutive hours.

3. No pig shall be allowed to run on the land.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING PAARL.

Grond te koop te worden aangeboden te Paarl vóór het kantoor van de Magistraat, op Donderdag, 16 Junie 1921, des morgens om 10 uur:—

Perceel No. 8668, genaamd Perceel 9, van de Nieuwe Drift Kroongronden, in het Veldkornetschap North Paarl, groot 3 morgen 261 vierkante roeden; begrensd ten noorden door gedeelte van Hondswijk, ten zuidoosten door Perceel No. 3, ten zuiden door Jouberts Dal, en ten westen door hoofdweg. Inzetprijs, £18; kosten van opmeting, £8. 2s. 11d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor fooi, 5s.

Perceel No. 8669, genaamd Perceel 10A, van de Nieuwe Drift Kroongronden, in het Veldkornetschap North Paarl, groot 7 morgen 400 vierkante roeden; begrensd ten noorden en ten noordwesten door Perceel No. 10B, ten oosten door hoofdweg, en ten zuiden door Jouberts Dal. Inzetprijs, £39; kosten van opmeting, £8. 9s. 2d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor fooi, 5s.

AFDELING ELLIOT.

Perceel in het Dorp Elliot te koop te worden aangeboden te Elliot vóór het kantoor van de heer J. B. E. Aling, op Zaterdag, 14 Mei 1921, des morgens om 10 uur.

Algemeen No.	Perceel No.	Grootte: Vh. rdn. Vh. vtn.	Inzet-prijs.	Kosten van Opmeting.
13558	427	41 96	£20	£1 16 8

AFDELING CALVINIA.

Perceelen in het Dorp Loeriesfontein te koop te worden aangeboden te Loeriesfontein, voor de Hofzaal, op Dinsdag, 14 Junie 1921, des morgens om 11 uur.

Algemeen No.	Bouwperceel No.	Mor.	Grootte: Vh. rdn. Vh. vtn.	Inzet-prijs.	Kosten van Opmeting.
7159	14	—	531 43	20	3 14 7
13559	15	—	134 83	20	3 14 7
13560	16	1	25 —	20	3 14 7
13561	21	—	586 27	20	1 11 3
13562	22	—	567 26	20	1 11 3
13563	61	1	66 96	20	3 9 7
13564	62	1	66 96	20	3 9 7
13565	63	1	66 96	20	3 9 7
13566	64	1	66 96	20	3 9 7
13567	65	1	66 96	20	3 9 7
13568	66	1	66 96	20	3 9 7
7195	100	1	— —	20	3 14 5
7196	101	1	— —	20	3 14 5
7197	102	1	— —	20	3 14 5
7198	103	1	— —	20	3 14 5
7199	104	1	— —	20	3 14 5
7200	105	1	— —	20	3 14 5
7201	106	1	— —	20	3 14 5
7202	107	1	— —	20	3 14 5
7203	108	1	— —	20	3 14 5
7204	109	1	— —	20	3 14 5
7205	110	1	— —	20	3 14 5
7206	111	1	— —	20	3 14 5
7207	112	1	— —	20	3 14 5
7208	113	1	— —	20	3 14 5
7209	114	1	— —	20	3 14 5
7243	184	12	300 —	125	8 9 6
7244	185	12	300 —	125	8 6 11
7245	186	12	300 —	125	8 6 11
7246	187	12	300 —	125	8 6 11
7247	188	12	300 —	125	8 9 6
7248	189	12	300 —	125	8 12 2
7249	190	12	300 —	125	8 12 2
7250	191	12	300 —	125	8 9 6
7251	192	12	300 —	125	8 6 11
7252	193	12	300 —	125	8 6 11
7253	194	12	300 —	125	8 6 11
7256	198	12	300 —	125	8 9 6
7257	199	12	300 —	125	8 9 6
7258	200	12	300 —	125	8 6 11
7259	201	12	300 —	125	8 6 11
7261	203	12	300 —	125	8 10 8
7266	208	12	300 —	125	8 6 11
7267	209	12	300 —	125	8 6 11
7268	210	12	300 —	125	8 8 11

De perceelen te Loeriesfontein zullen worden verkocht behoudens de volgende speciale voorwaarde, nl.:—

Geen persoon of maatschappij mag worden toegelaten om meer dan twee bouwpercelen of twee landbouwpercelen te kopen, of om enige aldus gekochte percelen te verkopen aan enig persoon, die reeds de eigenaar is van twee bouwpercelen of twee landbouwpercelen.

No. 505.]

[24 Maart 1921.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekend gemaakt, dat de Regering de volgende regulaties goedgekeurd heeft voor het bestuur en beheer over de weiding, op de Kroongrond voor gemeenschappelijk weiveld of dorpsgrond afgezonderd, van vee van ge-registreerde houders of huurders van standplaatsen in het dorp Haenertsburg, Distrikt Pietersburg, Transvaal, die aldaar woonachtig zijn.

1. Ieder geregistreerd houder of huurder van een standplaats in het dorp, die aldaar woonachtig is, zal toegestaan worden om op de grond tien stuks groot vee, bestaande uit paarden, ezels, donkies en beesten, en hoogstens vijf en twintig schapen of bokken, kosteloos te laten grazen voor elke standplaats waarvan hij de aldaar woonachtige geregistreerde eigenaar of huurder is.

2. Transportrijders mogen hun dieren kosteloos op de grond laten grazen, echter niet langer dan acht en veertig achtereenvolgende uren.

3. Het zal niet geoorloofd zijn op de grond varkens te laten lopen.

4. All horses, mules, asses, cattle, sheep, and goats trespassing on the land may be impounded, and the owner thereof will be liable for such trespass to the penalties, charges, and damages provided by the pound laws in force in the district.

5. All stock grazing on the land in contravention of Sections 2 and 3 of these regulations shall be deemed to be trespassing thereon, and be dealt with according to the provisions of the last preceding section.

6. No registered resident standholder or resident lessee of a stand shall be entitled to grant, let, or assign his grazing rights to any other person, and the stock of any person grazing on the land in pursuance of any right purporting to have been obtained from a registered resident standholder or resident lessee of a stand shall be deemed to be trespassing and may be dealt with accordingly.

7. No registered resident standholder or resident lessee of a stand shall be allowed to cut down or destroy any bush or growing timber on the land.

* No. 548.]

[8th April, 1921.]

DIVISION OF GLEN GREY, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given, in terms of section two of Cape Act, No. 27 of 1887, that as the quitrent on the lot mentioned in the schedule hereto annexed has not been paid for two or more years, it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to cause the title-deed to the said lot to be cancelled and to resume possession of the land and all improvements thereon if the quitrent in arrear as aforesaid remains unpaid for a period of three months from the 8th April, 1921.

4. Alle paarden, ezels, donkies, beesten, schapen en bokken, die op de grond inbreuk maken, mogen geschtut worden en de eigenaar daarvan zal wegens die inbreukmaking aansprakelijk zijn voor de boeten, onkosten en schadevergoeding in de schutwetten in het distrikt van kracht bepaald.

5. Al het vee, dat in strijd met klausules 2 en 3 van deze regulaties op de grond graast, zal geacht worden daarop inbreuk te maken, en zal daarmede overeenkomstig de bepalingen van de laatstvoorafgaande klausule gehandeld worden.

6. Geen geregistreerd houder of huurder van een standplaats, aldaar woonachtig, zal het recht hebben om zijn weiderechten aan iemand anders toe te kennen, te verhuren of over te dragen en vee van enig persoon, dat op de grond graast krachtens een recht, beweerd van een geregistreerd houder of huurder van een standplaats, ter plaatse woonachtig, te zijn verkregen, zal geacht worden op de grond inbreuk te maken en kan dienovereenkomstig behandeld worden.

7. Geen geregistreerd houder of huurder van een standplaats, aldaar woonachtig, zal enig bos of hout dat op de grond groeit mogen omkappen of vernielen.

* No. 548.]

[8 April 1921.]

AFDELING GLEN GREY, KAAP PROVINCE.

Hiermede wordt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 27 van 1887, Kaap de Goede Hoop, kennis gegeven, dat aangezien de erfpacht op het perceel in de onderstaande schedule vermeld, gedurende twee jaar of langer niet is opbetaald, Zijn Koninklijke Hoogheid de Gouverneur-generaal voornemens is, indien de achterstallige erfpacht als voorzeggd niet binnen een tijdperk van drie maanden van af 8 April 1921 is opbetaald, de grondbrief van het genoemde perceel in te trekken, en de gronden met alle verbeteringen daarop weder in bezit te nemen.

Name of Original Grantee. <i>Naam van Persoon aan wie oorspronkelijk toegekend.</i>	Date of Title. <i>Datum van Grondbrief.</i>	Description of Land. <i>Beschrijving van de Grond.</i>	Area.— <i>Grootte.</i>			Quitrent due from. <i>Erfpacht betaal- baar van af.</i>	Amount due. <i>Som betaalbaar.</i>	Name of last Registered or Supposed Owner. <i>Naam van laatst Gere- gistreerde of Vermoedelijke Eigenaar.</i>
			<i>Morgen. Morgen.</i>	<i>Sq. Rds. V^k. Rdn.</i>	<i>Sq. Ft. V^k. Vtn.</i>			
William Wakeford	8/7/1887	Trading Station No. 7, called Glen Grey	2	0	0	1st January, 1917	£ s. d. 4 0 0	William Wakeford

* No. 562.]

[8th April, 1921.]

In terms of section six, Act No. 26 of 1891, and in terms of a resolution adopted by both Houses of Parliament in September, 1907, it is hereby notified that the following pieces of Crown land situate in the Division of Barkly West will be offered for lease by public auction at Warrenton Police Station, at 10 o'clock a.m., on Wednesday, 18th May, 1921, subject to the conditions and stipulations herein after contained, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The land will be let on lease for any term not less than five years and not exceeding twenty-one years to the highest bidder, who shall bid not less than the upset rent.

The following are the general conditions of lease:—

1. The Government shall at all times have the right to terminate the lease by giving twelve months' notice.

2. One year's rent shall be paid to the Magistrate on the day of sale, and the due payment in advance of the rent for the subsequent years shall be secured by approved sureties; provided that the Magistrate may receive two years' rent in advance, in which case the said security shall not be required.

3. Government Land Surveyors employed in the survey of Crown or other lands, or engineers in the service of the Government, with their assistants and servants, shall have the right of access at any time to any part of the land leased for professional purposes, and the right of occupying any part of the land, and grazing and watering their cattle or horses on all pastures and at all waters.

4. All roads, paths, or tracks running over the land leased shall remain free and uninterrupted until closed by competent authority in due form of law.

5. The right to all ores, metals, minerals, or precious stones is reserved to the Government, but the lessee shall have such owner's rights as are or may be conferred upon lessees of Crown land by any Act relating to mining.

6. The Government does not undertake to point out any beacons, but the lessee shall be bound to preserve and keep in proper repair the beacons erected at all the angles of the land so leased. The description of each lot will be given on the day of sale of the leases, and the lessee will thereupon be expected to find the extent leased by him.

7. The lessee shall for no purposes whatever cut down, bark, or otherwise injure any trees, or cut down or destroy any under-wood or brushwood on land leased, or permit any one to do so.

8. The lessee shall be required to keep all existing improvements on the land in good repair during the lease, and to deliver up the same in good repair, but shall not be entitled to any compensation for the same.

9. In the event of the lessee making improvements of a permanent nature on the land he shall be entitled on the termination of the lease, by effluxion of time or by notice, to compensation for the then value of his improvements; provided that before proceeding to carry out any improvements the lessee shall notify to the Secretary for Lands the nature of the works he proposes to carry out and the estimated value of such works; and work must not be commenced until the approval of the Government has been obtained.

10. The value of the said improvements, if less than £50, shall, however, not be recoverable in any way, nor shall the compensation payable to the lessee exceed £1000.

* No. 562.]

[6 April 1921.]

In termen van artikel zes van Wet No. 26 van 1891 en een besluit door beide Huizen van het Parlement in September 1907 genomen, wordt hiermede bekendgemaakt, dat de volgende stukken Kroongrond, in de Afdeling Barkly West gelegen, te Warrenton Politiekantoor bij openbare veiling te huur aangeboden zullen worden, op Woensdag, 18 Mei 1921, des morgens om 10 uur, onderhevig aan de hierna genoemde voorwaarden en bepalingen en verder aan de voorwaarden, welke op de dag van de veiling bekend mochten gemaakt worden.

De grond zal voor een termijn van niet minder dan vijf jaren en niet langer dan een en twintig jaren aan de meestbiedende verpacht worden, die niet minder dan de inzetprijs van de pacht biedt.

De algemene voorwaarden van de verpachting zijn als volgt:—

1. Het Goevernement zal te allen tijde het recht hebben de pacht te eindigen door twaalf maanden vooraf kennis te geven.

2. Een jaar huur moet aan de Magistraat op de dag van de verkoop betaald worden, en de geregelde betaling van de huursom vooruit voor de volgende jaren moet door goedgekeurde borgen verzekerd worden; met dien verstande echter dat de Magistraat twee jaar huur vooruit mag ontvangen, in welk geval genoemde borgstelling niet nodig is.

3. Goevernements landmeters, bezig met het opmeten van Kroon- of andere grond, of ingenieurs in Goevernements dienst, met hun assistenten en bedienden, zullen ten allen tijde recht van toegang hebben, tot alle delen van de verhuurde grond voor professionele doeleinden en het recht om enig deel van de grond te gebruiken en hun vee en paarden te weiden op alle weivelden en water te geven uit alle bronnen.

4. Alle wegen, paden of trekpaden over de gepachte grond lopende, zullen vrij en open blijven tot zij op bevoegd gezag behoorlijk volgens wet gesloten worden.

5. Het recht op alle ertsen, metalen, delfstoffen, of edelgesteenten is aan de Regering voorbehouden, maar de pachter zal zodanige eigenaars rechten hebben als aan pachters van Kroonland zijn of zullen worden gegeven bij enige wet betrekking hebbende op mijnen.

6. De Regering neemt niet op zich enige baken aan te wijzen, maar de pachter is verplicht de bakens gezet op alle hoeken van de aldus gepachte grond te bewaren en behoorlijk te onderhouden. De beschrijving van het stuk grond zal op de dag van de veiling gegeven worden, en de pachter zal daarop verwacht worden de uitgestrektheid van de door hem gehuurde grond te vinden.

7. De pachter heeft geen vrijheid bomen te hakken, te schillen of op andere wijze te beschadigen, of enig kreupelhout op de gepachte grond te vernielen of iemand toelaten zulks te doen.

8. De pachter zal alle bestaande verbeteringen op de grond gedurende de huurtijd in goede staat moeten houden en die in goede staat afleveren, maar zal niet gerechtigd zijn tot enige vergoeding daarvoor.

9. In geval de pachter verbeteringen van een blijvende aard op de grond maakt, zal hij gerechtigd zijn, bij het eindigen van de pacht door tijdsverloop of door opzegging tot schadevergoeding voor de waarde dan ter tijde van zijne verbeteringen; met dien verstande, dat de pachter, alvorens enige verbeteringen te maken de Sekretaris voor Landen in kennis moet stellen met de aard van de werken die hij voornemens is uit te voeren en de geschatte waarde van die werken; en met het werk mag niet worden begonnen vóór het Goevernement toestemming heeft gegeven.

10. De waarde van de genoemde verbeteringen, indien minder dan £50, zal echter niet op enige manier invorderbaar zijn, evenmin mag de schadevergoeding betaalbaar aan de pachter meer bedragen dan £1000.

11. The lessee shall be bound to notify the Magistrate of the Division not less than three months before the date of the expiration of the lease of the nature and estimated value of the improvements; such statement to be accompanied by a certificate in support of the assessment from the nearest resident field cornet after an inspection by him. The expenses of such field cornet, at the Government tariff rates, shall be paid by the lessee before his lease expires.

12. In the event of no such report from the lessee being received, it will be taken for granted that no improvements of the value of £50 have been effected.

13. The lessee shall not transfer the lease nor sub-let the land or any portion of it, or any building or erections thereon, without the written sanction of the Government first obtained.

14. The lessee shall wholly and absolutely forfeit his lease, together with all improvements made, upon the breach of any condition binding him.

15. The Government reserves to itself the right to limit the number of persons and live stock who may reside on the land hereby leased during the subsistence of the lease, and, upon the recommendation of the Divisional Council, after due inquiry made with cognizance of the lessee, either to remove such numbers of persons as it may consider excessive or to cancel the lease, as may seem to it equitable under the circumstances.

16. The occupation of land under this lease shall not be held to be bona fide occupation under the provisions and for the purposes of section twenty of Act No. 40 of 1895.

17. The lessee shall be responsible for the preservation of all game on the land so leased; and all shooting or other destruction of game is strictly prohibited, except under permission granted in writing by the Minister to the lessee in person to shoot certain game for domestic purposes only and not for sale. The letting of shooting rights over the land so leased is strictly prohibited.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF BARKLY WEST.

Field Cornetcy of Hebron.

Name of Farm.	Extent: Mor. Sq. rds.	Upset annual rental.
H.V. 17 (portion of)...	1128 300	£18
H.V. 18	2548 24	£20

The lease of the farm H.V. 17 (portion of) is sold subject to the following special condition:—

The lessee, not being the improver, shall pay in cash on the day of sale the sum of £1000, being the value of the improvements effected on the farm.

The lease of the farm H.V. 18 is sold subject to the following special condition:—

The lessee, not being the improver, shall pay in cash on the day of sale the sum of £381, being the value of the improvements effected on the farm.

* No. 574.]

[8th April, 1921.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 20th MAY, 1921), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, the Land Settlement Acts Further Amendment Act, No. 28 of 1920, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

11. De pachter zal verplicht zijn om de Magistraat van de Afdeling minstens drie maanden vóór de datum van de afloop van de pacht in kennis te stellen met de aard en geschatte waarde van de verbeteringen; zodanige opgave vergezeld te zijn van een certificaat ter ondersteuning van de schatting van de naastbijwonende veldkornet na inspectie door hem. De onkosten van die veldkornet moeten volgens Goevernements tarief door de pachter vóór de pacht verloopt betaald worden.

12. In geval zodanig rapport niet wordt ontvangen van de pachter, zal het aangenomen worden dat geen verbeteringen ter waarde van £50 zijn gemaakt.

13. De pachter mag de pacht niet overdragen en de grond of enig deel daarvan of enig gebouw of gebouwen daarop niet onderverhuuren zonder daartoe eerst de schriftelijke vergunning van de Regering verkregen te hebben.

14. De pachter zal zijn pacht tezamen met alle verbeteringen gemaakt, geheel en al verbeuren bij verbreking van enige hem bindende voorwaarde.

15. De Regering behoudt zich het recht voor om het aantal personen en levende have te beperken, die op de hierbij verhuurde grond mogen wonen gedurende het bestaan van de pacht, en om, op aanbeveling van de Afdelingsraad, na behoorlijk onderzoek ingesteld met medeweten van de pachter, hetzij zoveel personen te verwijderen als zij te veel mocht oordelen, of de pacht nietig te verklaren wat haar onder de omstandigheden billijk mocht voorkomen.

16. Het bewonen van grond onder deze pacht zal niet beschouwd worden bona fide okkupatie te zijn, volgens de bepalingen en voor de doeleinden van artikel twintig van Wet No. 40 van 1895.

17. De pachter zal verantwoordelijk zijn voor de bewaring van al het wild op de gepachte grond, en al het schieten of op andere wijze uitroeien van wild wordt ten strengste verboden, behalve met vergunning schriftelijk gegeven door de Minister aan de pachter in persoon om zeker wild te schieten voor huishoudelijk gebruik alleen, en niet om te verkopen. Het verpachten van de jachtrechten over de aldus verpachte grond is strikt verboden.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING BARKLY WEST.

Veldkornetschap Hebron.

Naam van Plaats.	Grootte: Mor. Vh. rdn.	Inzet-huurprijs per jaar.
H.V. 17 gedeelte van)	1128 300	£18
H.V. 18	2548 24	£20

De pacht van de plaats H.V. 17 (gedeelte van) wordt verkocht behoudens de volgende bijzondere voorwaarde:—

De huurder, niet zelf de verbeteraar zijnde, moet op de dag van de veiling de som van £1000 kontant betalen, zijnde de waarde van de verbeteringen op de plaats aangebracht.

De pacht van de plaats H.V. 18 wordt verkocht behoudens de volgende bijzondere voorwaarde:—

De huurder, niet zelf de verbeteraar zijnde, moet op de dag van de veiling de som van £381 kontant betalen, zijnde de waarde van de verbeteringen op de plaats aangebracht.

* No. 574.]

[8 April 1921.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus tot 20 MEI 1921), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontraat voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontraat of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koop-huurkontraat lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, de Verdere Wijzigingswet, No. 28 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspecteren.

Holding No. Volgnummer.	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreeerde Naam en Nummer.	Area.—Grootte.		Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarliks Paateiment waardij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 4 percent over twintig jaren.
		Morgen.	Sq. Roods.		1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		
					2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental: 2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs.	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental: 4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs.	
CAPE PROVINCE—(KAAP PROVINCIE).—GORDONIA DIVISION (AFDELING).							
1	Glimlach	4361	379	£ s. d. 265 0 0	£ s. d. 2 13 0	£ s. d. 4 12 9	£ s. d. 9 13 9
2	Assegai Hoek	5037	418	301 0 0	3 0 2	5 5 4	11 0 1
3	Henning Kop	4646	19	397 0 0	3 19 5	6 18 11	14 10 3
4	Zuidzande	8814	340	725 0 0	7 5 0	12 13 9	26 10 1
5	Appenzel	8206	88	677 0 0	6 15 5	11 16 11	24 15 0
6	Nelsbosch	8784	17	724 0 0	7 4 10	12 13 5	26 9 4
7	Rubyvale	8731	275	932 0 0	9 6 5	16 6 2	34 1 5

Description of Holdings—

The land is wholly pastoral and no surface water exists. The farms are suitable for stock, and the climate is healthy. Situate within the Kuruman and Gordonia water prospecting areas about 90 to 110 miles east of Upington. The nearest township is Olifantshoek, and the nearest railway station is Trooilapspan.

Beschrijving van Hoeven—

Uitsluitend weigronde zonder bovengrondswater. De plaatsen zijn geschikt voor vee en het klimaat is gezond. Binnen de Kuruman en Gordonia waterprospekteergebieden en van ongeveer 90 tot 110 mijl ten oosten van Upington gelegen. Het naastbij gelegen dorp is Olifantshoek en spoorwegstation Trooilapspan.

*Improvements.***Holding No. 5.—South-eastern boundary fenced.**

NOTE.—The improvements have been effected by the present occupant, and it will be a condition of allotment that the successful applicant for the improved farm (not being the improver) must pay in cash an amount, to be decided by the Minister of Lands, for such improvements.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

In the event of an allottee making an application for a borehole to be sunk on his holding, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rentals and instalments of purchase price increased accordingly, as from the dates of the completion of the work.

In the event of boring operations being undertaken on any of the holdings contained in this notice, before or after the date of allotment thereof, the cost of the boring operations will be added to the valuations of the holdings on which boreholes have been or may be completed, and the rentals and instalments of purchase price increased accordingly, from the date of completion of the borehole.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the date of the leases.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions inevitably and legally arising out of prospecting and mining operations, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts No. 23 of 1917 and No. 28 of 1920. The following special clauses will be inserted in the lease which it is proposed to issue and in the Crown grant to be issued later:—

- Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding, required for public purposes or outspan purposes, on payment of compensation therefor;
- stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- governing the exploitation of minerals;
- providing for treckpath facilities where necessary.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies under this heading should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

*Verbeteringen.***Hoeve No. 5.—Zuidoostelike grens omheind.**

N.B.—De verbeteringen zijn door de tegenwoordige okkupant aangebracht en aan toekenning zal een voorwaarde verbonden zijn, dat de gelukkige applikaant voor de verbeterde plaats (indien hij zelf niet de verbeteraar is) een bedrag, door de Minister van Landen te worden vastgesteld, voor die verbeteringen kontant moeten betalen.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement Overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de succesvolle applikaant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlijkse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dienengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

Ingeval vóór of na de datum van toekenning daarvan er op enige der hoeven boorwerkzaamheden mochten ondernomen worden, zullen de boorkosten bij de koopprijs van de hoeven waarop zij gezonken zijn, gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dienengevolge verhoogd worden.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de succesvolle applikaant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelijk zal worden gehouden voor de behoorlijke oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelijk zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlijke pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de succesvolle applikaant bij de Directeur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pomp-machinerie over te gaan.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen ten gevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden onvermijdelijk en wettig uit prospekter- en mijnwerkzaamheden voortvloeiende, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920.

In het voorgestelde huurkontrakt en de daaropvolgende Kroongrondbrief zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor—

- de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enige hoeve of enig gedeelte daarvan, terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspan benodigd;
- aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven hetzij op de kaart aangegeven of niet en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelijke paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;
- de eksploitatie van mineralen geregeld zal worden;
- faciliteiten verstrekt worden voor treckpaden waar zulks nodig is.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale producten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeve persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Acts, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates, Prieska, Kuruman, Upington, and Griquatown, the Police at Olifantshoek and Postmasburg, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 575.]

[8th April, 1921.]

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 20th MAY, 1921), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, the Land Settlement Acts Further Amendment Act, No. 28 of 1920, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Alle aplikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefksemplaar van het huurkontraat dat zal worden uitgereikt, van de Magistraten te Prieska, Kuruman, Upington en Griquatown, de Politie te Olifantshoek en Postmasburg, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal aplikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settlers, die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landbouw, Uniegebouw, Pretoria.

* No. 575.]

[8 April 1921.]

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus tot 20 MEI 1921), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontraat voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontraat of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koop-huurkontraat lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, de Verdere Wijzigingswet, No. 28 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens eenige daarvan te gaan inspekteren.

Holding No. Hoeve No.	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.	Area. Grootte.		Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent, spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarlijks Paalement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 per cent over twintig jaren.
		Morgen.	Sq. Roods.		1st Year Nil.—1ste Jaar, Niets.	2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar, 2 per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	

CAPE PROVINCE—(KAAP PROVINCIE)—KURUMAN DIVISION (AFDELING).

1	Libertas	3004	112	384 0 0	3 12 10	6 7 5	13 6 2
2	Cambrai	3393	283	419 0 0	4 3 10	7 6 8	15 6 4

GORDONIA DIVISION (AFDELING).

3	Comus	9534	390	793 0 0	7 18 7	13 17 7	28 19 9
4	Kirkliston	8804	457	733 0 0	7 6 7	12 16 7	26 15 11
5	Loch Lomond	14913	221	1209 0 0	12 1 10	21 3 2	44 3 11
6	Lochleven	8608	547	721 0 0	7 4 2	12 12 4	26 7 2
7	Lochiel	11010	584	904 0 0	9 0 10	15 16 5	33 0 11
8	Linlithgow	7298	63	511 0 0	6 2 2	10 13 10	22 0 9
9	Lochna Garr	6281	237	530 0 0	5 6 0	9 5 6	19 7 6
10	Patricia	13475	489	1112 0 0	11 2 5	19 9 2	40 13 0
11	Dreghorn	10134	267	865 0 0	8 13 0	15 2 9	31 12 5
12	Inversnaid	9005	65	761 0 0	7 12 2	13 6 4	27 16 5
13	Cromdale	8163	494	677 0 0	6 15 5	11 16 11	24 15 0
14	Colington	11858	495	980 0 0	9 16 0	17 3 0	35 16 6
15	Askham	6587	531	551 0 0	5 10 2	9 12 10	20 2 10
16	Grenslijn	7624	394	672 0 0	6 14 5	11 15 2	24 11 4
17	Uitloer	7161	310	625 0 0	6 5 0	10 18 9	22 16 11
18	Kopzeer	6337	162	553 0 0	5 10 7	9 13 7	20 4 4
19	Warand	7631	95	647 0 0	6 9 5	11 6 5	23 13 0
20	Wildebeestduin	9648	21	368 0 0	8 1 7	14 2 10	29 10 9
21	Tweeling	7014	567	605 0 0	6 1 0	10 11 9	22 2 4
22	Nonpareil	8487	8	709 0 0	7 1 10	12 8 2	25 18 4
23	Hartebeestkriop	7792	542	657 0 0	6 11 5	11 9 11	24 0 4
24	Ceres	6435	157	563 0 0	5 12 7	9 17 1	20 11 7
25	Alsace	5155	584	458 0 0	4 11 7	8 0 4	16 14 10
26	Shlala Gable	7264	433	613 0 0	6 2 7	10 14 7	22 8 2
27	Stellaland	8360	320	704 0 0	7 0 10	12 6 5	25 14 8
28	Delarey	6393	446	542 0 0	5 8 5	9 9 8	19 16 3
29	Rand Eler	7986	309	674 0 0	6 14 10	11 15 11	24 12 9
30	Rondepan	14429	492	1196 0 0	11 19 2	20 18 7	43 14 5
31	Vaal Koppies	16537	214	1360 0 0	13 12 0	23 16 0	49 14 4
32	Kalk Bult	14083	583	1170 0 0	11 14 0	20 9 6	42 15 5
33	Gemsbok Horn	17045	69	1410 0 0	14 2 0	24 13 6	51 10 10
34	Blands Vlei	14152	160	1178 0 0	11 15 7	20 12 4	43 1 3
35	Annesley	16174	70	1334 0 0	13 6 10	23 6 11	48 15 4
36	Gnôus	15016	301	1236 0 0	12 7 2	21 12 7	45 3 8
37	Bloemendal	14384	67	1188 0 0	11 17 7	20 15 10	43 8 7
38	Klein Witpan	14072	410	1200 0 0	12 0 0	21 0 0	43 17 4

Description of Holdings—

The land, which formerly formed part of the Kalahari Game Reserve, is wholly pastoral, and no surface water exists thereon, with the exception of the farms mentioned below. Holdings Nos. 8, 9, 10, 11, and 12 are on the Molopo River, and holdings Nos. 13, 14, and 15 are traversed by the Kuruman River. The flow of these rivers is intermittent. The farms are suitable for all kinds of stock, and the climate is healthy. The nearest railway station is Upington.

Water Supply.

Pans exist on holdings Nos. 3, 5, 6, and 7, which hold water during rainy season.

Holdings Nos. 30 and 33.—Pans, which hold water during rainy season.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to

Beschrijving van Hoeven—

De grond, vroeger een deel uitmakende van de Kalahari Wildtuin, is uitsluitend geschikt voor weiding en heeft geen bovengrondswater, met uitzondering van de hierna genoemde plaatsen. Hoeven Nos. 8, 9, 10, 11 en 12 liggen aan de Moloporivier en over de hoeven Nos. 13, 14 en 15 loop de Kurumanrivier. De stroom van deze rivieren is zeer wisselvallig. De plaatsen zijn voor alle soorten vee geschikt en het klimaat is gezond. De naaste spoorwegstation is Upington.

Watervervoering.

Op hoeven Nos. 3, 5, 6 en 7 bestaan pannen, welke gedurende de regentijd water bevatten.

Hoeven Nos. 30 en 33.—Pannen gedurende regentijd water bevattende.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen

accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

In the event of an allottee making an application for a borehole to be sunk on his holding, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rentals and instalments of purchase price increased accordingly as from the date of the completion of the work.

In the event of boring operations being undertaken on any of the holdings contained in this notice before or after the date of allotment thereof the cost of the boring operations will be added to the valuation of the holdings on which boreholes have been or may be completed, and the rentals and instalments of purchase price increased accordingly from the date of completion of the borehole.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions inevitably and legally arising out of prospecting and mining operations, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts No. 23 of 1917 and No. 28 of 1920. The following special clauses will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown grant to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding, required for public purposes or outspan purposes, on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- (c) governing the exploitation of minerals;
- (d) providing for trek-path facilities where necessary.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies under this heading should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Acts, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates, Prieska, Kuruman, Upington, and Griquatown, the Police at Olifantshoek and Postmasburg, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraakt dan zal de succesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in konstanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlijkse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dienengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

Ingeval vóór of na de datum van toekenning daarvan er op enige der hoeven boorwerkzaamheden mochten ondernomen worden, zullen de boorkosten bij de kooprijzen van de hoeven waarop zij gezonken zijn, gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dienengevolge verhoogd worden.

Een voorwaarde van het huurkontraakt zal zijn, dat de succesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelijk zal worden gehouden voor de behoorlijke oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelijk zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlijke pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de succesvolle applikant bij de Directeur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pomp-machinerie over te gaan.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden onvermijdelijk en wettig uit prospekter- en mijnwerkzaamheden ontstaande, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimholder.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920.

In het voorgestelde huurkontraakt en de daarop volgende Kroongrondbrief zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor—

- (a) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enige hoeve of enig gedeelte daarvan, terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd;
- (b) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven hetzij op de kaart aangegeven of niet, en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelijke paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;
- (c) de exploitatie van mineralen geregeld zal worden;
- (d) trekpadfaciliteiten worden versprekt waar zulks nodig is.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij aplikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontraakt dat zal worden uitgereikt, van de Magistraten te Prieska, Kuruman, Upington en Griquatown, de Politie te Olifantshoek en Postmasburg, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

* No. 576.]

[8th April, 1921.]

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 20th MAY, 1921), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, the Land Settlement Acts Further Amendment Act, No. 28 of 1920, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

* No. 576.]

[8 April 1921.]

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus tot 20 MEI 1921), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termien van voorwaardelik koop-huurkontrakt, lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en Verdere Wijzigingswet, No. 28 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Holding No. Volgnommer.	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.	Area.—Grootte.		Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren. 1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		If option or conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalments, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijks Paalement waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 4 percent over twintig jaren.
		Morgen.	Sq. Roods.		2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental: 2de en 3de jaar, 2 per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs.	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental: 4de en 5de jaar, 3½ per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs.	
		Morgen.	Vk. Rden.				
CAPE PROVINCE—(KAAP PROVINCIE).—HERBERT DIVISION (AFDELING).							
1	Banksfontein	1500	—	£ s. d. 1360 0 0	£ s. d. 13 12 0	£ s. d. 23 16 0	£ s. d. 49 14 4
2	Orpen	1500	1	1360 0 0	13 12 0	23 16 0	49 14 4
3	Doreen	1500	5	1360 0 0	13 12 0	23 16 0	49 14 4
4	Mintern	1500	—	1360 0 0	13 12 0	23 16 0	49 14 4
5	Rawstorne	1500	2	1418 0 0	14 13 7	24 16 4	51 16 9

Description of Holdings—

The holdings, which adjoin Campbell Township, consist of Karroo veld with lime soil, and are suitable for small and large stock; no surface water exists, but it is possible that water could be obtained, by boring, at no great depth; the climate is healthy, and the average annual rainfall is about 12 inches; some trees and bush; some boundary fencing on "Rawstorne"; situate about 60 miles west of Kimberley, which is the nearest railway station.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof to contribute towards the cost of fencing the boundaries or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

In the event of an allottee making an application for a borehole to be sunk on his holding, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price increased accordingly as from the date of the completion of the work.

In the event of boring operations being undertaken on any of the holdings contained in this notice before or after the date of allotment thereof the cost of the boring operations will be added to the valuations of the holdings on which boreholes have been or may be completed, and the rentals and instalments of purchase price increased accordingly from the date of completion of the borehole.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions inevitably and legally arising out of prospecting and mining operations, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

Beschrijving van Hoeven—

De hoeven, welke aan het dorp Campbell grenzen, bestaan uit Karroo veld met kalk grond en zijn geschikt voor klein en groot vee; geen bovengrondswater, maar het is mogelijk dat op geen grote diepte door te boren water verkregen kan worden; het klimaat is gezond, en de gemiddelde jaarlijkse regenval is ongeveer 12 duim; enige bomen en bos; enige grensheiningen op "Rawstorne"; gelegen ongeveer 60 mijlen west van Kimberley (de naaste spoorwegstation).

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt dan zal de succesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdrage aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in konstanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paalementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlijkse huurprijs en paalementen op de koopprijs zullen dienengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

Ingeval vóór of na de datum van toekenning daarvan er op enige der hoeven boorwerkzaamheden mochten ondernomen worden, zullen de boorkosten bij de kooprijzen van de hoeven waarop zij gezonken zijn, gevoegd worden, en de huurgelden en paalementen op de koopprijs dienengevolge verhoogd worden.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de succesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelik zal worden gehouden voor de behoorlike oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelik zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlike pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruik in verband met enige van de boorgaten, behoort door de succesvolle applikant bij de Direkteur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pomp-machinerie over te gaan.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden onvermijdelik en wettig uit prospektie- en mijnwerkzaamheden ontstaande, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917 and No. 28 of 1920. The following special clauses will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown grants to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding, required for public purposes or outspan purposes, on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- (c) governing the exploitation of minerals;
- (d) providing for trek-path facilities where necessary.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies under this heading should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Acts in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrate, Douglas, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920.

In het voorgestelde huurkontrakt en de daarop volgende Kroongrondbrief zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor—

- (a) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enige hoeve of enig gedeelte daarvan, terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd;
- (b) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven hetzij op de kaart aangegeven of niet en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelijke paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;
- (c) de exploitatie van mineralen geregeld zal worden;
- (d) trekkpadfaciliteiten worden verstrekt waar zulks nodig is.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Gouvernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgescreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Magistraat, Douglas, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

General Notices.—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 224 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section three, subsection (6).

JOHS. RETIEF,

Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 1st April, 1921.

ERMELO CO-OPERATIEVE VEREENIGING

ADDITIONAL MEMBER.

ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
392	Marais, Charles Pieter	Mooivlei No. 56, P.O. Estantia Station	Farmer. Boer.

TZANEEN CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETY.

LIST OF MEMBERS.

LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
1	Bennett, John le Warne	Yamorna, P.O. Tzaneen	Farmer. Boer.
2	Botha, Gideon Daniel	No. 5 Plot, P.O. Tzaneen	"
3	Coetzer, Cornelius Johannes, jun.	Eden, P.O. Tzaneen	"

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

* KENNISGEVING No. 224 VAN 1921.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sekte drie, subsekte (6).

JOHS. RETIEF,

Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen

Departement van Landbouw,
Pretoria, 1 April 1921.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
4	Coetzer, Pieter Willem	Eureka, P.O. Tzaneen	Farmer Boer
5	Cooke, Frederick George Staples	Glenisla, P.O. Tzaneen	"
6	Deacon, Charles William	Hamawasha, P.O. Tzaneen	"
7	Dille, Harry Hector	Hamabooya, P.O. Tzaneen	"
8	Fernandes, Cornelius	Hasivona, P.O. Tzaneen	"
9	Hoeter, Josef Adolf	Manorvlei No. 1917, P.O. Tzaneen	"
10	Mahon, John	Pusela No. 7, P.O. Tzaneen	"
11	Mahon, Patrick Joseph	Pusela, Plot 7, P.O. Tzaneen	"
12	Miller, Moses	Arethusa, P.O. Pietersburg	"
13	Mills, Joseph Hardy	Plot 3, P.O. Tzaneen	"
14	Morgan, George Augustus	Free State, P.O. Tzaneen	"
15	Naude, Francois Alewyn	Diana, Plot 9, Pusela, P.O. Tzaneen	"
16	Pienaar, Theunis Johannes Botha	Vergelegen, P.O. Tzaneen	"
17	Velden, van, George Francis	Broederstroom Drift, P.O. Tzaneen	"
18	Watney, Johannes Gysbertus	Bassan, P.O. Tzaneen	"
19	Whipp, Harry	Ehlatini, P.O. New Azatha	"
20	Wolf, Jacobus Johannes Frederick	Novengilla, P.O. Box 87, Pietersburg	"

* NOTICE No. 227 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section nine, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 5th April, 1921.

DEWETSDORP KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	Name.	Address.	Occupation.
125 Wyk, van, Louis		Stegmansfontein, P.K. Helvetia	Farmer.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 204.] [22nd March, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.			Surveyed by
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.	Gemeten door.
B5/21 A12/21	Claims Nos. 14141/14179 Claims Nos. 3490/3495	Rietkuil Witpoortje	626 44	Potchefstroom Krugersdorp	Klerksdorp Krugersdorp	H. H. Guest Aletta C. de Villiers	26 3	494 305	— —	H. L. M. Leibbrandt H. P. van Hees.

No. 218.] [30th March, 1921.

Notice is hereby given that the surveyor diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owners.	Area.—Grootte.			Surveyed by
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaren.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.	Gemeten door.
B16/21	Claims Nos. 803/975	Daggafontein	9	Springs	Boksburg	Daggafontein Mines, Ltd.	119	518	—	F. Maskew.
B10/21	Claims Nos. 3312/3489	Witpoortje	44	Krugersdorp	Krugersdorp	J. C. N. Humphreys, L. A. Wulff, A. G. Blake, S. N. Cronje, F. Bright	122	485	—	J. B. Tucker.

* No. 230.] [6th April, 1921.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.			Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Mor.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.	Gemeten door.
B. 18/21	Base Metal Claims (On-edele Metaaleclaims) Nos. 54571/54595	Bon Accord Stock Farm (Verplaats), Lots (Perceelen) 350/351, Section (Sektie) D	267	Barberton	Barberton	W. S. Wilson	17	216	—	H. K. Matthews.
B. 18/21	Base Metal Claims (On-edele Metaaleclaims) Nos. 54517/54570	Lot (Perceel) 205, Section (Sektie) A	—	"	"	Transvaal Magnesite Co., Limited	37	300	—	A. H. Matthews.

* KENNISGEVING No. 227 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwwerengingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie negen, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwwerengingen.

Departement van Landbou, .
Pretoria, 5 April 1921.

DEWETSDORP KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	Naam.	Adres.	Beroep.
125 Wyk, van, Louis		Stegmansfontein, P.K. Helvetia	Boer.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 204.] [22 Maart 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

No. 218.] [30 Maart 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen. [1-8-15]

* No. 230.] [6 April 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 231.]

[6th April, 1921.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

* No. 231.]

[6 April 1921.]

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land, etc.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten.
A. 711/12	Sutherland, portion (<i>gedeelte</i>) A	322	Barberton	Government (<i>Goevernement</i>)	355	593	R. Pizzighe II i.	R. Pizzighelli.
A. 712/12	" " " B [Comprising Lots (<i>Bevattende Lotten</i>) 135 and (<i>en</i>) 137, Section (<i>Sektie</i>) C]	"	"	"	185	471	" "	" "
A. 1986/16	Koedoeskraal, portion (<i>gedeelte</i>) A	"	"	"	335	256	Bechtle and (<i>en</i>) Marais	Bechtle and (<i>en</i>) Marais.
A. 1987/16	" " " B	"	"	"	171	455	" "	" "
A. 1988/16	" " " C	"	"	"	114	290	" "	" "
A. 1989/16	" " " D	"	"	"	285	475	" "	" "
A. 1990/16	" " " E	"	"	"	223	535	" "	" "
A. 1991/16	" " " F	"	"	"	388	183	" "	" "
A. 1992/16	" " " G	"	"	"	253	100	" "	" "
A. 1993/16	" " " H [Comprising Lots (<i>Bevat'ende Lotten</i>) 397, 398, 403, 404, 424/427, Section (<i>Sektie</i>) D]	"	"	"	175	217	" "	" "
A. 923/21	Rene, situate between the farms (<i>gelegen tussen de plaatsen</i>) Prairie No. 102, Kareepan No. 164, and (<i>en</i>) Prairie Flower No. 144	36	Bloemhof	"	522	527	G. Jordaan and (<i>en</i>) S. Cameron	S. Cameron.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 29.]

[14th January, 1921.]

An application, under section five of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Susanna Maria Claasen, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Petrus Jacobus Claasen, for the issue of a Deed of Grant in respect of the farm Zwartkopje No. 520, District Frankfort, in accordance with the survey of Land Surveyor C. A. Straszacker, dated May, 1913.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [13]

No. 36.]

[19th January, 1921.]

An application under section five of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Maria Christina Francina Griesel, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Johannes David Griesel, the registered owner of the farm Cyfergat No. 670, District Bloemfontein, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof in accordance with the survey by Land Surveyor A. Johnson, dated October, 1920.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [13]

No. 156.]

[11th March, 1921.]

An application under section five of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Johannes Hendrik Cloete, the registered owner of the farm Constantia No. 219, District Ladybrand, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor R. J. A. Ortlepp, dated February, 1920.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued.

No. 186.]

[24th March, 1921.]

An application under section five of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Albertus Jacobus Meintjes, the registered owner of the farm Wonderkop No. 471, District Boshof, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey of Land Surveyor L. J. Flanagan, dated May, 1920.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [13]

* No. 221.]

[1st April, 1921.]

An application under section five of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from John William Kelly, the registered owner of the farm Rietkuil No. 630, District Bloemfontein, for the issue of a deed of grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor A. A. Ortlepp, dated July, 1919.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objections be received within three months from this date the deed of grant will be issued.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 29.]

[14 Januarie 1921.]

Een applikatie, volgens artikel vijf van de Landen en Opmettings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Susanna Maria Claasen, in haar hoedanigheid als Eksekutrice Testamentair in de Boedel van wijlen Petrus Jacobus Claasen, voor de uitreiking van een grondbrief ten aanzien van de plaats Zwartkopje No. 520, Distrikt Frankfort, overeenkomstig de opmeting van Landmeter C. A. Straszacker in Mei 1913.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af deze datum geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend zal de grondbrief uitgereikt worden.

No. 36.]

[19 Januarie 1921.]

Een applikatie, volgens artikel vijf van de Landen- en Opmettingsordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Maria Christina Francina Griesel in haar hoedanigheid als Executrice Testamentaire in de Boedel van wijlen Johannes David Griesel, de geregistreerde eigenaar van de plaats Cyfergat No. 670, Distrikt Bloemfontein, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, overeenkomstig de opmeting van Landmeter A. Johnson, in Oktober 1920.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af heden geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

No. 156.]

[11 Maart 1921.]

Een applikatie, volgens artikel vijf van de Landen- en Opmettings-ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Johannes Hendrik Cloete, de geregistreerde eigenaar van de plaats Constantia No. 219, Distrikt Ladybrand, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, volgens de opmeting van Landmeter R. J. A. Ortlepp, in Februarie 1920.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af deze datum geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

No. 186.]

[24 Maart 1921.]

Een applikatie, volgens artikel vijf van de Landen en Opmettings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Albertus Jacobus Meintjes, de geregistreerde eigenaar van de plaats Wonderkop No. 471, Distrikt Boshof, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, overeenkomstig de opmeting van Landmeter L. J. Flanagan, in Mei 1920.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af heden geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

* No. 221.]

[1 April 1921.]

Een applikatie, volgens artikel vijf van de Landen- en Opmettings-ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van John William Kelly, de geregistreerde eigenaar van de plaats Rietkuil No. 630, Distrikt Bloemfontein, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, volgens de opmeting van Landmeter A. A. Ortlepp in Julie 1919.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af de datum van deze kennisgeving geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 187 of 1921.

Notice is hereby given that, in terms of section one hundred and twenty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act (No. 8 of 1912), the Minister of Finance has taken over the control of the Kaffirkuils River Irrigation Board, constituted under the provisions of the Irrigation Act (Cape) of 1906, for the purpose of levying and recovering rates and collecting any dues payable to the Board.

It is further notified that the powers of the Minister of Finance have, under special power of attorney, dated at Pretoria on the 18th day of January, 1921, been delegated to Mr. J. H. C. Hewitt, Inspector of Irrigation Boards.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

NOTICE No. 190 of 1921.

The following demand is published, in terms of section twenty-two, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg, 11th March, 1921.

M.C.A. 143/21.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg, 11th March, 1921.

Notice is hereby given that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned Mynpacht, situate in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, must be paid at my office within three months from the date of the first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amount due in respect of this mynpacht within the specified time, the mynpachtbrief will be declared cancelled.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Farm and Number. <i>Plaats en Nummer.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Mynpacht No. <i>Mynpacht No.</i>	Registered Holder of Mynpacht. <i>Geregistreerde Houder van Mynpacht.</i>	Paid to. <i>Opbetaald tot.</i>	Amount due. <i>Verschuldigd bedrag.</i>
Vogelstruisfontein No. 55	Johannesburg ...	489	Frank Raleigh and Willie Rockey ...	9/8/20	£ s. d. 11 10 0

NOTICE No. 207 of 1921.

BON-ACCORD IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

In pursuance of the provisions of regulations Nos. 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that the Magistrate of the District of Pretoria will hold a Public Court at the Government School, Honingnestkranz No. 121, at 10.30 a.m., on Monday, the 25th April, 1921, for the nomination of persons proposed in terms of Regulation No. 10 of the said regulations to fill the vacancy created by the outgoing of the member, Mr. Heinrich Wurth.

H. ROSE-INNES,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Pretoria, 21st March, 1921.

NOTICE No. 220 of 1921.

IRRIGATION BOARDS, DISTRICT OF CRADOCK.

Notice is hereby given that a Public Court will be held at 11 a.m. on Wednesday, the 13th April, 1921, in the Court-house, Cradock, for the election of members of the undermentioned Irrigation Boards.

The elected members will hold office for a period of three years, except where otherwise stated.

FRED KUYLS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Cradock, 23rd March, 1921.

Irrigation Board.	Number of Members to be elected.	In place of
Drennan ...	1	B. J. de Klerk (now deceased).
Marlow ...	2	(1) E. C. Becker.
		(2) J. H. Martin.
Mortimer ...	2	(1) Paul J. Nel.
		(2) B. J. de Klerk.
Scanlen ...	3	(1) Thomas Underhill.
		(2) Theunis J. van Heerden.
		(3) Chas. E. Lawford, resigned—successor will be elected for the period ending 3rd January, 1922.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 187 VAN 1921.

Kennis geschiedt hierbij dat overeenkomstig artikel honderd zes en twintig van de Besproeiings en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, de Minister van Financien de kontrole overgenomen heeft van de Kaffirkuilrivier Besproeiingsraad, ingesteld krachtens de bepalingen van de Besproeiingswet (Kaap) van 1906 met het doeleinde om belastingen te heffen en in te vorderen en rechten te innen, die aan de raad toekomen.

Verder wordt bekendgemaakt dat de bevoegden van de Minister van Financien overgedracht zijn, volgens speciale volmacht prokuratie, dateerd te Pretoria de 18de dag van Januarie 1921, aan de heer J. H. C. Hewitt, Inspekteur van Besproeiingsraden.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiing.

KENNISGEVING No. 190 VAN 1921.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel twee en twintig, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mynkommissaris.

Kantoor van de Mynkommissaris,
Johannesburg, 11 Maart 1921.

M.C.A. 143/21.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN INDUSTRIËN.

Kantoor van de Mynkommissaris,
Johannesburg, 11 Maart 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de gelden aan het Goevernement betaalbaar ten aanzien van de hieronder vermelde mijnpacht, gelegen in het Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, ten mijn kantore, binnen drie maanden van af datum van de eerste publikatie dezer aanvraag in de *Unie Staatskoerant*, betaald moeten worden.

Bij nalatigheid of verzuim van betaling van het verschuldigde bedrag ten aanzien van deze mijnpacht binnen de bepaalde tijd, zal de Mynpachtbrief nietig verklaard worden.

KENNISGEVING No. 207 VAN 1921.

BON-ACCORD BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LID.

Ooreenkomstig die voorsieninge van artieleks 10 en 19, Deel IV, van die regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hiermee algemeen bekendgemaak dat die Magistraat van die Distrik van Pretoria een openbare hofsitting sal hou in die Goewermentskool, Honingnestkranz No. 121, om 10.30 in die more, op Maandag, die 25ste April 1921, vir die nominasie van persone, ooreenkomstig artikel 10 van die voormelde regulasies, om die vakatuur te vul ontstaan deur die aftree van die lid, Heinrich Wurth.

H. ROSE-INNES,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 21 Maart 1921.

KENNISGEVING No. 220 VAN 1921.

BESPROEINGSRADEN, DISTRIKT CRADOCK.

Hiermede wordt kennis gegeven dat een openbaar hof gehouden zal worden om 11 uur v.m., op Woensdag, 13 April 1921, in het Hofgebouw, Cradock, voor de verkiezing van leden van de ondergenoemde Besproeiingsraden.

De verkozen leden zullen dienst doen voor een tijdvak van drie jaren behalve waar anderszins vermeld wordt.

FRED KUYLS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Cradock, 23 Maart 1921.

Besproeiingsraad.	Aantal Leden te worden verkozen.	In plaats van
Drennan ...	1	B. J. de Klerk (nu overleden).
Marlow ...	2	(1) E. C. Becker.
		(2) J. H. Martin.
Mortimer ...	2	(1) Paul J. Nel.
		(2) B. J. de Klerk.
Scanlen ...	3	(1) Thomas Underhill.
		(2) Theunis J. van Heerden.
		(3) Chas. E. Lawford, bedankt—opvolger wordt verkozen voor een tijdvak eindigende 3 Januarie 1922.

* NOTICE No. 222 of 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879.

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act that it is intended on the 8th day of June, 1921, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title, under the provisions of the above Act and of Act No. 13 of 1918, in favour of Jacobus Willem Schalk van Heerden in respect of certain piece of perpetual quitrent land, measuring 9090 morgen 97 square roods, situate in the Division of Murraysburg, and being the farm Harmonie, comprising—

- (a) Lot A, the remainder of Lots A and B of the divided farm Rietfontein, transferred by deed of transfer with diagram annexed to J. H. van Heerden on 10th July, 1877, No. 159;
- (b) Lot No. 925, originally granted on quitrent to J. H. van Heerden under deed of grant with diagram annexed, dated 31st May, 1865, and lastly transferred to J. W. S. van Heerden on the 13th September, 1910, by transfer No. 6627, bounded north by Vierfontein and Rietfontein, east by Kykrug and remainder of Walplaats, south by Zarels River, west by Langerug;

the said Jacobus Willem Schalk van Heerden having applied for the issue of such certificate of amended title as the registered owner of certain two pieces of quitrent land, being portion A, the remainder of portions A and B of the farm Rietfontein and Lot No. 925 held by him under deed of transfer No. 6627, dated 13th September, 1910.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 22nd March, 1921.

* NOTICE No. 223 of 1921.

PRETORIA LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the next sitting of the above Court will be held in the Court-house of the Magistrate's Office, Pretoria, on Monday, 13th day of June, 1921, at 10 a.m., and that all applications for the granting, renewal, or removal of any licence must be in the hands of the Secretary not later than 12 noon of the 2nd day of May, 1921.

H. ROSE-INNES,
President, and Magistrate.

Office of the Magistrate,
Pretoria, 31st March, 1921.

* NOTICE No. 225 of 1921.

DISCOVERER'S RIGHTS.

MINING DISTRICT OF KLERKSDORP, TRANSVAAL PROVINCE.

Notice is hereby given that an application has been made by Mr. Lucas Marthinus Brits to be regarded as discoverer of diamonds in alluvial on portion "E" of the farm Syferfontein No. 107, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province.

This application, and any objections thereto, will be heard by me at the Mines Office, Wolmaransstad, on Friday, the 22nd April, 1921, at 11 a.m.

All persons having any objections to the granting of this application are hereby requested to give me notice of the same and their reasons therefor in writing before the 21st April, 1921.

The applicant with his witnesses (if any), and all persons having objections to the granting of this application, must appear before me at the time and place above mentioned.

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp, 29th March, 1921.

M.C.C. 157/18—M.M. 1865/21.

* NOTICE No. 226 of 1921.

RADEMEYER IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBER.

Mr. Daniel Theodorus Ferreira having resigned as member of the above-named Board, notice is hereby given that a Nomination Court will be held at 10 a.m. on Tuesday, the 12th April, 1921, in the Court-room at Hankey, to receive nominations to fill the vacancy caused by the above-mentioned resignation for the remainder of Mr. Ferreira's term of office, which expires on the 25th July, 1921.

CHARLES DUK,
Magistrate.

Humansdorp.

* NOTICE No. 228 of 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 14, 1921,
for week ended 2nd April, 1921.

PLAGUE.

There were no fresh outbreaks during the past week, but one death occurred in a native on the farm Dwaalfontein (Bothaville Area of the Kroonstad District). The deceased was one of the five cases reported on this farm in last week's bulletin.

* KENNISGEVING No. 222 VAN 1921.

KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879.

Overeenkomstig artikel zeven van de bovengenoemde wet wordt hiermede bekendgemaakt, dat het plan bestaat om, krachtens de bepalingen van de voornoemde wet en van Wet No. 13 van 1918, op de 8ste dag van Junie 1921, of zo spoedig mogelijk daarna, een certificaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van Jacobus Willem Schalk van Heerden, met betrekking tot zeker stuk eeuwigdurende erfpachtgrond, groot negen duizend en negentig morgen en zeven en negentig vierkante roeden, gelegen in de Afdeling Murraysburg, zijnde de plaats Harmonie, bevattende—

- (a) Perceel A, restant van Percelen A en B van de verdeelde plaats Rietfontein, getransporteerd bij akte van transport met aangehechte kaart aan J. H. van Heerden op de 10de Julie 1877, No. 159;
- (b) Perceel No. 925, oorspronkelijk in erfpacht toegekend aan J. H. van Heerden, bij akte van toekenning met kaart aangehecht, gedateerd de 31ste Mei 1865, en uiteindelijk getransporteerd aan J. W. S. van Heerden op de 13de September 1910, bij akte van transport No. 6627, begrensd ten noorden door Vierfontein en Rietfontein, ten oosten door Kijkrug en het restant van Walplaats, ten zuiden door Zarelsrivier en ten westen door Langerug;

de genoemde Jacobus Willem Schalk van Heerden aanzoek gedaan hebbende voor de uitreiking van bedoeld certificaat als de geregistreerde eigenaar van zekere twee stukken erfpachtgrond, zijnde Gedeelte A, het restant van Gedeelten A en B van de plaats Rietfontein en Perceel No. 925, aan hem getransporteerd bij akte van transport No. 6627 gedateerd de 13de September 1910.

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 22 Maart 1921.

* KENNISGEVING No. 223 VAN 1921.

PRETORIA DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied hiermee dat die volgende sitting van die dranklisensiehof gehou sal word in die Hof aan die Magistraatskantoor, Pretoria, op Maandag, die 13de dag van Junie 1921, om 10 uur in die more, en dat alle applikasies vir die toestaan, vernuwing of verwydering van enig lisensie, in die hande van die Sekretaris moet wees voor 12 uur middag op die 2de dag van Mei 1921.

H. ROSE-INNES,
President en Magistraat.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 31 Maart 1921.

* KENNISGEVING No. 225 VAN 1921.

ONTDEKKERSRECHTEN.

MIJNDISTRIKT KLERKSDORP, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kennis word mits deze gegeven, dat een applikatie door de heer Lucas Marthinus Brits gemaakt is om beschouwd te worden als ontdekker van alluviale diamanten op gedeelte "E" van de plaats Syferfontein No. 107, Distrikt Wolmaransstad, Mijndistrikt Klerksdorp, Provinsie Transvaal.

Deze applikatie en enige bezwaren daartegen zullen door mij gehoord worden ten kantore van Mijnwezen, Wolmaransstad op Vrijdag, 22 April 1921, om 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die enige bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie worden hiermede verzocht mij schriftelik kennis daarvan te geven en de redenen daarvoor voor de 21ste April 1921.

De applikant met zijn getuigen (indien er enige zijn) en alle personen die bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie moeten voor mij verschiinen op de tijd en plaats hierboven vermeld.

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Klerksdorp, 29 Maart 1921.

* KENNISGEVING No. 226 VAN 1921.

RADEMEYER BESPROEINGSRAAD.

VERKIESING VAN LID.

De heer Daniel Theodorus Ferreira het bedank als lid van bovengemelde Raad, kennis word hiermede gegeven dat een Nominatie Hof zal gehouden word ten 10 uur v.m. op Dinsdag, de 12de April 1921, in het Hofzaal te Hankey om nominaties te ontvang de plaats te vul van de heer Ferreira wiens tijd van dienst verval op de 25ste Julie 1921.

CHARLES DUK,
Magistraat.

Humansdorp, 21 Maart 1921.

* KENNISGEVING No. 228 VAN 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 14, 1921,
vir week geëindig op 2 April 1921.

DIE PES.

Gedurende die afgelope week het daar geen nuwe gevalle voorgekom nie. Een naturel op die plaas Dwaalfontein (Bothaville afdeling van die Distrik Kroonstad) het egter daaraan beswyk. Die oorledene was een van die vyf gevalle op die plaas wat in verlede week se bulletin gemeld word.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Imzimzi Location, Bizana District; MKuzo's Location; Tabankulu District (Cape); farm Modderfontein, Harri-smith District (Orange Free State); farm Umkonto, Piet Retief District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Libode, Mount Currie (Cape); Lower Tugela (Natal); Ficksburg, Kroonstad, Vredefort (Orange Free State); Lydenburg, Pietersburg, Piet Retief (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Vumana's Location, Tabankulu District; Maholwana's Location, Qumbu District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Aliwal North, Alexandria, Barkly East, Bathurst, Bedford, Butterworth, East London, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Graaff-Reinet, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Mount Frere, Mqanduli, Peddie, Port Elizabeth, Queenstown, Somerset East, Stutterheim, St. Marks, Tsolo, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Victoria East, Willowmore, Willowvale, Wodehouse, Xalanga (Cape); Newcastle, Utrecht (Natal); Ficksburg, Rouxville, Thaba 'Ncho, Zastron (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Constantinople; Poland; Russia; Jugo-Slavia; Bombay, Calcutta, Madras, Rangoon; Saigon; Dairen, Formosa, Kobe, Osaka, Shimonoseki; Manila.

Plague in Nairobi; Tamatave (Madagascar); Oran, Algiers; Tunis; Zante, Cattaro; Jugo-Slavia; Persia; Bassein, Bombay, Calcutta, Madras, Colombo; Hong-Kong; Shantung, Siam; Manchuria; Samarang, Kedoe, Batavia; Surabaya; Suez; Carritos; Ceara (Brazil); San Juan (Porto-Rico).

Smallpox in Leribe (Basutoland); Melsetter, Bikita Gutu, Gwanda (Southern Rhodesia); Inhambane; Tanga, Mwanza, Songea, Morogoro (Tanganyika Territory); Nyasaland; Jinja (Uganda); Ituri, Haut-Uele (Belgian Congo); Brass, Port Harcourt (Nigeria); Zeyla (Somaliland); several localities in Russia; Lithuania; Poland; Constantinople; Bombay, Calcutta, Madras, Punjab; Colombo; Hong-Kong; Cairo, Alexandria; Batavia; Palembang; Dairen, Osaka; Panama; Hayiti; Iquique, Valparaíso; Chicago, New Orleans, San Francisco.

Typhus Fever in Basutoland; Morocco; Checho-Slovakia; Austria; Hungary; Jugo-Slavia; Poland; Lithuania; Russia; Bremen, Stettin, Swinemunde; Greece; Constantinople; Cairo, Alexandria; Batavia, Samarang, Palembang.

Yellow fever in Tampico, Vera Cruz (Mexico); Havana; Escuintla; Peru.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 229 of 1921.

Notice is hereby given that all applications for licences to be considered at the sitting of the Liquor Licensing Court, Waterberg District, Transvaal, which will be held on Monday, the 13th day of June, 1921, at 10 a.m., in the Magistrate's Court, Nylstroom, must be handed in to the Secretary of the above-mentioned Court not later than 10 a.m. on Saturday, the 30th April, 1921.

C. C. GILFILLAN,
Magistrate, President of the Liquor Licensing Court,
Waterberg.
Magistrate's Office,
Nylstroom, 5th April, 1921.

* NOTICE No. 232 of 1921.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.
Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 8th April, 1921.

LIST OF BUSINESSES TRANSFERRED, ETC.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OVERGEMAAKT, ENZ.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
Naam van Bezigheid.	Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Aard van Bezigheid.	Naam van Dorp of Distrikt.	Overgemaakt aan.
Abba, Suleman	Abba, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Valli Noor Mahomed, Hassim Valli, and (en) Esopjee Ebrahim.
Abba & Co., Ayob	Abba, A.; Ayob, A.; Vally, A.; Dada, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt	Amod Dada.
Abrams, Max	Abrams, M.	Fruiterer and Greengrocer—Vruchte- en Groenteverkoper	Benoni	Ella Rudansky.
Ackoojee & Co., Cas-sim	Moosa, A.; Hussien, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burghershoop, Dist. Krugersdorp	Akoojee Moosa.
Adelaar & Co.	Adelaar, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	M. Adelaar and (en) H. P. D. Oosthuizen.
African Timber Co.	Tait, W. R.; Burdett, C. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	burg	Edwin Schofield.
Allan, A. J.	Allan, A. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kareepan, Dist. Wolmaransstad	Assaad George Diab.
Alli, Cassim	Alli, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Cassim Alli and (en) Esmail Cassim.
Amod, Essop	Amod, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	Govindjee Kunvarjee and (en) Govind Hira.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbrekinge.—Imzimzi-lokasie, Distrik Bizana; Mkuzo se lokasie, Distrik Tabankulu; plaas Modderfontein, Distrik Harri-smith (Oranje Vrystaat); plaas Umkonto, Pietretief Distrik (Transvaal).

Uitbrekinge word onderdruk in die Distrikte Libode, Mount Currie (Kaap); Onder Tugela (Natal); Ficksburg, Kroonstad, Vredefort (Oranje Vrystaat); Lydenburg, Pietersburg, Pietretief (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge.—Vumuna se Lokasie, Distrik Tabankulu; Maholwana se Lokasie, Distrik Qumbu (Kaap).

Uitbrekinge word onderdruk in die Distrikte Albany, Aliwal Noord, Alexandrië, Barkly Oos, Bathurst, Bedford, Butterworth, Ooslonden, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Graaff-Reinet, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Mount Frere, Mqanduli, Peddie, Port Elizabeth, Queenstown, Somerset Oos, Stutterheim, St. Marks, Tsolo, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Victoria Oos, Willowmore, Willowvale, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Newcastle, Utrecht (Natal); Ficksburg, Rouxville, Thaba 'Ncho, Zastron (Oranje Vrijsstaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Konstantinopel; Polen; Rusland; Jugo-Slavia; Bombaai, Calcutta, Madras, Rangoen; Saigon; Dairen, Formosa, Kobe, Osaka, Shimonoseki; Manila.

Die Pes in Nairobi; Tamatave (Madagascar); Oran, Algiers; Tunis; Zante; Kattaro; Jugo-Slavia; Persië; Bassein, Bombaai, Calcutta, Madras, Colombo; Hong-Kong; Shantung, Siam; Manchuria; Samarang, Kedoe, Batavia; Soerabaya; Suez; Carritos; Ceara (Brazill); San Juan (Porto-Rico).

Kinderpokke in Leribe (Basoetoeland); Melsetter, Bikita Gutu, Gwanda (Suid-Rhodesië); Inhambane; Tanga, Mwanza, Songea, Morogoro (Tanganyika-gebied); Nyasaland; Jinja (Uganda); Ituri, Haut-Uele (Belgiese Kongo); Brass, Port Harcourt (Nigeria); Zeyla (Somaliland); verskeie lokaliteite in Rusland; Lithuania; Polen; Konstantinopel; Bombaai; Calcutta, Madras, Punjab; Colombo; Hong-Kong; Kairo, Alexandrië; Batavia; Palembang; Dairen, Osaka; Panama; Hayiti; Iquique, Valparaíso; Chicago, New Orleans, San Francisco.

Tiefuskoors in Basoetoeland; Morocco; Checho-Slovakia; Oostenryk; Hongarye; Jugo-Slavia; Polen; Lithuania; Rusland; Bremen, Stettin, Swinemunde; Griekeland; Konstantinopel; Kairo, Alexandrië; Batavia, Samarang, Palembang.

Gelekoors in Tampiko, Vera Cruz (Meksiko); Havana; Escuintla; Peru.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

* KENNISGEVING No. 229 VAN 1921.

Kennis wordt hiermede gegee dat alle applikaties voor licenties die in owerweging genomen moeten worden met de zitting van het Dranklicentiehof, Distrikt Waterberg, Transvaal, die gehouden zal worden op Maandag, de 13de dag van Junie 1921, te 10 ure v.m., in het Magistraatshof te Nijlstrom, bij de Sekretaris van genoemde Dranklicentiehof ingehandigd moeten worden niet later dan 10 uur v.m. op Zaterdag, de 30ste April 1921.

C. C. GILFILLAN,
Magistraat, Voorzitter van Dranklicentiehof, Waterberg.
Magistraatskantoor,
Nylstroom, 5 April 1921.

* KENNISGEVING No. 232 VAN 1921.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.
Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 8 April 1921.

Business Name, <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	Transferred to. <i>Overgemaakt aan.</i>
Amod, Hajee Noor Mahomed	Amod, H. N. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Standerton ...	Ismail Dada Chhaya.
Angelo Deep Trading Store	Genn, C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg ...	Abraham Genn.
Ansell & Hirschson ...	Ansell, A.; Hirschson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Mpefus Location, Dist. Zoutpansberg	Jacob Hirschson.
Anstey & Co., Norman	Anstey, N. (Estate late —Boedel overleden); Anstey, W.; Roberts, D. P.; Snell, C. F.; Mitchell, C.; John Caleb; Hindley, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Estate late (Boedel overleden) Norman Anstey; W. Anstey, D. P. Roberts, C. F. Snell, C. Mitchell, J. Caleb, J. Hindley, and (en) John Arthur Hardman.
Apollo Tearooms ...	Christellis, G.; Thomas, G. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Germiston ...	George Dimitri Chris- telis.
Arcadia Stores ...	Paxinos, P.; Kampu- lakis, P.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni ...	Peter Paxinos.
Arcadia Tearooms ...	Paxinos, P.; Kampu- lakis, P.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni ...	Peter Paxinos.
Aron & Son, M. ...	Aron, M. & W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni ...	Morris Aron.
Atlas Motor Exchange, The	Brown, M. G.; Moore, T.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria ...	Mathew George Brown.
Avenue Tearoom ...	Sofianos, D. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni ...	Cyros Manos.
Badenhorst & Schulen- burg	Badenhorst, C. H. & T. J. M.; Schulen- burg, H. D.	Boiler—Stoomketel ...	Lichtenburg ...	C. H. Badenhorst and (en) H. D. Schulen- burg.
Balkin & Isaacson ...	Balkin, J.; Isaacson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Doornfontein, Johan- nesburg	Morris Isaacson and (en) Israel Balkind.
Barnes, J. ...	Barnes, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Doornfontein, Johan- nesburg	Mabel Jane Hemmings.
Beavis & Pollock ...	Beavis, S. J. ...	Builders and General Contractors—Bouwers en Algemene Aannemers	Witbank, Dist. Middel- burg	Stephen James Beavis.
Beehive Trading Co.	Port, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	B. Meyerowitz, J. Port and (en) S. Meyerowitz.
Belgravia Hotel ...	Johnson, E. C. L. ...	Dining and Billiard Room—Eet- en Biljart- kamer	Belgravia, Johannes- burg	George McBride.
Benoni Mineral Water Works	Moorhouse, J. ...	Mineral Water Works—Mineraal Water- fabriek	Benoni ...	Abraham Bear and (en) Isaac Kelmowitz.
Bentz & Co. ...	Bentz, M.; Renner, J. H. C.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof ...	Michael Bentz.
Bernstein Bros. ...	Bernstein, J. & N. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Joseph Bernstein, Nicholas Bernstein, and (en) Geo. Bern- stein.
Bhabha & Katwal ...	Bhabha, A. E.; Kat- wal, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rondavel, Dist. Pot- chefstroom	Mahomed Ebrahim Kotwal.
Bhawan, Mawjee ...	Bhawan, M.; Keshav- jee, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fleurfontein, Dist. Zoutpansberg	M. C. & M. Khanderia and (en) U. B. & K. Mehta.
Bhowan, Marjee ...	Bhowan, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pisanghoek, Dist. Zoutpansberg	M. C. & M. Khanderia and (en) U. B. & K. Mehta.
Bhyat & Co., M. E. ...	Bhyat, Mahomed E.; Moosa, E., I. A., & A. E.	General Grocer—Algemene Kruidenier ...	Heidelberg ...	Mohamed Ebrahim Bhyat and (en) Amod Ebrahim Bhyat.
Boksburg Coal Co., The	Rudolph, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg ...	Abraham Sachs.
Boksburg Coal Co. ...	Sachs, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg ...	Israel Lazerson.
Marche, Bon, The ...	Anstey, N. (Estate late —Boedel overleden); Anstey, W.; Roberts, D. P.; Snell, C. F.; Mitchell, C.; Caleb, J.; Hindley, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Estate late (Boedel overleden) Norman Anstey; W. Anstey, D. Roberts, C. F. Snell, C. Mitchell, J. Caleb, J. Hindley, and (en) John Arthur Hardman.
Bonner & Co. ...	Owsianick, I. E.; Hesselsohn, K.; Bonner, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Klerksdorp ...	Isaac Bonner and (en) Bernard Schwartz.
Boolchand, Thaco ...	Boolchand, T. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Doornfontein, Johan- nesburg	H. Dhumdaas and (en) Jessing Dajee.
Braamfontein Hotel ...	Rubenstein, A.; Wolinsky, W.	Hotel Dining-room—Hotel-eetkamer ...	Braamfontein, Johan- nesburg	Abraham Rubenstein.
Bray & Sturgeon ...	Bray, W. J.; Stur- geon, J. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan ...	William John Bray.
Breyten Fresh Meat Supply	Katz, M. ...	Butcher—Slachter ...	Breyten ...	Johannes H. Brink, jun.
Britten, W. ...	Britten, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Doornfontein, Johan- nesburg	Isaac Friedman.
Brooke, R. W. A. ...	Brooke, R. W. A. ...	Dairy—Melkerij ...	Doornfontein, Johan- nesburg	James Garvie and (en) Maud Emily Garvie.
Bynestpoort Cash Store Branch	Moll, H. H.; Syming- ton, H. B.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bynestpoort, Dist. Pretoria	Henry Benjamin Symington.
Candy Kitchen ...	Marsden, M.; Cun- ningham, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg North ...	Benjamin Cunningham.
Carrera, M. ...	Carrera, M. ...	Butchery and Kaffir Eating-house— Slachterij en Kaffer-eethuis	Benoni ...	Manuel Jardin and (en) Joseph Carots.
Carson & Fabian ...	Carson, J.; Fabian, P.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof ...	Joseph Carson.
Cash Millinery and Baby House	Teubens, A. S.; Vorster, H. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Krugersdorp ...	Betty Grey and (en) Anna Sophia Teubes.
Cassim & Co., H. ...	Ismail, C.; Cassim, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rietfontein, Dist. Rustenburg	Cassim Ismail and (en) Ismail Joema.
Central Garage, The ...	Bodenstein, J. C.; McGuire, G.; Preez, D. W. du	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Heidelberg ...	Joe Abrahamson.
Central Garage and Engineering Works	Hastwell, J. H. O.; Pleskus, R.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rustenburg ...	Raphael Pleskus.
Central Meat Market	Eaton, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Booyens, Johannes- burg	Edel Kotzen.
Champion Bros. & Co.	Israel, Louis (Trustee)	Chemist and Druggist—Apoteker en Drogist	Boksburg ...	James Ogston Thomson.
Charl Celliers Supply Store, The	Maisel, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Charl Celliers, Dist. Standerton	Leon Maisel; Morris Kaplan, and (en) Barnet Gisben.
Chim, Mar ...	Chim, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bertrams, Johannes- burg	Chan Sam Hong.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	Transferred to. <i>Overgemaakt aan.</i>
Chow, Ah	Chow, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannes- burg	Ho Too.
Christelis Bros.	Christelis, C. & P. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	C. Christelis, N. Gounaris and (en) G. Thomas.
City Pork Depot	Swanepoel, N. J. & A.; Langlands, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Nicholaas Johannes Swanepoel and (en) A. P. Swanepoel.
Cochran, Laura	Cochran, L.	General Dealer and Kaffir Eating-house— Algemene Handelaar en Kaffer-eethuis	Johannesburg	Agnes Mary King.
Cohen, S.	Cohen, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp	H. Fisher.
Cohen, Yetta	Cohen, Y.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg	Hayin Waldman.
Cominos Bros.	Cominos, M. & N. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Moskes Cominos and (en) Demitri Cominos.
Continental Garage and Motor Works	Vogler, K. A.; Man- teuffel, V. G. W. Z.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	V. G. W. Z. Manteuffel.
Corner Bar	Berman, S.	Billiard-table and Restaurant—Biljarttafel en Restaurant	Middelburg	Eva Manasewitz.
Criterion Café	Manos, C.; Prilis, J.	Restaurant and Fruiterer and General Dealer—Restaurant en Vruchtever- koper Algemene Handelaar	Benoni	John H. Prilis.
Crossing Tearooms ...	Palmos, T.; Zaverdi- nos, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Telemachus Palmos.
Dawood, Moosa Has- sim	Dawood, M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom	Moosa Hassim Chothia and (en) Moosa Has- sim Dawood.
Dempster, B. E.	Dempster, B. E.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg	Pattie Pickford.
Doyle & Hirschman ...	Doyle, A. J.; Hirsch- man, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom	Maurice Hirschman.
Drakopulos, J., and K. Marondas	Drakopulos, J.; Maron- das, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	C. Carrangis and (en) S. Mates.
Driman & Cowell	Driman, S.; Cowell, W. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Samuel Driman and (en) C. W. A. Cocker- mouth.
E.R. Stores	Joffe, B. I.; Lange- brink, A.; Reiss, A. M.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Driefontein, Dist. Boksburg	Barnard Isaac Joffe.
East London Hotel ...	Massano, J.	Hotel Dining-room—Hotel-eetkamer	Johannesburg	John Judson and (en) Percy Shilling.
Eastern Mercantile Co.	Hammerschlag, E. E.; Orient Indenting Agency	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Heinrich Aronstein.
Ebrahim, Omar Amod Hajee	Hassim, H. E.; Essa, A.; Cassim, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Hajee Ebrahim Hassim and (en) Amod Essa.
Economic Supply Store, The	Jeffrey, D.; Savadier, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zuurfontein, Dist. Pretoria	Simon Savadier.
Ellemée, J. J. van ...	Ellemée, J. J. v. ...	General Agent—Algemene Agent	Maraisburg, Dist. Krugersdorp	Isaac Stokce.
Empire Bioscope	Calvert, E. A.; Maran- das, K.	Bioscope—Bioskoop	Benoni	Eustatius Callinicos and (en) E. Calvert.
Epstein & Co., I. ...	Epstein, I.; Bernitz, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Herman Bernitz.
Erler, August	Erler, A.	Dairy—Melkerij	Orchards, Johannes- burg	Amy Devenish.
Esak & Co., M. A. ...	Ahmed, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestfontein, Dist. Rustenburg	Moosa Ismail Chhiboo.
Farber, A.	Farber, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Charles Nochumsohn.
Farber, Jacob	Farber, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	New Denmark, Dist. Standerton	Jacob Farber and (en) Charlie Farber.
Faris, A.	Faris, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sabie	Elia Salk.
Faulkner, W. R.	Faulkner, W. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burgershoop, Johan- nesburg	Kaul Bremer.
Feldhuhn & Eidels ...	Feldhuhn, I.; Eidels, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mynpacht, Dist. Ger- miston	Menasche Eidels.
Feldman, L.	Feldman, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Louis Feldman and (en) Richard Feld- man.
Ferreira Tearooms ...	Karadas, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	George Dukas.
Flaks, M.	Flaks, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Joseph Pokroy.
Flax, Morris	Flax, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Leah Flax.
Fordsburg Vegetable and Fruit Market	King, H. W.; Edge- come, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannes- burg	Thomas Carr.
Ferriman, H. A.	Ferriman, H. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannes- burg	Albert Ziemann.
Gafoor, Abdool	Amod, A. G. & M.; Omar, M. & S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	A. Gafoor, M. Omar, S. Omar, A. R. M. Ebrahim, E. Ismail and (en) A. Ismail.
Gafoor, Amod	Gafoor, A.; Essak, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Amod Gafoor.
Geffen, Lazer	Geffen, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Primrose, Germiston	Wolf Singer.
Georgetown Mineral Water Works	Jedwabnick, M.; Fleishman, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Georgetown, Dist. Germiston	David Fleishman.
Ghelani, M. N.	Ghelani, M. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lincoln, Dist. Zout- pansberg	Mohanlal Manjee.
Ginsberg, H.	Ginsberg, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Frederick Sydney Clarke.
Gishen, H.	Gishen, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Chaim Chanowitz.
Glaser & Son, A. L. ...	Glaser, A. L. & J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannes- burg	Jack Glaser.
Gluckman, David	Gluckman, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ventersdorp	David Gluckman and Aron Sussman.
Goodman Bros.	Goodman, M. & I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannes- burg	Morris Goodman.
Grant, Walter Ernest	Grant, W. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Droogekloof, Dist. Waterberg	Thomas Edwin Ash- ford and (en) Leslie Charles Ashford.
Green & Co., H.	Green, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johan- nesburg	Harry Green and (en) Benjamin Green.
Grivas, George	Grivas, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	George Grivas and (en) John Calodoukas.
Gruslawsky & Son ...	Gruslawsky, Z. & H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Booyens, Johannes- burg	Z. H., & A. Grus- lawsky.
Gruschlawsky Bros. ...	Gruschlawsky, S. & M.	Boiler—Stoomketel	Vermaas, Dist. Lich- tenburg	Solomon Mangelsdorf.
Gutner, E.	Gutner, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannes- burg	Benjamin Gutner.
Hartebeestfontein Butchery	Levin, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestfontein, Dist. Klerksdorp	Max Levin and (en) Barney Levin.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	<i>Oorgemaakt aan.</i>
Hartman, D. G. ...	Hartman, D. G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Malvern, Johannesburg	D. G. Hartman and (en) J. A. P. Hartman.
Hatfield Supply Store	McLean, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Hatfield, Dist. Pretoria	Herbert George How.
Hawthorne, D. ...	Lindsay, J. P.; Hawthorne, D.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof	John Phin Lindsay.
Heimann & Bonner ...	Heimann, D.; Bonner, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Hartebeestfontein, Dist. Klerksdorp	Jacob Bonner, K. Hesselsohn, and (en) I. E. Owsianick.
Hellmann & Kabler ...	Hellmann, A.; Kabler, D.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Biesjesvlei, Dist. Lichtenburg	David Kabler.
Herbert Bros. ...	Herbert, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Samuel Herbert and (en) Harry Rainer.
Hercules Trading Store	Colley, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg ...	Charles Genn and (en) Samuel Judelow.
Herman, B. ...	Herman, B. ...	Hotel ...	Pietersburg ...	Sam Solksky and (en) Isaac Brenner.
Hip, Luk ...	Hip, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppe, Johannesburg	Hoi Son.
Ho, Kong ...	Ho, K. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Turffontein, Johannesburg	Ah Ton Sen.
Hoatson, John ...	Hoi, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Krugerdsdorp ...	H. S. Hoatson.
Hoi, Leong ...	Hoatson, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg	Law Kai.
Holtz Bros. ...	Holtz, R. B.; Meyer, M.; Holtz, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Greylingstad, Dist. Heidelberg	Robert B. Holtz and (en) Morris E. Holtz.
Hornby, John ...	Hornby, J. ...	Auctioneer—Aflager ...	Rodepoort, Dist. Krugerdsdorp	Edward Hornby and (en) John Daniel Hornby.
Horowitz & Chertkow	Chertkow, O.; Horowitz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni ...	Oscar Chertkow.
Hort & Son, A. ...	Hort, A. & A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Louis Trichardt ...	R. S. E. Erasmus and (en) M. J. Slabbert.
Hotz, L. ...	Hotz, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Sam Halperin.
Hugo, Henning & Kempen	Hugo, J. B.; Henning, J. A.; Kempen, G. B.	Auctioneer—Aflager ...	Fochville, Dist. Krugerdsdorp	J. B. Hugo, J. A. Henning, G. B. Kempen, and (en) A. E. H. Green.
Hussain, M. ...	Hussain, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Sheik Rassool Hassan.
Isaacman & Klein ...	Isaacman, M.; Klein, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria ...	Moses Isaacman.
Ismail, Ahmed ...	Ismail, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Nooitgedacht, Dist. Pretoria	Ebrahim Sally and (en) Essopjee Mahomed Malida.
Ismail, Ali ...	Amod, M. I., N. O., & A. G. A.; Omar, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria ...	A. Gafoor, M. & S. Omar, A. R. M. Ebrahim, E. Ismail, and (en) A. Gafoor.
Ismail & Co., Mahomed	Bhyat, E. A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Potgietersrust, Dist. Waterberg	E. A. Bhyat, E. Ismail, and (en) E. M. Togarie.
Jaffit & Singer ...	Jaffit, J.; Singer, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Grootfontein, Dist. Rustenburg	James Abraham Robinson and (en) Abraham Herman Wulfsohn.
Janovski, H. ...	Janovski, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Wakkerstroom ...	John Sidelisky.
Jeppe Shoe Co. ...	Ruthenberg, S.; Sherman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppestown, Johannesburg	Isaac Scherman.
Judelman, Bliss & Grupel	Judelman, J.; Bliss, E.; Grupel, E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Leslie, Dist. Bethal ...	Joseph Judelman and (en) Elias Grupel.
Kabatznik & Meyer ...	Kabatznik, S.; Scher, A.; Meyer, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan ...	Jacob Meyer.
Kadir, Abdool ...	Kadir, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Turffontein, Johannesburg	Abdool Kadir and (en) Amroodeen Goolam.
Kalogeropoulos, E. ...	Kalogeropoulos, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	E. & J. Kalogeropoulos.
Kaplan, Basse ...	Kaplan, B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Phillip Jacobson.
Kaplan & Etting ...	Kaplan, G.; Etting, G.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria ...	G. Etting.
Karodia, A. A. ...	Karodia, A. A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof ...	Suliman Mahomed Dessay.
Katz, I. ...	Katz, I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Leah Katz.
Katz, J. ...	Katz, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Khotamas Location, Dist. Zoutpansberg	Samuel Cohen.
Kemsley, O. C. ...	Kemsley, O. C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Groenfontein, Dist. Waterberg	Ida Susser and (en) Sol Susser.
Kennedy & Williams	Salkinder, H.; Melman, O.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Hyman Salkinder.
Khusal, Muna ...	Khusal, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Morar Lala.
Kietzmann & Son, M.	Kietzmann, J. & M. W.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Hakboschlaagte, Dist. Lichtenburg	Harry Kirk and (en) Max Wolberg.
Klaff & Krishner ...	Klaff, S.; Krishner, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Waterval, Dist. Zoutpansberg	Salkind Salk.
Klatzky, P. ...	Klatzky, P. ...	Grocer—Kruidenier ...	Johannesburg ...	Kate Grose.
Klotz & Friedman ...	Klotz, W.; Friedman, A. I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Luipaardsvlei, Dist. Krugerdsdorp	Woolf Klotz.
Knezovich, M., and Mato Dezulovich	Dezulovich, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Harry Beigel.
Knyansky, Sam ...	Knyansky, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Sarah Rosenberg and (en) Kitty Stolzenberg.
Kolabhai & Son ...	Kolabhai, E. H. & M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fairview, Johannesburg	L. V., S. V., & D. G. Patel.
Kourie, E. ...	Kourie, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria ...	E. Kourie.
Kruger, Louis ...	Kruger, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Driefontein, Dist. Boksburg	Michael Abrahamson.
Krugerdsdorp Meat Market	Pienaar, P. A.; Schoeman, J. G.	General Dealer and Butcher—Algemene Handelaar en Slachter	Krugerdsdorp ...	Jacobus Petrus Smit.
Lakha, Karsan ...	Lakha, K.; Ulepa, K.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Louis Trichardt ...	D. Morarjee and (en) N. Dungarshi.
Lakha, Lalloo ...	Lakha, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Yeoville, Johannesburg	Dyar Kalan.
Latieb Co., Abdool ...	Mahamed, A. L.; Mahomed, N.	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produktehandelaar	Pietersburg ...	Bawa Sali.
Lazarus & Melnick ...	Lazarus, B.; Melnick, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Germiston ...	B. Lazarus, L. Melnick, and (en) P. Leibson.
Levitt, P. ...	Levitt, P. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Klipbankfontein, Dist. Lichtenburg	Samuel Datt.
Lezard & Co. ...	Lezard, S. C., E. J., E. E. J., H. L.	General Dealer, Agent, and Auctioneer—Algemene Handelaar, Agent en Aflager	Pretoria ...	E. E. J., H. L. & S. C. Lezard.

TENDERS.**NOTICE TO CONTRACTORS.**

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Additions to School, South Barrow	Alexandra	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1921. 24th March	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1921. 6th April.
Erection of Inyezene River Bridge No. 2, Road No. 51, Gingindlovu to Empangeni	Umlalazi	" "	"	" "	" "	"
Erection of Teachers' Quarters, Gluckstadt	Vryheid	Tender forms, plans, and specifications; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	" "	"
Additions to School at Port Shepstone	Alfred	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1st April	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	" "	13th April
Substructure and approaches Dorp Spruit Bridge at Burghers Pass Road No. 308, Utrecht to Wakkerstroom and Vryheid, farm Weltevreden No. 53	Utrecht	" "	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Aanbouw aan School te South Barrow	Alexandra	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1921. 24 Maart	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1921. 6 April.
Maken van Brug No. 2 over de Inyezenerivier, Weg No. 51, Gingindlovu naar Empangeni	Umlalazi	" "	"	" "	" "	"
Oprichten van Onderwijzerswoning te Gluckstadt	Vryheid	Tendervormen, plannen, en bestekken; sekuriteit: 10 per cent. kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	" "	"
Aanbouw aan School te Port Shepstone	Alfred	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1 April	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	" "	13 April
Onderbouw en oprichten van Brug over Dorpspruit te Burghers Pass Weg No. 308, Utrecht naar Wakkerstroom en Vryheid, plaats Weltevreden No. 53	Utrecht	" "	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	" "	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz. :—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due on or before Noon.
Erection of Provincial Buildings (Chronic Sick Home) and General Stores, Prestwich Street, Capetown	Capetown	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1921. 1st April	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	1921. 20th April

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap :—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Oprichten van Provinciegebouw (Huis voor Kroniese Ziekten) en Algemene Bergplaatsen, Prestwickstraat, Kaapstad	Kaapstad	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1921. 1 April	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen, hoek van Castle en Loopstraat, Kaapstad	1921. 20 April.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Extension of Dining-room, Transvaal University College, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1921 8th April	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1921 27th April.
Erection of Office Blok, Stockman's Cottage, Assistant Agronomist's Cottage, and Agronomy Building, at Transvaal University College Farm, Struben Kop, Pretoria	Pretoria	Transvaal	"	"	"	"	"
*Alterations and Additions Germiston Station Post Office	Germiston	Transvaal	"	15th April	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	4th May.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. S. BATEMAN,
for Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Vergroting van Eetzaal aan het Transvaal Universiteitskollege, te Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1921 8 April	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Unietenderkommissie, Departement van Justitie, Uniegebouw, Pretoria	1921 27 April.
Oprichten van Kantoor Blok, Veerdrijverswoning, Woning voor Assistent Agronoom en Gebouw voor Landhuishoudkunde, bij de plaats van het Transvaal Universiteitskollege, Strubenskop, Pretoria	Pretoria	Transvaal	"	"	"	"	"
*Postkantoor aan Spoerwegstasie te Germiston—Veranderingen en aanbouw	Germiston	Transvaal	"	15 April	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	4 Mei.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. F. BATEMAN,
voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Between the Post Offices, Somkele and Ingwavuma, via the Post Office, Ubombo, three times a week each way by motor car in 12 hours	1st June, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg, or the Postmasters of the offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	20th April, 1921.
Between the Post Offices, Somkele and Nongoma, via the Post Office, Hlabisa, three times a week each way by motor car in 6 hours	" "	" "	" "	"
Alternative tenders— *Between the Post Offices, Somkele and Ingwavuma, via the Post Offices, Nongoma and Ubombo, three times a week each way by motor car in 14 hours; or *Between the Post Offices, Somkele and Ubombo, via the Post Office, Nongoma, three times a week each way by motor car in 10 hours	" "	" "	" "	"

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten:—

Bijzonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere bijzonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Tussen de Postkantoren Somkele en Ingwavuma, via het Postkantoor Ubombo, driemaal per week in elke richting per automobiel in 12 uur	1 Junie 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pietermaritzburg, of de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	20 April 1921.
Tussen de Postkantoren Somkele en Nongoma, via het Postkantoor Hlabisa, driemaal per week in elke richting per automobiel in 6 uur	" "	" "	" "	"
Alternatieve tenders— *Tussen de Postkantoren Somkele en Ingwavuma, via de postkantoren Nongoma en Ubombo, driemaal per week in elke richting per motorkar in 14 uur; of *Tussen de Postkantoren Somkele en Ubombo, via het postkantoor Nongoma, driemaal per week in elke richting per motorkar in 10 uur	" "	" "	" "	"

Een afzonderlijke tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardiens, moet een voldoende aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de vastgestelde postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. TWYXCROSS,
Postmaster-General.G.P.O., Pretoria,
5th April, 1921.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Klipplaat and Jansenville, three times a week each way	1st July, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; the Postmasters at the Offices mentioned
*Between the Post Offices, Edenburg and Smithfield, three times a week each way	30th July, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Bloemfontein; the Postmasters at the Offices mentioned.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

H. TWYXCROSS,
Hoofdpstkantoor, Pretoria, 5 April 1921.
Postmeester-generaal.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Bijzonderheden verkrijgbaar van.
Tussen de Postkantoren Klipplaat en Jansenville, driemaal per week heen en terug	1 Julie 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria, de Surveyor van Posterijen, Middellandse Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
*Tussen de Postkantoren Edenburg en Smithfield, driemaal per week in elke richting	30 Julie 1921, tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Bloemfontein; de Postmeesters van de vermelde kantoren.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF COTTAGE TENTS.

Tenders are hereby invited for the supply of the under-mentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Cottage Tents," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 27th day of April, 1921:—

50 Cottage Tents. Nine feet by twelve feet, with fly roof, complete with poles, pegs, ropes, mallet, etc.

Tenders should be for delivery into any of the undermentioned stores, or f.o.r. at any station in the Union, and quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders.

Forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; Stores Clerks, Tol Street, Braamfontein, P.O. Capetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, and Pietermaritzburg; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,
For Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 8th April, 1921.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF HELLESSENS DRY CELLS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Hellesens Dry Cells," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 27th April, 1921.

22,000 Dry Cells, square type, Hellesens Type O No. 2, 3½ in. by 3½ in. by 6½ in.

4000 Dry Cells, oblong type, Hellesens Type 11 No. 4, 1½ in. by 3½ in. by 7½ in.

600 Dry Cells, Hellesens No. 600.

400 Dry Cells, Hellesens No. 603.

Separate quotations are required for each item.

The date of delivery should be stated. Quotations should be for delivery c.i.f. coast ports, or f.o.r. nearest railway station.

Forms of tender may be obtained and specification viewed upon application to the Controller of the Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. S. BATEMAN,
For Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 8th April, 1921.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF BOOTS, OFFICERS' PATTERN.

Tenders are hereby invited for the supply of 500 pairs Boots (Officers' Pattern) to the Department of Defence (Ordnance).

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Boots, Officers," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 27th April, 1921.

Forms of tender and any further information can be obtained from, and sample inspected by prospective tenderers on application to, any of the following officers:—

Senior Ordnance Officer—Pretoria, Capetown, Tempe.

District Staff Officers—Port Elizabeth, East London, Durban, Johannesburg, and Pietermaritzburg.

Tenderers must state date of final delivery. Samples must be submitted to the Senior Ordnance Officer, U.D.F., Artillery Barracks, Pretoria, on or before the 27th April, 1921, and should be in packages plainly marked on the outside cover "Tender for Boots, Officers," with the name of the tenderer.

The Board reserves the right to accept any portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board,
Pretoria, 29th March, 1921.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

* TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN HUTTENTEN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Huttenten," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 27 April 1921.

50 Huttenten. Negen voet bij twaalf voet met losse kap, compleet met palen, pennen, touwen, drijfhamer, enz.

Tenders moeten zijn voor aflevering in één van de ondergenoemde magazijnen, of vrij op spoor, aan enig station in de Unie en prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven, gerekend van de vervaldag voor ontvangst van tenders.

Tendervormen en verdere bijzonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Kontroleur van Voorraden, Kamer 62, Paleis van Justitie, Pretoria; Magazijnklerken, Tolstraat, Braamfontein, P.K. Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen, Bloemfontein en Pietermaritzburg; en de Postmeester, Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel, en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,
Voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 8 April 1921.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

* TENDER VOOR HET LEVEREN VAN HELLESSENS DROGE CELLEN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Hellesens Droge Cellen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 27 April 1921.

22,000 Droge Cellen, vierkantige soort, Hellesens soort O No. 2, 3½ duim bij 3½ duim bij 6½ duim.

4000 Droge Cellen, langwerpige soort, Hellesens soort 11 No. 4, 1½ duim bij 3½ duim bij 7½ duim.

600 Droge Cellen, Hellesens No. 600.

400 Droge Cellen, Hellesens No. 603.

Afzonderlike prijsopgaven voor elke groep vereist.

De datum van aflevering moet worden vermeld. Prijsopgaven moeten zijn voor aflevering Kosten Assurantie Vracht. Kusthavens of vrij op spoor naaste Spoorwegstation.

Tendervormen kunnen verkregen en tekeningen op aanvraag bezien worden bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer 62, Paleis van Justitie, Pretoria; Distriktsmagazijnklerken, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Oost-Londen en de Postmeester, Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,
voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 8 April 1921.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDERS VIR DIE LEWERING VAN SKOENE (OFFISIERS DRAG).

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 500 pare Skoene (Offisiere Drag) aan die Departement van Verdediging (Ordonansie Seksie).

Geseëldde tenders, waarop geskryf moet wees "Tender vir die lewering van Offisiere Skoene," moet aan die Voorsitter van die Unie Tenderraad, Uniegeboue, Pretoria, geadresseer word, en in die hande van genoemde beampste wees teen 3 uur n.m., Woensdag, 27 April 1921.

Tender vorms en enige ander informasie kan verkry word, alsook eksemplare geïnspekteer word deur waarskynlike inskrywers, as aplikasie gemaak word naar engeen van die volgende kantore:—

Senior Ordonansie Offisiere—Pretoria, Kaapstad, Tempe.

Distrikstaf Offisiere—Port Elizabeth, Ooslonden, Durban, Johannesburg en Pietermaritzburg.

Inskrywers moet die datum van aflewering meld. Eksemplare moet gestuur word naar die Senior Ordonansie Offisier, U.V.M., Artillerie Kaserne, Pretoria, op of voor 27 April 1921, en moet in pakkies opgemaak wees, wat duidelik buite aanwys "Tender vir Offisiere Skoene," met die naam van die inskrywer.

Die Raad behou die reg enige gedeelte van enige tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sigself nie die laagste of enige tender goed te keur nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter Unie Tenderraad.

Kantoor van die Unie Tenderraad, 29 Maart 1921.

TENDER FOR THE SUPPLY OF HORSESHOES.

Tenders are hereby invited for the supply of the following quantities and sizes of horseshoes to the Government of the Union of South Africa:—

	Sizes.	Pairs.
3 F	4½ × 5 × ¾	5,500
3 H	4½ × 5½ × ¾	5,500
4 F	5 × 5½ × 13/16	5,500
4 H	5 × 5½ × 13/16	5,500
5 F	5 × 5½ × 7/8	4,000
5 H	5 × 5½ × 7/8	4,000
Total		30,000

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Horseshoes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 20th day of April, 1921.

Samples must be forwarded, carriage paid, to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria, so as to reach him not later than the date on which the tenders are due.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

1st April, 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which he could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 15th April, 1921. Testimonials may be submitted, but canvassing by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape—	£	£ s. d.
Riversdale	175	10 0 0
Venterstad	150	10 0 0
Williston	175	7 10 0
Orange Free State—		
Excelsior	75	5 0 0
Kroonstad	200	15 0 0
Reitz	175	10 0 0
Smithfield	175	10 0 0
Zastron	200	10 0 0
Transvaal—		
Lydenburg	350	15 0 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR HOUSEFATHER, DEWETSDORP INDUSTRIAL SCHOOL.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned post on the establishment of the Union Department of Education. The commencing salary attaching to the post is £550 per annum, rising, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £25 to £650 per annum, plus the relative local allowance and a temporary cost of living allowance. Quarters are provided at a monthly rental of five pounds.

The Housefather as chief executive officer is required to take charge of the whole institution and to be responsible for the supervision and direction of all branches of its activities. Applicants must be fully bilingual and possess organizing and administrative ability.

The successful applicant will be expected to assume duty on the 1st July next, or as soon thereafter as he may be called upon to do so, and will be required to serve for a period of twelve months on probation and to furnish satisfactory certificates of birth, health, and education. Further information, if desired, can be obtained on application to the Secretary for Education, P.O. Box 391, Pretoria.

Applications, with full particulars as to age, qualifications, and previous experience, and copies of testimonials, should reach the undersigned not later than the 30th April, 1921.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.
Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 26th March, 1921.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN HOEFYSTERS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die volgende hoeveelhede en groottes hoefysters aan die Goewernement van die Unie van Suid-Afrika:—

	Nos.	Pare.
3 V	4½ × 5 × ¾	5,500
3 A	4½ × 5½ × ¾	5,500
4 V	5 × 5½ × 13/16	5,500
4 A	5 × 5½ × 13/16	5,500
5 V	5 × 5½ × 7/8	4,000
5 A	5 × 5½ × 7/8	4,000
Totaal		30,000

Getekende en verseëelde tenders waarop vermeld staan "Tender vir die lewering van hoefysters," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie Tenderkommissie, Unie Gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 20ste dag van April 1921.

Monsters moet gestuur word, vrag vooraf betaald, aan die Goewernements Koper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria, om hom te bereik, nie later nie dan die datum waarop die tenders ontvang word.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie Tenderkommissie.

1 April 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriks geneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding, en vorige en teenswoordige betrekkings van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar ingeval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgeesondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later as 15 April 1921 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van rame deur middel van petisies of andersins nie. Die betrekkings is op 'n gedeelte-tyds basis en private praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer as een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerie per Jaar.
Kaap—	£	£ s. d.
Riversdale	175	10 0 0
Venterstad	150	10 0 0
Williston	175	7 10 0
Oranje Vrijstaat—		
Excelsior	75	5 0 0
Kroonstad	300	15 0 0
Reitz	175	10 0 0
Smithfield	175	10 0 0
Zastron	200	10 0 0
Transvaal—		
Lydenburg	350	15 0 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone en routinedienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer as drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR HUISVADER, DEWETSDORP INDUSTRIESKOOLO.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot bowegenoemde pos op die personeel van die Unie Onderwysdepartement. Die beginsalaris aan die pos verbonde is £550 per jaar, vermeerderende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse verhogings van £25 tot £650 per jaar, plus die plaaselik toelaag naas verhouding, en 'n tydelike lewenskostetoelaag. Inwoning word verskaf teen 'n maandelikse rente van vyf pond.

As virnaamste uitvoerende amptenaar word van die Huisvader verwag dat hy die hele inrigting onder sy best sal neem en verantwoordelik sal wees vir die toesig oor en sorg van die verskillende afdelinge daarvan. Applikante moet 'n grondige kennis hê van albei offisiële tale en moet administratiewe bevoegdheid besit sowel as bekwaamheid om te organiseer.

Van die geslaagde applikant word verwag dat hy dienste sal aanvaar op 1 Julie a.s. of so gou moontlik daarna. Verder sal hy vir twaalf maande op proef moet dien, en bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf. Verdere informasie kan verkry word deur aansoek te doen by die Sekretaris van die Unie Onderwysdepartement, Bus 391, Pretoria.

Applikasies vergesel van besonderhede aangaande bevoegdheid, ouderdom en vorige ondervinding, sowel as afskrifte van getuigskrifte, moet die ondergetekende bereik nie later nie as 30 April 1921.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris, Staatsdienskommissie.
Staatsdienskommissie,
Uniegebou, Pretoria, 26 Maart 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 26TH MARCH, 1921.—STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 26 MAART 1921.

HEADS.—HOOFDE.	Weekly Estimate. Wekelike Begroting.	Week ended 26/3/21. Week geëindig 26/3/21.	Increase or decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Corresponding Week, 1920. Ooreenstemmende Week 1920.	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—VORIGE AG WEKE.								Total to Date from 1st April. Totaal tot op hede van af 1 April.				Average to Date. Gemiddeld op Hede.		
					19/3/21	12/3/21	5/3/21	26/2/21	19/2/21	12/2/21	5/2/21	29/1/21	Estimate. Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Last Year. Verlede Jaar.	Estimate Begro- ting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease. Toename of Afname.
RAILWAYS—SPOORWEE.																			
Passengers—Reisigers	£ 112,441	£ 143,105	+ 30,664	£ 105,858	£ 99,322	£ 108,263	£ 134,496	£ 104,009	£ 106,183	£ 115,863	£ 140,596	£ 112,616	£ 5,782,680	£ 5,983,236	+ 200,556	£ 5,246,843	£ 112,441	£ 116,340	+ 3,899
Parcels—Pakkette	12,984	11,718	— 1,266	12,049	11,637	11,764	12,351	12,251	12,057	11,382	11,988	11,138	667,749	621,959	— 45,790	524,162	12,984	12,094	— 890
Goods—Goedere	194,665	159,399	— 35,266	165,693	192,292	210,853	193,266	203,054	215,236	199,350	202,751	220,082	10,025,248	9,702,397	— 322,851	8,162,344	194,665	188,396	— 6,269
Coal—Steenkool	81,987	79,381	— 2,606	88,478	102,661	109,553	107,479	103,151	114,072	106,966	96,650	111,491	4,222,331	5,515,227	+ 1,292,896	3,603,131	81,987	107,092	+ 25,105
Live Stock—Leiwende Hawe	14,703	12,191	— 2,512	12,705	9,742	10,554	10,400	10,271	10,117	7,901	10,505	10,414	757,205	677,223	— 79,982	717,600	14,703	13,150	— 1,553
Miscellaneous—Diverse	13,116	16,046	+ 2,930	13,858	13,760	14,288	15,213	13,951	13,424	13,655	15,781	15,441	674,538	852,557	+ 178,019	605,899	13,116	16,577	+ 3,461
Total—Totaal	£ 429,896	£ 421,840	— 8,056	£ 401,641	£ 429,414	£ 465,275	£ 473,205	£ 446,687	£ 471,089	£ 455,117	£ 478,271	£ 481,182	£ 22,129,751	£ 23,352,599	+ 1,222,848	£ 18,859,979	£ 429,896	£ 453,649	+ 23,753
Miles Open—Ope Myle																			
—		9,559	+ 17	9,542															
HARBOURS—HAWENS.																			
Dues on Ships—Verskuldig deur Skepe	2,608	1,779	— 829	2,457	3,237	2,657	3,463	2,612	4,625	3,727	3,646	3,922	135,126	181,358	+ 46,232	124,076	2,608	3,526	+ 918
Dues on Goods and Live Stock—Verskuldig op Goedere en Leiwende Hawe	11,996	10,190	— 1,806	16,067	12,585	14,173	11,252	12,536	16,277	16,900	15,130	15,569	616,982	924,198	+ 307,216	591,608	11,996	17,970	+ 5,974
Water—Water	422	343	— 79	298	278	379	365	425	664	445	586	259	21,703	18,876	— 2,827	18,898	422	367	— 55
Tugs and Lighters—Sleepbote en Ligters	1,803	1,302	— 501	1,544	1,748	2,318	1,419	2,248	2,093	2,092	2,178	1,661	92,726	112,444	+ 19,718	96,595	1,803	2,186	+ 383
Charges—Landing, Shipping, and Transshipping Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe	96	180	+ 84	350	652	653	500	150	180	88	670	300	4,937	19,587	+ 14,650	7,446	96	381	+ 285
Cranage—Kraangeld	997	1,484	+ 487	1,086	668	943	1,422	971	1,325	1,436	1,279	1,384	51,274	62,630	+ 11,356	49,137	997	1,218	+ 221
Dry Docks and Slips—Droëdokke en Sleephellinge	422	1,128	+ 706	848	468	183	45	73	174	401	93	684	21,703	23,178	+ 1,475	18,688	422	451	+ 29
Coaling Apparatus—Koolladingstoestelle	1,151	680	— 471	923	1,556	1,814	1,828	1,180	1,553	1,436	1,724	1,798	59,194	69,637	+ 10,443	54,956	1,151	1,354	+ 203
Rents—Huurgeld	19	10	— 9	—	10	—	25	10	—	—	24	10	977	1,073	+ 96	1,718	19	21	+ 2
Miscellaneous—Diverse	374	372	— 2	282	592	523	351	447	380	870	971	532	19,234	29,854	+ 10,620	35,311	374	581	+ 207
Total—Totaal	£ 19,888	£ 17,468	— 2,420	£ 23,855	£ 21,794	£ 23,643	£ 20,670	£ 20,652	£ 27,281	£ 27,395	£ 26,301	£ 26,119	£ 1,023,856	£ 1,442,835	+ 418,979	£ 998,433	£ 19,888	£ 28,055	+ 8,167

Accounting Office, Johannesburg, 30th March, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 30 Maart 1921.G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofboekhouer.

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 2ND APRIL, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
338	26/3/21	Robert Lygertwood Esson	16-18 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in binders or files applicable for books, magazines, periodicals, newspapers, and single sheets, and the like	Complete
339	29/3/21	J. Stone & Co., Ltd.	Deptford, in the County of Kent, England	Improvements in journal bearings for the axles of railways, tramways, and like vehicles	Complete
340	30/3/21	Harold Edward Sherwin Holt	The Grange, Farnborough, County of Hampshire, Great Britain	Improvements in parachutes	Complete
341	30/3/21	Chicago Pneumatic Tool Co.	6 East Forty-fourth Street, New York City, State of New York, U.S.A.	Improvements in power hammers	Complete
342	30/3/21	Eugene Henri Degory	15 Madrid Road, Barnes, London, S.W., England	Improvements in carburettors for internal combustion engines	Complete
343	30/3/21	Albert Leslie Oliver	C/o California Cap Co., First Savings Bank Buildings, Oakland, State of California, U.S.A.	Improvements in electric blasting caps	Complete
344	30/3/21	Harold Sportswoode Hennah	19 Maybury Mansions, New Cavendish Street, London, W. 1, England, manufacturers	Improved means for securing sanitary towels to a belt or support	Complete
345	30/3/21	Norsk Hydro-Elektrisk Kvaefstofaktieselskab	Solligaten 7, Kristiania, Norway	Catalyzer and process for production of same	Complete
346	30/3/21	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Marconi House, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to radio-receiving systems	Complete
347	30/3/21	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Marconi House, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in radiogoniometers especially suitable for use in wireless direction finding	Complete
348	30/3/21	(1) Woodall, Duckham & Jones (1920)	Both of 52 Grosvenor Gardens, London, England	Improvements in plants and process for the gasification of coal or other carbonaceous material	Complete
349	30/3/21	(2) Sir Arthur McDougall Duckham (1) Woodall, Duckham & Jones (1920)	Both of 52 Grosvenor Gardens, London, England	An improvement in plants for gasifying fuel	Complete
350	30/3/21	(2) Sir Arthur McDougall Duckham Minerals Separation, Ltd.	62 London Wall, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to the concentration of oxidized ores by flotation	Complete
351	30/3/21	Lewis Charles Bruton Howard	P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in turbines and the like	Complete
352	31/3/21	Herman Douglas Butler	P.O. Bethulie, Orange Free State	Automatic lifting, closing, and locking tubular gate	Provisional
353	31/3/21	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in fan construction	Complete
354	31/3/21	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in pulleys for tractors	Complete
355	31/3/21	Francis Ingaltou Drake	Windfall, Crabbett Park, Pound Hill, Crawley, County of Sussex, England	Improvements in folding-chairs	Complete
356	31/3/21	Internationale Sugwartbalkengesellschaft	Lucerne, Switzerland	Improvements relating to the manufacture of articles of concrete	Complete
357	31/3/21	Patent Trewhand Gesellschaft fur Elektrische Gluhalampen, M.B.H.	Ehrenbergstrasse 11-14, Berlin, O, Germany	Tungsten arc lamp	Complete
358	31/3/21	Yngve Elorrell	Karlavagen 86, Stockholm, Sweden	Combined frictional and anti-frictional bearings	Complete
359	31/3/21	Walter Williams Wright	P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rotary internal combustion engine	Provisional
360	1/4/21	Edward Dossor	Usakos, South West-Africa	An improved locking bar and signal for railway and like points	Provisional
361	1/4/21	Sidney Sherrard Osborn	P.O. Box 23, Sabie, Transvaal	Improvements in or relating to the precipitation of metals from solutions	Provisional
362	2/4/21	George Graham	Trompsburg, Orange Free State	Self-filling syringe with tank for rapid administering of a specific dose to an animal	Provisional
363	2/4/21	Charles Henry Tearian	1 Sunrise Terrace, Mowbray, Cape	The C. T. stamp-box	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
292	16/3/21	31/3/21	Arthur Heale	Piet Retief, Transvaal	An improved automatic coupling
107	25/1/21	1/4/21	Robert Royle	111 Market Avenue, P.O. Box 449, Benoni, Transvaal	Royle's laminated wooden sleeper

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
663	30/6/20	29/3/21	(1) Malcolm Stewart Beaton	Both of City Deep, Limited, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hammer pistons for percussive tools
262	4/3/21	30/3/21	(2) Andrew Dickson	Woodford Lodge, Merton, London, England	Improved means for treating growing trees and the like
955	2/9/20	30/3/21	Alfred Arthur Lockwood	Audley Engineering Co., Limited, of Newport, in the County of Salop, England	Improvements relating to taps or cocks.
995	6/9/20	31/3/21	Robert William Leach	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province	Improvements in or relating to shoe-toe binding mechanism of shoe machinery

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
511	28/5/20	Henry Coryton Lister	29/3/21
520	1/6/20	Bertram Robert Hes er	31/3/21
521	1/6/20	Andrew Frederick Crosse	31/3/21
528	2/8/20	John Berry	1/4/21
529	3/6/20	Robert James Talbot Jefferson	2/4/21
535	3/6/20	(1) John Scott; (2) William Douglas Younger	2/3/21

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
10	3/1/20	1/4/21	(1) James Chapman	Improvements in connection with sluices for dams
11	3/1/20	1/4/21	(2) William Frederick Roger Reynolds	Improvements in sluice valves
20	9/1/20	1/4/21	(1) James Chapman	Improvements in continuous cinematograph apparatus
28	9/1/20	1/4/21	(2) William Frederick Roger Reynolds	Improvements in or relating to work supporting jack
580	14/6/20	1/1/21	(1) Charles William Rea Campbell	Improvements relating to conveyors
992	6/9/20	1/4/21	(2) Frank Gwynne Alfred Roberts	Plastic composition
1043	17/9/20	1/4/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	An improved method of and means for moulding cement and concrete bodies
1199	1/11/20	1/4/21	Ernest William Robey	Improvements in application of the bark (suber) of <i>Melaleuca leucadendron</i> to thermic, hydraulic, and di-electric devices
1200	1/11/20	1/4/21	Isidor Manchester	Improvements in steering gears for four-wheel trailers
1206	2/11/20	1/4/21	Walter Reginald Hume	Improvements in and connected with locknuts and the like
1218	5/11/20	1/4/21	Paul Emmanuel Hippolyte Roussan	Improvements in or relating to thermostats
1219	5/11/20	1/4/21	Achille Arato	Improvements in or relating to cinematographic apparatus
1220	5/11/20	1/4/21	Locknuts, Limited	Improvements in or relating to rock-drills
1224	6/11/20	1/1/21	James Edwin Gee	Improvements relating to rotary lubricating device for shaft bearings and crank bearings
1221	5/11/20	1/1/21	Thomas Baron	Improvements in and relating to electric motors
1222	5/11/20	1/4/21	(1) James Miners Holman	Improvements in electrical signalling and indicating devices for ships and other vessels
			(2) Arthur Treve Holman	
			Wilhelm Holtorp	
			Thorsten Zweigbergk	
			Rodolph Stuart O'Neill	

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 2 APRIL 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
292	16/3/21	31/3/21	Arthur Heale	Pietretief, Transvaal	Een verbeterde automatische koppeling
107	25/1/21	1/4/21	Robert Royle	111 Market Avenue, Postbus 449, Benoni, Transvaal	Royles gebladerde houten dwarslegger

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
663	2/7/20	29/3/21	(1) Malcolm Stewart Beaton	Beiden van City Deep, Limited, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in hamerzuigers voor perkussie-werktuigen
262	4/3/21	30/3/21	(2) Andrew Dickson	Woodford Lodge, Merton, London, England	Verbeterde behandeling van groeiende bomen en dergelijke
955	2/9/20	30/3/21	Alfred Arthur Lockwood	Of Audley Engineering Co., Limited, of Newport, in the County of Salop, England	Verbeteringen betreffende tappen of kranen
995	6/9/20	31/3/21	Robert William Leach	86 Adderleystraat, Port Elizabeth, Kaap Provincie	Verbeteringen in of betreffende het schoenvoerstuk-bindmechanisme van schoenmachines
			British United Shoe Machinery (South Africa), Limited		

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
511	28/5/20	Henry Coryton Lister	29/3/21
520	1/6/20	Bertram Robert Hester	31/3/21
521	1/6/20	Andrew Frederick Crosse	31/3/21
528	2/6/20	John Berry	1/4/21
529	3/6/20	Robert James Talbot Jefferson	2/4/21
535	3/6/20	(1) John Scott; (2) William Douglas Younger	2/3/20

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
10	3/1/20	1/4/21	(1) James Chapman	Verbeteringen in verband met sluizen voor dammen
11	3/1/20	1/4/21	(2) William Frederick Roger Reynolds	Verbeteringen in sluis kleppen
20	9/1/20	1/4/21	(1) James Chapman	Verbeteringen in doorgaand kinematograaftoestel
28	9/1/20	1/4/21	(2) William Frederick Roger Reynolds	Verbeteringen in of met betrekking tot het werkdragend dommekrachtmechanisme
580	14/6/20	1/4/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Verbeteringen in verband met transporteurs
992	6/9/20	1/4/21	Ernest William Robey	Plastiese samenstelling
1043	17/9/20	1/4/21	Isidor Manchester	Een verbeterde methode en middelen om beton-voorwerpen te vormen
1199	1/11/20	1/4/21	Walter Reginald Hume	Verbeteringen in de aanwending van de bast (kurk) van <i>Melaleuca leucadendron</i> voor thermiese, hydrauliese en di-elektriese toestellen
1200	1/11/20	1/4/21	Paul Emmanuel Hippolyte Roussan	Verbeteringen in stuurinrichtingen voor vierwielige aanhangwagens
1206	2/11/20	1/1/21	Achille Arato	Verbeteringen in en met betrekking tot sluitmoeren en dergelijke
1218	5/11/20	1/4/21	Locknuts, Limited	Verbeteringen in of betreffende brandverklidders
1219	5/11/20	1/4/21	James Edwin Gee	Verbeteringen in of betreffende kinematograaftoestellen
1220	5/11/20	1/4/21	Thomas Baron	Verbeteringen in of betreffende rotsboren
1224	6/11/20	1/4/21	(1) James Miners Holman	Verbeteringen betreffende roterende smeerinrichting voor de draagblokken van assen en kruken
1221	5/11/20	1/4/21	(2) Arthur Treve Holman	Verbeteringen in of betreffende elektriese motoren
1222	5/11/20	1/4/21	Wilhelm Holtorp	Verbeteringen in elektriese signalen en aanwijsinrichting voor schepen en andere vaartuigen
			Thorsten Zweigbergk	
			Rodolph Stuart O'Neill	

ADVERTISEMENT.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1072	29/9/20	1/1/21	James Kendall Delano	2 Columbus Circle, New York, State of New York, U.S.A.	Engine starting apparatus
1129	14/10/20	1/4/21	(1) W. H. Dorman & Co., Ltd. (2) James Hanson	(1) 43 Foregate Street, Stafford, in the County of Stafford, England (2) 204 Oxford Gardens, Stafford, England	Improvements in hydraulic apparatus
1167	22/10/20	1/4/21	Walter Ernest Thomas Bennett	274 Avondale Road, Durban	Combination rainwater tank, cold storage cupboard, and rainwater separator
1215	5/11/20	31/3/21	John Riise	Residing adjacent the intersection of Kenmore Boulevard and Ira Avenue, City of Akron, County of Summit, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in tractor construction
263	19/3/20	26/3/21	Karl Kutschka	106 East Myrtle Avenue, Youngstown, Ohio, in the United States of America	Improvements in machines for making hollow glass articles
131	27/1/21	23/3/21	(1) The T. H. Symington Company (2) G. D. Peters & Company (3) Frederick Charles Hibberd	(1) Rochester, New York State, U.S.A. (2) Windsor Works, Slough, Buckinghamshire, England (3) 3A Dean's Yard, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to railway axle boxes
139	28/1/21	1/4/21	James Herbert Bond	12 Ryland Road, Erdington, Birmingham, England	Improvements in or relating to brushes, brooms, and the like, applicable in part to gardening and similar tools or implements
181	14/2/21	26/3/21	(1) Alexander Charles Bell (2) Jeremia Dacey (3) Eugene Borkum	All of 147 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	An improved hand rock-drill
231	28/2/21	1/4/21	Permanent Railway-Tie Corporation	308-25 Church Street, New York, in the County of New York and State of New York, U.S.A.	Railway-ties and rail-fastenings
232	28/2/21	24/3/21	(1) Everett Stuck (2) Ronco, Limited	(1) Ronco Works, Hornchurch Road, Romford, County of Essex, England (2) Ronco Building, 5-11 Holborn, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to means or devices for supporting drawers, shelves, and other sliding structures
238	2/3/21	31/3/21	Robert Frederick Hall	"Ferndale," 45 Church Road, Moseley, near Birmingham, England	Improvements in or relating to machines for the manufacture of hollow glass articles
239	2/3/21	31/3/21	Robert Frederick Hall	"Ferndale," 45 Church Road, Moseley, near Birmingham, England	Improvements in or relating to machines for the manufacture of hollow glass articles
240	2/3/21	31/3/21	Robert Frederick Hall	"Ferndale," 45 Church Road, Moseley, near Birmingham, England	Improvements in or relating to machines for the manufacture of hollow glass articles
241	2/3/21	31/3/21	Robert Frederick Hall	"Ferndale," 45 Church Road, Moseley, near Birmingham, England	Improvements in or relating to machines for the manufacture of hollow glass articles
242	2/3/21	31/3/21	Robert Frederick Hall	"Ferndale," 45 Church Road, Moseley, near Birmingham, England	Improvements in or relating to machines for the manufacture of hollow glass articles
244	2/3/21	4/4/21	Tirometer Valve Corporation of America	Charlestown, County of Kanawha, State of West Virginia, U.S.A.	Improvements in pressure gauges for tires
245	3/3/21	4/4/21	W. M. Cuthbert & Co., Ltd.	12-16 Plein Street, Capetown, Cape Province	Improvements in football boots and the like
246	3/3/21	4/4/21	John Badeker	415 Clinton Street, Joliet, State of Illinois, U.S.A.	Metallic rod packing
247	3/3/21	4/4/21	(1) Edward Richards Bolton (2) Ernest Joseph Lush	Both 4 Milner Street, London, S.W. 1, England	Improvements in the esterification of oils
248	3/3/21	4/4/21	(1) Edward Richards Bolton (2) Ernest Joseph Lush	Both 4 Milner Street, London, S.W. 1, England	Improvements in the neutralization of oils and fats
249	3/3/21	4/4/21	William Hay Caldwell	Morar Lodge, Mallaig, Inverness-shire, Scotland	Improvements in or relating to the fuel supply of internal combustion engines
250	3/3/21	5/4/21	George Edward Clare	Metropolitan Station Approach, Harrow-on-the-Hill, Middlesex, England	Improvements in the construction of building structures from cellular pressed brick concrete and the like
251	3/3/21	5/1/21	(1) Arthur Cosens (2) Thomas Richard Peden	(1) 2635 Tenth Avenue West, Vancouver, British Columbia, Canada (2) 718 Granville Street, Vancouver, British Columbia, Canada	Improvements in tooth-brushes
252	3/3/21	5/4/21	Edouard Fernand Dauteuil	17 Boulevard Felix Faure, Saint Denis (Seine), Paris, France	Process for the mechanical cleaning and smoothening of the bellies of bulls, sheep, and other similar matters
255	3/3/21	5/4/21	Gaston Philipps Guignard	5 Avenue des Marronniers, Melun (Dept. of Seine et Marne), France	Process for the decomposition of nitrogen compounds of titanium
256	3/3/21	5/4/21	Alexander Gilmour Hanvey	17 Corporation Street, Belfast, Ireland	Improvements relating to domestic washboards
261	3/3/21	5/1/21	Williams Manufacturing Company	917 Walnut Street, Kansas City, State of Missouri, U.S.A.	Footboard

SECOND ADVERTISEMENT.

305	6/4/20	24/3/21	John James Rogerson	C/o Messrs. C. & R. Ovenda's, 23-24 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal	An automatic brake locking device when de-clutched
388	20/4/20	19/3/21	Charles Richard William Baldwin	P.O. Box 1, Witbank, Transvaal	Portable washstand
398	21/4/20	21/3/21	The Central Mining and Investment Corporation, Limited	Corner House, Johannesburg, Transvaal	Improvements in sealing underground reservoirs
416	29/4/20	24/9/20	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, County of Leicester, England	Improvements in or relating to buttonhole sewing-machines
559	10/6/20	15/3/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, England	Improvements in or relating to racks

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
647	25/6/20	15/3/21	Peter Guthrie Wishart	11 Spencer Lane, Kimberley, Cape Province	Improvements in gates
728	9/7/20	22/3/21	Franco Merz	20 via Jacopo Duranti, Vercelli, Italy	System and apparatus for the utilisation of natural thermal energy
772	15/7/20	14/3/21	The Hoover Suction Sweeper Company, Limited	288 Regent Street, Walmer House, London, W.C. 1	Improvements in vacuum cleaners
972	2/9/20	22/3/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, W.C. 2., England	Improvements in wireless direction finders
1138	11/10/20	19/3/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in valves used for wireless transmission
1315	1/12/20	24/3/21	William Smith	4 Cox Street, Coventry, Warwickshire, England	Improvements in the attachment of handles of coffins and the like
1318	2/12/20	24/3/21	David Galen McCain	Ephrata, State of Pennsylvania, U.S.A.	Method of and apparatus for electrical communication
33	10/1/21	22/3/21	(1) Wargons Aktiebolag (2) Johan Hjalmar Lidholm	Wargon, Sweden	Method of producing cyanamide solutions from calcium cyanamide
34	10/1/21	11/3/21	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to railway signalling systems
48	11/1/21	24/3/21	Reinhold Schmidt	3 Belsenplatz, Dusseldorf—Oberkassel, Germany	Improvements in time stamps
90	20/1/21	24/3/21	(1) Fullerton, Hodgart & Barclay, Limited (2) William McGregor	(1) Vulcan Foundry and Engine Works, Paisley, Renfrewshire, Scotland (2) 56 Causeyside Street, Paisley, Renfrewshire, Scotland	Improvements in and relating to valves for air-compressors and the like
126	27/1/21	24/3/21	Donald Shields Andrews	1300 Leader New Building, c/o East Sixth and Superior Avenue, City of Cleveland, Ohio, U.S.A.	Improvements in and relating to hoisting and conveying devices
128	27/1/21	23/3/21	The Champion Kerosene Burner Company	Lima, County of Allen, State of Ohio, United States of America	Kerosene-burning apparatus
129	27/1/21	24/3/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in or relating to electric valve or lamp relay and intervalve transformer
130	27/1/21	23/3/21	(1) Ivan Nicol Russell (2) George Wentworth Grayson	(1) Imperial Service Club, Elizabeth Street, Sydney, New South Wales, Australia (2) 133 Doncaster Avenue, Kensington, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in self-contained sanitary closets
133	28/1/21	21/3/21	George Henry Bleunkinsop	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	A new or improved method of recovering phosphoric acid from mineral substances and rocks
138	28/1/21	24/3/21	Peter Robinson	Hall Street, Foxton, in the Provincial District of Wellington, in the Dominion of New Zealand	Improved door or gate hinge
153	2/2/21	24/3/21	The Cleveland Rock Drill Company	Cleveland, State of Ohio, U.S.A.	Hand-fed hammer-drill
189	17/2/21	11/3/21	Electro-Industrie E.G.	Bahnhofstrasse 104, Zurich, Switzerland	Electric pocket lamp
203	19/2/21	16/3/21	George Alexander New	West Street, Torrens-ville, in the State of South Australia, Commonwealth of Australia	Adjustable seating accommodation for motor vehicles
204	19/2/21	16/3/21	John Henry Saunders	Wilpena Terrace, Kilkenny, State of South Australia, Commonwealth of Australia	Improvements in pumps
214	23/2/21	24/3/21	Metropolitan Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in electrical circuit interrupters
215	23/2/21	24/3/21	(1) Sidmoor Samuel Sager (2) George Henry Orme (3) Joseph Henry Charles	(1) 202 Main Street, City of Buffalo, County of Erie, State of New York, U.S.A. (2) Dunville, County of Haldimand, Province of Ontario, Canada (3) 227 Evelyn Avenue, Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada	Improvements in combined jars and sealing devices therefor
218	23/2/21	24/3/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in wireless telephony
219	24/2/21	24/3/21	Samuel Bash	10 First Avenue, Hove, Sussex, England	Improvements in matches
220	24/2/21	21/3/21	(1) Stephen Louis Gartlan (2) Albert Edward Gooderham	(1) 362 Dupont Road, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada (2) 4 Lampart Avenue, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada	A process for the treatment of petroleum oils
221	24/2/21	24/3/21	(1) Stephen Louis Gartlan (2) Albert Edward Gooderham	(1) 362 Dupont Road, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada (2) 4 Lampart Avenue, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada	An apparatus for the treatment of petroleum oils
223	24/2/21	24/3/21	Adolf Messer	13 Nachoderstrasse, Erfurt, Germany	Electric switch

THIRD ADVERTISEMENT.

45	17/1/20	16/3/21	Lewis Charles Bruton Howard	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to internal combustion engines
348	9/4/20	19/3/21	James Richard Armstrong-Kelly	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to shovels and the like
433	6/5/20	19/3/21	(1) David Charles Bowen (2) John Fairfax Walker	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to means for recovering mercury from retorts used for retorting gold amalgam
1041	16/9/20	15/3/21	Augustus Frederick Harber	Mooi River, Natal	Gallsickness, antitoxin
1085	2/10/20	19/3/21	Giuseppe Antonio Pietro Provay	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal, Province of the Union of South Africa	Improvements in truck tipplers or apparatus for emptying trucks and the like
1086	2/10/20	19/3/21	Giuseppe Antonio Pietro Provay	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to hoists and the like
1096	7/10/20	14/3/21	Louis Lemuel Whittaker	P.O. Box 5781, Johannesburg, Transvaal	Improvements in direction indicators for motor and other road vehicles
211	23/2/21	21/3/21	George Rockwell Bennett	Glen Osborn, County of Allegheny, State of Pennsylvania, U.S.A.	Improvements in method of and apparatus for picking and cleaning cotton
212	23/2/21	21/3/21	Ingersoll-Rand Co.	11 Broadway, City and State of New York, U.S.A.	Improvement in throttle valves for drills
225	25/2/21	19/3/21	Ivar Drolshammer	Hamar, Norway (p.t. Isselburg am Niederrhein)	Improvements in compressed air brakes

ADVERTISEMENT.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 278/20 to 283/20, 285/20 to 294/20, and 297/20 to 299/20, all in Class 42. No. 278/20 in respect of milk, whether fresh, sterilized, preserved, or condensed, milk foods or lacteous farina, cocoa, chocolate, chocolate bonbons, and other food preparations containing cocoa or milk; No. 279/20, in respect of dried milk and like products for use as food; No. 280/20 in respect of milk food for infants and condensed milk; Nos. 281 and 282/20 and 287, 289 to 293/20 in respect of condensed milk; No. 283/20 in respect of chocolate, cocoa, chocolate bonbons, and other food preparations containing cocoa; No. 285/20 in respect of condensed milk, cocoa and milk, chocolate and milk extract of coffee, and coffee and milk (*café au lait*); Nos. 286 and 288/20 in respect of preserved milk and preparations thereunder; No. 294/20 in respect of sterilized natural tinned milk; No. 297/20 in respect of sterilized tinned cream; No. 298/20 in respect of sterilized tinned cream and sterilized natural tinned milk; No. 299/20 in respect of milk in all its forms, milk food or lacteous farina, chocolate bonbons, and other food preparations containing cocoa, chocolate or milk, in the name of Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company of Cham, Canton of Zoug, Switzerland, also of Vervé, Canton of Vaud, Switzerland, a Company constituted and incorporated according to the laws of Switzerland, and having an office at 6 and 8 Eastcheap, in the City of London, England, manufacturers.

Filed 18th February, 1920.
No. 278/20.

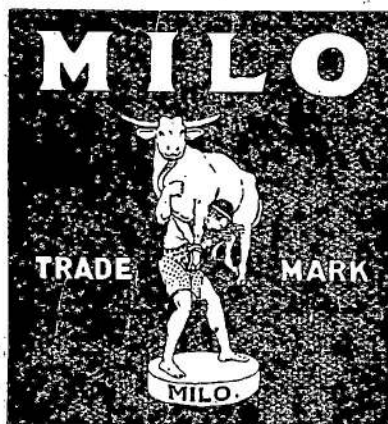
COWS HEAD
BRAND



No. 279/20.

No. 280/20.

GALAK



No. 281/20.



No. 282/20.

VIKING
CONDENSED
MILK



Nos. 283/20 and 297/20.



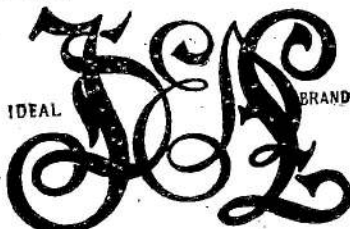
NESTLÉ

Nos. 285/20 and 298/20.

MILKMAID BRAND



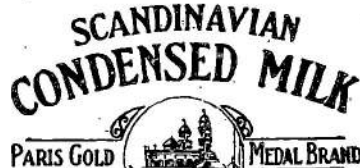
No. 286/20.



No. 287/20.



No. 288/20.



HAMAR

No. 289/20.



NEST BRAND

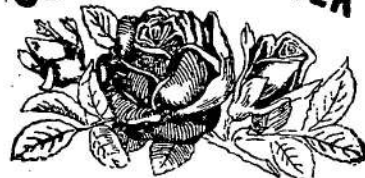
No. 290/20.

THE VIKING BRAND



No. 291/20.

CONDENSED MILK



ROSE BRAND

No. 292/20.



No. 293/20.



No. 294/20.



NESTLÉ BRAND

No. 299/20.

NESTLÉ

Nos. 283, 286 to 288, 292, 293, and 299/20. —The above marks have been used as a Trade Mark with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)
No. 278/20.—No claim is made to any right to the exclusive use of the device of the full figure of a cow.

No. 281/20.—The Natal and Orange Free State Provinces are excepted from the registration of this mark.

No. 288/20.—The description of goods appearing on the mark in use varies.

No. 291/20.—The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

3642—3rd Advt.

No. 9/21, in Class 48, for a deodorizing toilet preparation in the name of Ivar Haslem, trading as The Nil-Odora Agency, manufacturer, of Goch's Buildings, Pritchard Street, Johannesburg.

Filed 10th January, 1921.

NIL-ODORA

3486—3rd Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 55/21, in Class 42, in respect of
atmeal, in the name of Keen, Robinson
& Company, Limited, of Denmark Street,
London, England.

Filed 18th January, 1921.

To be associated.

3705—2nd Advt.



Nos. 1046 and 1047/20, in Class 23, in
respect of sewing cotton thread, in the name
of James Chadwick & Brother, Limited, of
Eagley Mills, Bolton, England, thread manu-
facturers.

Filed 8th July, 1920.

No. 1046/20.

No. 1047/20.



No. 1046/20.—No claim is made to any
right to the exclusive use of the numeral 50
and the word "Eagley."

(To be associated.)

No. 1047/20.—No claim is made to any
right to the exclusive use of the numeral 30.
(To be associated.)

3793—2nd Advt.

Nos. 1445/20 to 1455/20. No. 1445/20,
in Class 1, in respect of all goods included
in this class. No. 1446/20, in Class 2, in
respect of epsom salts, glauber salts, dis-
infectants, and ointment included in this
class. No. 1447/20, in Class 3, in respect of
epsom salts, glauber salts, magnesium
carbonate, ointment, and lactic acid in-
cluded in this class. No. 1448/20, in Class
4, in respect of kieselguhr. No. 1449/20, in
Class 13, in respect of bearing metal, not
4, in respect of kieselguhr. No. 1449/20, in
Class 17, in respect of plaster of paris and
whiting. No. 1451/20, in Class 39, in
respect of sealing wax, ink, and office paste.
No. 1452/20, in Class 42, in respect of
baking powder, malt, yeast, and table salt.
No. 1453/20, in Class 48, in respect of oint-
ment and toilet preparations. No. 1454/20,
in Class 50, in respect of corundum powder,
polish, and graphite packing; and No. 1455/
20, in Class 47, in respect of washing soda,
washing blue, and lubricants. In the name
of New Consolidated Goldfields, Limited,
trading as Germiston Laboratory and Indus-
trial Company, a private registered com-
pany, of late Simmer Deep Recreation Hall,
Germiston, Transvaal.

Filed 22nd October, 1920.



3702—2nd Advt.

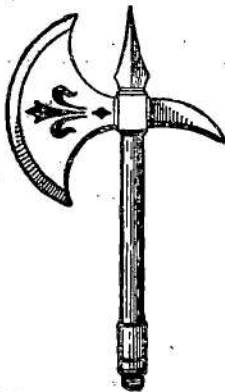
Nos. 913 and 914/19, in Class 43, in
respect of champagne and verzenay wine
included in Class 43, in the name of Jules
Ferdinand Marie Blondeau, Charles Marie
Berque, and Gustave Ernest Louis Georg,
trading as Blondeau, Berque & Company,
successors to Ernest Irroy, 13 Rue de la
Justice, Reims, France, champagne shippers.

Filed 18th August, 1919.

No. 913/19.



No. 914/19.



No. 913/19.—The description of goods
appearing on the mark in use varies.

(No. 914/19 to be associated.)

3604—3rd Advt.

No. 204/21, in Class 39, in respect of
paper (except paper hangings), stationery,
and bookbinding, in the name of Thomas de
la Rue & Company, Limited, of 110 Bunhill
Row, London, E.C., England, manu-
facturers.

Filed 17th February, 1921.

ONOTO

(To be associated.)

3603—3rd Advt.

No. 1250/20, in Class 42, in respect of all
goods included in that class, in the name of
Freeman's Foods, Limited, of Delectaland,
Watford, Hertfordshire, England, manu-
facturers.

Filed 30th August, 1920.



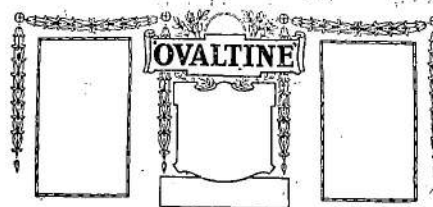
No claim is made to any right to exclusive
use of the surname "Freeman's."

By consent of Messrs. G. Havinden & Co.,
Ltd., applicants for the registration of mark
No. 1249/20.

3699—2nd Advt.

Nos. 95 and 96/21, in Class 42, in respect
of substances used as food or as ingredients
in food, in the name of A. Wander, Limited,
of 45 Cowcross Street, London, E.C., Eng-
land, manufacturing chemists.

Filed 27th January, 1921.



(To be associated.)

3598—3rd Advt.

Nos. 1438/20 and 1439/20. No. 1438/20,
in Class 38, in respect of boots, shoes,
leggings, gaiters, and similar goods included
in this class; and No. 1439/20, in Class 37,
in respect of leather, skins, unwrought and
wrought, and articles made of leather not
included in other classes, but excluding
belting and straps for driving machinery
and goods of a like nature, both in the name
of King Tanning Company, Limited, of
Durban Street, Kingwilliamstown, in the
Cape Province of the Union of South Africa,
tanners, curriers, leather merchants, and
boot and shoe manufacturers.

Filed 19th October, 1920.

VELOX

(To be associated.)

3601—3rd Advt.

No. 1709/20, in Class 13, in respect of
metal boot protectors, in the name of
Reginald Webster, trading as T. Webster &
Co., of Diamine Works, Tariff Street,
Vauxhall Road, Liverpool, England, manu-
facturer.

Filed 20th December, 1920.

DIAMINE

3634—3rd Advt.

ADVERTISEMENT.

Nos. 927/20 to 932/20. Nos. 927/20 and 930/20, in Class 6; Nos. 928/20 and 931/20, in Class 8; Nos. 929/20 and 932/20, in Class 13, for all goods included in these classes, in the name of Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited, of 2 Norfolk Street, Strand, London, England, manufacturers.

Filed the 21st day of June, 1920.

Nos. 927/20 to 929/20.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "E.C."

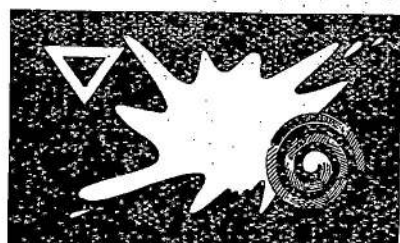
Nos. 930/20 to 932/20.

METROVICK

3596—3rd Advt.

Nos. 180 and 181/21. No. 180/21, in Class 1, in respect of all goods included in this Class, and No. 181/21, in Class 17, in respect of all goods included in this Class, in the name of Titan Co. A/S, a company organized under the laws of Norway, of Fredriksstad, Norway, manufacturers.

Filed 10th February, 1921.



3965—2nd Advt.

No. 168/20, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of James A. Banister Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, United States of America, of 370 Orange Street, Newark, New Jersey, United States of America, manufacturers.

Filed 30th January, 1920.



3963—2nd Advt.

Nos. 143 and 144/21, in Class 13, in respect of all goods included in this class, in the name of Brown Brothers, Limited, of 20-34 Great Eastern Street, London, England, merchants and manufacturers.

Filed 1st February, 1921.

No. 143/21.

TALMO

No. 144/21.

MARCO

3703—2nd Advt.

No. 20/21, in Class 50, in respect of pipes and all other articles for smokers included in this class, in the name of Marechal Ruchon & Co., Limited, of Saint Claude, Jura, France, manufacturers.

Filed 13th January, 1921.



(To be associated.)

3704—2nd Advt.

Nos. 1408 to 1410/20, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair, in the name of Kelsall & Kemp, Limited, The Butts, Rochdale, in the County of Lancaster, England, manufacturers.

Filed 14th October, 1920.

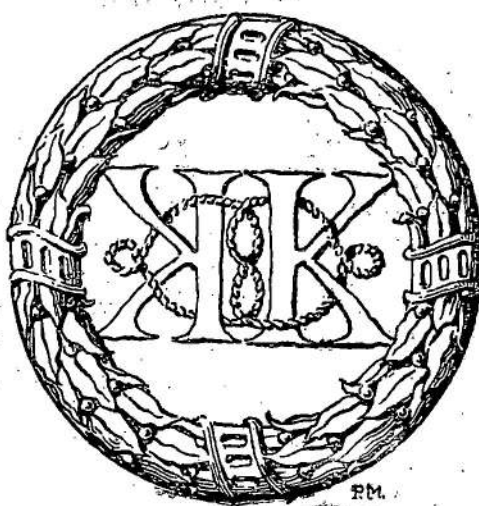
1408/20.

THE DOCTOR

1409/20.

THE MEDICO

1410/20.



1410/20. No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "K."

3964—2nd Advt.

No. 19/21, in Class 38, in respect of corsets for ladies and children, in the name of Royal Worcester Corset Company, of 30 Wyman Street, Worcester, Massachusetts, United States of America, a company organized and existing under the laws of the State of Massachusetts, United States of America, corset manufacturer.

Filed 26th January, 1921.

ROYAL WORCESTER

The said mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces in the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

3966—2nd Advt.

No. 916/20, in Class 45, in respect of cigarettes and manufactured tobacco, in the name of The United Tobacco Companies (North), Limited, of 173 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal, tobacco and cigarette manufacturers.

Filed 17th June, 1920.

DIPLOMA

The Cape, Natal, and Orange Free State Provinces are excepted from the Registration of this mark.

3967—2nd Advt.

Nos. 1617/20 to 1619/20. No. 1617/20, in Class 6, in respect of tyre inflators. No. 1618/20, in Class 13, in respect of tyre tools; and No. 1619/20, in Class 50, in respect of tyre repair outfits, in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Dunlop Buildings, Strand Street, Cape-town.

Filed 1st December, 1920.

MAGNUM

3707—2nd Advt.

Nos. 855, 856, 858 to 860, 862 to 864, 866 to 869/20, in Class 4, in respect of raw or partly prepared vegetable, animal, and mineral substances used in manufactures not included in other classes, and Nos. 870 to 873, 875 to 877, 879 to 881, 883, and 884/20, in Class 47, in respect of candles, illuminating, heating and lubricating oils and greases, naphtha, petrol, benzine, and gasoline, all the said goods being included in this class, in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Fletcher's Chambers, Darling Street, Capetown, oil merchants.

Filed 11th June, 1920.

Nos. 855 and 884/20.

HECLA

Nos. 856 and 883/20.

VACMUL

Nos. 858 and 881/20.

FUSOLINE

Nos. 859 and 880/20.

KOMO

Nos. 860 and 879/20.

ETNA

Nos. 862 and 877/20.

RARUS

Nos. 863 and 876/20.

VACME

Nos. 864 and 875/20.

VACTRA

Nos. 866 and 873/20.

VAXEL

Nos. 867 and 872/20.

SOLVAC

Nos. 868 and 871/20.

VOCO

Nos. 869 and 870/20.

VELOCITE

Nos. 855, 859, 860, 879, 880, and 884/20.—The said marks have been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

Nos. 870 to 873, 875 to 877, 879 to 881, 883 and 884/20 to be associated.

3901—2nd Advt.

No. 1615/20, in Class 40, in respect of rubber tyres, rubber tubes, and rubber accessories for motor and cycle purposes, in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Dunlop Buildings, Strand Street, Capetown.

Filed 1st December, 1920.

MAGNUM

3708—2nd Advt.

Nos. 1035 and 1036/20, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of F. S. Cleaver & Sons, Ltd., of The Honey Soap Works, Twickenham, Middlesex, England, perfumers and toilet soap manufacturers.

Filed the 6th day of July, 1920.

No. 1035/20.

ALLURIA

No. 1036/20.

LEOLYS

3872—2nd Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 147/21, in Class 50, in respect of tobacco pipes, in the name of Hector Schumann, trading as Loewé & Co., of 58 Haymarket, London, S.W., England, cigar importer and pipe manufacturer.

Filed 2nd February, 1921.



The said mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicant or his predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

3605—3rd Advt.

No. 206/21, in Class 42, in respect of milk, condensed milk, cream, and evaporated milk, in the name of The Borden Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, of 108 Hudson Street, New York City, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 18th February, 1921.



(To be associated.)

3599—3rd Advt.

No. 687/20 and No. 203/21, in Class 50, in respect of toilet brushware, in the name of Rigby Battcock, Limited, of Mount Pleasant Works, Muston Road, Upper Clapton, London, E.C. 5.

Filed 7th May, 1920, and 15th February, 1921.

No. 687/20.

SIXEX

No. 203/21.

TRI-EX

3582—3rd Advt.

Nos. 1475, 1476, and 1479/19 to 1482/19, in Classes 2, 3, 2, 3, 42, and 48, for all goods included in these classes respectively, in the name of Messrs. Menley & James, Limited, Menley House, 39 Farringdon Road, London, E.C. 1, England, manufacturing chemists.

Filed 19th December, 1919.
Nos. 1475 and 1476/19.

OREX

Nos. 1479 to 1482/19.

ORALOID

(Nos. 1476, 1480, and 1482/19 to be associated.)

3597—3rd Advt.

No. 191/21, in Class 2, in respect of disinfectants, in the name of Lysol, Limited, of 9 and 10 St. Mary-at-Hill, London, E.C., and Kingston Road, Raynes Park, London, S.W. 19, England, manufacturing chemists.

Filed 11th February, 1921.

LYSOL

(To be associated.)

3600—3rd Advt.

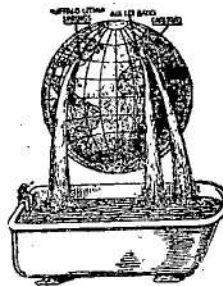
Nos. 186 and 187/20.

No. 186/20, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, and No. 187/20, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Saltrates, Limited, of 214 Great Portland Street, London, W., England, manufacturing chemists.

Filed 6th February, 1920.

By consent of Messrs. The Transvaal Soap Company, Limited, The Chemical Union, Limited, and F. Coutts & Son, registered proprietors of Trade Marks Nos. 1629/17 and 1632/17; 522 (c); and 58 (C) respectively.

4168—1st Advt.



Nos. 1528/20 to 1539/20. No. 1528/20, in Class 23, No. 1529/20, in Class 24, No. 1530, in Class 25, No. 1531, in Class 26, No. 1532, in Class 27, No. 1533, in Class 28, No. 1534, in Class 29, No. 1535, in Class 41, No. 1536, in Class 42, No. 1537, in Class 48, No. 1538, in Class 49, in respect of all goods included in these classes, and No. 1539/20, in Class 50, in respect of umbrellas, walking-sticks, brushes of all kinds (except artists' and dynamo brushes), combs, tarpaulins, tents, rick-cloths; rope, twine, buttons of all kinds other than of precious metal or imitations thereof, packing and hose of all kinds, in the name of The Bombay Africa Trading Company, Limited, of 4 Barnes & McFie's Buildings, 342 West Street, Durban, general merchants.

Filed 9th November, 1920.



4100—1st Advt.

Nos. 149 and 152 of 1921, in Class 7, in respect of agricultural machinery and parts thereof, in the name of Sears Roebuck & Company, a company duly organized and existing under the laws of the State of New York, and trading, as regards its agricultural implement department, as David Bradley Manufacturing Work, of Bradley, County Kankakee, in the State of Illinois, United States of America.

Filed 3rd February, 1921.
No. 149/21.



No. 152/21.

BUCKEYE

4173—1st Advt.

No. 1683/20, in Class 47, in respect of blue mottled soap, in the name of Sam Kurensky, of Stands Nos. 82 and 61, Boom Street, Jeppes South, Johannesburg, trading as The Premier Soap Company.

Filed 13th December, 1920.

**CARNIVAL
BLUE MOTTLED SOAP**

4100A—1st Advt.

No. 574/20, in Class 42, in respect of tea, in the name of George Payne & Company, Limited, of Tower Bridge, London, England, a company registered under the Company laws of England, wholesale tea, coffee, and cocoa merchants.

Filed 12th April, 1920.

EMPIRE

By consent of Messrs. Mosenthal Brothers, Ltd., and W. H. Griffin & Co., registered proprietors of Trade Marks Nos. 1983(T) and 128/06(N) respectively.

4077—1st Advt.

No. 186/21, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of James Cartland & Son, Limited, of Constitution Hill, in the City of Birmingham, England, manufacturers.

Filed 10th February, 1921.



(To be associated.)

4132—1st Advt.

Nos. 119/21 to 126/21. Nos. 119/21 to 125/21, in Classes 5, 6, 7, 12, 13, 18, and 25, respectively, in respect of the goods contained in such Classes; and No. 126/21, in Class 50, in respect of tarpaulins, tents, rick-cloths, rope, twine, and packing and hose of all kinds, in the name of MacGregor & Fraser, Limited, a company registered with limited liability according to the laws of the Transvaal Province, of Monitor Buildings, corner President and Loveday Streets, Johannesburg.

Filed 29th January, 1921.

MONITOR

4131—1st Advt.

No. 196/21, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of Naamlouze Vennootschap Stoom Chocolate and Cacaofabriek "Kwatta," of Middenlaan, Breda, Holland, manufacturers.

Filed 12th February, 1921.

KWATTA

4169—1st Advt.

No. 1715/20, in Class 6, in respect of all goods included in Class 6, in the name of Addressograph, Limited, of 91 and 92 Shoe Lane, London, E.C. 4, England, manufacturers.

Filed 24th December, 1920.

DUPLIGRAPH

4167—1st Advt.

No. 148/21, in Class 7, in respect of tractor (agricultural), in the name of William Bain & Co. (South Africa), Ltd., of corner Fox and Berea Streets, Johannesburg.

Filed 3rd February, 1921.

CRAWLER

3834—2nd Advt.

No. 476/19, in Class 43, in respect of beer, in the name of Thomas Salt & Company, Limited, of 119 High Street, Burton-on-Trent, Staffordshire, England, brewers.

Filed 9th May, 1919.



The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

The applicants undertake not to use the Cross device in red upon a white ground, or in white on a red ground.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Health."

By consent of Croft & Co., registered proprietors of Marks Nos. 138/06 (N) and Adolph Mosenthal & Co., registered proprietors of Marks Nos. 2098 (T), 13/06 (N), and 669 (O.F.S.).

3602—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

The tearoom and general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name T. THEODOROS, Stand No. 236, corner Eloff and Plein Streets, has been transferred to T. THEODOROS and A. CATSUPIS from 1st April, 1921.

4119—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GABRIEL HENDRIK LOUBSER, on the farm Rietvlei No. 560, District Lydenburg, has been abandoned as from the 17th March, 1921.—C. P. Theron, attorney, Machadodorp, 4th April, 1921.

4120—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the bioscope business carried on in the Alhambra Hall on Erf No. 49, Ermelo, by NATHAN GOLDING, was sold to HENRY JOHN BLIGNAUT, PETRUS GERHARDUS CELLIERS BLIGNAUT, and HENRY JOHN STEYN, Ermelo, on the 26th January, 1921.

BEKKER & NIEMEYER,

Attorneys for parties.

Ermelo.

4121—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1921, by HARRY KLEINAT and ALEXANDER SHER, trading as SELBORNE HAIRDRESSING SALOON, Stand No. 511, 47 Loveday Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1652, 42 Pritchard Street, Johannesburg, from 22nd April, 1921.

4206—8-15-22

General dealer's business registered Johannesburg, 1921, name AHMOD SAHIB, Stand No. 830, 192 Market Street, Johannesburg, transferred to AHMOD SAHIB and MOHAMED SAID (AHMOD SAHIB & SON) from 22nd April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4209—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name WING LEE, Stand No. 95, Marais Street, Langlaagte, sold to WEI YING from 1st April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4210—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name SAMUEL SHER, Stand No. 1332, 60a Harrison Street, abandoned from 1st April, 1921. Stock removed to Stand No. 1335, 29 Harrison Street, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4211—8-15-22

General dealer's business registered Johannesburg, 1920, name HO YEN, 110 Crown Road, Fordsburg, abandoned from 31st August, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3212—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name KANA PARBHOO, Stand No. 2436, 37 High Street, Turfontein, abandoned from 1st February, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4213—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name AH KUE, Stand No. 178, Marshall and Gold Streets, Johannesburg, sold to A. KING from 22nd April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4214—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name LEUNG WING, Lot No. 8, Pretoria Road, Wynberg, will be abandoned on the 30th April, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4215—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of ABRAHAM ETKIN in respect of the premises situate on Stand No. 98, corner Beit Street and Sivevright Avenue, Doornfontein, has been sold to CHARLES MASEROW, and will be transferred into his name on the 23rd day of April, 1921.

Johannesburg, this 4th day of April, 1921.

A. LIVINGSTONE,

Attorney for parties.

41-43 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

4191—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business registered with the Receiver of Revenue, Johannesburg, situated Stand No. 2385, Central Avenue, Mayfair, and known as CLARKE'S STORES, have been transferred to Stand No. 20, 47 Main Road, Fordsburg, as from the 1st March, 1921.

4200—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 16th February, 1921, by JOSEPH PEARL, Stand No. 1648, 51 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to W. FRANKLIN from 22nd April, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

4193—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1921, by I. MARKUSOFF, Stand No. 110, Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned from 1st April, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

4194—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 31st January, 1921, by D. T. HUGHES, trading as BOOYSENS MILK SHOP, Stand No. 48, 4 Beaumont Street, Booyens, Johannesburg, has been transferred to HENRIETTA JACOBIA HILLHOUSE from 1st April, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

4195—8-15-22

The tearooms and general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name G. SCOUFES and G. CAMBOURIS, Stand No. 245, corner Third Avenue and Seventh Street, Melville, has been transferred to G. SCOUFES from 4th April, 1921.

4196—8-15-22

The billiard saloon business registered at Johannesburg, 1921, name G. SCOUFES and G. CAMBOURIS, Stand No. 245, corner Third Avenue and Seventh Street, Melville, has been transferred to G. SCOUFES from 4th April, 1921.

4197—8-15-22

NOTICE.

The general dealer business carried on by FRANK HOTZ, at Stand No. 320, Hardoch Street, Germiston, has been abandoned from 31st December, 1920.

4201—8-15-22

Butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 9th February, 1921, by ABDOL KADIR and AMIROODEEN GOOLAM, Stand No. 2427, 40 Great Britain Street, Turfontein, Johannesburg, will be transferred to ABDOL KADIR from 22nd April, 1921.

4202—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 24th January, 1921, by MEYER GESELOWITZ, Stand No. 85, 56 Marshall Street, Johannesburg, has been removed to 50 Main Street, Johannesburg, from 1st March, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

4203—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1921, by SHAIK HASSAN, Stand No. 326, 33 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, has been removed to Stand No. 54, First Avenue, Springfield, Johannesburg, from 1st April, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

4204—8-15-22

The dairy business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th April, 1920, by Mrs. H. L. MALAN, 55 Broadway, Bezuidenhout Valley, will be transferred to P. J. NEL on the 22nd April, 1921.

4189—8-15-22

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by ARTHUR LEVITT, trading as the MARKET PROVISION STORE, 33 Market Street, Johannesburg, has been transferred to ARTHUR LEVITT and MORRIS ARON HORWITZ, trading as MARKET PROVISION STORE, from 22nd April, 1921.

4190—8-15-22

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in 1920, by BENJAMIN SCHNEIDER, Pretoria Buildings, Bree Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

4205—8-15-22

Notice is hereby given that the business of estate agents carried on by CHARLES HERBERT SINGLETON, under the name and style of SINGLETON & CO., has been transferred to CHARLES HERBERT SINGLETON and HUBERT JOSIAS CROCKER, trading as SINGLETON & CROCKER, 9-10 Moseley Buildings, Johannesburg, as from the 1st day of April, 1920.

It is also notified that the business of representation of foreign firms carried on by the said SINGLETON & CROCKER was abandoned on the 30th November, 1920.

4150—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by MORRIS ISAACSON and ISRAEL BALKIND, at 70 Siemert Road, Doornfontein, will as and from the 1st day of April, 1921, be carried on by MORRIS ISAACSON for and on his own behalf.—Kentridge & Aronson, P.O. Corner Buildings, Johannesburg.

4151—8-15-22

Notice is hereby given that the general agent's and broker's business registered at Johannesburg, 1920, in the name of JOSEPH REICHMAN and EMANUEL JACOBSON, trading as JACOBSON & COMPANY, at 40 and 41 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has this day been sold to CYRIL WOOLF MAROCK and WILFRED ERIC MARGOLIUS, who will continue to trade as JACOBSON & COMPANY.

J. REICHMAN.

1st April, 1921.

4155—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between WILLIAM FRANCIS ARMITAGE and AUGUST HERMANN, trading together as ARMITAGE & HERMANN, is hereby dissolved, and the licences registered in the name of ARMITAGE & HERMANN in respect of Stands Nos. 279/280, Marshalls Township, will be transferred to the said WILLIAM FRANCIS HERMANN after the expiration of three weeks from the date of first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 5th day of April, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,

Solicitors for the parties.

Sacke's Buildings, Joubert Street,

Johannesburg.

4157—8-15-22

Notice is hereby given that the dairy hereto carried on by PIETER WILLEM VAN HEERDEN, on Stand No. 246, Newlands, will in future be continued in the names of PIETER WILLEM VAN HEERDEN and FRANK JOHN ROBERTS.

132a Main Road, Newlands.

4163—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

Billiard and tearoom licences registered Brakpan, 1st February, 1921, by S. PART-RIDGE, Stand No. 897, Brakpan, will be sold to JOHN GEYER and E. L. BAIRD as from the 1st April, 1921.—A. W. Katzen, parties' agent.

3990—8-15-22

General dealer's business registered Benoni, 1st March, 1921, by SOLOMON FRIEDMAN, 102 Elston Avenue, Benoni, will be sold to SARAH KLITZNER as from the 1st April, 1921.—A. W. Katzen, parties' agent.

3991—8-15-22

General dealer's business registered Benoni, 28th January, 1921, by ISAAC EPSTEIN, Stand No. 1512, Benoni, stock of merchandise will be sold to JACON PIMSTEIN, and remaining stock removed to adjoining shop from 1st April, 1921.—A. W. Katzen, parties' agent.

3992—8-15-22

The business carried on by HERBERT PORTER and WILLIAM ARTHUR WOOLLETT at 1 and 2 Van der Walt Street, Erf No. 376, Pretoria, under the style of ARTHUR WOOLLETT & CO., has, as and from the 15th day of January, 1921, been sold to ELLA JANE GIBSON PRAED.

Dated at Germiston, this 29th day of March, 1921.

W. J. PAYNTER,
Attorney for the parties.

3 Knox Street, P.O. Box 34, Germiston.

3994—8-15-22

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Heidelberg, 4th February, 1921, by ISIDOR FELDTHUHN, Erf No. 141, Uckerman Street, Heidelberg, will be transferred to PERCY BEVAN from the 16th April, 1921.—J. & H. Cranko, parties' agents.

3995—8-15-22

General agent's business registered Johannesburg, January, 1921, by L. YATT, 2 Old Arcade, has been removed to 19 and 20 Ziman's Buildings, corner Harrison and Market Streets, as from the 1st April, 1921.

3996—8-15-22

The business of O. J. J. VAN WYK as agent and broker, at 83 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, and registered at the Office of the Receiver of Revenue, has been abandoned as from 30th September, 1920.

3998—8-15-22

Notice is hereby given that the business of hairdressing saloon carried on by J. C. BINEDELL, at 43a Hanau Street, Wolhuter, will be taken over by W. EDWARDS as from 1st April, 1921.

W. EDWARDS.
J. C. BINEDELL.

3999—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership in respect of the business carried on by SOLOMON ESAKOV, JAMES MILLER SINCLAIR, and SIMON BERKOWITZ, as general dealers, on the farm Weltevreden No. 245, in the District of Witbank, under the style or firm of the BLACKHILL SUPPLY STORES, has been dissolved as from the 16th day of August, 1920, and that the said JAMES MILLER SINCLAIR and SIMON BERKOWITZ have retired from the said firm, and that the business will for the future be carried on by the said SOLOMON ESAKOV for his sole account and benefit.

Johannesburg, this 30th day of March, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the above parties.
Sacke's Buildings, Johannesburg.

4000—8-15-22

The soap and chemical manufacturing business conducted by S. N. MANOIM at 212 Main Reef Road, George Goch, as the PREMIER SOAP WORKS, will in future be conducted by the said S. N. MANOIM under the style or firm of S. N. MANOIM & CO.

3721—1-8-15

The business of P. J. LUCEY & CO., butchers' outfitters, has been removed on 1st March, 1921, from Stand No. 1543, 27a Pritchard Street, to Stand No. 265, 166-168 Bree Street, Newtown, Johannesburg.

4008—8-15-22

The personnel of the firm of J. EPSTEIN, general merchants, Erf No. 126, Long Street, Middelburg, has been changed by the admission of S. EPSTEIN as a partner, as from the 1st April, 1921. The future style of the firm will be J. EPSTEIN & SON, Middelburg, Transvaal.

4015—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JANE ROUTLEDGE, on Erf No. 487, Vereeniging, under the style of HELENE, has been disposed of to KATE HENRICHSEN and MARIA CORNELIUS as and from the 15th of April, 1921, from which date the said KATE HENRICHSEN and MARIA CORNELIUS will carry on the said business in partnership under the style or firm of MARIE KATE.

Dated at Vereeniging, this 1st day of April, 1921.

VORSTER & ROOD BROS.,
Solicitors for parties.

Standard Bank Chambers, Vereeniging.

4022—8-15-22

The general dealer's licence granted to DAVID LIGHTER and BARNEY STOCK, trading as the HERCULES TRADING AND MANUFACTURING CO., will now be carried on solely by BARNEY STOCK, trading as the HERCULES TRADING AND MANUFACTURING CO.

4031—8-15-22

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by BRENER & SHAPIRO, at Vereeniging, of which firm AARON BRENER and ISSAAC SHAPIRO were the sole partners has been transferred as and from the 4th day of March, 1921, to JULIUS HERSCH, of Vereeniging.

Dated at Johannesburg, this 1st day of April, 1921.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for the parties.

25-30 Meischke's Building, Harrison Street,
Johannesburg.

4034—8-15-22

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Johannesburg on the 1st April, 1921, under the business name of THE BLACKWELL CO., partners RICHARD BLACKWELL and RICHARD DAVEY, has been sold to ALFRED ANDREWS as and from the 23rd February, 1921, and that the stock-in-trade and assets held or used for the purpose of this business have been removed to Room No. 18, Victoria Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

Johannesburg, this 1st day of April, 1921.

4035—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's licence issued in the name of STATIS TZACOS in respect of Stand No. 170, Komatipoort, has been transferred to HAMAL RAMA as from the 1st April, 1921.—E. M. Grant, solicitor, P.O. Box 35, Barberton.

4125—8-15-22

The general dealer's business styled the BOSKOP SUPPLY STORE, District Potchefstroom, has been transferred from J. D. SWARBRECK to JOHN SCHOEN, of Boskop, as from 3rd March, 1921.

4140—8-15-22

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by HYMIE ROSENTHAL and DANIEL ROSENTHAL, under the style or firm of the PRETORIA TOILET REQUISITE COMPANY, at 170 Church Street West, Pretoria, has been made over to and will be conducted by DANIEL ROSENTHAL, trading alone under the same style or firm as hitherto as from the 1st April, 1921, and further that the business will as from the said date be removed from the present premises to premises at 288 Market Street, Pretoria.

Dated at Pretoria, the 31st day of March, 1921.

FINDLAY & NIEMEYER,
Attorneys for parties.

187 Pretorius Street, Pretoria.

4046—8-15-22

Notice is hereby given that the bakery business carried on at Wolmarans Street, Potchefstroom, in the name of CHAS. SACK & SON, is now carried on by CHAS. SACK for his sole benefit as the POTCHEFSTROOM BAKERY.

4058—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36, 1909, that the business of hotel-keeper, bus proprietor, general retail liquor dealer, with midnight privileges, and hotel liquor dealer, heretofore carried on by ARTHUR BARNARD in the premises of and known as the Grand Hotel, Rustenburg, will be sold to LAURENCE MONTAGU HART from and after the date of the last publication of this notice.

Rustenburg, this 2nd day of April, 1921.

D. T. F. STRANGE,
Solicitor for parties, Rustenburg.

4073—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by the undersigned as CLARE'S PHOTO SUPPLIES, 252a Church Street, Pretoria, has been removed to 208 St. Andries Street, Pretoria.

C. W. CLARE.

4090—8-15-22

KENNISGEVING.

Kennis wordt hierbij gegeven, dat de bezigheid, bekend als de KONTANTEN LAKEN WINKEL, Erf No. 110, King Edward Street, Potchefstroom, heeft opgehouden te bestaan van af 15 Maart 1921.

4097—8-15-22

Notice is hereby given that the boarding-house registered by Mrs. BERRY-GOOD, 85 Wolmarans Street, has been removed to AFTON LODGE, 45 Yeo Street, Yeoville, as from 19th March, 1921.

4098—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909, AND ACT No. 32 OF 1916.

The sale of the business carried on by JAMES WILLIAM MORGAN, at Stand No. 892, Brakpan, under the style of the BRAKPAN MOTOR MART, to JAMES HENRY KELLOW MORGAN, has been cancelled, and transfer of the licences in respect of the said business will now not take place. The assets and liabilities of the business will be retained by the said JAMES WILLIAM MORGAN.

SLEVANSKI & HUFTEL,
Solicitors for the parties.

Bank Chambers, Modder Road,
Brakpan.

4116—8-15-22

ADVERTISEMENT.

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, April, 1920, by ABE RUBENSTEIN and ABE WEINERLEIN, 35a Knox Street, Germiston, Transvaal, has been abandoned from 31st July, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

3748—1-8-15

The business registered in the name of GEO. LINCOLN WOOLLIAMS, trading as WOOLLIAMS & CO., commercial and general stationers and printers, at 16b Loveday Street, Johannesburg, has been transferred to 5a Winchester House, Main Street, corner of Loveday Street, as from 1st March, 1921.

3765—1-8-15

Notice is hereby given that the dairy business registered Johannesburg, 1921, carried on by L. WOLPERT, LTD., at Stands Nos. 48 and 49, Plantatie Road, Denver, has been transferred to Mr. E. C. BROWN from 1st March, 1921.—L. WOLPERT & CO., LTD.

3800—1-8-15

The business of a boarding-house carried on by T. WALES EDDEY, on Stand No. 785, Brakpan, has as and from the 1st March, 1921, been transferred to MABEL GRAY (born YOUNG), married out of community of property to ALBERT GRAY.—W. Denis Myers, solicitor for parties, Brakpan.

3494—25-1-8

Notice is hereby given that the hawker business carried on by DAVID MORGAN in his own name at Barberton, Transvaal, has been abandoned as from the 1st January, 1921.—DAVID MORGAN.

3484—25-1-8

The general dealer's business known as the JOHANNESBURG TRADING COMPANY, carried on at Modder Road, Brakpan, by GORDON DUNSFORD, has as and from the date hereof been transferred to GEORGE FREDERICK BANNISTER.—W. Denis Myers, solicitor for parties, Brakpan, 14th March, 1921.

3496—25-1-8

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer and tearoom registered at the Municipal and Revenue Offices, Krugersdorp, in the name of E. ANTHONY, in respect of Stand No. 464, Market Street, Krugersdorp, will be transferred to ANGELOS COUVARAS and PETER COUVARAS, trading as COUVARAS & SON, as from date hereof.

TOM S. RHODES,

Agent for the parties.

32 Monument Street, Krugersdorp, 17th March, 1921.

3507—25-1-8

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the trading licence in the name of Mrs. ELIZABETH C. PRITCHARD, trading as WATERFALL STORE, at Waterfall, District Barberton, issued by the Receiver of Revenue, Barberton, on the 27th day of February, 1920, has been abandoned as from the 31st day of December, 1920.

Dated at Johannesburg, this 19th day of March, 1921.

P. C. CHIVERS,

Attorney for Elizabeth C. Pritchard.
8-10 Norwich Union Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

3593—25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at the corner of Twist and Bok Streets, Johannesburg, and known as the ART GALLERY TEA-ROOM, has been transferred from Miss E. H. SUMMERSKILL to Mr. DANIEL SHAW MALLOCH as from 8th March, 1921.—Agents: C. D. Bulman & Co., Old Arcade, P.O. Box 3908, Johannesburg.

3495—25-1-8

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by DAVID ROTHCHILD, SALLY ROTHCHILD, and FRITZ WEINBERG, as general merchants, at Sannieshof, in the District of Lichtenburg, under the style or firm of ROTHCHILD & CO., has been dissolved as and from the 16th of March, 1921, from which date the said business will be carried on by the said DAVID ROTHCHILD and SALLY ROTHCHILD, trading as ROTHCHILD & CO., who will pay all the liabilities of the former business and to whom all accounts due to the former business are payable.

CECIL H. MEINTJES,

Attorney for the parties.

Lichtenburg, 16th March, 1921.

3533—25-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on at Bethanie, Rustenburg District, under the name of the BETHANIE CO-OPERATIVE STORE, will be transferred, and will henceforth be carried on by and under the name of the BETHANIE CO-OPERATIVE STORES, LIMITED, as from the 15th day of April, 1921.

ISAAC R. POHO,

Secretary.

3778—1-8-15

NOTICE OF REMOVAL.

The business of ROBT. SHEWAN, Stands Nos. 119 and 137, White River Estates, Barberton District, will be transferred to Plot E, Plaston Estate, Barberton District, on 1st April, 1921.

3789—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by RICHARD DENNIS at Scalene Farm, Machavie, will be transferred to Droogspruit, Machavie Station, as from 1st April, 1921.

3795—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 178 Scheiding Street, under the name of HASSIM JAN MAHOMED, has been removed to 100 Prinsloo Street, Pretoria, as from 1st March, 1921.—Hudson Jones, agent for parties.

3807—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MOHAMED AKOOJEE, at 298 Rustenburg Road, Hermanstad, District Pretoria, will be transferred to ISMAIL HASSIM as from the 16th March, 1921.—Adams & Adams, solicitors for parties, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.

3753—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by ABRAHAM LOUIS PATLANSKY and CHARLES LIGHT, in co-partnership on Erf No. 640, Vereeniging, as the VEREENIGING FRESH MEAT SUPPLY COMPANY, has been sold and will be transferred as from the 1st day of April, 1921, to ISRAEL TAUB and HYMAN TRASEWITZKY, carrying on business in co-partnership, who will trade under the same name on the said Erf.

Vereeniging, 22nd March, 1921.

W. T. LAING VOGTS,

Solicitor for the parties.

National Bank Buildings,

Market Avenue, Vereeniging.

3759—1-8-15

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 31st January, 1921, by HARRY SEVITZ, Stand No. 513, corner Market and Ockerse Streets, Krugersdorp, has been removed to Stand No. 465, 28 Market Street, Krugersdorp, Transvaal, from 16th March, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

3749—1-8-15

Notice is hereby given that the licence of the business known as BRITISH SMALL LOANS CO., 22a Joubert Street, Johannesburg, at present in the name of R. HOWARD, will be transferred as from 15th April next to A. CLARE, but that the said R. HOWARD will continue to act as manager of the said business.

FRANKS & STEINBERG,

Solicitors, Johannesburg.

3735—1-8-15

Advertisement which appeared in *Government Gazette* and local paper, 18th March, 25th March, 1st April, 1921, by GOOLAM MOHIDEEN, Stand No. 292, 25 Kimberley Road, Ophirton, Johannesburg, will trade as before by GOOLAM MOHIDEEN, and advertisement before is cancelled from 21st March, 1921.

3739—1-8-15

Business registered Receiver of Revenue, Benoni, 12th January, 1921, by AH SHI, Stand No. 101, Indian Bazaar, Benoni Location, has been transferred to PON SHON from 21st March, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

3740—1-8-15

Business registered Receiver of Revenue, Benoni, 19th January, 1921, by PON CHUEN, Stand No. 189, Benoni Asiatic Bazaar, has been transferred to CHAN SO from 21st March, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

3741—1-8-15

Tearoom business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1921, and Municipality, 18th February, 1921, by BETTY SILVERMAN, Stand No. 596, 7 Pan Road, La Rochelle, Johannesburg, will be transferred to SOLOMON WAINBERG and ROCHMIEL WAINBERG from 8th April, 1921, and advertisement which appeared 4th March, 11th March, 18th March, 1921, has been cancelled.

3742—1-8-15

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1920, by CITY PRODUCE STORE (L. KURLANSKY), Stand No. 9, 56 End Street, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to Stand No. 181, 35 Macintyre Street, Jeppe, Johannesburg, from 30th June, 1920.

3743—1-8-15

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in 1918, by S. M. FINE, trading as POTCHEFSTROOM PRODUCE SUPPLY CO., 171 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1918.—P. Cronson & Son, party's agents.

3744—1-8-15

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1921, by AH WAY, Stand No. 1553, Bertha Street, Sophiatown, Johannesburg, has been transferred to SU SAN from 28th February, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

3745—1-8-15

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 1st February, 1921, by ABDOOLA MIA, Stand No. 322, Eleventh Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to MOHAMED ESSOP KAKA from 8th April, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

3746—1-8-15

The general dealer's business carried on by LOUIS LEVI at Zwartlaagte No. 2, District Bloemhof, and Kaalpan, District Bloemhof, has been abandoned as from 1st April, 1921, and 15th February, 1921, respectively.

Bloemhof, 29th March, 1921.

A. J. MARAIS, Attorney for L. Levi.

3989—1-8-15

Notice.—I, J. RUBENSTEIN, of 14 Wagener Street, Ophirton, Johannesburg, hereby give notice that I will not be responsible for any debts contracted by my wife, REBECCA RUBENSTEIN.

3747—1-8-15

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by HARRY WHELPON on the farm Sonkwastad No. 1115, District Waterberg, has been abandoned as from the 31st March, 1921.—Budler & Meintjes, Nylstroom.

3698—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by FAKIR MAHOMED and EBRAHIM AKOUB, trading in co-partnership as FAKIR EBRAHIM & CO., in respect of business premises corner of Tenth and De la Rey Streets, Johannesburg, has been disposed of by WILLIAM EDWARD LONGHURST, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of the said FAKIR EBRAHIM & CO., to MAHOMED ESSOP MEHTAR.

Application for transfer of the licence will be made on the expiry of the necessary period of advertisements.

Johannesburg, this 25th day of March, 1921.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings, Johannesburg.
3700—1-8-15

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by EBRAHIM & AMOD, LIMITED, at corner of Fourteenth and De la Rey Streets, Vrededorp, Johannesburg, has been disposed of by WILLIAM EDWARD LONGHURST, in his capacity as Liquidator of the said Company, to MEHTAR, LIMITED.

Application will be made for the transfer of the licence at the expiry of the necessary period of advertisements.

Johannesburg, this 25th day of March, 1921.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings, Johannesburg.
3701—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of FREDERICK MITCHELL WEIMER, ARTHUR EVAN THOMAS, and JAMES SANDILANDS MEYER, carrying on business on Erf No. 869, Belfast, as farm and stock brokers, under the style or firm of WEIMER, THOMAS & MEYER, has been dissolved by mutual consent as and from the 5th March, 1921, and that the first undersigned has taken over all the liabilities and assets of the said business, released the second and third undersigned from all liability, and will continue to carry on business at the old address as heretofore in his own name and for his own account.

Belfast, 22nd March, 1921.

F. M. WEIMER.
A. E. THOMAS.
J. S. MEYER.

3709—1-8-15

General dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name, MORRIS BECKER, 4 Commissioner Street, Johannesburg, transferred with all assets to MORRIS BECKER and MORRIS WIES, and will be trading in future as BECKER & WIES.—Raubenheimer & Levy, solicitors for parties.

3914—1-8-15

Notice is hereby given that GEORGE KELLY, trading as KELLAMS & CO., at 156 Praire Street, Rosettenville, Johannesburg, has sold the assets of his business to SAMUEL WIES.—Raubenheimer & Levy, solicitors for parties.

3915—1-8-15

General dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name, VALLABH KALA, Stand No. 71, Bree Street, Newtown, removed to Stand No. 476, 42 Avenue Road, Fordsburg, from 23rd March, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3917—1-8-15

General dealer's business registered at Krugersdorp, 1921, name, WILLIAM CHARLES BARNES (BARNES & CO.), Stands Nos. 134-5, Paardekraal No. 42, District Krugersdorp, abandoned from 28th February, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3918—1-8-15

General dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name, LEONG HUNG, Stand No. 243, 17 Commissioner Street, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3919—1-8-15

General dealer's and grocer's licences registered Boksburg, 1921, name AKOOJEE SALEJEE LAHER and MAHOMED AKOOJEE LAHER (A. S. LAHER & CO.), Klipfontein Farm No. 6, Naylor's Plot, District Boksburg, sold to MAHOMED ISMAIL and business removed to Donovan's Plot, Klipfontein Farm No. 6, District Boksburg, from 15th April, 1921.

3920—1-8-15

General dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name, LIONEL SMITH and JACK KOTZEN (SMITH & KOTZEN), 184 Main Road, Newlands, transferred to LIONEL SMITH from 27th February, 1921, and transfer will be applied for on the 15th day of April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

3921—1-8-15

General dealer's, tearoom, and billiard-saloon licences registered Johannesburg, 1921, name, LIONEL SMITH and JACK KOTZEN (SMITH & KOTZEN), Stand No. 1874, Main Road, Newlands, has been transferred to JACK KOTZEN from 27th February, 1921, and transfer will be applied for on the 15th of April, 1921.

3922—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's licence held by me, Stand No. 1417, Brakpan, was abandoned as at 28th February, 1921.

G. W. FAGG.

3924—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's licence of Messrs. EVANS & LEIGH at Stand No. 360, Germiston, was abandoned at 31st December, 1920.

3925—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mr. G. G. PAGE, YORK HAM SHOP, 6 Market Street, Germiston, has been abandoned as from 31st January, 1921.

3926—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP, TRANSFER, AND REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by PETRUS HERMANUS BERRANGE and PIETER SAREL HOLTZHAUSEN on Stand No. 64, Spilsbury Street, Germiston, under the style of THE GERMISTON AND DISTRICT FUNERAL BENEFIT SOCIETY, has been dissolved by mutual consent as from 11th March, 1921, and that the said business has been transferred to and taken over by the said PETRUS HERMANUS BERRANGE, who will in future carry on the same for his sole benefit under the said style of THE GERMISTON AND DISTRICT FUNERAL SOCIETY, on Stand No. 6, Oosthuizen Street, Germiston.

3927—1-8-15

General dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name, JETHA GOVIN, Stand No. 608, Twentieth Street, Vrededorp, removed to Stand No. 688, Twenty-second Street, Malay Location, from 24th March, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3916—1-8-15

S.A.I.F. CO-OPERATIVE DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by us at Krugersdorp, will be abandoned on the 31st March, 1921.

3893—1-8-15

Notice is hereby given that the furniture business which was hitherto carried on by the CO-OPERATIVE FURNISHERS, LTD., at 459 West Street, Durban, Natal Province, has been sold and transferred to COLNE'S, LIMITED, of Durban, as and from the 11th December, 1920, and that the said purchasers have acquired and taken over all the assets and liabilities attaching to the said business. This sale does not affect the assets of the sellers in the Transvaal Province.

Johannesburg, this 29th day of March, 1921.

N. WERKSMAN,
Attorney for parties.

New Court Buildings, Johannesburg.
3894—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by B. GOLDBERG, at Stand No. 294, being 58 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to JAMES WILLIAM HENDERSON as from 1st April, 1921.

3930—1-8-15

NOTICE OF REMOVAL.

I. H. BARDER, trading as the PREMIER ENGINEERING CO., have removed my office from 4 Stella Buildings, Rissik Street, to 72 Kerk Street, near Blinman's.

3931—1-8-15

The business carried on by JOSEPH McCOMB, trading under the style or firm of McCOMBS, provision merchant, etc., 39 New Market and at Epler and Jeppe Streets, Johannesburg, has been sold to McCOMBS, LTD., as and from the 1st January, 1921.

3934—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between CHARLES WILLIAM FOOT and HARRY ROBERT HUNTLY, under the firm or style of the SCHAPENRUST BRICK AND COAL COMPANY, in respect of a brickmaking business on Claims Nos. 167, 170, 186, and 189, in the Mining District of Boksburg, has been dissolved by mutual consent as and from the 15th March, 1921, and that the said business has been sold and transferred to WILLIAM EDWARD HAINE, who will carry on same as and from date hereof under the said firm or style of the SCHAPENRUST BRICK AND COAL CO.

Dated at Brakpan, this 18th day of March, 1921.

TROLLIP & BOND,
Attorneys for the parties.

National Bank Buildings, Brakpan.
3637—25-1-8

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 3rd January, 1920, by ANNIE EMILY ISAACS (Coloured), Stand No. 1049, corner Abbott Road and Muller Street, Sophiatown, has been removed to Stand No. 1030, Tucker Street, Sophiatown, Johannesburg, from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

3910—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of A. PARDINI & CO., of 95 Carr Street, Newtown, has been transferred to 98 Bree Street, Newtown, as from the 1st March, 1921.—A. PARDINI & CO.

3536—25-1-8

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by me on Stand No. 1909, Barberton, has been abandoned as from the 1st January, 1921.—V. K. BUNYARD, P.O. Box 24, Uitenhage, 8th March, 1921.

3539—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hereto carried on by J. J. KEMP on Erf No. 129, Bethal, Transvaal, has been transferred to C. G. KEMP as from the 14th day of March, 1921.—J. J. KEMP.

3578—25-1-8

Notice is hereby given that the dairy business hitherto carried on by J. J. VAN TONDER & ZON, on Stand No. 21, Richmond, has been taken over by J. J. VAN TONDER, SEN.

3591—25-1-8

Notice is hereby given that the business registered by E. M. JEENA, at 296 Bees Kraal, as general dealer, has been removed to 358 Middle Kraal, District Rustenburg.

E. M. JEENA.

3610—25-1-8

Notice is hereby given that the business of general dealer registered by H. M. CLARKE, at Stand No. 989, 114 Fox Street, Marshalltown, Johannesburg, was removed to Stand No. 408, 15 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, as from 1st February, 1921.

3611—25-1-8

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by AH PEW at 400 Bloed Street, Pretoria, will be transferred to SO MEN from the 8th April, 1921.—AH PEW.

3615—25-1-8

Notice is hereby given that the business of butchers carried on by CHARLES TOSEFSKY and HARRY LEVY, trading as the SPRINGS FRESH MEAT SUPPLY CO., Second Street, Springs, will be changed as from the 1st March, 1921, by the retirement of HARRY LEVY.

BREDELL, LEVY & MCCARTHY.

Goodman's Buildings, Springs.

3639—25-1-8

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of cycle dealer carried on under the name of WM. SIMMERS, at Stand No. 572, Germiston Location, has been abandoned as from 31st July, 1920.

3673—25-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by MILO LOPICICH and PERO NIKACH at Stand No. 10, Springs, as general dealers, tearoom proprietors, and hairdressers, under the style of SCOTTE'S CAFE, has been dissolved as from the 1st day of March, 1921, and the businesses will in future be carried on by MILO LOPICICH under the same style at the same address.

Springs, this 21st day of March, 1921.

BREDELL, LEVY & MCCARTHY,

Solicitors for parties.

Goodman's Buildings, Springs.

3638—15-1-8

The general dealer licence registered by the GERMISTON COAL AND PRODUCE CO. at corner Simpson and Knox Streets, Germiston, has been abandoned from 31st December, 1920,

3729—1-8-15

Notice is hereby given that the business hitherto carried on and known as AMERICAN TAILOR by BENJAMIN BERMAN at 120 Church Street, Pretoria, has been abandoned by him as from 1st April, 1921.

All clothing made to order and repairs can be claimed by the owners at L. Sternberg, 291 Market Street, Pretoria, by paying what is due on them. All such clothing and repairs not paid for within sixty days from date hereof will be sold to defray expenses.

Pretoria, 31st March, 1921.

p.p. THE TRANSVAAL BOARD OF EXECUTORS (PRETORIA), LTD.

5 Bureau Lane, Pretoria.

3954—1-8-15

Notice is hereby given that the business of a butcher heretofore carried on by BERNARD BOGATIE, at 77 Church Street West, Pretoria, has been sold to JOHN NEVILLE, carrying on business under the style or firm of NEVILLE BROS., as from the 1st day of April, 1921, and will be transferred to him after the publication of this advertisement.

Pretoria, 29th day of March, 1921.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

Tudor Chambers, Pretoria.

3942—1-8-15

Notice is hereby given that the butchery business carried on by P. J. HALGRYN, at 33 Rustenburg Road, Burgershoop, will be sold and transferred to A. G. ZWIEGLAAR as and from the 1st day of May, 1921.

3946—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business of WILLEM SAUNDERS, at Stand No. 346, Edenvale, has been abandoned as from 31st August, 1920.—WILLEM SAUNDERS, 26th March, 1921.

3949—1-8-15

General dealer's business registered Johannesburg, 26th January, 1921, by ELSIE NESBIT, trading as CINEMA TEAROOM, Stand No. 738, 17 Bedford Road, Yeoville, will be transferred to LOUISA SARAH WENHAM and EDITH WEDDELL as from the 1st April, 1921.—H. J. DENNIS & CO., parties' agents, 'phone 1468, Yeoville.

3730—1-8-15

Notice is hereby given that the business registered at Pilgrims Rest in June, 1919, under the business name of AMED HASSEM, Doornhoek, P.O. Rosebaugh, District Lydenburg, will be abandoned on the 18th day of April, 1921.—AMED HASSEM, Lydenburg, 18th March, 1921.

3733—1-8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Pilgrims Rest in May, 1919, under the business name of ABDUL CARRIM HAJEE EBRAHIM, Grootfontein No. 1327, Sabie, District Lydenburg (Branch Store), will be transferred to AMED HASSEM as from the 9th day of April, 1921.

A. C. H. EBRAHIM.

Lydenburg, 18th March, 1921.

3734—1-8-15

General dealer's business of TAR MAHOMED PEER MAHOMED at 240 Prinsloo Street, branch store, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, has been sold to ABDOL CURRIM CASSIM on the 10th March, 1921.

J. P. VYAS,

for Tar Mahomed Peer Mahomed.

3690—1-8-15

Business of furniture dealer carried on by HARRY DU TOIT at corner of Park and High Roads, Germiston, abandoned on 4th August, 1920.

3692—1-8-15

General dealer's business registered at Johannesburg, 1st February, 1921, by NATHAN COHEN, trading as FRENCH HAIRDRESSING SALOON, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, will be sold to REBECCA DAVIDS and NATHAN ROSENBERG, trading as PERMANENT HAIRDRESSING SALOON, as from the 8th April, 1921.—S. & G. Friendly, parties' agents.

3693—1-8-15

General dealer's and butchery business registered Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, 10th February, 1921, by ISRAEL SOSKALNE and JOSEPH WOLMAN, trading under style of W. LIGHT, Stand No. 152, 309b Marshall Street, Jeppe, will be transferred to WILLIAM LIGHT, trading as W. LIGHT, from the 9th April, 1921.

3694—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS KAROVSKY and ABRAHAM GABBAHOLZ as general dealers, at Brits, under the style or firm of THE BRITS TRADING CO., will, as and from the 1st day of April, 1921, be carried on by RAY VAN GELDER, married out of community of property to ALEXANDER VAN GELDER and assisted by him as far as need be.

3695—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership that existed between KALIAN LALLO (9363) and HARI LALLO (12834), formerly trading as KALIAN LALLO & CO., general dealers, at Stand No. 334, 300 Main Road, Fordsburg, and in respect of which business MAKAM HARRI, GOOLAB PARAG, KALIAN NAGAR, and JENA GOOVIND were interested, has been dissolved, and the business will be taken over and acquired by all the above-named parties with the exception of KALIAN LALLO as and from the 9th day of April, 1921.

Notice is further given that on the said 9th day of April, 1921, the said business will be sold and transferred to MOTI KALAN and GOPAL RANCHHOD, trading as M. GOPAL & CO.

All previous advertisements with regard to the transfer and sale of the said business are hereby cancelled and withdrawn.

Dated at Johannesburg, this 21st day of March, 1921.

J. & H. CRANKO,
Attorneys for parties.Colonial Mutual Chambers,
Fox and Loveday Streets, Johannesburg.

3696—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of shipping, clearing, forwarding, and general agents carried on in co-partnership by GEORGE WHITE, GREENWOOD WHITE, SAM WHITE, and FRANK GORDON WHITE, under the style of GEORGE WHITE & SONS, at Cullinan Buildings, Main and Fraser Streets, Johannesburg, has, as from the 1st January, 1921, been changed as follows: GEORGE WHITE and GREENWOOD WHITE retired from the business, and SAM WHITE, FRANK GORDON WHITE, ALBERT PERCY WHITE, and JOHN HERBERT BUCHANAN became sole partners, the business being continued under same style of GEORGE WHITE & SONS.

3697—1-8-15

General dealer's, greengrocer, and grocery licences registered Boksburg, 1921, name. PARBHOO PAROG, Klipfontein Farm No. 6, Donovan's Plot, District Boksburg, sold to AKOOJEE SALEJEE LAHER and MAHOMED AKOOJEE LAHER (A. S. LAHER & CO.) and business removed to Klipfontein Farm No. 6, Naylor's Plot, District Boksburg, from 15th April, 1921.

3923—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the licences as general dealer, grocer, and tearoom businesses registered in the name of GEORGE JOSEPH, on Erf No. 314, Von Hagen Street, Carolina, have been altered in the following respects, namely:—

The said GEORGE JOSEPH has taken in MADJID SIMAAN as a partner in the said businesses on a basis of a share in the profits and losses only, and that the said firm will henceforth be known as G. JOSEPH & CO.

M. VAN ENTER,
Attorney for parties.

Box 43, Carolina,
1st April, 1921. 3817—1-8-15

The general agency business of T. J. PAXTON, Pretoria, has been removed from 39 Bureau Street, Pretoria, to 27 Bureau Street, Pretoria, as from the 1st December, 1920.

3820—1-8-15

Notice is hereby given that I am removing my general dealer business from Stands Nos. 171-3, Avoca, to Stands Nos. 152-4, Avoca, as from the 19th March, 1921.

J. SCOTT.
3830—1-8-15

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of billiard-table keeper of two tables registered by S. KOTZEN, at the Office of the Boksburg Municipality, in respect of Stand No. 525, Sixth Avenue, Boksburg North (BOKSBURG NORTH HOTEL), has been transferred to EBENEZER ROWLES and ROBERT ROWLES.

Boksburg North, this 29th day of March, 1921.

A. ROSENTHAL,
Attorney for parties.

33 Sixth Avenue, Boksburg North.
3907—1-8-15

Butchery and grocery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Germiston, January, 1921, by C. MILLER, Stand No. 212, Driefontein, District Germiston, has been abandoned from 26th March, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

3909—1-8-15

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the café and restaurant business known as THE RENDEZVOUS TEAROOMS, hitherto carried on by GORDON MOFFATT SMYTHE, in portion of Exploration Buildings, Second Street, Springs, will be transferred to WILLIAM MCCARROLL SMYTHE on the 25th April, 1921; the said WILLIAM MCCARROLL SMYTHE having taken over all assets of the said business, which he will carry on under the same style from said date for his own use and benefit. All liabilities to date are payable by the said GORDON MOFFATT SMYTHE.

Dated at Springs, this 29th March, 1921.

G. M. SMYTHE.
W. McC. SMYTHE.

C. C. N. Lawrance, solicitor for the parties,
Judd's Buildings, Third Street, Springs.

3911—1-8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

The businesses hitherto carried on by JOLACH & COHEN, at Breyten, and known as the BREYTEN HOTEL AND BOTTLE STORE, and the RAILWAY STATION TEAROOM, Breyten, have been sold to NAUM FREEDMAN as from the 6th February, 1921.

BEKKER & NIEMEYER,
Attorneys for parties, Ermelo.
3978—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FREDERICK PERCIVAL MARKS, under the style of the TOWN HALL ELECTRICAL AND MECHANICAL WORKS, at 42 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred by the Sole Trustee in the Insolvent Estate of FREDERICK PERCIVAL MARKS to ROSE ISAACS (born HYMAN), married out of community of property to PHILIP SYDNEY ISAACS from the 17th March, 1921.

A. V. GROSS,
Solicitor for the parties.
48 Central House, Simmonds Street,
Johannesburg. 3977—1-8-15

Notice is hereby given that the produce businesses carried on by MORRIS SAMUEL at 384-386 Church Street, Pretoria, and by MENDELSON, LIMITED, at 309 Pretorius Street, Pretoria, are amalgamating and will be carried on at 384-6 Church Street, Pretoria, from and after the 1st day of April, 1921.

All claims against either of the above firms to the end of March, 1921, should be addressed to, and will be paid by, the respective firms.

Pretoria, this 23rd March, 1921.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for the parties.
22 Bureau Street, Pretoria. 3691—1-8-15

General dealer's business registered Johannesburg, 1921, name JAGGA KHUSAL, Stand No. 714, 172 Marshall Street, Johannesburg, sold to MARAR VASSAN from 7th April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 3712—1-8-15

General dealer's business registered Johannesburg, 1921, name THOMAS GEORGE CARR (FORDSBURG FRUIT AND VEGETABLE MARKET), Stand No. 273, 40 Central Road, Fordsburg, transferred to THOMAS GEORGE CARR and SAMUEL HEAP (FORDSBURG FRUIT AND VEGETABLE MARKET) from 1st April, 1921.—Raubenheimer & Levy, Solicitors, Johannesburg. 3713—1-8-15

The mineral water manufacturing business registered Germiston, 1921, name S. GOODMAN (EAST RAND MINERAL WATER CO.), Stands Nos. 171-171a-179-179a, High Road, Georgetown, transferred to DAVID and LOUIS FLEISHMAN (EAST RAND AND GEORGETOWN MINERAL WATER CO.) from 9th April, 1921, and business removed to Stand No. 282, Victoria Road, Georgetown. 3714—1-8-15

The mineral water manufacturing business registered Germiston, 1921, name DAVID FLEISHMAN (GEORGETOWN MINERAL WATER WORKS), Stand No. 98, Oosthuizen Street, Georgetown, transferred to DAVID and LOUIS FLEISHMAN (EAST RAND AND GEORGETOWN MINERAL WATER CO.) from 9th April, 1921, and business removed to Stand No. 282, Victoria Road, Georgetown. 3715—1-8-15

General dealer's business registered Johannesburg, 1921, name A. WOLF (THE STAR WATCHMAKERS), 59a Harrison Street, Johannesburg, abandoned from 1st March, 1921, and stock removed to Vereeniging.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 3716—1-8-15

General dealer and tearoom licences, registered Brakpan, 1921, name NIKO LOPOCICH and ELI NICKOLICH (EMPIRE TEAROOMS) Stand No. 109-111, Modder Road, Brakpan, transferred to NIKO LOPOCICH (EMPIRE TEAROOMS) from 9th April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 3717—1-8-15

General dealers' and confectioners' licences registered Johannesburg, 1921, name JAMES GILROY, JOHN GEORGE GILROY, JAMES WILLIAM GILROY, BRAMWELL GILROY, EARNEST HOWARD GILROY (J. GILROY & SONS), 76-78 Op-de-Bergen Street, Fairview, Johannesburg, transferred to JAMES GILROY and NORMAN SHEARER (J. GILROY & CO.) from 16th April, 1921. 3720—1-8-15

The East Rand Steam Laundry business registered with the Boksburg Municipality, name L. AXELROD, at Klipfontein Farm, Dunswart, abandoned on the 31st March, 1921.—Chas. Hoppenstein, Boksburg and Benoni. 3912—1-8-15

Laundry Licence registered Johannesburg, 1921, name DAYA VITHAL, 158 Dowling Avenue, Newclare, sold to DHANJEE DULABH from 9th April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 145a Commissioner Street, Johannesburg. 3718—1-8-15

Notice is given that the general dealer's business formerly carried on at Erf No. 143, Market Street, Heidelberg, Transvaal, by EBENEZER MOCKE and GERHARDUS MARTINUS GRAVETT (now deceased) is as from the 1st day of January, 1921, carried on by EBENEZER MOCKE only, under the style or firm of MOCKE & GRAVETT, the Estate of the said GRAVETT having no interest therein.

E. MOCKE,
O/o The Transvaal Board of Executors
(Heidelberg), Ltd.

Standard Bank Buildings,
P.O. Box 143, Heidelberg, Transvaal.
3475—25-1-8

General dealer business registered Johannesburg, 1920, name DAYA RAUNJEE, 1 Sauer Street, Johannesburg, abandoned from 31st December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 3722—1-8-15

General dealer business registered Johannesburg, 1921, name J. DISTILLER (MARKET BOTTLE AGENCY), 194 Market Street, abandoned from 31st March, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 3723—1-8-15

General dealer business registered Johannesburg, 1921, name MUNA KHUSAL and KHUSAL NARAN (M. K. PATEL & CO.), Stand No. 1, 13 Geranium Street, La Rochelle, sold to RANCHOOD MITHA from 7th April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 3724—1-8-15

General dealer's business registered Louis Trichardt, 1921, name S. J. KATCHI & CO., 184 Krogh Street, removed to Erf No. 1063, Clara, District Zoutpansberg, from 1st March, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 3725—1-8-15

General dealer's business registered Germiston, 1921, name A. SCOP, Stand No. 709, Primrose Township, removed to Stand No. 714, Primrose Township, from 15th February, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 3726—1-8-15

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name GARMOS PAIZIS, on Stand No. 86, 30 Bree Street, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st March, 1921. 3727—1-8-15

Notice is hereby given that, as and from the 15th day of March, 1921, the business of wholesale jewellers carried on by LIPMAN & SILVERMAN has been removed from 122 Commissioner Street, Johannesburg, to Room No. 2, Goodsim Buildings, corner Joubert and Plein Streets, Johannesburg.

Johannesburg, 19th March, 1921.
ALEXANDER GOLDBERG,
Solicitor for Lipman & Silverman.
Mutual Buildings,
Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg. 3728—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by the undersigned under the style or firm of JACOBSON & COMPANY, grain brokers and agents, Glencairn Buildings, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as on and from the 1st April, 1921.

JOSEPH REICHMAN will continue to carry on business under the same style, and collect all moneys due and discharge all liabilities of the firm.

Dated at Johannesburg, this 1st day April, 1921.

J. REICHMAN.
E. JACOBSON.

4160—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business (Licence No. 44802A), registered with the Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1921, trading as S. O. S. BOOTS, LTD., in respect of the premises Wesley Hall, Von Brandis Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 15th February, 1921.

4165—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name F. BLOCH, Stand No. 332, 50 Eloff Street, Johannesburg, sold to S. M. BUSKIN and M. B. AIZEN (Eloff Watchmakers and Jewellers) from 1st May, 1921.—Pencharz & Jacobson, attorneys for parties.

4216—8-15-22

General dealer's business registered Brakpan, 1921, name BARNETT BERMAN, Stand No. 605, Brakpan, abandoned on 1st March, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4217—8-15-22

General dealer's business registered Johannesburg, 1921, name SOLOMON KRAMER (NEWTOWN FURNITURE STORE), Stand No. 153, Becker and Bree Streets, Newtown, Johannesburg, will be abandoned on 22nd April, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4218—8-15-22

General dealer's Kaffir eating-house and butcher's licences registered Johannesburg, 1921, name HOO KI, Stand No. 416, Market Street, City and Suburban, transferred to YOUNG LEE from 29th April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4219—8-15-22

The partnership existing between L. FELDMAN and S. LEVITAN, trading as THE GOLDFIELDS CLOTHING MANUFACTURERS, Beinashewitz Buildings, Small and Commissioner Streets, Johannesburg, has been dissolved as from 1st April, 1921. The said L. FELDMAN will in future carry on the business as heretofore on his own account.

4220—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name M. SWANE-POEL, Stand No. 192, 84 De la Rey Street, Vrededorp, transferred to ELIZABETH VON REICHE from 22nd April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4221—8-15-22

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name REBECCA BRAUDIE, Stand No. 764, Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, abandoned from 30th December, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4222—8-15-22

Laundry licence registered Johannesburg, 1921, name BICCA KALAYAN, Stand No. 35, 16 Main and West Streets, Ferreira, transferred to LUTCHMAN DOLUBH from 22nd April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4223—8-15-22

The partnership existing between CH. SHEINSON and M. RIBAKOFF, at 57 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been dissolved as from 1st April, 1921. CH. SHEINSON remains in the same business and will trade in future as CH. SHEINSON & CO.

4224—8-15-22

The general dealer's licence registered at Johannesburg, January, 1921, name MARY SKUY, at Stand No. 241, 2 Derby Road, Bertrams, abandoned as and from the 1st April, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4225—8-15-22

General dealer's and agent's or broker's licences registered Johannesburg, 1921, name A. S. TRAUBE and C. R. HARDY (TRAUBE & HARDY), Stand No. 252, Becker Street, Newtown, Johannesburg, transferred to M. TRAUB and E. H. POLSON (TRAUB & POLSON) from 22nd April, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

4226—8-15-22

Notice appearing in Government Gazette and local paper of the 1st April, that the STANDARD PRODUCE and COMMISSION AGENCY, of 271 Melville Street, Newtown, has been abandoned is hereby cancelled, and the business being continued as heretofore by the above-named firm.—Marks & Aaronson, solicitors for parties.

4228—8

The general dealer's business registered at the Receiver of Revenue Office, Brakpan, on January, 1921, by HERMANN B. LEWIN, trading as the A.B.C. CO., Stand No. 889, Modder Road, Brakpan, has been abandoned as and from the 8th day of March, 1921. Business registered January, 1921, at the Receiver of Revenue, Benoni, by the same party trading under the same style at 30d Fort Street, will be removed to 29a Market Avenue, Benoni, Stand No. 1347, as and from the 8th inst.

L. FRANKEL, party's agent.

4227—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's business heretofore carried on by WILLIAM PALMER at 39 Market Street North, Pretoria, under the style of HOWIE & PALMER, THE MODEL BAKERY, has been sold as from the 1st of April, 1921, to JOHN COLEMAN and JOHAN JOACHIM MALGA, who will carry on the business for their own benefit under the style of THE MODEL BAKERY at the same address as from the 1st of April, 1921.

Pretoria, this 5th day of April, 1921.
ADAMS & ADAMS, attorneys for the parties, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.

4235—8-15-22

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that I have sold my business, carried on on Erf No. 497, Pietersburg, to ISMAIL NOOR MOHAMED as from 1st February, 1921.

Dated at Pietersburg, this 28th day of February, 1921.

TAYOB NOOR MOHAMED.

4236—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABDOOL KARIM OOMER and MAHOMED ISMAIL, under the style of A. K. OOMER & CO., on Erf No. 116, Market Street, Standerton, has been altered as and from the 5th April, 1921, as regards the constitution of the said firm, by the withdrawal of MAHOMED ISMAIL as working partner. As and from the above date the said business will be conducted under the same style and at the same address for the sole benefit of ABDOOL KARIM OOMER.

Standerton, 5th April, 1921.

JOHAN NEPGEN,
Attorney for the parties:
Box 73, Market Street, Standerton.

4240—8-15-22

The partnership business carried on by JOSEPH HYMAN, ISAAC CHAIMOWITZ and MICHAEL CHAIMOWITZ, under the style of HYMAN & CHAIMOWITZ, wholesale merchants, at 23 Pritchard Street, Johannesburg, has been dissolved and abandoned as from the 31st December, 1920.

4242—8-15-22

JULIUS FIRST, Trustee in the Insolvent Estate of H. KEMP, is transferring the stock-in-trade and all assets in the business of general dealer, formerly carried on by the Insolvent at 139 Pritchard Street, to SAM KIE as from 23rd April, 1921.

4243—8-15-22

Notice is hereby given that the general business heretofore carried on by A. LIMBERIS at 100 St. Andries Street, Pretoria, is being transferred to ENAMUEL GODDARD RODOCANACHI and DAVID GEORGE RODOCANACHI, trading as RODOCANACHI BROS., as from the 24th March, 1921.

4246—8-15-22

The general dealer's business registered in the name of JOSEPH MOKONE (Native) at 318 Marabastad, Pretoria, has as and from date hereof been removed to Stand No. 400, New Marabastad, Pretoria.

A. KANTOR.

4247—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by DEVA MAKKAN at Leeuwfontein, District Wolmaransstad, has been abandoned from the 1st day of March, 1921.

DEVA MAKKAN.

4249—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC TOUBKIN at Rietkuil No. 27 will be transferred to Cyferfontein No. 107 as and from the 1st of April, 1921.—I. GORDON, attorney, P.O. Box 1, Wolmaransstad.

4250—8-15-22

Notice is hereby given, in accordance with Law No. 36 of 1909, Section 3 (1) that the general dealer's business registered with the Receiver of Revenue, Pretoria, and carried on by WILLEM WOITE at Moselekats Nek, District Pretoria, has been transferred by him to PIETER PRETORIUS ANNANDALE and the Estate of the late ZACHARIAS FRANCOIS ANNANDALE, trading as ANNANDALE BROTHERS, as from 17th March, 1921, and who will in future carry on the said general dealer's business for their own account and benefit.

Pretoria, 6th April, 1921.

THE TRANSVAAL BOARD OF
EXECUTORS (PRETORIA), LTD.
5 Bureau Lane, Pretoria.

4255—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between WILLIAM PRATT WATSON CROSSLING and LOIS LE VIEUX, under the style of the NEWTOWN ENGINEERING WORKS, as general electricians and engineers, at Stand No. 302, Quinn and Jeppe Streets, Newtown, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as at the 31st March, 1921, and that the assets and liabilities of the partnership have been taken over by the said CROSSLING, who will continue the business under the name of the NEWTOWN ENGINEERING WORKS, at the same address. The said LOIS LE VIEUX will also carry on a separate business under the style of the GENERAL ENGINEERING WORKS at Stands Nos. 400-1, corner Quinn, Park, and Avenue Roads, Newtown, Johannesburg.

E. F. K. TUCKER,
Attorney for the parties.

Permanent Buildings, Johannesburg.

4266—8-15-22

Notice is hereby given that in connection with the businesses registered at Germiston and Johannesburg by JOHN JOSEPH McMENAMIN and LORNE CAMPBELL, trading as McMENAMIN & CAMPBELL, auctioneers, general-dealers, agents and brokers, on Market Street, Germiston, and Stand No. 681, Malvern, the following changes have taken place:—

(a) The partnership has been dissolved by mutual consent as and from the 9th day of April, 1921.

(b) The said JOHN JOSEPH McMENAMIN shall continue to carry on business under the style or firm of McMENAMIN & CAMPBELL at Germiston aforesaid.

(c) The said LORNE CAMPBELL shall continue to carry on business at Malvern under the style of LORNE CAMPBELL.

Germiston, this 4th day of April, 1921.

P. LION CACHET,
Solicitors to the parties.

President Street, Germiston.

4267—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by IVER ROFSTAD, under the name of the NAPLAMUE COMPANY, on Erf No. 1827, Pretoria, has been abandoned as and from the 1st day of January, 1921.

4261—8-15-22

Insolvent Estate M. & I. COHEN.

Notice is hereby given that stock-in-trade belonging to the above will be sold by public auction at 102a Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, 8th day of April, 1921.—
L. Blumenthal, auctioneer. 4285—8

IN THE SUPREME COURT OF THE TRANSVAAL.

In the matter between THE OPHIRTON PRODUCE SUPPLY CO., Applicant, and HENRY WALTER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of March, 1921, by the Honourable Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court dated the 31st day of March, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 5th April, 1921.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 5 April 1921.

In de zaak tussen THE OPHIRTON PRODUCE SUPPLY CO., Applikant, en HENRY WALTER, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Provisionale Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 24ste dag van Maart 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de Petitie geweigerd door Order van gezogd Hof, gedateerd de 31ste dag van Maart 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
4257—8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 1st April, 1921.

In the matter between OSMAN ISMAIL & CO., Applicants, and J. KAISER (C. 6704), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of March, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court dated the 31st day of March, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 1 April 1921.

In de zaak tussen OSMAN ISMAIL & CO., Applikant, en J. KAISER (C. 6704), Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Provisionale Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 24ste dag van Maart 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de Petitie geweigerd door Order van gezogd Hof, gedateerd de 31ste dag van Maart 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
4258—8

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the TRENT POTTERIES (S.A.), LIMITED, in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Trent Potteries (S.A.), Limited, that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his office on the 19th day of April, 1921, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the Proof of Debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court, in an application, to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
- (c) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a committee of inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate aforesaid for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 16th day of April, 1921, or later than twelve o'clock at noon on the 18th day of April, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 5th April, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJWET VAN 1909.

In zake TRENT POTTERIES (S.A.), BEPERKT, in Likwidatie.

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de Trent Potteries (S.A.), Beperkt, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civile Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 19ste dag van April 1921; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellijk daarna, ten einde om—

- (a) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- (b) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- (c) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering bij de Assistent Resident Magistraat voor opzending naar de Meester worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 16de dag van April 1921, of niet later dan 12 uur des middags, op de 18de dag van April 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
Meesterskantoor, Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 5 April 1921. 4259—8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JAN HENDRIK ANDRIES LABUSCHAGNE, farmer, of Beaumaris, District Wakkerstroom, has made an assignment of his property in favour of CYRIL KERSHAW BARRY, of Wakkerstroom, in trust for the Creditors of the said Jan Hendrik Andries Labuschagne, if they accept the same, and that the Schedules of the said Jan Hendrik Andries Labuschagne will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Wakkerstroom for a period of fourteen days, from the 9th day of April, 1921, to the 23rd day of April, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 28th day of April, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jan Hendrik Andries Labuschagne as insolvent.

J. H. A. LABUSCHAGNE.

C/o Attorney C. K. Barry,
P.O. Box 3, Wakkerstroom. 4049—8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JULIUS LAZARUS WIDES, carrying on business at 4 Minaar Street, Newtown, Johannesburg, as a speculator, under the style of JULIUS LAZARUS WIDES, has made an assignment of his property in favour of JACK ARTHUR PERL, of Sacke's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Julius Lazarus Wides, if they accept the same, and that the Schedules of the said Julius Lazarus Wides will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days, from the 11th April, 1921, until the 25th day of April, 1921, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 5th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Julius Lazarus Wides as insolvent.

Johannesburg, this 5th April, 1921.

N. WERKSMAN,
Attorney for Applicant.
New Court Buildings, Johannesburg. 4112—8

KENNISGEVING.

Kennis geschiedt hiermede dat de Eerste en Finale Likwidatie- en Distributierekening in de Boedel van wijlen MARGARET ELLEN LETITIA BOSSCHER en nagelaten echtgenoot JACOB DIRK BOSSCHER, ter inzage ligt ten kantore van de Weesheer te Pretoria, gedurende een tijdperk van 21 dagen van af publikatie dezes. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Weesheer binnen het tijdperk vermeld, zal de Eksekuteur overgaan tot uitbetaling in termen van gemelde rekening.

J. D. BOSSCHER,
Eksekuteur.
Hamanskraal, Pretoria Distrikt. 4143—8

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that we, MORRIS RUDOLPH and DAVID BRAUDE, carrying on business as merchants under the style or firm of RUDOLPH & BRAUDE, at Klerksdorp and at Eastleigh, in the District of Klerksdorp, have made an assignment of our property in favour of CHARLES BENNETT, of Klerksdorp, in trust for our Creditors if they accept same, and that our Schedules will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Klerksdorp for a period of fourteen days, from the 14th to the 29th April, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, an application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on the 12th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of our Estate as insolvent.

D. BRAUDE,
M. RUDOLPH,
RUDOLPH & BRAUDE.

Klerksdorp, 6th April, 1921. 4244-8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that we, MORRIS RUDOLPH, DAVID BRAUDE, and PIETER ANDRIES ROSSOUW, carrying on business as merchants under the style or firm of RUDOLPH, BRAUDE & COMPANY, at Regina, in the District of Klerksdorp, have made an assignment of our property in favour of CHARLES BENNETT, of Klerksdorp, in trust for our Creditors if they accept same, and that our Schedules will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate, Klerksdorp, for a period of fourteen days, from the 14th April to the 29th April, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, an application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on the 12th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of our Estate as insolvent.

M. RUDOLPH,
D. BRAUDE,
P. A. ROSSOUW,
RUDOLPH, BRAUDE & CO.

Klerksdorp, 6th April, 1921. 4245-8

In the Estate of HERMANUS JOHANNES HEUNES, mental patient (No. 44638).

Creditors and Debtors are hereby called upon to lodge their claims and to pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

M. J. HEUNES,
Curator of the Estate of Hermanus Johannes Heunes.

C/o the Transvaal Board of Executors (Heidelberg), Ltd.,
P.O. Box 143, Standard Bank Buildings, Heidelberg, Transvaal,
31st March, 1921. 4013-8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAHOMED SULIMAN DANGOR, EBRAHIM SULIMAN DANGOR, and MOOSA SULIMAN DANGOR, carrying on business in co-partnership under the style of M. S. DANGOR & COMPANY, at 103 and 105 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, have made an assignment of their property in favour of WILLIAM MEREDITH, manager, Merchants' Trust, Ltd., Johannesburg, in trust for the Creditors of the said M. S. DANGOR & COMPANY, if they accept the same; and that the Schedules of the said M. S. Dangor & Company will lie for inspection of and signature by all Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen (14) days, from the 12th day of April, 1921, until the 26th day of April, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Thursday, the 5th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Mahomed Suliman Dangor, Ebrahim Suliman Dangor, and Moosa Suliman Dangor, carrying on business as aforesaid, as insolvent.

Johannesburg, this 8th day of April, 1921.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg. 4287-8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MARIA CATHARINA AMDUR, carrying on business as general dealer, at Pietersburg, District of Pietersburg, Transvaal Province, has made an assignment of her Estate in favour of WILHELM HERMANN SCHWABEL, of Erf No. 76, Pietersburg, in trust for the Creditors of the said Maria Catharina Amdur, if they accept same, and that the Schedules of the said Maria Catharina Amdur will lie for inspection, and the Deed of Assignment will lie for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign same, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Pietersburg, for a period of fourteen days, from the 11th day of April to the 25th day of April, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 10th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Maria Catharina Amdur as insolvent.

Johannesburg, this 5th day of April, 1921.

ABELHEIM & BERMAN,
Attorneys for M. C. Amdur.

Steytler's Buildings, Johannesburg. 4156-8

In the Estate of the late C. T. HUNT (No. 39567).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days, dating from the 9th of April, 1921, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Boksburg.

Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executor will proceed to make payments in accordance therewith.

T. W. GAUDIE,
Executor Dative.

Box 137, Boksburg. 4172-8

In the Assigned Estate of A. DE WILDE.

Notice is hereby given that ABE DE WILDE and MICHAEL SIDNEY COWAN, carrying on business as A. DE WILDE, of 144-148 President Street, Johannesburg, have made an assignment of their property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of Sacke's Buildings, Johannesburg, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said A. de Wilde, if they accept same; and that the Schedules of the said A. de Wilde will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days, from the 9th day of April, 1921, to the 23rd day of April, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 24th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said A. de Wilde as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 6th day of April, 1921.

B. ALEXANDER & BROTHERS,
Applicant's Attorneys.

Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 4288-8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ROSIE GOLDSTEIN, of Hotel Alexander Buildings, Germiston, has made an assignment of her property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of Johannesburg, in trust for her Creditors, if they accept the same, and that her Schedules will lie for inspection, and the Deed of Assignment, for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Germiston for a period of 14 (fourteen) days, from the 9th day of April, 1921, to the 27th day of April, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 19th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Rosie Goldstein as insolvent.

Dated at Germiston, this 8th day of April, 1921.

FRANK BENJAMIN,
Attorney for Rosie Goldstein.

19 Knox Street, Germiston. 4182-8

Insolvent Estate of FAKIR EBRAHIM & CO., Delarey Street, Vrededorp.

Tenders are hereby invited for the purchase of the outstanding book debts in this Estate.

Full particulars can be obtained from the undersigned in whose hands sealed tenders, marked "Book Debts Fakir," must be by noon, 15th April, 1921.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

W. E. LONGHURST,
Trustee.

C/o the Merchants' Trust, Ltd.,
Corner Eloff and Commissioner Streets,
P.O. Box 2037, Johannesburg. 4005-8

In the Insolvent Estate of V. SMITH, trading as THE EMPORIUM, Benoni.

Notice is hereby given that the stock in the above Estate will be sold by public auction at our Sale-rooms, 122 Commissioner Street, on Thursday, 14th April, at 10:30 a.m., and the fixtures on the spot at The Emporium, Benoni, on Friday, 15th April, at 11 a.m., by order of the Trustee.

HUGHES, LTD.,
Auctioneers and Appraisers.

122 Commissioner Street, Johannesburg. 4179-8

ADVERTISEMENT.

In the Insolvent Estate of CH. HERR, general dealer, of Northdene Avenue, Brakpan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days, reckoned from the 9th day of April, 1921.

Johannesburg, this 5th day of April, 1921.
BENZION S. HERSCH,
Provisional Trustee.

C/o Hersch & Halaban,
Administrators of Estates,
14, 15, and 16 High Court Buildings,
P.O. Box 7286, Johannesburg. 4152—8

In the Insolvent Estate of PHILIP AGINSKY & CO., cabinetmakers, of 97 Pritchard Street, Johannesburg.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days, reckoned from the 9th day of April, 1921.

Johannesburg, this 5th day of April, 1921.
BENZION S. HERSCH,
Sole Trustee.

C/o Hersch & Halaban,
Administrators of Estates,
14, 15, and 16 High Court Buildings,
P.O. Box 7286, Johannesburg. 4153—8

In the Insolvent Estate of MYER GREENSTEIN, hawker, of 71 Buxton Street, Doornfontein.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days, reckoned from the 9th day of April, 1921.

Johannesburg, this 5th day of April, 1921.
BENZION S. HERSCH,
Sole Trustee.

C/o Hersch & Halaban,
Administrators of Estates,
14, 15, and 16 High Court Buildings,
P.O. Box 7286, Johannesburg. 4154—8

NOTICE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of T. N. VENTER, we will sell by public auction, on Tuesday, 12th April, 1921, at 11 a.m.:—

Stand No. 3073 (Residential Stand), Hay Avenue, Brakpan, on which is erected a house containing three rooms, k.p.b., and e.c.

Undivided half interest in Stand No. 827 (Residential Stand), Hastings Avenue, Brakpan, on which is erected house containing three rooms, k.p.b., and three rooms in yard.

Undivided half interest in Stand No. 7537, Royal Oak Avenue, Kensington, Johannesburg, on which is erected house containing six rooms, k.p.b., and out-buildings.

WALTER OLIVIER & CO.,

Auctioneers.

Modder Road, Brakpan.
Box 117, Phone 29. 4274—8

TENDERS.

In the Insolvent Estate SOLOMON BROS., general dealers, Losberg, District Potchefstroom.

Tenders will be received by the undersigned for the stock-in-trade as well as outstandings of the above firm.

Tenderers may tender for the stock and outstandings separately.

Tenders close on Monday, the 25th inst., at noon.

For full particulars, apply to

JOHN S. ASPELING,

Sole Trustee.

P.O. Box 250, National Bank Buildings,
Potchefstroom. 4264—8

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pretoria, on Monday, the 2nd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of MORRIS GILLMAN, tailor, of Vereeniging, under Section 108, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

Johannesburg, this 8th day of April, 1921.

SANER & NATHAN,

Applicant's Attorneys.

Aegis Buildings, Johannesburg. 4185—8

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 5th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CAMILLO FIORE, musical director, 35 King George Street, Johannesburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 8th April, 1921, to the 22nd April, 1921, both days inclusive.

Dated at Johannesburg, 31st March, 1921.

WM. SHIRLEY,

Applicant's Attorney.

19 Green's Buildings, Box 2563,
Johannesburg. 4162—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on the 29th April, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of KASHIBHAI KAKOOJEE PATEL, a merchant, of 394 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, carrying on business under the style or firm of K. K. PATEL, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days, from the 9th day of April, 1921, to the 23rd day of April, 1921.

PIENAAR & NIEMEYER,

Applicant's Attorneys.

24 Bureau Street, Pretoria. 4232—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 2nd day of May, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABOO TAYOB, of Kimberley Road, Klerksdorp, merchant, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Klerksdorp for a period of fourteen days, from the 12th day of April, 1921, to the 26th day of April, 1921.

P. J. DU TOIT,

Applicant's Attorney.

Box 93, Klerksdorp, 4th April, 1921.

4234—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 3rd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES WILLEM SWANEPOEL, a farmer's assistant, of Weltevreden, Sub-district of Volksrust, Division of Wakkerstroom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Volksrust for a period of fourteen days, from the 11th day of April, 1921, to the 25th day of April, 1921.

GEO. E. BOULTON,

Applicant's Attorney.

Volksrust, 4th April, 1921.

4239—8

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 528/14, dated 16th July, 1914, passed by Henry Scott for £300 in favour of his wife, Elizabeth Sarah Scott, in respect of certain undefined half of Leasehold Lot No. 2 Richmond Township, District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 29th day of March, 1921.

ROOS & MORRIS,

Attorneys for the Applicant.

P.O. Box 4800, Johannesburg.

3896—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3994/1899, dated the 5th day of November, 1898, passed by Jacob Wynand van Zyl in favour of Johannes Hendrikus Viljoen (J.'s son), whereby an undivided half share of the remaining southern portion of the quitrent farm Karepan No. 150, District Bloemhof, was conveyed, subject to the reservation of a one-third share in the mineral rights in favour of Jacob Wynand van Zyl; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 30th day of March, 1921.

ROOTH & WESSELS,

Attorneys for Applicant.

Church Square, Pretoria.

3968—1-8-15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7841/1910, dated the 15th day of November, 1910, passed by Ockert Jacobus Oosthuizen in favour of Alfred James Paterson and Alexander Simpson Blair, in respect of Erf No. 1812, situate in Soutter Street, in the City of Pretoria, measuring two hundred (200) square rods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 30th day of March, 1921.

WEAVIND & WEAVIND,

Attorneys for Applicants.

Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria.

3992—1-8-15

ADVERTISEMENT.

LOST CERTIFICATE OF CONVERSION
TO FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. 2276/12, dated the 20th day of September, 1912, passed in favour of Thomas Roberts, in respect of certain Lot No. 456, situate in Raymond and Hopkins Streets, measuring 34 square roods 104 square feet, in the township of Bellevue, on the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 18th day of March, 1921.

THOMAS ROBERTS.

C/o Messrs. Dumat & Blaine, solicitors,
26 Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 3530-25-1-8

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deeds of Transfer Nos. 8095/1905 and 8102/1905, both dated 22nd September, 1905, by the Estate of the late Mary Jane Stone, widow, in favour of Margaret Elizabeth Stone, spinster;

(2) Deeds of Transfer Nos. 8096/1905 and 8103/1905, both dated 22nd September, 1905, by the Estate of the late Mary Jane Stone, widow, in favour of Winifred Mary Tilney (born Stone), married out of community of property to Stenhouse Tilney;

(3) Deeds of Transfer Nos. 8097/1905 and 8104/1905, both dated 22nd September, 1905, by the Estate of the late Mary Jane Stone, widow, in favour of Elsie Salisbury (born Stone), married in England to Benjamin Charles Salisbury;

(4) Deeds of Transfer Nos. 8098/1905 and 8105/1905, both dated 22nd September, 1905, by the Estate of the late Mary Jane Stone, widow, in favour of Lucy Louisa Stone, spinster;

(5) Deeds of Transfer Nos. 8099/1905 and 8106/1905, both dated 22nd September, 1905, by the Estate of the late Mary Jane Stone, widow, in favour of George Herbert Stone;

(6) Deeds of Transfer Nos. 8100/1905 and 8107/1905, both dated 22nd September 1905, by the Estate of the late Mary Jane Stone, widow, in favour of Charles Graham Stone;

(7) Deeds of Transfer Nos. 8101/1905 and 8108/1905, both dated 22nd September, 1905, by the Estate of the late Mary Jane Stone, widow, in favour of Arnold Alfred Price Dunbar Stone;

Each of one-seventh share respectively in—

(a) Erf No. 5, situate in Proes Street and Du Toit Street, Arcadia, town of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet;

(b) Erf No. 6, situate in Proes Street as aforesaid, measuring 178 square roods 108 square feet.

And all persons having objection to the issue of said copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five (5) weeks from the last publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of March, 1921.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Applicant's Attorneys.

30-33 Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 3853-1-8-15

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of—

(a) certain Deed of Transfer No. 2754/1906, dated 3rd April, 1906, passed by William Whyte in favour of Charles James Spiller Hensley, in respect of certain Lot No. 49, situate on Station Street, measuring 283 square roods 48 square feet, on that portion known as Leslie Township of the freehold farm Brakfontein No. 3, District Bethal;

(b) certain Deed of Transfer No. 2755/1906, dated 3rd April, 1906, passed by William Whyte in favour of Charles James Spiller Hensley, in respect of Lot No. 50, situate on Station Street, measuring 283 square roods 48 square feet, on that portion known as Leslie Township aforesaid.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, Transvaal Province, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 19th day of March, 1921.

P. C. CHIVERS,
Attorney for C. J. S. Hensley.

8-10 Norwich Union Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 3592-25-1-8

LOST NOTARIAL DEEDS OF
AGREEMENT.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of—

(a) Notarial Deed of Agreement No. 1394/1895, registered in the Deeds Office, Pretoria, on the 31st December, 1895, entered into at Pretoria before the Notary, Isaac Edwin Stegmann, on the 11th December, 1895, by and between Ignatius Johannes Mare and Thomas William Beckett as Trustee of the New Mont Mare Estate and Gold Mining, Co., Ltd., in respect of the right, *inter alia*, to the use of water by the said New Mont Mare Estate and Gold Mining Co., Ltd., out of certain spruit on portion of the farm Zandrivier No. 139, District Pietersburg, Ward Marabastad;

(b) Notarial Deed of Agreement No. 12/1907, registered in the Deeds Office, Pretoria, on the 26th January, 1907, entered into at Pietersburg before the Notary, Hendrik Mentz, on the 8th November, 1906, by and between Ignatius Johannes Mare, sen., of Marabastad, and Charles Collings, of Johannesburg, in respect of the right to the use of water by the said Charles Collings on certain portion of the southern half of the farm Zandrivier No. 139, District Pietersburg.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 31st day of March, 1921.

R. L. O. VERSFELD,
Applicant's Attorney.
4025-8-15-22

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE
SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 52028-£200—on the life of
Miss LAURA HEDWIG HOOPER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 4123-8

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerde afschrift van Akte van Transport No. 1691/1875, gedateerd de 12de Oktober 1875, gepasseerd door de Boedel van wijlen Hendrik Balthazar Greyling ten faveure van Nicolaas Jacobus Kamfer ten opzichte van zekere gedeelte van de eigendomsplaats of stuk grond genaamd Hartsenbergfontein No. 132, gelegen in het Distrikt Heidelberg, Afdeling Suikerboschrand, zijnde de gehele plaats groot naar gissing 3000 morgen, zoals zeker Inspektie Rapport onder voorzitterschap van G. Lindekwee, gedateerd 1852. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Pretoria, 23 Maart 1921.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Prokureurs voor Aanvrager.
3908-1-8-15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5021/1920, dated the 27th day of March, 1920, passed by the Estate of the late John Percy Hess in favour of William White-Cooper, in respect of certain remaining extent of certain remaining north-eastern portion of Erf No. 607, situate in Skinner Street, in the City of Pretoria, measuring 89 square roods and 54 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 6th day of April, 1921.

MARAI, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.
Box 151, Pretoria. 4256-8-15-22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3002, dated 3rd August, 1869, passed by Willem Nicolaas Cornelis Grobler (C's son) in favour of Hendrik Jacobus Smit in respect of certain portion of the freehold farm Boschhoek No. 268, situate in the District of Rustenburg, measuring 244 square roods 4 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, 6th April, 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.
Church Square, Pretoria. 4260-8-15-22

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 374/1883, dated the 11th day of May, 1883, passed by Willem Morkel in favour of Johannes Albertus Faure (now deceased) and James Sivewright, whereby an undivided one-half part or share of and in certain quit-rent farm Elandsdoorn No. 1214, District Lydenburg, measuring according to estimate 3000 morgen, was conveyed.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

R. L. O. VERSFELD,
Applicant's Attorney.
Pretoria, 31st March, 1921. 3971-8-15-22

ADVERTISEMENTS.

KNIGHT CENTRAL, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. 16000 for 100 shares, Nos. 139001/139100, of the above Company, registered in the name of the late Charles Storr Kennedy, is declared to have been lost or destroyed.

A duplicate of the said certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate or notice of objection to the issue of a duplicate, with the reasons for such objection, be lodged at this Office or at the London Office, 1 London Wall Buildings, E.C. 2, on or before 8th May, 1921.

By Order of the Board.

RAND MINES, LTD.,
Secretaries.

F. H. BARRY,
Transfer Secretary.

419 The Corner House, Johannesburg,
8th April, 1921.

4161—8

LOST DIAGRAMS.

Notice is hereby given that the undersigned, on behalf of the Executors of the Estate of the late Hubert Willem de Haas, of Utrecht, Natal, intend applying for certified copies of diagrams of certain two pieces of land, situate and being Erven Nos. 239 and 240, in the township of Utrecht, Province of Natal, each in extent four hundred and ninety-nine square rods ninety-nine square feet; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Surveyor-General at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Utrecht, Natal; this 30th day of March, 1921.

SHAW & BOSMAN,
Agents for Executors Estate H. W. de Haas.
4024—8-15-22

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re MUNICIPAL COUNCIL OF ROODE-
POORT MARAISBURG, Plaintiff, *versus*
JAMES TREDENNICK, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Roodepoort, dated the 17th day of March, 1921, and execution granted dated the 18th day of March, 1921, the following goods will be sold in execution on Friday, the 22nd day of April, 1921, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Court-house, Roodepoort, to the highest bidder, viz.:—

Stand No. 174, measuring 70 by 147 feet, situated in the Township of Delarey, together with the buildings thereon, consisting of wood and iron building; 16 by 16 feet.

To be sold under and subject to the under-mentioned conditions:—

1. The purchase price to be paid in cash immediately after conclusion of sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer, dues, auctioneer's fees; also all arrear rates from the 1st January, 1921.
3. Possession of the property to be taken on day of sale.
4. All risk to pass to the purchaser immediately after conclusion of sale.
5. Transfer shall be given as soon as possible after sale.
6. Transfer shall be passed by the Conveyancer of the seller and the cost thereof shall be paid by the purchaser.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

4th April, 1921.

4187—8-15

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re GERMISTON ESTATE TRUST CO.
and ANOTHER, Plaintiffs, *versus* L. D.
OOSTHUIZEN, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Germiston, dated the 20th day of January, 1921, and execution granted dated the 16th day of March, 1921, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 23rd day of April, 1921, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Court-house, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Stand No. 322, measuring 50 by 100 feet, situated in Voor Street, Kocksoord, together with the buildings thereon, consisting of stone dwelling under iron roof, containing 3 rooms, as held by the Defendant under Crown Grant No. G. 101/1919, dated 23rd August, 1919.

To be sold under and subject to the under-mentioned conditions:—

1. The purchase price to be paid in cash immediately after conclusion of sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer, dues, auctioneer's fees; also all arrear rates.
3. Possession of the property to be taken on day of sale.
4. All risk to pass to the purchaser immediately after conclusion of sale.
5. Transfer shall be given as soon as possible after sale.
6. Transfer shall be passed by the Conveyancer of the seller and the cost thereof shall be paid by the purchaser.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

4th April, 1921.

4188—8-15

MESSENGER'S SALE.

In re NATIONAL BANK OF S.A., LTD.,
Plaintiff, *vs.* W. J. FOURIE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Assistant Resident Magistrate of Klerksdorp and a writ of execution dated the 15th March, 1921, the following will be sold on the Market Square, Klerksdorp, by public auction on 16th April, 1921, at 10 a.m. sharp:—

1 Organ, 6 chairs, 1 table, 1 sewing machine, 1 couch, 1 cream separator, 1 stove.

A. J. VAN LINGEN,
Messenger of the Court, Klerksdorp.

4192—8

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In re BARRY MAASDORP & JOUBERT,
Plaintiffs, *versus* PIETER FRANCOIS
ERASMUS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) and writ of execution dated the 21st day of March, 1921, a sale in execution will be held in front of the Magistrate's Court, Wakkerstroom, on Tuesday, the 19th day of April, 1921, at 11 a.m., of the following property of the above-named Defendant, to wit:—

1. 600 Sheep.
2. 30 Cows and calves.

C. KERSHAW BARRY,
Deputy-Sheriff, Wakkerstroom.

31st March, 1921.

4229—8-15

In the matter between ADAM BARNARD
(M.'s Son), Plaintiff, and IVAN
MARCUS BAIKIE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 19th day of April, 1921, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

(1) Portion No. VII, measuring 4 morgen 588 square rods, and (2) portion D (consisting of three portions respectively, measuring 321 morgen 580 square rods, 4 morgen 287 square rods, and 10 morgen 71 square rods, together measuring 336 morgen 338 square rods) of portion of the farm Kromrivier No. 590, District Rustenburg, Ward Hexrivier, the property of the above-named Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 6th April, 1921.

4144—8-15

In the matter between ANNIE HERR,
Plaintiff, and N. BLOKDIJK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 19th day of April, 1921, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain Freehold Residential Lot No. 2513, Brakpan Township, District Benoni, together with all buildings and erections thereon, the property of the above-named Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 4th April, 1921.

4147—8-15

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between JANET SOPHIA
PISTORIUS, Plaintiff, *versus* KENNETH
MACDONALD, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Boksburg, at 11 a.m., on Saturday, 23rd April, 1921, of the following property of the above-named Defendant, to wit:—

Certain Agricultural Lot marked T, situate on the farm Klippoortje No. 13, in the Mining District of Boksburg. The property is about five miles from Germiston, and comprises (a) wood and iron brick-lined cottage of five rooms, kitchen, and veranda, with two wood and iron rooms attached; (b) wood and iron brick-lined cottage of five rooms and kitchen; (c) large stone store-room and stable; (d) rondavel built of grass sods.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable half in cash and half in three months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay costs of transfer, transfer duty, auctioneer's fees, arrear rates, taxes, and licences, and to produce at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
6th April, 1921.

4145—8-15

ADVERTISEMENT.

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter between MIDLAND AGENCY AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, versus ANNA CATHARINA ALBERTYN (born VAN HEERDEN), Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale will be held outside the Magistrate's Court, Germiston, on Friday, 22nd April, 1921, at 11 a.m., of the following property of the above-named Defendant, to wit:—

Certain Lot No. 126, situate on Els and Van Wyk Streets, Elsburg, Germiston District. The property is about four miles from Germiston, and comprises two semi-detached brick cottages, with iron roof, each containing three rooms, kitchen, and veranda.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable half in cash and the balance in three months from date of sale, with interest at 6 per cent. per annum. Purchaser to pay costs of transfer, transfer duty, auctioneer's fees, arrear rates and taxes, and to produce at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
6th April, 1921. 4146—8-15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Stratford,
in Chambers.)

In the matter of the application of CLEVELAND ESTATES, LIMITED.

Pretoria, this 6th day of April, 1921.

Upon hearing Mr. R. Tindall, of Counsel for the applicant, and having read the petition and other documents filed of record, It is ordered,

1. That the Union Tin Mines (Roodewal, Olifants River), Limited, be and it is hereby provisionally placed in liquidation.

2. That Norman Waddell Gracey be and he is hereby appointed provisional liquidator (subject to his giving security to the satisfaction of the Master of this Court), with the powers to safeguard assets and carry on the operations under paragraph (b), Section 127 of the Companies Act; and

3. That a rule nisi be and it is hereby issued calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 6th day of May, 1921, why the said Union Tin Mines (Roodewal, Olifants River), Limited, shall not finally be placed in liquidation.

This order to be published once in the Union Gazette and once in the Rand Daily Mail and to be served on the Company.

By Order of the Court.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar.

Lunnon & Tindall,
Applicant's Attorneys,
Church Square, Pretoria.

4254—8

NOTICE OF REMOVAL OF LIQUOR LICENCES.

Notice is hereby given that after the expiration of thirty days, reckoned from the date of publication of this notice, application will be made to the Magistrate and members of the Licensing Court, Krugersdorp, for the removal, in terms of Section 39 of the Liquor Licensing Ordinance, 1902, of the wholesale and bottle liquor licences held by SIDNEY GIDLEY in respect of premises situate on Stand No. 40, Randfontein No. 3, in the District of Krugersdorp, to premises situate on Stand No. 11, Randfontein No. 3 aforesaid.

Dated at Krugersdorp, this 6th day of April, 1921.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Attorneys for Applicants.
Box 115, Krugersdorp. 4294—8

RUMMAGE SALE, JOHANNESBURG.

The following unclaimed goods having remained in the King's Warehouse, Johannesburg, beyond the time prescribed by law, will be sold by public auction, unless previously claimed, together with the undermentioned seized and abandoned packages, at the King's Warehouse, Johannesburg, on Tuesday, 17th May, 1921, at 10.30 a.m.

GOODS IN KING'S WAREHOUSE, JOHANNESBURG, OVER THREE MONTHS.

Date	Railway	Importer.	No. and Description of Packages.
Warehoused.	Advice No.		
18/8/19	P7/1757	Parker Wood & Co. ...	4 wax polish.
15/9/19	L7/6995	L. Drubin ...	1 wire screening.
9/10/19	L8/8856	Italian Warehouse Co. ...	1 olive oil.
22/11/19	P10/5141	Levin & Mendelow ...	2 flour.
20/1/20	P12/5872	J. R. Richards ...	2 planed timber.
5/2/20	P1/1135	Clarke Bros. & Brown, Ltd. ...	1 farino.
29/10/19	P8/8111	Sterling Trading Co. ...	1 labels, 3 rum.
3/3/20	P1/7325	M. Cohen ...	1 cigarettes.
5/3/20	P1/11995	A. & J. Main ...	2 pipe fittings.
20/3/20	Park 12/818	Hupp Garage ...	3 motor fittings.
30/3/20	P12/6376	J. & P. Murray ...	1 bar iron.
30/3/20	P2/4412	African Shipping Agency ...	1 drugs.
19/4/20	P3/41	V. Mahomed ...	4 personal effects.
19/4/20	P3/2176	Fordsburg Plumbing Works ...	1 earthenware.
22/4/20	P3/12746	Bernstein Bros. ...	1 custard powder.
2/6/20	X3/3186	J. B. Klotz ...	1 skins.
10/5/20	P4/12379	Alliance Oil Co. ...	1 sardines.
1/7/20	P3/5561	Middelburg Coal Agency ...	2 leather reviver.
19/5/20	P5/1906	Plein Elliot & Shear ...	1 merchandise.
12/5/20	P5/2122	Macgregor & Fraser ...	1 cylinder.
19/5/20	P5/2888	M. A. Zoccola ...	1 gin.
9/8/20	P6/9862	L. Serretta ...	9 cigarettes.
14/8/20	P7/6438	Harwin & Paterson, Ltd. ...	1 bon ami.
18/8/20	P7/11568	United Manufacturing Co. ...	3 advertising matter.
25/8/20	P7/1804	Edelstein & Co. ...	1 shoes.
3/9/20	P7/4873	W. Terry ...	1 horns.
16/8/20	P7/13245	Midland Coach Co. ...	2 packages.
13/9/20	P8/12257	Mitchell Paul ...	1 piano.
23/8/20	P8/4914	M. Zoccola ...	2 gin.
25/10/20	P10/6335	L. Serretta ...	3 merchandise.
16/9/20	P8/8227	A. F. Martin ...	1 tombola.
2/11/20	P10/7310	Mitchell's Piano Saloon ...	1 piano.
1/11/20	P10/6222	Mitchell's Piano Saloon ...	1 piano.
26/11/20	P11/2180	Taylor & Morkel ...	1 paper goods.
15/12/20	P11/12955	M. A. Zoccola ...	1 brandy.
6/11/20	P10/11496	Netherlands Chamber of Commerce ...	1 cigars.
11/12/20	Park 62/2028	S.A. Toilet Requisite Co. ...	1 case metalware.
21/12/20	P12/2499	Br. General Electric Co. ...	1 electrical material.
2/12/18	P9/6777	I. Anshell ...	4 piece goods.
18/8/19	P6/11154	I. Anshell ...	2 piece goods.
15/9/19	P8/2434	I. Anshell ...	1 piece goods.
9/10/19	P7/10101	I. Anshell ...	1 piece goods.
5/12/19	P10/4760	I. Anshell ...	7 soft goods.
5/12/19	P10/55600	I. Anshell ...	1 c.p. goods.

ABANDONED GOODS.

11/2/20	P11/3920	Morris & Soutter ...	1 case (empty).
25/2/20	—	Colonial Rubber Works ...	1 motor tyre.
25/2/20	L11/7885	Dunlop Rubber Co. ...	7 motor tyre.
25/2/20	R4/7490	R. de Nice ...	1 stove and parts.
5/3/20	P12/2419	M. Zoccola ...	2 empty crates.
20/3/20	L12/5195	Kays ...	1 empty case.
26/5/20	L2/10744	A. Williams ...	1 merchandise.
20/7/20	X4/3996	Rand Matzos Factory ...	2 empty cases.
28/7/20	X4/4006	M. Bloch ...	1 traveller's samples.
8/9/20	X6/2757	S. Silverstone ...	1 clothing.
2/12/20	—	Excess Goods ...	2 assegaais.
7/12/20	X9/2933	H. Mansen ...	6 merchandise.
7/12/20	X9/2549	Mrs. Stump ...	1 crockery.
28/12/20	X9/4655	Aerial Transport Co. ...	2 aeroplane parts.

SEIZED GOODS.

25/2/20	L2/7503	Collector of Customs, Komatipoort ...	1 ghee.
18/8/20	P7/5256	Afr. Radlow Co. ...	1 helmets.
10/9/20	P7/11085	Standard Import Co. ...	1 coats.
22/12/20	P9/2533	Friedman & Foy ...	36 bottles perfumery.
9/8/20	P6/12894	Afr. Radlow Co. ...	1 clothing.

POST OFFICE PARCELS.

5/4/18	Central News Agency, Ltd. ...	21 packages.
21/5/20	Dr. Essen ...	1 package.
25/3/19	J. D. Kerriek ...	1 package.
24/6/20	S. A. Monomony ...	1 package.
8/7/20	S. A. Monomony ...	1 package.
29/3/21	Mrs. Mertens (ex Kimberley) ...	1 package.

Custom House, Johannesburg,
2nd April, 1921.

T. ORPEN,
Collector of Customs.

4113—8

THE WITPOORTJE ESTATE
SYNDICATE, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders and Creditors in the above Syndicate will be held at the Offices of Messrs. De Villiers & De Kock, Central Chambers, Pretoria, on Tuesday, the 10th of May, 1921, at 11 o'clock a.m., to receive the final statement of the Liquidators and to finally close off the affairs of the above Syndicate.

Pretoria, 4th April, 1921.

P. I. DE KOCK,
A. A. DE KOCK,
Liquidators.

4099—8

KENNISGEVING.

Kennis geschiedt hiermede aan eigenaren en perceelhouders in Wijk Mapochsgronden, Distrikt Middelburg, dat de Raad van Beheer besloten heeft, dat alle percelen grond omheind moeten zijn overeenkomstig Artikels 22 en 23 van Goevernements Kennisgeving No. 896 van 11 Julie 1919.

De omheining van de percelen moet voltooid zijn zes (6) maanden na laatste publicatie dezer.

H. J. OTTO,
Sekretaris.
Mapochsgronden, 16 Maart 1921.
3689—24-1-8

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Stratford, in Chambers.)

In the matter of the application of FRANCIS DE MALLET CUNYNGHAME, in his capacity as the Liquidator of the VILLAGE MAIN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Pretoria, this 4th day of April, 1921.

Upon hearing Mr. Rissik of Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record,

It is Ordered,

- (1) That a rule nisi be, and it is hereby, issued, calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 2nd day of May, 1921, why an Order shall not be granted recognizing Francis de Mallet Cunynghame as Liquidator of the Village Main Reef Gold Mining Company, Limited, by virtue of his appointment as such Liquidator by special resolution, passed and confirmed at the Extraordinary General Meeting of the said Company held on the 27th January, 1921, and 11th February, 1921, and declaring him entitled to the sole administration of all the assets of the said Company in this Province, both movable and immovable, subject to the conditions specified in the Order granted by this Court in the application of the Liquidator of the Diamond Exploration and Finance Syndicate, Limited, on the 28th day of September, 1916;
- (2) that this Order be published once in the *Union Gazette* and twice in the *Rand Daily Mail*.

By Order of the Court.

F. L. C. BICCARD JUTA,

Registrar of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Lunnon & Tindall,
Applicant's Attorneys,
Church Square, Pretoria.

4127-8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Stratford, in Chambers.)

In the matter of the application of ALFRED HARTLEY, in his capacity as the Liquidator of W. BOLUS & COMPANY, LIMITED.

Pretoria, this 4th day of April, 1921.

Upon hearing Mr. Hutchinson of Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record,

It is Ordered,

- (1) That a rule nisi be, and it is hereby, issued, calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 2nd day of May, 1921, why an Order shall not be granted recognizing Alfred Hartley as Liquidator of W. Bolus & Company, Limited, by virtue of his appointment as such Liquidator by special resolution passed and confirmed at Extraordinary General Meeting of the said Company held on the 16th day of February, 1921, and declaring him entitled to the sole administration of all the assets of the said Company in this Province, both movable and immovable, subject to the conditions specified in the Order granted by this Court in the application of the Liquidators of the Diamond Exploration and Finance Syndicate, Limited, on the 28th day of September, 1916;
- (2) that this Order be published once in the *Union Gazette* and twice in the *Rand Daily Mail*.

By Order of the Court.

F. L. C. BICCARD JUTA,

Registrar of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Lunnon & Tindall,
Applicant's Attorneys,
Church Square, Pretoria.

4128-8

TO THE NEW MONT MARE ESTATE
AND GOLD MINING CO., LTD.

Notice is hereby given that cancellation of the registration of the undermentioned Deed of Servitude is sought on the ground of non-payment of the rent as therein stipulated and that, unless written objection to such cancellation is lodged with the Registrar of Deeds at Pretoria within one month from the date of publication hereof, application will be made to the said Registrar for cancellation of the said registration.

Description of Deed.

Deed of Servitude entered into before the Notary, Isaac Edwin Stegmann, at Pretoria, on the 11th December, 1895, between Ignatius Johannes Mare of the one part and Thomas William Beckett, in his capacity as Trustee of the New Mont Mare Estate and Gold Mining Co., Ltd., of the other part, and registered in the Deeds Office, Pretoria, under No. 1394/1895, on the 31st December, 1895, and having reference to the use of water on certain portion of the farm Zandrivier No. 139, District Pietersburg.

Pretoria, 31st March, 1921.

R. L. O. VERSFELD,

Attorney for Applicant, I. J. Mare.

4026-8

THE VILLAGE MAIN REEF GOLD
MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in England.)

(In Liquidation.)

NOTICE TO CREDITORS.

The Creditors of the above-named Company in the Transvaal Province, Union of South Africa, and elsewhere in the said Union, are required on or before the 23rd day of May, 1921, to send their names and addresses and the particulars of their debts or claims, and the names and addresses of their solicitors (if any), to the undersigned (two of the authorized attorneys and representatives of Francis de Mallet Cunynghame, the Liquidator of the said Company), and if so required by notice in writing from the said Liquidator or his said attorneys, or by their solicitors or personally, to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof they shall be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated at Johannesburg, this 1st day of April, 1921.

For and on behalf of Francis de Mallet Cunynghame, 8 Old Jewry, London, E.C. 2, Liquidator,

S. C. STEIL,

A. P. RICHTER,

Agents for the Liquidator.

The Corner House, Johannesburg.

3997-8

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND
HARBOURS.TENDER FOR SOUTH AFRICAN
BRUSHWARE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways, Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon on Monday, 25th April, 1921, for the supply of such quantities of South African Brushware as may be required during the 12 months 1st May, 1921, to 30th April, 1922.

Forms of tender may be obtained from the Railway Stores, Capetown, East London, Port Elizabeth, Pretoria, Bloemfontein, Durban, Maritzburg, and from the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,

General Manager.

Johannesburg, 6th April, 1921.

4279-8

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that EDWARD LEWIS RUMBELL KELSEY, on behalf of the RAND REFINERY, LIMITED, of Johannesburg, has made application for the right to use the surface of proclaimed land for the purpose of a gold refinery, as follows:—

(a) Claims Nos. 232, 288-330, 1159, 1169, 1205-1207, 1403-1408, 1826, 1829, 1831, and 1832, belonging to the Simmer Deep, Ltd., and situate on the farm Elandsfontein No. 11 (estate owner, Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.), in the Mining District of Johannesburg.

(b) Claims Nos. 660, 661, 673, 674, 711, 712, 715, and 716, belonging to the Simmer Deep, Ltd., and situate on the farm Elandsfontein No. 11 (estate owner, Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.), in the Mining District of Johannesburg.

Full particulars of the areas applied for may be obtained on referring to plans lodged in my office by the applicant. These applications and any objections thereto will be considered by me on the 10th of May, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the grant of these applications are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Edward Lewis Rumbell Kelsey, P.O. Box 1162, Johannesburg, before the 3rd day of May, 1921.

Dated at Johannesburg, this 31st day of March, 1921.

J. P. DU TOIT,

Acting Mining Commissioner.

Johannesburg.

4133-8-15-22

In the matter of HANDLEY PAGE SOUTH AFRICAN TRANSPORT, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that duplicate lists of Contributors of the above Company made out by the undersigned will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Magistrate, Johannesburg, for twenty-eight days from publication hereof, and thereafter application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on 19th May, 1921, to settle the said lists.

H. HANDS,

P. A. M. HANDS,

Official Liquidators.

C/o Bell & Dewar,
City House, Johannesburg.

4180-8

In the matter of GROMER, LIMITED
(In Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 159 (1) of the Companies Act, 1909, that the above Company has resolved by Extraordinary Resolution to wind up voluntarily and that William Thomas Hall, of 20 and 21 Glencairn Buildings, Johannesburg, has been appointed as Liquidator.

A. GROMER,

Secretary.

With reference to the above, notice is further given, in terms of Section 162 (1) of the Companies Act, 1909, that a Meeting of Creditors of the Company will be held at the Offices of the Liquidator, 20 and 21 Glencairn Buildings, Johannesburg, on 27th April, 1921, at 10 a.m.

WILLIAM THOMAS HALL,

Liquidator.

20 and 21 Glencairn Buildings,
Johannesburg, 8th April, 1921.

4186-8

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
PURSUANT TO SECTION 162 OF THE
COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of SPRINGS SPORTING
CLUB, LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given to all persons claiming to be Creditors of Springs Sporting Club, Ltd., that a Meeting of the Creditors of the Company will be held at 75 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, at 10 a.m., on Monday, the 18th day of April, 1921, for the purpose set out in Section 162 of the Companies Act, 1909.

Johannesburg, this 2nd day of April, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors to the Liquidators.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 4166—8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Transvaal Provincial Division.)

(Before the Honourable Mr. Justice
Stratford, in Chambers.)

In the matter of the application of the
Liquidator of the LANCASTER WEST
GOLD MINING CO., LTD.

Pretoria, this 4th day of April, 1921.

Upon hearing Mr. Gregorowski of Counsel
for the Applicant and having read the documents filed of record,

It is Ordered,

- (1) That the above-named Company be, and is hereby, dissolved;
- (2) that the Liquidator be, and he is hereby, discharged;
- (3) that the Liquidator be, and he is hereby, authorized to destroy the books and documents of the Company after a lapse of period of six months from date hereof; and
- (4) that this order be published once in the *Union Gazette*.

By Order of the Court.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar. 4175—8

In the matter of DE VILLIERS, LTD. (in
Liquidation) (C.A. 744.)

Notice is hereby given that a List of Contributors has been prepared and will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court for a period of twenty-one days, from Friday, 8th day of April, 1921.

Notice is further given that application will be made to the Supreme Court on Thursday, 12th day of May, 1921, for confirmation of said list.

L. WENKE,
Liquidator.
222 St. Andries Street, Pretoria
(Box 519). 4176—8

In the matter of SPRINGS SPORTING
CLUB, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 159 (1) of the Companies Act, 1909, that at Extraordinary General Meetings of the above-named Company, duly convened and held on the 15th March and 1st April, 1921, the subjoined resolution was duly passed and confirmed:—

That the Company be and the same is hereby placed in Voluntary Liquidation. That Robert Minto Forrester, Richard Powell, Meyer Lazarus Lipson, Philip Leslie Friedman, and John Joseph Furze be appointed Liquidators.

Johannesburg, this 2nd day of April, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors to the Liquidators.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 4104—8

THE BEADON PROSPECTING
SYNDICATE, LIMITED

(In Liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

In terms of Section 168 (2) of the Transvaal Companies Act, 1909, a General Meeting of Shareholders of the above Syndicate will be held at 49 Exploration Building, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 28th April, 1921, at 4.15 p.m., for the purpose of placing before Shareholders the Liquidation Account of the Syndicate for the six months ended 31st March, 1921.

By order of the Liquidators.

FREDK. E. ROBERTS,
Secretary to the Liquidators.

Johannesburg, 5th April, 1921. 4233—8

NOTICE OF REVOCATION.

Notice is hereby given that General Power of Attorney dated 8th January, 1913, granted by NICOLAAS VALLENTGOED to WILLIAM JACOBUS BOTHA, and registered in the Office of the Registrar of Deeds (Transvaal Province) under No. 68/1913, G.P.A., is revoked from the date of publication hereof.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Attorneys for N. Vallentgoed.

20 Monument Street, Krugersdorp. 4237—8

DANGOR, LTD. (in Voluntary Liquidation).

At an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company, held at 65 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, on the 6th day of April, 1921, the following resolutions were confirmed as extraordinary resolutions:—

Resolved, that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up the Company.

Resolved further, that Mr. William Meredith, of the Merchants' Trust, Ltd., Johannesburg, be, and he hereby is, appointed Liquidator of the Company with all the necessary powers and authorities.

Johannesburg, this 6th day of April, 1921.

E. S. DANGOR,
Secretary. 4286—8

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND
HARBOURS.

TENDERS FOR STORES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarters, Johannesburg, not later than noon on the date specified, for the supply of the undermentioned:—

Local Mineral Waters, 9th May, 1921.

Cigarettes, Tobacco, Cigars, etc., 9th May, 1921.

Horse and Mule Shoes, 30th May, 1921.

Forms of tender, together with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Capetown, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein; the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg; and the Town Agents, Johannesburg and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 31st March, 1921. 4033—8

THE AFRICAN LAND AND
INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Nineteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, 24th June, 1921, at 11.30 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Balance-sheet at 31st March, 1921, and Statement of Income and Expenditure for the year ended 31st March, 1921.

2. To elect two Directors in the place of Messrs. L. Christopherson, C.B.E., and W. S. Smits, who retire by rotation, but are eligible, and offer themselves for re-election.

3. To appoint Auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration for the past audit.

4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 17th to the 24th June, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board.

THE NEW CONSOLIDATED GOLD
FIELDS, LIMITED, Secretaries,
Per R. O. STONE.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
4th April, 1921. 4164—8

LEEUEWPOORT (AFRICAN FARMS) TIN
MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Ordinary General Meeting of Shareholders in the Leeuwpoort (African Farms) Tin Mines, Ltd., will be held in the Board-room, The Jeppe Arcade, Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, 6th June, 1921, at 10.30 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Directors' and Auditors' Reports, the Balance-sheet, and Profit and Loss Account for the year ended 31st December, 1920.

2. To elect two Directors in the places of Messrs. Julius Jeppe, C.B.E., and A. G. Gill, who retire in accordance with the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.

3. To appoint Auditors for the ensuing year and to fix remuneration for the last audit.

4. To transact general business.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from 28th May to 6th June, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors.

A. WOODROW
(for the South African Townships, Mining
and Finance Corporation, Limited,
Secretaries).

Head Office, The Jeppe Arcade,
Johannesburg, 2nd April, 1921. 4170—8

BEAN BROTHERS, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 169 of the Transvaal Companies Act, 1909, that a General Meeting of the Shareholders of the above Company will be held at its Offices, Mare Street, Pietersburg, on Friday, the 13th May, 1921, at 2 p.m., for the purpose of laying before it the Final Liquidation and Distribution Account and giving any explanation thereof required.

J. L. GILLET, Liquidator,
Bean Brothers, Limited.

Mare Street, Pietersburg,
31st March, 1921. 4020—8

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

Under Section 156 of the Companies Act of 1909 a meeting of shareholders was held at the Office of the International Cabinet and Joinery Works, Ltd., Grand National Hotel Buildings, Johannesburg, on Monday, 29th March, 1921, when a special resolution was passed placing the Company in voluntary liquidation and appointing Mr. J. G. Kalkwarf as Liquidator.

A. T. GILZEAN,

4122—8

Secretary.

EBRAHIM & AMOD, LTD. (in Liquidation)
(C.A. 998), Delarey Street, Vrededorp.

Tenders are hereby invited for the purchase of the outstanding book debts in this Estate.

Full particulars can be obtained from the undersigned, in whose hands sealed tenders, marked "Book Debts Ebrahim & Amod, Ltd.," must be by noon, 15th April, 1921.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

W. E. LONGHURST,

Liquidator.

C/o The Merchants' Trust, Ltd.,
Corner Eloff and Commissioner Streets,
P.O. Box 0237, Johannesburg.
P.O. Box 2037, Johannesburg.

SULLIVAN CONSERVATORIUM OF
MUSIC, LTD. (in Liquidation).

Pursuant to Section 190 of the Companies Act, 1892 (Cape Province), a General Meeting of the above-named Company will be held at 136 Jorissen Street, Johannesburg, at 10 a.m., of 10th May, 1921, when the Liquidator's Account and Report will be submitted.

D. M. McKIBBIN,

Liquidator.

4th April, 1921.

4159—8

VREDEFORT DIAMONDS, LTD. (in
Liquidation).

The First and Final Liquidation and Distribution Account herein will lie for inspection at the Offices of the Liquidator, 11-17 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, for a period of fourteen days, from 8th April, 1921. Application will then be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) for confirmation thereof, whereupon dividends to shareholders will become payable.

J. FLEMING ORR,

Liquidator.

Johannesburg, 5th April, 1921.

4158—8

GENERAL ESTATE AND ORPHAN
CHAMBER.

In the Estate of the late JAMES
McGREGOR.

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 12th April, 1921.

M. McGREGOR,

Executrix Testamentary.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.

4093—8

GENERAL ESTATE AND ORPHAN
CHAMBER.

In the Estate of the late EVELINE
CAROLINE LEWIS (born RADCLIFFE).
The First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 12th April, 1921.

W. A. CURREY, Secretary,

Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.

4094—8

In the Insolvent Estates of:—

In de Insolvente Boedels van —

1. Blacker, William Randall, the late (91/37), Seventh and Final (Zevende en Finale).
2. Buirski, Barnet the late (wijlen) (92/334), Third (Derde).
3. Cane, Robert, jun. (83/10), Sixth (Zesde).
4. Coomer, Frederick Charles (87/457), Ninth (Negende).
5. De Beer, Godlieb C. (92/661), First and Final (Eerste en Finale).
6. Ederoos, Allei (88/95), Seventh and Final (Zevende en Finale).
7. Fortuin, Susara, born (geboren) du Plessis, deceased (overleden), and (en) surviving spouse (nagelieven echtgenoot) Joseph Jacob Johannes Fortuin (88/169), Sixth and Final (Zesde en Finale).
8. Friemond, Christian Friedrich Wilhelm, the late (wijlen) (80/605), Eighth (Achtste).
9. Hendricks, Barrie (78/243), Sixteenth (Zeventiende).
10. Jackson Brothers (73/275), Ninth and Final (Negende en Finale).
11. Kendal, Joseph (86/586), Third and Final (Derde en Finale).
12. Levy or (of) Lieve, Ismail (79/403), Sixth (Zesde).
13. Melman, Samuel Meyer (86/535), Fourth and Final (Vierde en Finale).
14. Powrie, Charles Selwyn (85/523), Fourth (Vierde).
15. Soeker, Lalie (85/137), Sixth (Zesde).
16. Van der Westhuysen, Willem Hendrik (92/649), First and Final (Eerste en Finale).
17. Zwaigenhaft, Sarah, born (geboren) Rosenberg (75/603), Fifteenth and Final (Vijftiende en Finale).

Notice is hereby given that the Accounts and Plans of Distribution filed by the Trustees in the above-mentioned Insolvent Estates have been confirmed, and distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 30th March, 1921.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

J. HEYNEMAN,

Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

4103—8

In the matter between J. W. JAGGER & COMPANY, Plaintiff and Petitioning Creditor, and ISIDORE SUCHEDOWITZ and SAMUEL JOSEPH WEINBERG, trading as the PROVINCIAL TRADING COMPANY, general merchants, Capetown, Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of March, 1921, by the Honourable Mr. Justice Searle, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 24th day of March, 1921.

J. HEYNEMAN,

Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen J. W. JAGGER & CO., Klager en Petitionerende Krediteur, en ISIDORE SUCHEDOWITZ en SAMUEL JOSEPH WEINBERG, bezigheid drijvende als THE PROVINCIAL TRADING COMPANY, algemene kooplieden, van Kaapstad, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 16 Maart 1921 door de Edele heer Rechter Searle, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 24 Maart 1921.

J. HEYNEMAN,

Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

4101—8

In the matter between the STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., Plaintiff and Petitioning Creditor, and HERMANN JOSEPH SAMMEL, carrying on business as HERMANN SAMMEL, of Port Elizabeth, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of March, 1921, by the Honourable Mr. Justice Searle, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 31st day of March, 1921.

J. HEYNEMAN,

Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen die STANDARD BANK VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT, Klager en Petitionerende Krediteur, en HERMANN JOSEPH SAMMEL, handel-drijvende als HERMANN SAMMEL, van Port Elizabeth, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 14 Maart 1921 door de Edele heer Rechter Searle, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 31 Maart 1921.

J. HEYNEMAN,

Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

4102—8

NOTICE TO CREDITORS.

Estate of the late DAVID STRATTON
DUNCAN, of Roughmoor Road, Mow-
bray (175/625).

All persons having claims against the deceased or his Estate are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within thirty days from this date.
Capetown, 1st April, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for the Executors.

28 Shortmarket Street, Capetown.

4095—8

In the Estate of the late MARIA
JOHANNA MELCK (born MYBURGH),
of Wynberg (R173/863).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned as and from the 11th day of April, 1921.

LEROUX & WEGE,

Attorneys for Executors.

114 St. George's Street, Capetown.

4108—8

GENERAL ESTATE AND ORPHAN
CHAMBER.

In the Estate of the late EBREHM
BADARDIEN.

The First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 12th April, 1921.

W. A. CURREY, Secretary,

Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.

4092—8

NOTICE.

In the Estate of the late JOHAN HEN-
DRIK COMBRINK, of Zwartfontein, in
the District of Vryburg, Cape Province.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all interested parties at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and of the Magistrate, Vryburg, for a period of three weeks, calculated from the 11th April, 1921.

WESSELS, DE KOCK & FRYLINCK,
Attorneys for Executors Testamentary.
Vryburg, 1st April, 1921.

4064—8

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late JONATHAN MKOSI, of Keiskamahoe (175/319/352/21).

Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned within six weeks from the publication of this notice.

RANDELL & ROGERS,
Attorneys for Executor Dative.

Cathcart Street, Kingwilliamstown. 4057—8

Estate of the late FRANS JACOBUS ARENDSE, of Capetown, who died on the 4th February, 1921.

All persons having claims against the deceased or the Estate as above are called upon to lodge the same with the undersigned, and all persons owing moneys to the deceased or the Estate as above are called upon to pay same to the undersigned within thirty (30) days of the publication of this notice.

Dated at Capetown, this 31st day of March, 1921.

THERESA CATHERINA ARENDSE,
Executrix Testamentary in the above Estate.
1 Warwick Street, Capetown. 4063—8

In the Estate of the late EDWARD GEORGE SIMMONS, of Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of three weeks, reckoned from the 8th April, 1921.

ANNIE SIMMONS,
Executrix Dative. 4062—8

In the Estate of the late JACOBUS JOHANNES VISSER, of Carnarvon (No. 172/867).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and a duplicate copy thereof at the Office of the Resident Magistrate of Carnarvon for a period of twenty-one days as from the 11th day of April, 1921.

Dated at Capetown, this 31st day of March, 1921.

D. J. MICHAU,
Attorney for the Executor Testamentary.
5 Church Street, Capetown. 4129—8

In the Estate of the late ANNA MARIA MANS (born LE ROES), of Carnarvon (No. 173/718).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and a duplicate copy thereof at the Office of the Resident Magistrate of Carnarvon for a period of twenty-one days as from the 13th day of April, 1921.

Dated at Capetown, this 2nd day of April, 1921.

D. J. MICHAU,
Attorney for the Executor Testamentary.
5 Church Street, Capetown. 4130—8

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late LOUISA MKOSI (born NGCAYIYA), of Keiskamahoe (175/321/354/21).

Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned within six weeks from the publication of this notice.

RANDELL & ROGERS,
Attorneys for Executor Dative.
Cathcart Street, Kingwilliamstown. 4056—8

Estate of the late PHILIPPUS WOUTER VILJOEN (H.'s Son) (folio 175/484) and 572/21) and predeceased spouse, CATHERINA MAGDALENA VILJOEN (born DU PREEZ), of Worcester.

All Creditors are required to file their claims with and all Debtors to pay their debts to the undersigned within six weeks from date hereof.

Worcester, 31st March, 1921.

CELLIERS & HOME,
Attorneys for the Executors Testamentary. 4054—8

NOTICE.

Assigned Estate JOHANNES HENDRIK SCHOEMAN, of Roodeheul, District Oudtshoorn (93/492).

Notice is hereby given that the Third Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors with the Resident Magistrate, Oudtshoorn, and with the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from the 5th April, 1921.

CHARLES KING,
g.g. J. M. SMUTS.
TIMOTHY SMITH,
Joint Assignees. 4032—8

In the Estate of the late THEODORUS HERMANUS SCHERMAN, of Postmasburg, in the Division of Hay.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Kimberley, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Griquatown, Hay, for a period of three weeks reckoned from the 19th April, 1921.

VAN ZYL & RADEMEYER,
Agents for Ex. Testamentary.
Griquatown; 4th April, 1921. 4272—8

In the Estate of the late MARGRIETHA IZABETTA OLWAGE, formerly SHERMAN (born ROOS), of Postmasburg, in the Division of Hay.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Kimberley, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Griquatown, Hay, for a period of three weeks reckoned from the 19th April, 1921.

VAN ZYL & RADEMEYER,
Agents for Ex. Testamentary.
Griquatown, 4th April, 1921. 4273—8

In the Estate of the late JOHN CADWALLADER JONES, of Kimberley (R. 8/591).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks reckoned from the 11th April, 1921.

HAARHOFF, HERTOOG & LANGE,
Attorneys for the Executor Testamentary.
Kimberley, 5th April, 1921. 4251—8

In the Estate of the late JOHN MICHAEL JOHNSON, of Kimberley (R. 8/379).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks reckoned from the 11th April, 1921.

HAARHOFF, HERTOOG & LANGE,
Attorneys for the Executor Testamentary.
Kimberley, 5th April, 1921. 4252—8

In the Estate of the late Second Lieutenant FRANK PETER SMITH (killed in action in France), of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

B. DOYLE,
Executor Dative.

P.O. Box 112, Kimberley, 4241—8
8th April, 1921.

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late MAGDALENA ELIZABETH SMUTS (born NESER), of Capetown (174/986).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from Friday, the 8th April, 1921, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, the same will be acted upon.

C. D. C. SMUTS,
H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executors Testamentary.
Capetown, 1st April, 1921. 4109—8

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PHILIPPUS ALBERTUS BRAND, attorney and notary, of Clanwilliam (92/759).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate of Clanwilliam for a period of seven days, reckoned from the 13th April, 1921, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, for a period of fourteen days, reckoned from the 25th April, 1921, after the expiration of which, should no objection be lodged thereto, the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to allow and confirm the said account.

CLEMENT FOSTER,
Sole Trustee.
Clanwilliam, 30th March, 1921. 4067—8

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

SALE OF LAND.

In Insolvent Estate S. COSAY.

Will be sold on the Grand Parade, on the 9th April, certain three plots of land at Zand Vley, being Lots Nos. 3, 4, and 5, near Zand Vley.

W. A. CURREY,
Trustee.
Messrs. J. J. Hofmeyr & Son, Ltd.,
Auctioneers. 4089—8

Insolvent Estate of PAULUS F. B. KOCH.

Public Sale of Live Stock and Movables at Cradock, near Moorreesburg, on Friday, the 15th day of April next, at 10 a.m.

Notice is hereby given that the live stock, farming implements, and other movable assets belonging to above Insolvent Estate will be sold as above.

W. J. VOS,
Provisional Curator.
Carolyn & Luyt, auctioneers. 4135—8

ADVERTISEMENTS.

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS.

- Insolvent Estate of **GEORGE ALLEN CONDIE**, a builder and contractor, of Claremont, Cape Province (folio 94/478).
- Insolvent Estate of **LOUIS ROYTOWSKI**, trading under the style or firm of the **GLOBE CLOTHING FACTORY**, Capetown (folio 94/519).
- Insolvent Estate of **MORRIS GLANTZ**, a draper, of Caledon Street, Capetown (folio 94/653).
- Insolvent Estate **PERCY ROBERT HEATH**, trading as **THE DE AAR TRADING COMPANY**, De Aar, Cape Province (folio 94/564).
- Insolvent Estate of **ISSY LUNTZ**, trading as **LUNTZ & CO.**, merchants, 5 Riebeeck Street, Capetown (folio 94/478).
- Insolvent Estate **ROBERT LINTON**, a cartage contractor, of Observatory, Cape Province (folio 94/443).
- Insolvent Estate **NICHOLAS PANOS**, an hotel-keeper, of the Carnarvon Hotel, Carnarvon, Cape Province (folio 94/686).
- Insolvent Estate **WILLIAM DOUGLAS OLIVER**, a general dealer, of Victoria West, Cape Province (folio 94/657).
- Insolvent Estate **MOHAMED SAMPOL**, a general dealer, of Klaas Voogds River, Robertson, Cape Province (folio 94/485).
- Insolvent Estate **EDWARD AUSTIN STIGANT**, trading under the style or firm of **STIGANT, CHANTREY & CO.**, merchants, Loop Street, Capetown (folio 94/576).
- Insolvent Estate of **ANDREAS ADRIAAN GREEF VAN RHIJN**, of the Augsburg Hotel, Clanwilliam, Cape Province (folio 94/528).
- Insolvent Estate **WILLIAM SYDNEY TRICKETT** (deceased), of the Hotel Heidelberg, Heidelberg, Cape Province (folio 94/541).
- Insolvent Estate **JOHN JAMES TAYLOR** and **WALLACE WEST**, trading under the style or firm of **TAYLOR & WEST**, Loop Street, Capetown (folio 94/602).
- Insolvent Estate of **SAMUEL WILLIAM JAFFEE** and **DAVID MARKS**, trading under the style or firm of **JAFFEE & MARKS**, general dealers, of Barrydale, District Swellendam, Cape Province (folio 94/675).
- Insolvent Estate **ISAAC SCHATZ**, a general dealer, of Montagu, Cape Province (folio 94/645).
- Insolvent Estate **ALBERTUS JOHANNES ROUX** (deceased) and **SAMUEL WOLMAN**, trading as **ROUX & WOLMAN**, Tweefontein, Namaqualand (folio 94/504).
- Insolvent Estate **A. L. SODERBLOM**, a café proprietor and hairdresser, of Ladismith, Cape Province (folio 94/719).
- Insolvent Estate **BENJAMIN LAX**, a general dealer, of Christiana, Transvaal.

In terms of Section 61 (2), Union Act No. 32, 1916, I hereby give notice that during my absence from the Union for a period of six months, dating from the 8th April, 1921, Cecil Louis Short, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown, will act for me in connection with the administration of the above-mentioned Estates.

A. N. FOOT,
Trustee.

119 St. George's Street,
Capetown, 1st April, 1921.

4023—8

SPECIAL MEETING OF CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **A. REISS & SON**, of Barkly East (No. 94/424).

Notice is hereby given, in terms of Section 41 of Act No. 32 of 1916, that a Special Meeting of Creditors in the Insolvent Estate of Abraham Reiss and Harry Arnold Reiss, formerly trading in co-partnership at Barkly East, under the style of A. Reiss & Son, will be held before the Magistrate at Barkly East, on Wednesday, the 20th April, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of further claims against the said Estate.

Barkly East, 30th March, 1921.

GEO. STARKEY,
H. A. MEINTJES,
Joint Trustees.

4036—8

In die Insolvente Boedel van **GERT STEFANUS ENGELBRECHT**, algemene handelaar, van Prieska (No. 94/579).

Die onergetekende behoorlik daartoe gelas synde deur die Trustee in die Insolvente Boedel van Gert Stefanus Engelbrecht sal per publieke veiling verkoop op Saterdag, die 16de April 1921, aan die gewese woning van die Insolvente in Mainstraat, Prieska, beginnende om 11.30 v.m., die gewone assortiment huisraad alles in ekselente order en byna splinter nuwt.

J. G. M. VAN NIEKERK,
Afslaer.

S. J. Hauptfleisch, Trustee,
Prieska, 29 Maart 1921. 4059—8

In the Insolvent Estate of **HERMANUS JOHANNES DU TOIT** and **STEPHANUS JEREMIAH DU TOIT**, who traded before insolvency under the name of **DU TOIT BROTHERS**, hawkers, of Sutherland.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Sutherland for a period of fourteen days, reckoned from Tuesday, the 12th April, 1921, to Tuesday, the 26th April, 1921.

Sutherland, 31st March, 1921.
NICO VLOK,
Sole Trustee. 4065—8

PUBLIC SALE.

The undersigned, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of **HENDRIK RUDOLF VORSTER**, a farmer, of Middeldam, Division Hopetown, will cause to be sold by public auction, on Wednesday, the 27th April, 1921, at 10 a.m., on the spot, the following:—

(a) The farm Middeldam, situate about nine miles from the village of Strydenburg, and twenty-four miles from Hopetown. The farm is entirely fenced with six wires and iron standards. There is a dwelling on the property and outbuildings; also four windmills and four camps.

(b) About ninety mixed sheep.

(c) A few articles of furniture.

For full particulars apply to either of the undersigned.

C. J. VORSTER,
Auctioneer, Petrusville.

J. W. Loubser, Sole Trustee,
Philipstown. 4002—8

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of **GERT JOHANNES ALBERTUS KNIGHT** (88/128).

The Second and Third and Final Liquidation Accounts and Plans for Distributions or Schemes of Division in the above Insolvent Estate will lie open at the Office of the Magistrate of Ladismith for a period of seven days, reckoned from 18th April, 1921, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from 29th April, 1921, and the Supreme Court in Capetown will thereupon be moved to confirm and allow the said accounts and distributions of the Estate.

HAROLD & GIE.

10 Wale Street, Capetown,
4283—8 Attorneys for Trustee.

Notice is hereby given that **MICHAEL DICEOS**, general dealer, 32 Jetty Street, Port Elizabeth, in the District of Port Elizabeth, intends to sell the goodwill, stock-in-trade, and fixtures of his business to **ISAAC POLAKOW**.

3822—1-8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 3rd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **JACOBUS HENDRIK FRANCOIS COETZER**, a farmer and general dealer, of Hartfontein, in the District of Tarka, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Tarkastad, Cape Province, for a period of fourteen days, from the 11th day of April, 1921, to the 25th day of April, 1921.

LE ROUX & WEGE,
Applicant's Attorneys.

114 St. George's Street,
Capetown, 1st April, 1921.

4068—8

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Friday, the 22nd April, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **GERT JOHANNES HORN**, a speculator and farmer, of Hopetown, District of Hopetown, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Hopetown for a period of fourteen days, from the 4th April, 1921.

MICHAU & MULLER,
Applicant's Attorneys.

5 Bureau Street, Capetown,
31st March, 1921.

4061—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 4th day of May, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **JOHANNES CORNELIS LE ROUX**, a farmer, of Riethuisjes, District Fraserburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Fraserburg for a period of fourteen days, from the 13th day of April to the 27th day of April, 1921.

STROBOS & LOUW,
Applicant's Attorneys.

Church Street, Fraserburg,
Cape Province, 2nd April, 1921.

4291—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Tuesday, the 10th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **CASSIEM ESSOP MALLA**, general dealer, of 1 Grey Street, Worcester, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Worcester, for a period of fourteen days, from the 19th day of April, 1921, to the 3rd day of May, 1921.

CELLIERS & HOME,
Applicant's Attorneys.

42 Church Street, Worcester,
1st April, 1921.

4060—8

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 18th day of May, 1921, at ten o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERRIT VAN ZYL WIESE, a farmer, of Herenlogement, District of Van Rynsdorp, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Van Rynsdorp for a period of fourteen days from the 13th day of April, 1921, to the 28th day of April, 1921.

VLOK & BROWN,
Applicant's Attorneys.

Piquetberg, 29th March, 1921. 4298—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court at Capetown on Wednesday, the 18th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES HERMANUS KOORTSE, a mason, of Hoptown, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Hoptown for a period of fourteen days from the 11th day of April, 1921, to the 25th day of April, 1921.

J. D. G. FOUCHÉ,
Applicant's Attorney.

Hoptown, 5th April, 1921. 4299—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Division), on Tuesday, the 10th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARTHUR MAX PORT, a draper, of Oxford Street, East London, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, East London, for a period of fourteen days, reckoned from the 14th day of April, 1921, to the 29th day of April, 1921.

DRAKE, FLEMMER & ORSMOND,
Applicant's Attorneys.

East London, 6th April, 1921. 4248—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 3rd day of May, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NICOLAAS EVERHARDUS PETRUS LOUW, a farmer, of Uitzicht, District of Malmesbury, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Hopefield, Cape, for a period of fourteen days, reckoned from the 13th April, 1921.

Dated at Capetown, this 2nd day of April, 1921.

LEROUX & WEGE,
Attorneys for Applicant.

114 St. George's Street, Capetown. 4111—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Friday, the 29th day of April, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES ABRAHAM VISSER, auctioneer, of Carnarvon, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Carnarvon, for a period of fourteen days, from the 11th day of April, 1921, to the 25th day of April, 1921.

W. C. LEICHER & CO.,
Applicant's Attorneys.

Carnarvon, 26th March, 1921. 4114—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 3rd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPH MICHAEL BECKER, of Kenhardt, formerly a shop-keeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Kenhardt for a period of fourteen days, from the 12th day of April to the 26th day of April, 1921.

BLANKENBERG WAHL,
Applicant's Attorney.

Kenhardt, 29th March, 1921. 4051—8

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Grant, Calvinia Quitrents, Volume 16, No. 7, dated 21st February, 1893, issued in favour of Jacobus Alwyn van der Merwe and Jacobus Nel van der Merwe, in respect of certain piece of land, situate in the Division of Calvinia, measuring 5143 morgen 22 square roods, called Kotjeskolk North; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Calvinia, this 21st day of March, 1921.

NEL & LAURENCE,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 5, Calvinia, Cape Province. 3775—1-8-15

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Title Deed issued on the 1st day of May, 1889, in favour of Dauster Mateza, whereby certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Location of Oukraal and Kamastone, in Sub-location No. 19, called Mousa, being firstly Building Lot No. 108, containing one hundred and forty-one square roods one hundred square feet and eight-tenths of a square foot, and secondly Garden Lot No. 243, containing two morgen, were conveyed.

And all persons claiming to have any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Surveyor-General in Capetown within fourteen days from the publication of this notice.

Dated at Mousa, Hackney, this 5th day of April, 1921.

H. MTOMBENI,
Applicant's Agent. 4070—8

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4161, dated 18th June, 1915, passed by Daniel Louw Rossouw, Hermanus Engelbrecht Rossouw, and Adriaan Louw Rossouw for £100 in favour of Ellen Petronella Vlok (born De Villiers), married without community to Louis Adriaan Vlok, in respect of certain three twenty-third share in the quitrent land called Het Wagenpad, in the Piquetberg Division, measuring 3216 morgen 198 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of March, 1921.

J. C. BERRANGE & SON,
Applicant's Attorneys.

Westminster House,
Longmarket Street, Capetown. 3815—1-8-15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer passed by James Wakelin in favour of Samuel Smith on the 20th day of June, 1902, and numbered 6090, whereby was conveyed—

Certain piece of land situate in York Street, Woodstock, in the Cape Division, being the place called Bellevue Terrace, a part of Lots Nos. 6, 7, 26, and 27, Block B, part of the original Lot No. 10.

Measuring forty-eight (48) square roods sixty-three (63) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 21st day of March, 1921.

GEORGE HENDRIE WALLACE,
Executor in Estate of late Samuel Smith.

Fred. B. Steer,
Conveyancer. 3868—1-8-15

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 60, dated the 25th September, 1890, made in favour of Louisa Ngcayiya in respect of certain two pieces of perpetual quitrent land, both situate in Mabandla's Location, in the Division of Kingwilliamstown, being:—

(1) Building Lot No. 175, Block H, containing 93 square roods 108 square feet.

(2) Garden Lot No. 154, Block H 2, measuring 4 morgen 166 square roods 23 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 20th day of January, 1921.

RANDELL & ROGERS,
Applicant's Attorneys. 3885—1-8-15

ADVERTISEMENTS.

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 30848, effected for the sum of £100, on the life of Isaac Purcell.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from the date hereof an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Association,
Capetown, 4th February, 1921.

1659—11 F-11 M-8 A

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 17076, effected for the sum of £250/250, on the life of ARTHUR C. B. LOWE.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from the date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Association,
Capetown, 4th March, 1921.

2907—M11-A8-M6

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8416, dated 27th August, 1918, passed by Roelof Latagan in favour of Jan Hendrik Badenhorst (L's son) in respect of certain land and buildings in Bell Street, Colesberg, being part of Erf No. 14, measuring 43 square roods 97 square feet. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of March, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

28 Shortmarket Street, Capetown.

3887—1-8-15

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4283, dated 9th October, 1912, passed by Johannes Jacobus van Driel for sixty pounds (£60) sterling in favour of Christian Johannes Joubert, sen., in respect of certain piece of ground, situate in the Town and Division of Aberdeen, being Dry Erf or Lot No. 20, Block A, measuring 82 square roods 4½ square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of March, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Applicant.

28 Shortmarket Street, Capetown.

3500—25-1-8

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 65, dated 7th day of July, 1853, passed by Johannes Jacobus Kotzé and Dercillus Schomberg, in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late Johan Christiaan Kotzé, in favour of Floris Kotzé (Johannes Christiaan's son) and Jacobus Johannes Kotzé, in respect of certain two half parts or shares in the perpetual quitrent places called Brakkekuil, alias Zoutekuil, and Draayhoek, situated in the Cape Division (now Malmesbury), measuring together 8419 morgen and 185 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Piquetberg, this 24th day of March, 1921.

E. J. SCHULTZ,
Attorney for the Applicant, the Executor,
Estate late Floris Kotzé.

3888—1-8-15

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE CO., LTD., MALMESBURY.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that a certain Fixed Deposit Receipt for £140, dated the 17th January, 1917, issued by the above Company in favour of Miss Maria Carolina Brasler, of Klein Engeland, Kalabaskraal Station, Malmesbury Division, has been lost, and that application has been made for the issue of a duplicate thereof.

Unless a valid objection be lodged with the Secretary, Mutual Buildings, Malmesbury, within six weeks from the date of publication, a duplicate receipt for the above sum will be issued.

W. J. VOS,
Secretary.

4091—8

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (a) Deed of Transfer No. 493, dated 31st January, 1919, passed by Rupert Ford Marais, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Petrus Johannes Marais in favour of George Marais, in respect of certain piece of ground, situate in the Cape Division, at Mowbray, in the City of Capetown, being Lot No. 2 of Lots Nos. 7, 8, and 9, transferred to T. Shuker (No. 103) on the 17th May, 1839, and lastly transferred to the said Petrus Johannes Marais (No. 178) on the 14th February, 1890, measuring 46 square roods 113 square feet; and
- (b) Deed of Transfer No. 494, dated 31st January, 1919, passed by Rupert Ford Marais, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Petrus Johannes Marais, in favour of George Marais, in respect of certain piece of ground, being the remaining extent of Lots Nos. 7, 8, and 9 of the divided Estate Molen Vliet, situate in the Cape Division, at Mowbray, in the City of Capetown, measuring as such remaining extent 52 square roods 39 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated this 30th day of March, 1921.

BUCHANAN & BOYES,
Applicant's Attorneys.

32 Wale Street, Capetown.

4110—8-15

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 9797, dated 30th November, 1917, passed by E. W. Tarry & Co., Ltd., in favour of Walter Harry Payne and Claude Frederick Payne, carrying on business under the style or firm of Payne Brothers, in respect of certain piece of land, situate in Fleming Street, in the town of Port Elizabeth, being Sub-divisions of a piece of land originally granted to A. Chiappini & Co., on 21st March, 1831, measuring 44 square roods 24 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of February, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Solicitors.

2229—8-15

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 11503, dated the 30th October, 1902, passed by Florence Victoria Oswell, spinster, individually, and by Florence Victoria Oswell, in her capacity as the duly authorized attorney and agent of James William Haggard, Albert Edward Benbow Oswell, Garnet John Oswell, trading together under the style or firm of F. Oswell & Co., by virtue of a general power of attorney dated 8th June, 1901, in favour of Robert Manning Dowson, in respect of—

Certain piece of land, situate at Roodebloem, Woodstock, in the Cape Division, being Lot No. 114, portion of the land called Lot Q, a Sub-division of the land transferred to the Suburban Brickfields, Limited, on the 26th November, 1896, and 2nd September, 1897, measuring sixteen square roods and fifty-eight decimal five square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd day of April, 1921.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

4134—8-15-22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deeds of Transfer Nos. 1100 and 1101, dated respectively the 6th March, 1915, passed by Horatio Hurst Plumbley in favour of Lazarus Klein, Abraham Schapiro, and Herman Kaplan, trading under the style or firm of Klein, Schapiro & Kaplan, in respect of—

- (1) Certain piece of freehold land, being Erf No. 37, situate in the village of Gouda, Piquetberg Road, Division of Tulbagh, measuring fifty square roods;
- (2) certain piece of redeemed quitrent land, being Erf No. 39, situate in the village of Gouda, Piquetberg Road, Division of Tulbagh, measuring fifty square roods.

And all persons having objection to the issue of such copies are requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of April, 1921.

D. J. MICHAU,
Attorney and Notary.

5 Church Street, Capetown.

4148—8-15-22

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT

PRICE, 1s., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

**EIGHTY-NINTH ANNUAL REPORT OF THE CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS BANK SOCIETY TO A GENERAL MEETING OF MEMBERS
HELD ON WEDNESDAY, THE 30TH OF MARCH, 1921.**

1. In presenting the accounts for the year ending the 31st December last, your Directors have to report that 1017 new accounts have been opened; whilst 605 were closed, an increase of 412 on the previous year.
2. The amount received from depositors was £218,973. 12s. 1d. and £182,927. 19s. 8d. was paid, the total amount to their credit on 31st of December, being £465,638. 10s. 1d., an increase of £52,568. 13s. 9d.
3. In view of the fact that higher rates of interest were offered by other institutions, your Directors considered it desirable to raise the rate of interest from 4 per cent. to 5 per cent. on all deposits as from the 1st of July last; this necessitated an increase in the rate of interest on the investments in bonds from 5 per cent. to 5½ per cent., and as three months' notice had to be given, this could only take effect as from the 1st of October; subsequently your Directors have found it necessary to charge 6 per cent. on all new bonds.
4. The amount invested in new bonds was £126,445, and the amount received for bonds paid off and in reduction being £71,251. 16s. 3d.; the total amount invested being £505,336, an increase of £55,193. 3s. 9d.
5. The net profit for the year amounts to £5668. 4s. 4d.; this, added to the amount carried forward, gives £6286. 4s. 1d.; and your Directors propose to write off £2500 to bank premises, £1500 to protecting fund, £1000 to contingent fund, and £198. 15s. to furniture; this will leave £1087. 9s. 1d. to be carried forward to next year.
6. The amount of £12,111. 16s. 6d., for interest and rent due, has since been reduced to £2453. 0s. 4d.
7. The accounts have been duly audited, and the securities examined by the Auditors appointed by the Government, and their report is appended to the accounts.
8. The retiring Directors are Messrs. Christoffel Hendrik Brand (P. A.'s son), Herman Johan Dampers, and Jacob Heinrich Hablutzel, all of whom have been nominated for re-election.
9. The meeting may also elect any or all of the gentlemen nominated as members, viz.:—Messrs. Reginald Allen Kemp, Benjamin Godlieb Heydenrych, jun., Frederick van de Sandt Centlivres, Johannes Jacobus Grobbelaar, Frederick St. Martin Myburgh, Daniel Hendrik Visser, Hendrik Louw Dampers, Henry William Baumgarten, Jacobus Adriaan Louw, and Phillipus Albertus Brand.

C. H. BRAND (P. A.'s son), President.

CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS BANK SOCIETY.

BALANCE-SHEET, 31ST DECEMBER, 1920.

To Depositors	£462,244 4 2	By Cash	£30,274 18 2
„ Deposits unclaimed in Branches	3,394 5 11	„ Investments in Bonds... ..	505,336 0 0
„ Protecting Fund	123,500 0 0	„ Government Stock	60,000 0 0
„ Suspense Account	46 11 2	„ Bank Premises... ..	25,000 0 0
„ Contingent Fund	40,000 0 0	„ Landed Property	1,949 15 9
„ Profit and Loss	6,286 4 1	„ Sundry Persons for Interest and Rent due	12,111 16 6
		„ Furniture	798 15 0
	<u>£635,471 5 5</u>		<u>£635,471 5 5</u>

Audited and found correct. J. E. P. CLOSE, Incorporated Accountant,
DOUGLAS NASH, Certified Accountant (Cape), } Auditors.

C. GOHL, Secretary.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT.

To Contingent Fund for amount transferred as per Resolution Annual Meeting held on 30th March, 1920	£3,468 4 11	By Balance 31st December, 1919	£7,586 4 8
„ Protecting Fund for amount transferred as per Resolution Annual Meeting held on 30th March, 1920	3,500 0 0	„ Interest... ..	10,962 17 1
„ Charges of Management (inc. Pension)	5,187 3 1	„ Rent	2,350 8 9
„ Bank Premises Expense Account... ..	£1,457 18 5		
„ 12 months' Interest at 4 per cent. on £25,000	1,000 0 0		
	<u>2,457 18 5</u>		
„ Balance	6,286 4 1		
	<u>£20,899 10 6</u>		<u>£20,899 10 6</u>

Audited and found correct.

J. E. P. CLOSE, Incorporated Accountant,
DOUGLAS NASH, Certified Accountant (Cape), } Auditors.

C. GOHL,
Secretary.

AUDITORS' REPORT.

We, the undersigned, Auditors of the Cape of Good Hope Savings Bank Society, appointed under the provisions of Act No. 24 of 1894, do certify:—
That the Balance-Sheet of the said Society to the 31st December, 1920, submitted to and signed by us, and certified as audited and found correct, is in our opinion a full and fair Balance-Sheet, and properly drawn up; that it exhibits a true and correct statement of the Society's affairs; that we have carefully examined the Books, Accounts, and Vouchers, and have compared them with the Balance-Sheet and find them all correct; that we have inspected all the securities, and find the same in order and proper custody; and that all explanations or information called for by us have been given and have been satisfactory.

Capetown, 17th March, 1921.

DOUGLAS NASH, Certified Accountant (Cape).
J. E. P. CLOSE, Incorporated Accountant.

UNION OF SOUTH AFRICA.

Treasury, Pretoria, 21st February, 1921.

I hereby certify that on the 31st December, 1920, the undernoted security of a face value of £60,000 (Sixty thousand pounds sterling) was held by the Minister of Finance of the Union of South Africa, on behalf of the Cape of Good Hope Savings Bank Society, in terms of section 7 of Act No. 24 of 1894 (Cape).

Details of Security.

Cape of Good Hope Colonial 5 % Stock, Certificate No. 3/130	£30,000
Cape of Good Hope Colonial 3½ % Stock, Certificate No. 3/129	£30,000
	<u>£60,000</u>

H. S. WILKINSON, for Secretary for Finance

STATISTICS FOR 1920.

Received from Depositors... ..	£218,973 12 1	Sundry persons for Interest and Rent due	£12,111 16 6
Repaid to Depositors	182,927 16 6	Government Stock	60,000 0 0
Repaid Unclaimed Deposit	0 3 2	Cash Balance	30,274 18 2
Interest allowed on accounts closed	1,057 19 4	Protecting Fund	123,500 0 0
Interest allowed on accounts open 31st December	16,464 18 10	Charges of Management	5,187 3 1
Amount to credit of depositors:—		Profit and Loss	6,286 4 1
Individuals	£408,541 3 5	Contingent Fund	40,000 0 0
Societies' Funds	53,703 0 9		
	<u>462,244 4 2</u>		
Unclaimed in Branches	3,394 5 11	Number of Accounts opened since Establishment	53,081
Increase or decrease in Deposits:—		Number of Accounts opened during year	1,017
Increase Individuals	£50,632 13 9	Number of Accounts closed during year	605
Increase Societies' Funds	2,936 0 0	Number of Accounts open 31st December, viz.:—	
	<u>53,568 13 9</u>	Individuals	7,183
Received for bonds paid off	71,251 16 3	Societies	418
Amount invested in new bonds	126,445 0 0	Branch Banks	1,144
Amount invested in bonds	505,336 0 0		<u>8,745</u>

ADVERTISEMENT.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF FORT BEAUFORT.

In the suit between WILLIAM GILBERT,
Plaintiff, and BOWANA MPEMBENI,
Defendant.

EXECUTION SALE.

Notice is hereby given that the under-mentioned immovable property attached in the writ of execution in the above matter will be sold by public auction in front of the Court-house at Fort Beaufort, on the 8th day of April, 1921, at 10 a.m., namely:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Fort Beaufort, in the Healdtown Fingo Location, being (1) Building Lot No. 4, Block R, Zezala, containing 52 square rods and 12 square feet; and (2) Garden Lot No. 188, Zezala, containing 2 morgen.

The property to be sold for cash; the purchase amount to be paid immediately after the purchase thereof.

The property will be sold subject to the Government's approval of the purchaser.

T. T. ARNOLD,
Messenger, Resident Magistrate's Court.
Fort Beaufort, 10th March, 1921.

3760—1-8

ST. JOHNS STEAMSHIP CO., LTD.

Notice of Resolution to wind up voluntarily,
pursuant to Section 178 of the Companies
Act, No. 25 of 1892.

Passed 19th February, 1921. Confirmed by
Special Resolution, 12th March, 1921.

At an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, duly convened and held at Port St. Johns, in the Province of the Cape of Good Hope, on Saturday, the 19th February, 1921, the following Extraordinary Resolution was duly passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting of the Company, also duly convened at the same place on Saturday, the 12th March, 1921, the following special resolution was duly confirmed:—

That the St. Johns Steamship Company be wound up voluntarily, and that Mr. A. Ramsay, Port St. Johns, be, and is hereby, appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

Dated this 28th March, 1921.

A. A. BUCHAN,
Managing Director.

A. A. BALSILLIE,
Secretary.
4048—8

SALE IN EXECUTION.

In the matter between J. M. JOUBERT &
CO. versus D. J. VIVIERS.

In execution of judgment of the Magistrate's Court for the District of De Aar, Cape Province, a sale will be held on Saturday, the 23rd of April, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, De Aar, of the following property of the Defendant, viz.:—

Four (4) Erven, situate in the township of Friedlander, Municipality of De Aar, Division of De Aar, measuring each fifty (50) square rods.

CONDITIONS OF SALE.

Highest bidder to be the purchaser. One-third of purchase price to be paid in cash, balance to be paid in two instalments, first at three (3) months, second at six (6) months, with interest at 6 per cent.

Purchaser to pay costs of transfer and all arrear rates and taxes (if any).

GEO. LOURENTZ,
Messenger of the Court.
De Aar, 31st March, 1921, 4050—8-15

To WILLIAM BURKITT, formerly of Capetown, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and interdict issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 13th day of May, 1921, and you are required to plead, answer, except, or make claim in reconvention, on or before the 22nd day of May, 1921, in an action in which CECIL LOUIS SHORT, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of William Kendrick Burkitt claims—

(a) An order setting aside the disposition or dealing between the said William Burkitt and the Insolvent William Kendrick Burkitt, in respect of a Mortgage Bond for the sum of £550 (five hundred and fifty pounds sterling) passed on the 20th day of October, 1920, by one Ebenezer Illingworth in favour of William Burkitt;

(b) ordering the said William Burkitt to cede to Plaintiff all his right, title, and interest in the said Mortgage Bond, or alternatively (1) that the Registrar of Deeds be authorized to substitute the name of Plaintiff in the place of that of William Burkitt in the said Mortgage Bond, or alternatively (2) that William Burkitt be ordered to pay to Plaintiff the sum of £550 with interest from 20th October, 1920;

(c) that the said William Burkitt be declared to have forfeited all his claim against the said Insolvent Estate;

(d) alternative relief; and

(e) that the said William Burkitt be ordered to pay the costs of suit.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on 8th day of June, 1921.

Dated at Capetown, this 8th day of April, 1921.

F. ST. C. FEARON,
Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

Dichmont & Dichmont,
Plaintiff's Attorneys,
9 Adderley Street, Capetown.
4293—8

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, and in terms of Ordinance No. 14 of 1916, that by mutual consent the partnership hitherto carried on by LOUIS AARONS and MAURICE PRUSSOFF, under the style or firm of S. A. AGENCIES, at 118 Main Street, Port Elizabeth, has been dissolved as from 1st April, 1921, from which date Maurice Prussoff intends disposing of his share of the said business to the remaining partner, Louis Aarons.

Louis Aarons, in addition to acquiring his partner's share in the business, takes over all the liabilities of the said firm and will continue the business for his own account and benefit under the same name S.A. Agencies.

Application will be made, in terms of Section 10 of the Ordinance No. 16 of 1920, in due course in respect of the existing general dealer's licence of the business for an endorsement thereon of the name of Louis Aarons, who intends carrying on the business as above stated.

Port Elizabeth, 30th March, 1921.

LOUIS AARONS.
MAURICE PRUSSOFF.

4016—8-15

ACT No. 32 of 1917.

IN EXECUTION.

CASE No. 541 of 1921.

PIRIE BROS., Plaintiffs, versus SILWANA
NKOPO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown, and warrant of execution, dated 23rd day of February, 1921, the following landed property I have attached on the 23rd day of February, 1921, and will sell same on Saturday, 16th April, 1921, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Ockraal and Kamastone, in Sub-location No. 5, called Mceula, being Garden Lot No. 128, registered in the name of Defendant.

CONDITIONS OF SALE.

Terms: Cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneer's charges, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant.

Date of sale: 16th April, 1921.

Time: 11 a.m.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

Auctioneer: Bremner & Co.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.
Queenstown, 26th February, 1921.
4292—8-15

ACT No. 32 of 1917.

IN EXECUTION.

CASE No. 442 of 1920.

J. ADDLESON, Plaintiff, versus B. T.
MHALENI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown, and warrant of execution, dated 17th day of February, 1921, the following landed property I have attached on the 4th day of March, 1921, and will sell same on Saturday, 16th April, 1921, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Location of Ockraal and Kamastone, in Sub-location No. 16, called Nyana. (1) Building Lot No. 7; (2) Garden Lot No. 115; registered in the name of Defendant.

CONDITIONS OF SALE.

Terms: Cash. The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneer's charges, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant.

Date of sale: 16th April, 1921.

Time: 11 a.m.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

Auctioneer: Bremner & Co.

R. BOTHA,
Messenger of the Court.
Queenstown, 7th March, 1921.
4297—8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHN WILLIAM LOCK and PETER WENTZEL in connection with the business known as the ROYAL BAKERY, 2 Ross Street, Kimberley, has been dissolved as from the 14th instant.

The assets and liabilities of the said business have been taken over by the said LOCK to whom all accounts in connection with the partnership business must be rendered and all outstanding accounts paid.

Dated at Kimberley, this 29th day of March, 1921.

CROXFORD & THOMPSON,
Attorneys for the parties.
4003—8

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918.

SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain deed registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me:—

The Registrar of Deeds, Capetown.

Having changed our name from LONDON AND LANCASHIRE LIFE AND GENERAL ASSURANCE ASSOCIATION, LIMITED, to LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION, LIMITED, we have the honour to request that you will register such change in the Deed mentioned in the accompanying affidavit and in the relative entries in your registers.

All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me on or before the 30th day of April, 1921.

W. DE N. LUCAS,

Registrar of Deeds at Capetown.

Deeds Registry, Capetown,
31st March, 1921.

4117—8-15-22

KENNISGEVING.

WET OP REGISTRATIEKANTOOR VAN AKTEN, 1918.

SEKTIE 46.

APPLIKATIE VOOR REGISTRATIE VAN VERANDERING VAN NAAM.

De volgende is een kopie van een applikatie voor de registratie van een verandering van naam in verband met zekere Akte, geregistreerd in de Registratiekantoor van Akten, te Kaapstad, welke bij mij ingediend is:—

De Registrateur van Akten, Kaapstad.

Daar wij onze naam veranderd hebben van London and Lancashire Life and General Assurance Association, Limited, tot London and Scottish Assurance Corporation, Limited, hebben wij de eer u te verzoeken zulke verandering te registreren in de Akte vermeld in de nevenstaande beëdigde verklaring en in de betrokken inschrijvingen in uw registers.

Alle personen die bezwaar hebben tegen deze applikatie worden hiermede verzocht dezelfde in geschrifte bij mij in te dienen op of voor de 30ste dag van April 1921.

W. DE N. LUCAS,

Registrateur van Akten te Kaapstad.

Registratiekantoor van Akten, Kaapstad,
31 Maart 1921.

4118—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MAURICE FINEBERG and HARRY FINEBERG, trading as FINEBERG BROTHERS, at Droogveld and Niekerk's Rush, in the District of Barkly West, Cape Province, has been dissolved by mutual consent; the said MAURICE FINEBERG will now carry on business in his own name and on his own behalf at Niekerk's Rush, and the said HARRY FINEBERG will trade in his own name and on his own behalf at Droogveld.

Barkly West, 31st March, 1921.

S. F. STOKES,

4078—8-15 Attorney for the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given that the café business carried on by JOHN MARAGELIS, at Erf No. 131, Church Street, Prieska, will be transferred to JOHN DARELIS who will carry on business at the same address as from the 1st day of May, 1921, for his sole account and benefit.

VAN NIEKERK & HAUPTFLEISCH,

Agents for the parties.

Box 34, Prieska, 31st March, 1921.

4079—8

PRO DEO.

George the Fifth by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To ARTHUR LASWON KING, formerly of Prieska and Vryburg, whose present whereabouts being unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 17th day of May, 1921, and you are required to plead, answer, except, or make claim in reconvention on or before the 25th day of May, 1921, in an action in which your wife, HESTER JOHANNA CHRISTINA KING (born NEL), presently of Prieska, claims—

- An order calling upon the Defendant forthwith to restore conjugal rights to Plaintiff and failing compliance with such order,
- a decree of divorce;
- custody of the children born of the marriage;
- division of the Joint Estate;
- maintenance for the minor children;
- alternative relief;
- cost of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 6th day of July, 1921.

Take notice further that the said Court has ordered that the evidence of Plaintiff be taken on commission before the Resident Magistrate of Prieska, and that you be at liberty to cross-examine the said witness at a time and place to be appointed by the said Magistrate.

Dated at Capetown, this 30th day of March, 1921.

F. ST. C. FEARON,

Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

Harry Gurland & Co.,
Plaintiff's Attorneys, Capetown.

4088—8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that JOHN ALGERNON WILLET and FREDERICK WORRAKER have this day retired from the firm of AUSTEN & COMPANY, chemists and druggists, carrying on business at Cradock, and that the business will in future be carried on by the remaining partner, CHARLES TAFF, who will continue to trade as AUSTEN & COMPANY and who has taken over all the assets and will discharge all the liabilities thereof.

J. A. WILLET.

F. WORRAKER.

CHARLES TAFF.

Cradock, 18th March, 1921.

4074—8

MUNICIPAL NOTICE.

DRAWING OF DEBENTURES.

Notice is hereby given that a drawing of debenture bonds of £100 each, in the Holthuisbaaken Water Works, will take place on Wednesday, the 11th May next, in the Resident Magistrate's Court, at 10 a.m., and will be conducted by a Justice of the Peace, in the presence of the Mayor of the Municipality, and of such Councillors, debenture holders, and ratepayers as may be pleased to attend.

By Order.

B. A. PATERSON,

Town Clerk.

Town Office, Cradock,
6th April, 1921.

4075—8

KENNISGEVING.

Kennis geschiedt hiermede dat de Municipaliteit van Murraysburg voornemens is applikatie te maken bij de Administrateur, in termen van Sektie 170 en 172 van de Municipale Ordonantie van 1912, voor het verkoping per publieke veiling van de volgende verlaten erven:—

1. Drooge Erf No. 52, gelegen in Leebstraat, in het dorp Murraysburg, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten, tans geregistreerd in de naam van John Murphy als per Transport No. 217, gedateerd 10 Mei 1859.

2. Droge Erf No. 78, gelegen in Leebstraat, in het dorp Murraysburg, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

3. Droge Erf No. 85, gelegen in Leebstraat, in het dorp Murraysburg, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten, tans geregistreerd in de naam van William Crause, als per Transport No. 326, gedateerd 18 Oktober 1856.

4. Droge Erf No. 90, gelegen in Meiringstraat, in het dorp Murraysburg, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten, tans geregistreerd in de naam van Patrick Colquhoun Ross, als per Transport No. 523, gedateerd 28 Oktober 1856.

5. Droge Erf No. 93, gelegen in Kerkstraat, in het dorp Murraysburg, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten, tans geregistreerd in de naam van Jan Stephanus Malherbe, als per Transport No. 365, gedateerd 24 November 1857.

6. Droge Erf No. 98, gelegen in Pastoriestraat, in het dorp Murraysburg, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten, tans geregistreerd in de naam van Klaas Morgendaal, als per Transport No. 35, gedateerd 2 Oktober 1857.

De opbrengst van de erven zal gebruikt worden voor het betalen van achterstallige belastingen en kosten.

Enige persoon die bezwaar heeft tegen zulke verkoping wordt hiermede verzocht objektie schriftelijk in te dienen bij de Municipale Kantoor alhier binnen veertien dagen van af datum van deze kennisgeving.

Op last,

F. M. VAN DER AHEE,
Burgemeester.

Murraysburg, 29 Maart 1921.

4007—8-15

THE P.E. CARRIAGE COMPANY, LTD.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company, held at Port Elizabeth on the 9th March, 1921, the following special resolution was passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting of the said Company, held at Port Elizabeth on the 30th March, 1921, the said resolution was duly confirmed, viz.:—

That the Company be wound up voluntarily under the provisions of the Companies Act, 1892, and that David Jacobson be hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

Dated at Port Elizabeth, this 30th March, 1921.

ABE JACOBSON,
Secretary.

4072—8

Estate late DENNIS MEADE KENNEDY, of Mazabuka, Northern Rhodesia, farmer, formerly of Durban, machinery expert (No. 6108).

All persons having claims against this Estate are required to lodge their claims with the undersigned within one month from the date of the publication of this notice, and all persons indebted to the Estate are required to pay their debts at the same place within the same period.

Dated at Durban, this 30th day of March, 1921.

STOCKEN & STOCKEN,

Solicitors for the Executrix Testamentary.
389 and 391 West Street, Durban.

4027—8

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PAUL MARE (J. A. G.'s son), of Boschfontein, Umvoti County, farmer, has made an assignment of his property in favour of VICTOR JAMES DUNCAN, of Greytown, Natal, accountant, in trust for the Creditors of the said Paul Mare, if they accept the same, and that the Schedules of the said Paul Mare will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Greytown, for the period of fourteen days, from the 9th day of April, 1921, to the 23rd day of April, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division), on Wednesday, the 1st day of June, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Paul Mare as insolvent.

V. J. DUNCAN,
Assignee.

Greytown, 4th April, 1921. 4178—8

In the Insolvent Estate of COENRAAD FREDERIK MARAIS, of Dundee, Natal (No. 93).

Notice is hereby given that the Third Administration and Distribution Accounts in the above Estate have been lodged with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), and a copy thereof with the Magistrate, Dundee, where same will lie open for inspection for a period of fourteen days, reckoned from the date of publication hereof.

WM. E. BUTTER,
Trustee.
Dundee, Natal, 5th April, 1921. 4289—8

Notice is hereby given that on Wednesday, the 1st day of June, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of the Union of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on behalf of JOHANNES GERHARDUS DU PREEZ, formerly of Kingsley, Natal, store-keeper, now of Kalkfontein North, South-West Africa Protectorate, sheep inspector, for an order for his rehabilitation and discharge from insolvency.

Vryheid, 24th March, 1921.
R. G. FOORD,
Solicitor for Applicant.
Box 1, Vryheid, Natal. 4066—8

NOTICE OF INTENDED SALE.

As solicitor for all parties I hereby give notice, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that R. R. SINGH & BROS., of Waschbank, intend to sell their business at Waschbank to S. I. MALL.

Dated at Dundee, this 7th day of March, 1921.

JAS. W. GODFREY,
Solicitor for all parties.
100 Boundary Road, Dundee, Natal. 4037—8-15

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of OTTO KOHLER-PFOTENHAUER, carrying on business as a retail dealer, under the firm name of LAAGERFARM STORE, at Sub A of Klein Noordsberg, New Hanover District, to transfer the said business to MILTON BUTLER, of Noordsberg, retail dealer.

Dated at Noordsberg, Natal, this 26th day of March, 1921.

OTTO KOHLER-PFOTENHAUER.
LAAGERFARM STORE.
MILTON BUTLER.
W. D. Stewart, New Hanover, Natal,
Solicitor for the parties. 4038—8-15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit) at Durban, on Tuesday, 10th May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FREDERICK WILLIAM TAYLOR, of Durban, carrying on business under the style or firm name of J. P. DENHAM & CO., auctioneers; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days, from 19th April to the 4th day of May, 1921.

D. G. SHEPSTONE,
Applicant's Attorney.

Poynton's Chambers, 339 Smith Street,
Durban, 6th April, 1921. 4280—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of the Union of South Africa (Natal Provincial Division), on the 25th day of April, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HANS GEORG REICHE, of Church Street, Vryheid, motor garage proprietor, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Vryheid, for a period of fourteen days from the 8th day of April, 1921, to the 22nd day of April, 1921, inclusive.

ANDERSON & FURTON,
Applicant's Attorneys, Vryheid.

Dated the 6th day of April, 1921. 4296—8

Notice is hereby given that the business hitherto carried on in Ladysmith, Natal, by ALFRED JOHN RAWLINGS and WALTER HENRY RAWLINGS, in partnership under the style or firm of RAWLINGS BROS., as millers and contractors, has been acquired by JAMES CORRIGALL, also of Ladysmith, builder and contractor, together with all the stock-in-trade and other assets of such business, which will as from the 1st May, 1921, be carried on by the said JAMES CORRIGALL in his own name and for his own account and benefit. All persons indebted to the firm of RAWLINGS BROS. are requested to discharge such indebtedness prior to the 1st May, 1921, and all persons having claims against the said firm are requested to file the same with the said firm of RAWLINGS BROS. before the said date.

WALTON & TATHAM,
Agents for the parties.

Ladysmith, Natal, 4th April, 1921. 4199—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that on Monday, the 25th day of April, 1921, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on behalf of SIDNEY GODFRIED MAY BAM, of Durban, for his admission as a Candidate Attorney of the said Court. Any objections thereto are to be lodged with the Registrar of the said Court on or before the day of such intended application.

Dated at Maritzburg, this 6th day of April, 1921.

SMYTH & CO.,
for Goodriche & Son,
Applicant's Attorneys.
Durban. 4265—8

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying on behalf of William George Mini for a certified copy of Deed of Grant No. 7623, dated the 21st December, 1909, passed in favour of the said William George Mini, in respect of a certain piece of land in extent four hundred and eighty-eight acres one rood twenty-two perches, situate and being Lot B of S 1, County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of the said copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of April, 1921.

D. F. FORSYTH,
Agent for William George Mini.

283 Church Street, Pietermaritzburg. 4284—8-15-22

LOST DEED AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Natal, on behalf of the Executor Dative of the Estate of the late William Campbell for a certified copy of Deed of Transfer No. 686/1873, dated 30th December, 1873, passed by Euphemia Patrick (born McIntyre) in favour of Maria Campbell, in her capacity as Executor Testamentary of the Estate of the late William Campbell, in respect of the following two pieces of land, viz.:—

1. Sub-division 11, Harmony Estate, County of Pietermaritzburg, Natal, in extent twenty acres.
2. Lot No. 11, Block P, Village of Richmond, Natal, in extent two roods.

Application will also be made to the Surveyor-General, Natal, for a certified copy of the diagram of said Lot No. 11, Block P, Richmond.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and Surveyor-General respectively at Pietermaritzburg within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of March, 1921.

HATHORN, CAMERON & CO.,
Applicant's Solicitors.

225 Church Street, Pietermaritzburg. 3814—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of Mrs. AGNES NICHOL MITCHELL, of Durban, to dispose of her business carried on by her at No. 104 Overport Drive, Durban, and known as the OVERPORT HAM AND BEEF STORE, and all assets thereof to WALTER JAMES BARRETT, of Durban.

Dated at Durban, this 6th day of April, 1921.

J. H. & R. M. RIDGWAY,
Agents for the Parties. 4300—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of M. H. FENTON to dispose of the business heretofore carried on by him and known as the SEVENTH AVENUE SUPPLY STORES, Durban, to M. LEWIS, of Durban.

Dated at Durban, this 24th day of March, 1921.

S. C. HYAM & CO.,
Agents for the parties. 3840—1-8

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that on Monday, the 25th day of April, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of RODERICK WILFRED WHITELAW, of Pietermaritzburg, for admission as a candidate attorney of the said Honourable Court.

Any objections to this application must be lodged with the Registrar of the said Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, this 4th day of April, 1921.

TATHAM, WILKES & COMPANY,
Applicant's Attorneys.

7 Timber Street, Pietermaritzburg.

4184-8

Notice is hereby given that the business hitherto carried on at the farm Matiwane, near Ladysmith, by HARROW NICHOLSON, LEO VALLANCE NICHOLSON, WALTER NICHOLSON, and FRANK NICHOLSON, under the style or firm of NICHOLSON BROS., as farmers and general dealers, has been dissolved by mutual consent as from the 1st April, 1921, and that the said business has been sold to and taken over by CHARLES LUKE LUND, of Ottos Bluff, Natal, farmer, together with all the live stock and other assets of the said business, which aforesaid business, as from the 1st April, 1921, will be carried on by the said CHARLES LUKE LUND in his own name and for his own account and benefit. Creditors and Debtors of the said firm are called upon to file their claims with and pay their debts forthwith to Mr. Harrow Nicholson, of Netherton, P.O. Pepworth Station.

WALTON & TATHAM,

Agents for the parties.

Ladysmith, Natal, 4th April, 1921.

4198-8-15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal).

CITATION

Addressed to ALICE ADA MUNN (born HAIGHES), formerly of 41 Grove Road, Freemantle, Southampton, England, but whose present address is unknown.

(Issued under authority of an Order of this Honourable Court, dated the 16th day of March, 1921.)

Take notice that you are cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), at Durban, on or before the 1st day of July, 1921, in an action, wherein your husband, ARTHUR JOHN HANSON MUNN, of Durban, aforesaid, signalman, is the Plaintiff, and you, the said Alice Ada Munn (born Haighes), is the Defendant, and wherein the Plaintiff claims—

- Restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;
- alternative relief;
- costs of suit.

Take notice further that you will sufficiently appear for the purposes of this Citation by appointing an attorney of the Court to act for you and who shall so act or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 30th day of March, 1921.

C. V. BORAIN,
Assistant Registrar, Durban.

Stocken & Stocken,
389 and 391 West Street, Durban,
Plaintiff's Attorneys.

4028-8-15

NOTICE.

In terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given of the intention of JAMES ANDREW BURGER, carrying on business as the proprietor of the KRANTZKLOOF PRIVATE HOTEL, at Kloof, Natal, to sell the said business and all the assets thereof to RANDOLPH GEORGE GOODWIN as from 30th April, 1921.

Dated at Durban, Natal, this 31st day of March, 1921.

4071-8-15

J. A. BURGER.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SYDNEY WINGETT, carrying on a grocery and bottle store business at 108 Lyell Street, Ladysmith, Natal, intends selling his business, including stock-in-trade, to the firm of SHERWIN & CO., at the expiration of fourteen days.

Ladysmith, 2nd April, 1921.

E. R. RAWLINSON,
Solicitor for the parties.

4076-8-15

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of MORRIS LIPPE HURWITZ, speculator, of Vrede.

Notice is hereby given that a sale of the following: 1 Safe, 1 writing desk, 1 Roneo machine, 1 table, 2 chairs, 23 bags wool, 54 skins, 9 bags mohair, 4 pockets beans and peas, 1 sewing machine, 11 hides, 1 bundle second-hand bags, etc., will be held at the business place of the Insolvent at Vrede on Friday, 15th April, 1921, at 12 noon.

S. v. D. WATT,
Sole Trustee.

4105-8

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estates of JACOBUS CASPARIS LAMPRECHT, farmer, of Welvaart, District Vrede; LUKAS WILHELMUS MEYER, farmer, of Annasrust, District Vrede; and HENDRIK DANIEL SASSENBERG, farmer, of Sophiashoogte, District Vrede.

Notice is hereby given that a sale of the following will be held at Annasrust, District Vrede, on Wednesday, 20th April, 1921, at 11 a.m.: 5 Tables, 11 chairs, 1 sofa, 1 clock, 1 organ, 1 dresser, 1 stove, 9 head of cattle, 108 sheep, 4 horses, 1 cart with set of harness, 1 saddle, 1 separator, 1 plough, etc.

S. v. D. WATT,

Sole Trustee.

4106-8

NOTICE TO CREDITORS.

The undersigned, instructed by the Trustees in the Insolvent Estate of CHRISTIAAN MARTINUS DE BEER STEENKAMP (S/246), of Pelgrimsrust, District Frankfort, will sell by public auction, at Frankfort, on Saturday, 16th April, 1921, at 10.30 a.m., the following miscellaneous assets:—

- (1) Lee-Enfield rifle.
- (2) A small quantity of household furniture.

THE UNITED AUCTIONS, LIMITED.

T. F. D. MOLL,

Auctioneer.

A. R. Hawkins, Sole Trustee,
Box 76, Frankfort.

4139-8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 2nd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ROBERT RAWSON FORRESTER, a farmer, of Pleasant View, District Ladybrand, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days, as from the 13th day of April, 1921.

ALEC. ARCHIBALD,
Applicant's Attorney.

Ladybrand, Orange Free State,
2nd April, 1921.

4115-8

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Monday, the 2nd May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERMAN JANSE VAN RENSBURG, a farmer, of Stillerustig, in the District of Kroonstad, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate for the Sub-district of Bothaville for a period of fourteen days, from the 9th day of April, 1921, to the 23rd day of April, 1921.

O. T. CAREY,
Applicant's Attorney.

Bothaville, 1st April, 1921.

4136-8

WITHDRAWAL NOTICE OF SURRENDER.

The Notice of Surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES OOSTHUIZEN, farmer, of Zuurfontein, District Kroonstad, appearing in the *Union Gazette* of the Volksblad of the 11th March, 1921, is, with the consent of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), hereby withdrawn.

WALTER LANGE,
Applicant's Attorney.

Steynsrust, 2nd April, 1921.

4138-8

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender the Estate of DANIEL CASPARUS GROBLER, clerk, of Reddersburg, published in the *Government Gazette* of 24th March, 1921, and *The Friend* of the 24th March, 1921, is hereby withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), which consent is published below in terms of Section 7 (2) of the Insolvency Act, 1916.

J. A. VAN SCHOOR d'OLIVEIRA,
Attorney for D. C. Grobler.

Reddersburg, 5th April, 1921.

CERTIFICATE.

Notice of Surrender *re* Estate of DANIEL CASPARUS GROBLER.

Whereas it has been made to appear to me that the above-mentioned notice, published in the *Gazette* of 24th March, 1921, was so published, and in good faith, and that there is good cause for its withdrawal, I hereby certify, in terms of Section 7 (2) of the Insolvency Act, 1916, my consent to such withdrawal.

M. NEETHLING,
Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, 5th April, 1921.

4276-8

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 23rd May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERT JACOBUS EMILIUS COETZEE, a miller, of Ficksburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ficksburg for a period of fourteen days, from the 29th April, 1921.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein, 30th March, 1921.

4004—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 2nd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of COENRAD FREDERIK JOHANNES FOURIE, a mason, of Thénissen, District Winburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and also at the Office of the Magistrate at Winburg for a period of fourteen days, to be reckoned from Monday, the 11th day of April, 1921.

Bloemfontein, this 2nd day of April, 1921.

REITZ & WILEY,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 320, Bloemfontein.

4052—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 2nd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of CONSTANTINE NICOLAAS PAPAS, hotel-keeper, of Lindley, District Lindley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate, Lindley, for a period of fourteen days, to be reckoned from the 14th day of April, 1921.

Dated at Bloemfontein, this 4th day of April, 1921.

R. E. CHAMPION,
Applicant's Attorney.

148 Maitland Street, Bloemfontein.

4277—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 2nd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERMANUS JACOBUS SWART, farmer, of Gedenk, District Lindley, as insolvent, and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Lindley, for a period of fourteen days from the 11th day of April to the 25th day of April, 1921.

THOS. M. RAUTENBACH,
Applicant's Attorney.

Petrus Steyn, Orange Free State,
4th April, 1921.

4278—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 16th day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LUTFALLAH HABIB, general dealer, of Ficksburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ficksburg for a period of fourteen days, from the 25th day of April, 1921, to the 9th day of May, 1921.

H. F. MITCHELL,
Applicant's Attorney.

4th April, 1921.

4181—8

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Monday, the 16th May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANDRIES BENJAMIN LOMBARD ODENDAAL, farmer, of Margarethasdeels, District Vrede; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vrede for a period of fourteen days, from the 12th April, 1921, to the 26th April, 1921.

H. H. VAN DER SPUY,
Applicant's Attorney.

Vrede, Orange Free State.

4183—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 2nd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the estate of CONSTANTINE NICOLAAS PAPAS, hotel proprietor, of the Clarendon Hotel, Lindley, as insolvent, and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days from the 14th day of April to the 28th day of April, 1921.

P. D. DE WET,
Applicant's Attorney.

5th April, 1921.

4295—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Monday, the 2nd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for surrender of the Estate of BAREND PETRUS GELDENHUYS, farmer, of Klipfontein, District Vredefort, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Parys for a period of fourteen days, from the 12th day of April, 1921, to the 26th day of April, 1921.

P. W. DE VILLIERS,
Attorney for Applicant.

Parys, 4th April, 1921.

4268—8

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Monday, the 2nd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANZ MANASSE, general dealer and broker, of Jagersfontein, and carrying on business as such at Jagersfontein, and Koffiefontein, District Fauresmith, Orange Free State, and at Kimberley, in the Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection of interested parties at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Master of the Griqualand West Local Division at Kimberley, at the Office of the Magistrate at Jagersfontein and at the Office of the Magistrate at Koffiefontein for a period of fourteen (14) days, reckoned from the 15th day of April, 1921.

Dated at Bloemfontein, on this the 5th day of April, 1921.

GOODRICK & FRANKLIN,

Attorneys for the Applicant.
Bloemfontein.

4271—8

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Monday, the 2nd day of May, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of DAVID HERCULAAS VAN EEDEN, a farmer, of Hartebeestbult, District Bothaville, as insolvent; and that prior to such application his Schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bothaville for a period of fourteen days as from Saturday, the 9th day of April, 1921.

Dated at Bothaville, this 21st day of March, 1921.

D. H. VAN EEDEN,

3808—1-8

Applicant.

NOTICE.

LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

Notice is hereby given that the principal officer of the above Company in the Orange Free State Province is DAVID PETRUS VAN HEERDEN, of Bloemfontein, and that the Head Office of the Company in this Province is at 18 Barlow's Buildings, Upper Church Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 2nd April, 1921.

KANNEMEYER & JEFFREYS,

4055—8

Attorneys for the Company.

SHERIFF'S SALE.

DISTRICT OF HEILBRON.

In the suit between MORRIS LOTZOF, Plaintiff, and FRANS THOMAS STEENKAMP and BAREND CHRISTOFFEL STEENKAMP, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Heilbron Municipal Kraals in the said district on the 23rd day of April, 1921, at 10 o'clock a.m., of the following, viz.:—

10 Oxen; 7 cows and calves, 3 dry cows, 3 heifers, 2 tollies, 5 oxen, 220 mixed sheep, 2 horses (geldings), 1 cart, 1 set harness, 1 buck wagon (half-tent), 2 two-furrow ploughs, 1 two-furrow planter, 2 cultivators, 1 harrow.

J. D. RAUBENHEIMER,

Deputy-Sheriff.

4282—8-15

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF PARTITION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition No. 26599, dated the 18th May, 1909, passed in favour of Philippus Roedolf Botha in respect of certain portion known as the farm Spionkop No. 1550 of the farm Ellensrust No. 144, District Kroonstad, measuring 657 morgen; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 21st day of March, 1921.

GOODRICK & FRANKLIN,
Attorneys for Applicant.

3661-25-1-8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 28132, dated the 7th April, 1883, passed by Edward Roberts in favour of De Generale Zending Genootschap Committee der Primitieve Methodist Connexion in respect of certain portion of Erven Nos. 36 and 37, now marked 37 (d), measuring 61 by 90, in the town of Rouxville; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks after the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 21st day of March, 1921.

GOODRICK & FRANKLIN,
Attorneys for Applicant.

3662-25-1-8

LOST DEED OF TRANSFER No. 504/1920.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 504/1920, registered 2nd February, 1920, passed by Louis Lazarus in favour of Willem Andries Kriel, in respect of Erf No. 272, situate in Railway Street, in the town of Kopjes, District Vredefort, measuring 78 square roods and 18 square feet, subject to certain servitudes in favour of the Government of the Union of South Africa. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the first publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 24th day of March, 1921.

DANIELS & SMIT,
Applicant's Attorneys.

3855-1-8-15

LOST DEED OF TRANSFER No. 28257.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as original of Deed of Transfer No. 28257, registered 29th November, 1909, passed by Fredrick Cornelis Pistorius, in his capacity as the Agent for the Dutch Reformed Church Consistory of Parys, in favour of Johannes Jacobus Strydom in respect of certain Erf No. 487 and Erf No. 489, situate in the Township of Parys, in extent respectively 300 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Parys, this 4th day of April, 1921.

VOS & VILJOEN,
Applicant's Conveyancers.

4177-8-15-22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Partition No. 153/1914, dated 27th January, 1914, in favour of Louis Jacobus Fourie, in respect of the farm Middelspruit, situate in the District of Frankfort, measuring 989 morgen and 134 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Villiers, Orange Free State, this 30th day of March, 1921.

Z. J. A. DE BEER,

g.g. L. J. FOURIE.

4014-8-15-22

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1735/1913, registered 7th June, 1913, passed by Schalk Willem Walters, for £400 in favour of the African Mutual Loan and Savings Society, Limited, in respect of—

- (1) Erf No. 286, in the town of Bultfontein, District Hoopstad, measuring 80 square roods 80 square feet;
- (2) Erf No. 287, in the town of Bultfontein, District Hoopstad, measuring 80 square roods 80 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 29th day of March, 1921.

FRASER & SCOTT,

4141-8-15-22

Applicant's Attorneys.

NOTICE.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Sub-section (1) of Section 15 of the Companies Amendment Ordinance, No. 24 of 1904 (Orange Free State), that the principal agent or representative in the Province of the Orange Free State of Chudleigh Brothers, Limited, is George Ernest Mitchell, and that the address of the principal office of the said Company in the aforesaid Province is Maitland Street, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 31st day of March, 1921.

GOODRICK & FRANKLIN,
Attorneys for Chudleigh Bros., Ltd.
Bloemfontein. 4021-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between GRANT ARNOTT and HENRY ALBERT PASCOE, as medical practitioners, at Ficksburg, under the style or firm of GRANT ARNOTT & PASCOE, has been dissolved by mutual consent as from the 28th day of February, 1921, and that all the assets of the dissolved partnership have been taken over by the said GRANT ARNOTT who assumes personal responsibility for its liabilities.

All accounts due to the partnership are to be paid to the said GRANT ARNOTT who will continue to practise as medical practitioner at Ficksburg aforesaid for his own account and benefit.

Dated at Ficksburg, this 22nd day of March, 1921.

DE VILLIERS & BECK,
Attorneys for the parties.

3816-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, that SARAH HADA ROBINSON, married out of community of property to LOUIS ROBINSON, general dealer, of Warden, is disposing of the goodwill and stock-in-trade of her business to ABE DAMELIN, of Warden.

F. STEWART KING,

Attorney for the parties.

Warden, Orange Free State,
1st April, 1921.

4137-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that EUSTACE FREDERICK RAYNHAM is the principal officer resident in and representing De Beers Consolidated Mines, Limited, in the Province of the Orange Free State, and that the address of the principal office in the said Province is Benaauwdheidfontein, District Boshof.

Bloemfontein, this 4th day of April, 1921.

REITZ & WILEY,
Solicitors for the Company.

4142-8

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between ISAAC NATHANSON, PHILIP ACKERMAN, MORRIS ACKERMAN, and JOSEPH ACKERMAN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of NATHANSON & ACKERMAN, as general dealers, at Lindley and at Brighton, District Bethlehem, and at Lindley as the CENTRAL BOTTLE STORE AND CENTRAL OUTFITTING STORE, has been dissolved by mutual consent as and from the 30th June, 1920. The liabilities as and from the 30th June, 1920, in connection with the general dealer's businesses carried on under the style or firm of NATHANSON & ACKERMAN, at Lindley and at Brighton, District Bethlehem, are taken over by ISAAC NATHANSON, MORRIS ACKERMAN, and JOSEPH ACKERMAN, who will continue to carry on said businesses under the style or firm of NATHANSON & ACKERMAN. The liabilities as and from the 30th June, 1920, in connection with the CENTRAL BOTTLE STORE AND CENTRAL OUTFITTING STORE at Lindley are taken over by PHILIP ACKERMAN, who carries on said businesses at Lindley from said date for his own benefit.

Lindley, the 1st April, 1921.

M. J. VERMEULEN,
Attorney for parties.

4053-8-15

NEW THOR DIAMOND MINING COMPANY, LIMITED.
(Registered in the Transvaal.)

Notice is hereby given that the undersigned are the local secretaries and representatives of the above Company in the Province of the Orange Free State, and that the address of the principal office of the Company in the said Province is Hill's Building, 73 Maitland Street, Bloemfontein.

WM. G. HODGES & CO.,
Local Secretaries.
Bloemfontein, 30th March, 1921.

4017-8

WILSON & MAGUIRE, LIMITED.
(Registered in England.)

Notice is hereby given that the undersigned are the local representatives of the above Company in the Province of the Orange Free State, and that the address of the Principal Office of the Company in the said Province is Hill's Building, 73 Maitland Street, Bloemfontein.

WM. G. HODGES & CO.,
Local Representatives.

Bloemfontein, 30th March, 1921.

4018-8

ADVERTISEMENTS.

SHERIFF'S SALES.
DISTRICT OF WINBURG.

In the suit between BRUMMER BROS.,
Plaintiff, and N. J. G. OOSTHUIZEN,
Defendant.

In execution of the judgment of the
Supreme Court of South Africa (Orange Free
State Provincial Division) in the above suit,
a sale will be held at Dwaalhoek, fifteen
miles west of Excelsior, in the said district,
on Saturday, 23rd day of April, 1921, at
11 o'clock a.m., of the following, viz.:—

- 1200 Sheep.
- 40 Oxen.
- 40 Cows, heifers, and calves.
- 14 Horses.
- 2 Wagons.
- 1 Self-binder.
- 2 Planters.
- 3 Double-furrow ploughs.
- 3 Harrows.
- 1 Scotch cart.
- 1 Buggy.
- 2 Sets harness.
- 4-span trek gear.
- 1 Ford motor car.

H. F. SERFONTEIN,
Deputy-Sheriff.

Winburg, 5th April, 1921. 4269—8

ENGLISH ELECTRIC COMPANY, LTD.
(Registered in the Cape Colony.)

Notice is hereby given that the under-
signed is the principal officer and agent of
the above Company in the Province of the
Orange Free State, and that the address of
the principal office of the Company in the
said Province is Hill's Building, 73 Maitland
Street, Bloemfontein.

WM. G. HODGES.

Bloemfontein, 30th March, 1921. 4011—8

NATURALIZATION NOTICES.

I, JOSEF SCHWARZ, of 18a Seventh
Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg,
hereby give notice that I intend to apply
in terms of Sub-section (a), Section 4, of
the Naturalization of Aliens Act, 1910, for
Naturalization under that Act.

3993

I, AXEL YENSEN, of 11 Greyling Street,
Pietermaritzburg, hereby give notice that I
intend to apply in terms of Sub-section
(a), Section 4, of the Naturalization of
Aliens Act, 1910, for Naturalization under
that Act.

4001

I, FRIEDRICH WILHELM VODEGEL,
of The Pillars, 143 Loveday Street, Wan-
derers View, Johannesburg, hereby give
notice that I intend to apply in terms of
Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4009

I, GEORGE KHOURY, of 31 Brand
Street, Kroonstad, Orange Free State,
hereby give notice that I intend to apply
in terms of Sub-section (a), Section 4, of
the Naturalization of Aliens Act, 1910, for
Naturalization under that Act.

4010

I, ARIS CONSTANTATOS, of 27b De
Beers Road, or Box 408, Kimberley, hereby
give notice that I intend to apply in terms
of Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4012

I, ABRAM GELBART, of Salt River (9
Junction Road), hereby give notice that I
intend to apply in terms of Sub-section
(a), Section 4, of the Naturalization of
Aliens Act, 1910, for Naturalization under
that Act.

4019

I, WILHELM JOHANNES DETLEF
LUCHT, of Dalton, Natal, hereby give
notice that I intend to apply in terms of
Sub-section (a), Section 4, of the Naturaliza-
tion of Aliens Act, 1910, for Naturalization
under that Act.

4029

I, ELMER JAMES SMITH, of Good Hope
Poultry Farm, Paddock, Natal, hereby give
notice that I intend to apply in terms of
Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4030

I, ABRAM MEYERS, of P.O. Dullstroom,
District Lydenburg, Transvaal, hereby give
notice that I intend to apply in terms
of Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4039

I, CHARLES SAMUEL, of Eikenhof No.
7, District Johannesburg, P.O. Eikenhof,
hereby give notice that I intend to apply
in terms of Sub-section (a), Section 4, of
the Naturalization of Aliens Act, 1910, for
Naturalization under that Act.

4040

I, MAYER LEVIN, of Modderfontein,
P.O. Jachtfontein, via Johannesburg, hereby
give notice that I intend to apply in terms
of Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4041

I, GEORG HEINRICH WILHELM
WICHMANN, of Lindenau, Glencoe Junc-
tion, Dundee Division, Natal, hereby give
notice that I intend to apply in terms of
Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4042

I, NICOLAAS KUYPER, of Irene, near
Pretoria (P.O. Irene), hereby give notice
that I intend to apply in terms of Sub-
section (a), Section 4, of the Naturalization
of Aliens Act, 1910, for Naturalization
under that Act.

4001A

I, SAVA SPASOEVIC SPASSOS, of 25
London Road, Salt River, Cape Province,
hereby give notice that I intend to apply in
terms of Sub-section (a), Section 4, of the
Naturalization of Aliens Act, 1910, for
Naturalization under that Act.

4043

I, CARL HEINRICH OHLHOFF, of
Hebron, Lower Tugela District, Natal,
hereby give notice that I intend to apply
in terms of Sub-section (a), Section 4, of
the Naturalization of Aliens Act, 1910, for
Naturalization under that Act.

4045

I, PAUL CARL MULLER, c/o Cold
Storage, Jagersfontein, Orange Free
State, hereby give notice that I intend to
apply in terms of Sub-section (a), Section 4,
of the Naturalization of Aliens Act, 1910,
for Naturalization under that Act.

4047

I, AUGUST COENRAD HEINRICH
TÖDT, of Wepener, Orange Free State Pro-
vince (P.O. Box 4), hereby give notice that
I intend to apply in terms of Sub-section
(a), Section 4, of the Naturalization of Aliens
Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4080

I, ALBERT ROSENBAUM, of Dewets-
dorp, Orange Free State (P.O. Box 17),
hereby give notice that I intend to apply
in terms of Sub-section (a), Section 4, of
the Naturalization of Aliens Act, 1910, for
Naturalization under that Act.

4081

I, HERMANN AUGUST NATHAN, of 19
Cromwell Road, Bloemfontein, hereby give
notice that I intend to apply in terms of
Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4082

I, SPYRIDON NICKOLAS PHATTUROS,
of 215 Oxford Street, East London, Cape
Province, hereby give notice that I intend
to apply in terms of Sub-section (a), Section
4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910,
for Naturalization under that Act.

4083

I, HEINRICH SOHNGE, of Saron, via
Porterville Road, Cape Province, hereby
give notice that I intend to apply in terms
of Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4084

I, SIGURD GULBRANDSEN, of 10
Hartley Road, Durban, hereby give notice
that I intend to apply in terms of Sub-
section (a), Section 4, of the Naturalization
of Aliens Act, 1910, for Naturalization under
that Act.

4085

I, MAX NASUTER, of Koster, hereby
give notice that I intend to apply in terms
of Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4086

I, JOHANN HEINRICH WILHELM
SCHULZ, of Broadmoor, Sandymount,
Magisterial Division, New Hanover,
Natal, hereby give notice that I intend
to apply in terms of Sub-section (a), Section
4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910,
for Naturalization under that Act.

4087

I, JOSEPH HATEM, of Nelsgift, District
Hoopstad, P.O. Bultfontein, hereby
give notice that I intend to apply in terms
of Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4096

I, CARL AUGUST WESSEL, of P.O. Box
21, Ladismith, Cape, hereby give notice that
I intend to apply in terms of Sub-section
(a), Section 4, of the Naturalization of
Aliens Act, 1910, for Naturalization under
that Act.

4124

I, SAMUEL HELLER, of 96 Staib
Street, Doornfontein, Johannesburg, hereby
give notice that I intend to apply in terms
of Sub-section (a), Section 4, of the Naturali-
zation of Aliens Act, 1910, for Naturaliza-
tion under that Act.

4126

I, CARL HERMAN BIRNBAUM, of
Moravian Chapel, 18 Ashley Street, Cape-
town, hereby give notice that I intend to
apply in terms of Sub-section (a), Section 4,
of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for
Naturalization under that Act.

4262

I, NATHANIEL HIRSCHMAN, of Box
4, Coligny, Lichtenburg District, Trans-
vaal, hereby give notice that I intend to
apply, in terms of Sub-section (a), Section 4,
of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for
Naturalization under that Act.

4263

I, GERTY DICHTER, a widow, of
Oudtshoorn, hereby give notice that I
intend to apply in terms of Sub-section
(a), Section 4, of the Naturalization of
Aliens Act, 1910, for Naturalization under
that Act.

4270

ADVERTISEMENT.

I, CARL ANHAEUSSER, of Rectory Road, Beaconsfield, in the Division of Kimberley, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4253

I, SIE COHEN, of 29 Main Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4208

I, ISAAC KORP, watchmaker, of Smithfield, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4231

I, ELIZABETH HULDA GRUN, of Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4238

I, MUSSCHOOT GEORGE HENRI, of 127 West Street, Pietermaritzburg, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4149

I, NIELS CHRISTIAN HANSEN, of 25 Hout Street, Belgravia, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4230

I, ARON LUTZ, of 121 Kerk Street, Johannesburg, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4207

ACT No. 32 of 1916 (S/33).

Notice is hereby given that R. DEHALOO, of Isipingo, intends to sell his retail dealer's business at Isipingo, known as the CENTRAL STORE, to MATHURA, of Isipingo.

3818-1-8

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 3-1919),

CONTAINING STATISTICS MAINLY FOR THE PERIOD 1910-1918.

PRICE: 5/- Post Free within the Union.

5/11 outside the Union.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

OFFISIEEL JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 3-1919).

BEVATTENDE STATISTIEKE HOOFSAKELIK VIR DIE TIJDPERK 1910-1918.

PRYS: 5/- Posvry binne die Unie.

5/11 buite die Unie.

Verkrybaar aan die Goewernementsdrukkery en Skryfbehoeftkantoren te Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC SERVICE LIST, 1919.

Containing information of the Public Service, as at 31st December, 1918 prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the provisions of section 2 (3) (c) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price 5s., Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

STAATSDIENSTLIJST, 1919.

Bevattende inlichting met betrekking tot de Staatsdienst als op 31 Desember 1918, opgesteld en gepubliceerd door de Staatsdienstkommissee overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 (3) (c) van de Staatsdienst en Pensioen Wet, 1912.

Prijs 5s., Postvrij.

Verkrijgbaar aan de Goewernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren te Pretoria en Kaapstad.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1919,

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

HALF BOUND IN LAW CALF, 10s. 6d.

(English and Dutch in One Volume.)

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

GEAUTORISEERDE UITGAVE.

WETTEN VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA, 1919,

MET

TABELLEN VAN INHOUD (ALFABETIES EN CHRONOLOGIES GEORDEND), EN TABEL VAN WETTEN; ENZ., DOOR DEZE WETTEN HERROEPEN EN GEWIJZIGD.

HALF GEBONDEN IN KALFSLEDEREN BAND, 10s. 6d.

(Engels en Hollands in Een Deel.)

Verkrijgbaar aan de Goewernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren, Pretoria, en Kaapstad.

ADVERTISEMENT.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. <i>Registratienommer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of. <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

794/21	Blair	Mary	—	6th February, 1921, Capetown	26th April, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
676/21	Munroe	William Calder	Joiner	10th February, 1921, Capetown	17th May, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2820/20	De Beer	William Daniel	Blacksmith	31st January, 1920, Unionsdale	29th April, 1921, 10 a.m.	Unionsdale	Executor.
840/21	Gongwa'a	Pipe	Agriculturist	About July, 1889, Stutterheim	29th April, 1921, 10 a.m.	Unionsdale	Executor.
836/21	Willemse (or Wellemse)	Frederick	Labourer	17th February, 1921, French Hoek	4th May, 1921, 10 a.m.	Paarl	Executor.
2165/19	Garofalos	George	Bioscope proprietor	31st March, 1919, Port Elizabeth	29th April, 1921, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
76/21	Rautenbach	Ignatius Michael	Farmer	7th September, 1920, Uitenhage	3rd May, 1921, 10 a.m.	Uitenhage	Executor.
855/21	Willemse	Andries Stephanus	Farmer	18th December, 1920, Bredasdorp	29th April, 1921, 10 a.m.	Bredasdorp	Executor.
5004/19	Visser	Gideon Johannes Albertus	Farmer	13th June, 1897, Clanwilliam	2nd May, 1921, 10 a.m.	Clanwilliam	Executor.
800/21	Moore	James Guy Piers	Doctor	9th March, 1881, England	20th April, 1921, 10 a.m.	Grahamstown	Executor.
858/21	Helberg (<i>alias Stoffel</i>)	Jan	Gardener	25th November, 1876, Swart River	19th April, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.

TRANSCAAL.

31553	Murray	Charles Robert	Merchant	24th April, 1917, Glasgow, Scotland	19th April, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
11721	Parker	John Hayse	—	7th January, 1907, Kensington, London	12th April, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
46040	Phokompe	Jacob	—	16th February, 1920, Lichtenburg	29th April, 1921, 10 a.m.	Lichtenburg	Executor.
45973	Stapelberg	Lourens Jacobus	Farmer	3rd March, 1921, Ermelo	29th April, 1921, 10 a.m.	Ermelo	Executor.
46023	Davey	Stephen	Saddler	17th March, 1921, Johannesburg	12th April, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsekte (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesequestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

ADVERTISEMENT.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.		
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	Op de Applikatie van.
260	Lewis, Martin Bolton, of Port Shepstone, Natal, butcher	1/4/21	Natal Provincial Division	Dairy Supply and Cold Storage Company.
95/79	Bekker, Johannes Jacobus, a cartage contractor, of Elliott	29/3/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Hubert Bowyer Dampier.
95/80	Ebrahim, Abdullah, a general dealer, of 59 Grey Street, Capetown	30/3/21	" "	J. D. Marquard & Co., Limited.
95/89	M. Kirsner & Son: Meyer Kirsner and Samuel Kirsner, trading at Goud Kessen, Uitenhage, as general dealers, under the style or firm of	29/3/21	Eastern Districts Local Division	The South African Commercial House, Ltd.
95/90	Kirsner, Meyer, a general dealer, of Goud Kessen, Uitenhage (Private Estate)	29/3/21	" "	The South African Commercial House, Ltd.
95/91	Kirsner, Samuel, a general dealer, of Goud Kessen, Uitenhage (Private Estate)	29/3/21	" "	The South African Commercial House, Ltd.
95/92	Steven-Jennings, Hilda, married out of community of property to C. A. Steven-Jennings, of East London	29/3/21	" "	The National Bank of South Africa, Ltd.
95/93	Sutherland, Daniel Lamont, a jeweller, of East London	29/3/21	" "	Arthur Wm. Norton, as agent for William Griffiths & Sons (Birmingham), Ltd.
95/94	Israelsohn, Isidore, a general dealer, of Oudtshoorn	2/4/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Jack Gassner, partner in Kenner & Co.
95/95	Smuts, William Blake, of Scarborough House, Main Road, Sea Point, Cape	2/4/21	" "	The Cape Fisheries.
T/80	Talpis, Tobias, trading as a general dealer, at Ventersburg, District Winburg	30/3/21	Orange Free State Provincial Division	Henry Herbert Shayer Pound, N.O.
C/6731	Vollmer, Paul (trading as Vollmer & Murray), stationer, of Tattersall's Buildings, Johannesburg	31/3/21	Witwatersrand Local Division	Moss Cohen.
C/6726	Olivier, Daniel Jacobus, mechanic, of 2 Lothbury Road, Auckland Park, Johannesburg	31/3/21	" "	Cyril C. Olivier.
C/6727	Moraa, Rhanan, storekeeper, of Coligny, District Lichtenburg	1/4/21	Transvaal Provincial Division	Jacob Witkin.
C/6728	Moosa, Mahomed, trader of Rooikraal, District Middelburg	1/4/21	" "	Cassim Varend.
C/6729	Bhaga & Parbhoo (Bhaga Doolabh and Parbhoo Dajee), trading also as B. Parbhoo & Company), No. 59, District Bethal	2/4/21	" "	Mosenthal Bros., Ltd.
C/6730	Alli, Sulliman, retail general dealer, of Klerksdorp and Potchefstroom	2/4/21	" "	Habib Matai.
C/6732	Desai, Mahomed Vally, wholesale merchant, of 22 Diagonal Street, Johannesburg	31/3/21	Witwatersrand Local Division	Nagar Ramjee.
C/6733	Williams, Charles Henry, miner, 24 Wendell Street, Lakeview, Johannesburg	31/3/21	" "	Philip Eric Taylor.
C/6735	Bhana, Sooka (trading as Bombay Trading Company)	5/4/21	" "	Chana Uka.
C/6736	Imme.man, Edward, bottle-store proprietor, of Standerton	6/4/21	Transvaal Provincial Division	The Castle Wine and Brandy Co., Ltd.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel negen en negentig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
94/413	Jan Daniel Josias, a cabinetmaker, of Abbotdale, Malmesbury Division	17/3/21	Composition being paid	J. N. E. Vercueil	P.O. Box 16, Malmesbury.
C/6118	Insolvent Estate of John Ball, ricksha-builder, 23 Staib Street, Doornfontein, Johannesburg	31/3/21	First and Final Liquidation Dividend being paid	Alexander Howat	Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 97A Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg.
94/538	Insolvent Estate of George Bull, an auctioneer, of 29 Union Street, Capetown (Private Estate)	31/3/21	A First and Final Dividend now being paid	I. Levy	106 Adderley Street, Capetown.
C/6208	Alexander Rose	31/3/21	Contribution being collected	F. T. Howard	Market Avenue, Box 183, Benoni.
C/6325	M. Cheketri, trading as M. Cheketri & Company, wholesale confectioner, of Johannesburg	31/3/21	Dividend being paid	S. L. Harris	7 Standard Bank Chambers, Commissioner Steet, Johannesburg.
C/6182	Insolvent Estate Harry John Filmer	31/3/21	Dividend being paid to preferent creditors	J. H. C. Versfeld	C/o African Board of Executors and Trust Co., Ltd., Fox and Sauer Streets, Johannesburg.
C/5860	Michiel Jacobus Roets, miner, of Brakpan	31/3/21	Neither	C. P. Bond	National Bank Buildings, Brakpan.
C/6337	Ebrahim Dawood Bharoochi, a general dealer, of Bertrams	1/4/21	Neither	S. L. Harris	7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
K/126	Insolvent Estate Kroonstad Dairy Products, Ltd. (partners: George Mitchell and Angus Crighton Campbell)	31/3/21	Dividend being paid	J. G. Voster	P.O. Box 110, Kroonstad.
94/336	Theodore October, of Elim, Division of Bredasdorp	10/3/21	Yes	M. Gilomee	Bredasdorp, Cape Province.

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
252	Adrian Cornelius Gastleyn, of 184 First Avenue, Durban, builder and contractor	9/3/21	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	21/4/21	10 a.m.	Durban.
95/74	Cloete, Robert Graham, a farmer, of Gillie Callum, District Elliot	23/3/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	22/4/21	10 a.m.	Elliot.
95/75	Smith, George Henry, a farmer, of Groentefontein, District Elliot	23/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Elliot.
95/77	Cilliers, the late Petrus Jacobus Hugo, in his lifetime a farmer and speculator, of Jagersdam, District Carnarvon	23/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Carnarvon.
95/78	Theron, Pieter Johannes, sen., a farmer, of Aarfontein, District Carnarvon	23/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Carnarvon.
95/81	Vorster, Gert Jacobus, a farmer, of Thorndale, District Middelburg	29/3/21	Eastern Districts Local Division	Tuesday	26/4/21	10 a.m.	Middelburg, Cape Province.
95/82	Marais, Johannes Lodewicus, a farmer, of Welgedacht, Division Sterkstroom	30/3/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Monday	25/4/21	10 a.m.	Sterkstroom.
95/84	Meyer, Charles Peter, a farmer, of Camdeboo, District Aberdeen	30/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Aberdeen.
95/67	Dennison, Edward Timothy, and Ross, Edwin Charles, trading at 7 Buitengracht Street, Capetown, as motor engineers	23/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Capetown.
95/68	Fourie, Johannes Frederik, a travelling agent for sewing machines, of Burgersdorp, District Albert	23/3/21	" "	Wednesday	27/4/21	10 a.m.	Burgersdorp.
95/69	Grobler, Michael Jacobus, a farmer, of Uitkomstvlei, District Steynsburg	23/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Steynsburg.
95/70	Kruger, Johannes Arnoldus, a farmer, of Brakpan, Division of Sterkstroom	23/3/21	" "	Wednesday	27/4/21	10 a.m.	Queenstown.
95/72	Meyer, Esias Engelbertus, a farmer, of Goudmyn, District Robertson	23/3/21	" "	Wednesday	27/4/21	10 a.m.	Robertson.
95/73	Du Plessis, Jan Jacobus, a farmer, of Plessis Grove, Indwe	23/3/21	" "	Monday	25/4/21	10 a.m.	Indwe.
95/85	Huysamen, Gysbertus Johannes, a farmer, of Kokenaap, District Van Rhynsdorp	30/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Van Rhynsdorp.
95/21	Allie, Balla, a general dealer, of 53 Bloem Street, Capetown	30/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Capetown.
95/58	Smit, Pieter Arnoldus, a farmer, of Onverwacht, District Molteno	29/3/21	Eastern Districts Local Division	Friday	22/4/21	10 a.m.	Molteno.
94/725	Verwey, Tobias Johannes, a farmer, of Limansholte, District Kenhardt	30/3/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Tuesday	26/4/21	10 a.m.	Kenhardt.
94/761	Moriarty, Claude, a farmer, of Deepfontein, District Mount Currie	30/3/21	" "	Wednesday	27/4/21	10 a.m.	Kokstad.
95/10	Botha, Gert Thomas, a general dealer, of De Vlake, District Willowmore	30/3/21	" "	Tuesday	26/4/21	10 a.m.	Willowmore.
95/12	Ahmed, Allie, a shopkeeper, corner of York and Sussex Streets, Wynberg, Cape	30/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Capetown.
95/14	Norman, Elvin, a general dealer, carrying on business under the style or firm of E. Norman & Co., of Homer Street, Salt River, Cape	30/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Capetown.
95/23	Allie, Ahmed, a shopkeeper, 439 Albert Road, Salt River, Cape	30/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Capetown.
95/45	Samsodien, Ebrahim, and Bawodien, Esmeal, trading in co-partnership under the name and style of Ebrahim Samsodien, at 127 Waterkant Street, Capetown, and under the name and style of Esmeal Bawodien, at 118 Castle Street, Capetown, retail butchers	30/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Capetown.
95/46	Samsodien, Ebrahim, retail butcher, 127 Waterkant Street and 118 Castle Street, Capetown (private estate)	30/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Capetown.
95/47	Bawodien, Esmeal, retail butcher, 127 Waterkant Street and 118 Castle Street, Capetown (private estate)	30/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Capetown.
95/48	Lightman, Bernard, general dealer, carrying on business at Heidelberg, District Swellendam, under the style or firm of the Heidelberg Supply and Produce Stores	30/3/21	" "	Monday	25/4/21	10 a.m.	Swellendam.
95/86	Van der Walt, Johan Jacob, a farmer, of Vogelfontein, District Middelburg, Cape Province	31/3/21	" "	Tuesday	26/4/21	10 a.m.	Middelburg, Cape Province.
95/87	Van der Walt, Gert Petrus, a farmer, of Vogelfontein, District Middelburg, Cape Province	31/3/21	" "	Tuesday	26/4/21	10 a.m.	Middelburg, Cape Province.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.
		Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.		Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.			
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.	Plaats van Bijeenkomst.
95/88	Van der Walt, Christiaan Stefanus Martin a farmer, of Vogelfontein, District Middelburg	31/3/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Tuesday	26/4/21	10 a.m.	Middelburg, Cape Province.
95/17	Khan, Hyder, a general dealer, of Vryburg (private estate)	30/3/21	" "	Wednesday	27/4/21	10 a.m.	Vryburg.
95/18	Gitly, Mohamed Ally, a general dealer, of Vryburg (private estate)	30/3/21	" "	Wednesday	27/4/21	10 a.m.	Vryburg.
95/28	Hyder Khan : Hyder Khan and Mohamed Ally Gitly, general dealers, of Vryburg, trading together under the style or firm of	30/3/21	" "	Wednesday	27/4/21	10 a.m.	Vryburg.
95/51	Marais, Pieter Schalk, of Birds River Poort, Wodehouse	29/3/21	Eastern Districts Local Division	Monday	25/4/21	10 a.m.	Dordrecht.
95/55	The Fidelia Boot Co. : Arthur Alfred Yorke and John McRobbie Davidson, carrying on business in co-partnership at Port Elizabeth as	29/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Port Elizabeth.
95/56	Yorke, Arthur Alfred, a partner in The Fidelia Boot Co., of Port Elizabeth (private estate)	29/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Port Elizabeth.
95/57	Davidson, John McRobbie, a partner in The Fidelia Boot Co., of Port Elizabeth (private estate)	29/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Port Elizabeth.
258	M. Adam & Co., of Weenen, Natal, storekeepers	4/4/21	Natal Provincial Division	Thursday	28/4/21	10 a.m.	Weenen.
1/130	Lombard, Johannes Justus, farmer, residing at Wilgepoort, District Bethlehem	1/4/21	Orange Free State Provincial Division	Friday	22/4/21	10 a.m.	Bethlehem.
P/183	Pieters, Petrus Johannes, farmer, residing at Groenfontein, District Lindley	1/4/21	" "	Thursday	21/4/21	10 a.m.	Lindley.
P/184	Pentz, Johannes Jacobus Adolph, farmer, of Voorspoed, District Vredefort	1/4/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Vredefort.
S/267	Stanton, Robert, farmer, of Canada, District Kroonstad	1/4/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Kroonstad.
F/104	Foley, Johannes Petrus, farmer, of Vadersgift, District Senekal	1/4/21	" "	Tuesday	19/4/21	10 a.m.	Senekal.
G/139	Goosen, Daniel Johannes Andries, farmer, residing at Steenkoolspruit, District Frankfort	1/4/21	" "	Saturday	23/4/21	10 a.m.	Frankfort.
K/140	Kempton, Frederick Albert, carrying on business at Harrismith as the Harrismith Vulcanizing Works	1/4/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Harrismith.
K/139	De Kock, Michiel Josias, a farmer, of Kleinfontein, District Kroonstad, Sub-District Bothaville	1/4/21	" "	Monday	25/4/21	10 a.m.	Bothaville.
G/138	Gordon, Samuel Hyman, and Robert Gordon, carrying on business as general dealers, under the style or firm of Gordon Bros., at Kopjes and Worderheuvel, District Vredefort	7/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	10 a.m.	Kopjes.
C/159	Cachet, Jan Lion, carrying on business at Bethulie as a general dealer	7/3/21	" "	Wednesday	20/4/21	10 a.m.	Bethulie.
B/292	Bennie, Heiman, merchant, of Heilbron	9/3/21	" "	Wednesday	20/4/21	10 a.m.	Heilbron.
B/293	Blake, Johannes John, clerk, of Zastron	7/3/21	" "	Wednesday	20/4/21	10 a.m.	Zastron.
V/92	De Villiers, Dirk Frederik, blacksmith, of Tiger River, District Bethlehem	1/4/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Bethlehem.
G/140	Greyling, Abraham Carel, a farmer, residing at Sweetfontein, District Smithfield	1/4/21	" "	Thursday	21/4/21	10 a.m.	Smithfield.
B/202	Blignaut, Johannes Hendrik, farmer, of Leland, District Bethlehem	1/4/21	" "	Monday	25/4/21	10 a.m.	Reitz.
W/166	Walsh, Henry Thomas, a barber, of Bloemfontein	1/4/21	" "	Wednesday	20/4/21	10 a.m.	Bloemfontein.
L/129	Lazarus, Albert, carrying on business as a general dealer at Paardeberg, District Jacobsdal	7/3/21	" "	Monday	25/4/21	10 a.m.	Jacobsdal.
C/662	Mordica Victor Lewis Margan and Ralph Levy, trading as Margan & Co., general merchants, Johannesburg	31/3/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	19/4/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6674	M. E. Seedat, general dealer, Koster	1/4/21	Transvaal Provincial Division	Friday	22/4/21	10 a.m.	Rustenburg.
C/6671	David Weeks, of Potchefstroom	31/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Potchefstroom.
C/6701	Ch. Herr, storekeeper, of Brakpan	31/3/21	Witwatersrand Local Division	Friday	22/4/21	10 a.m.	Brakpan.
C/6627	S. Wolfson & Co., general dealers, Fordsburg	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6628	Theodore Hess, partner in S. Wolfson & Co.	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6629	Annie Thomas, partner in S. Wolfson & Co.	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6699	Albert Colley, trading as Vivian's Hotel, Primrose Township	31/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Germiston.
C/6634	Joseph William Strivens, farmer, of Witkop and Klipriver, District Heidelberg	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	10 a.m.	Heidelberg.
C/6693	Ephraim Rendel, Barnett Dredzen, and Hyman Lobe, trading as The African Radlo Trading Co., wholesale merchants, Johannesburg	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6694	Ephraim Rendel, partner in The African Radlo Trading Co.	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6695	Barnett Dredzen, partner in The African Radlo Trading Co.	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6696	Hyman Lobe, partner in The African Radlo Trading Co.	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6698	Haman Waner, general dealer, Brakpan	31/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Brakpan.
C/6692	Philip Henry Penny, miner and farmer, of Boksburg	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	10 a.m.	Boksburg.
C/6601	Adriaan Louw, 88A Market Avenue, Benoni	31/3/21	" "	Wednesday	20/4/21	10 a.m.	Benoni.
C/6524	Harry Hector Stanbridge, trading as Stanbridge & Co., general merchants, Christiana	29/3/21	Transvaal Provincial Division	Friday	22/4/21	10 a.m.	Christiana.
C/6715	Harry Harvey, 35 Railway Avenue, Benoni	31/3/21	Witwatersrand Local Division	Wednesday	20/4/21	10 a.m.	Benoni.
C/6716	Johannes Christian van der Walt, miner, of Benoni	31/3/21	" "	Wednesday	20/4/21	10 a.m.	Benoni.
C/6717	Joel Johannes Scherman, farmer, District Potchefstroom	1/4/21	Transvaal Provincial Division	Friday	22/4/21	10 a.m.	Klerksdorp.
C/6718	Kan Mahomed and Jan Mahomed, trading as K. M. J. Mahomed, King Edward Street Potchefstroom	31/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Potchefstroom.
C/6719	Jack Routhal, general dealer, Springs	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	10 a.m.	Boksburg.
C/6720	Dirk Jacobus Williams, general dealer, of Klerksdorp	31/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Klerksdorp.
C/6721	Jacob Berkowitz, general dealer, Bloemhof	31/3/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Bloemhof.
C/6722	Christoffel Theunis Jacobus Pretorius, farmer and speculator, of Stryfontein, District Heidelberg	31/3/21	" "	Tuesday	19/4/21	10 a.m.	Heidelberg.
C/6734	Oosthuizen, Jacobus Lotewicus Cornelis, farmer, of Elandsspruit, District Lydenburg	5/4/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Lydenburg.
C/6675	Adams, S., & Co., general dealers, of Kameelkuil, Schweizer Reneke	6/4/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Schweizer Reneke
C/6737	Botha, Frederik Johannes Stephanus (G's son), farmer, of Rietfontein, District Potchefstroom	6/4/21	" "	Friday	22/4/21	10 a.m.	Potchefstroom.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instruksies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
94/556	David Johannes van der Rijst, a farmer, of Hoekplaats, Division of Willowmore	Sequestrated	David J. du Plessis	Box 3, Willowmore	Tuesday	26/4/21	10 a.m.	Willowmore	14 days.
94/716	Insolvent Estate Daniel Charl Viljoen, of Smitskuilen, Britstown	Sequestrated	Barend Jacobus Raath	P.O. Box 7, Britstown, Cape	Friday	29/4/21	10 a.m.	Britstown	3 weeks.
94/655	Marshall Cragg, a butcher and contractor, of East London	Sequestrated	George Charles Starkey	31 Cambridge Street	Wednesday	27/4/21	2.30 p.m.	East London	14 days.
C/6501	Gert Andries Naude, farmer, of Davdale	Sequestrated	A. Brink	P.O. Box 41, Ermelo	Friday	29/4/21	10 a.m.	Ermelo	21 days.
C/6498	Jacob Petrus Jacobus Naude, farmer, of Davdale	Sequestrated	A. Brink	P.O. Box 41, Ermelo	Friday	29/4/21	10 a.m.	Ermelo	21 days.
C/6498	Petrus Jacobus Naude, farmer, of Davdale	Sequestrated	A. Brink	P.O. Box 41, Ermelo	Friday	29/4/21	10 a.m.	Ermelo	21 days.
94/688	Barend Johannes Frederick Roux, carrying on business as butcher at Port Elizabeth, under the style or firm of Roux Bros.	Sequestrated	Charles John Anderson	C/o Lawson Brown & Brown, attorneys and notaries, 25 Main Street, Port Elizabeth	Friday	6/5/21	10 a.m.	Port Elizabeth	14 days.
94/723	Insolvent Estate Johannes Jacobus Cilliers, a farmer, of Riverside, in the District of Hanover, Cape Province	Sequestrated	C. H. van Zyl	P.O. Box 3, Hanover, Cape Province	Thursday	21/4/21	10 a.m.	Hanover	3 weeks after publication hereof.
94/639	Insolvent Estate Heinrich Grapentin	Sequestrated	Joseph Poole	Branch Manager, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Kingwilliamstown	Tuesday	26/4/21	10 a.m.	Kingwilliamstown	14 days.
R2/319	Insolvent Estate of Joseph Nordien, of Kimberley	—	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley	Wednesday	20/4/21	10 a.m.	Kimberley	6/5/21.
94/648	Frederick Millar	Sequestrated	H. M. Jaffe	Main Street, Box 7, Somerset West	Thursday	24/4/21	10 a.m.	Somerset West	10 days.
94/573	Gideon Johannes Krige, sen., and Gideon Johannes Krige, jun., trading as G. J. Krige & Son, and also as The Stellenbosch Preserving Co., distillers, wine merchants, and farmers, of Stellenbosch	Assigned	August Frederick Markotter	Mill Square, Stellenbosch	Friday	29/4/21	10 a.m.	Stellenbosch	29/4/21.
94/578	Gert Stefanus Engelbrecht, Willem Carl Engelbrecht, and Jakob Frans de Klerk, trading as Engelbrecht Bros. & De Klerk, general dealers, of Prieska, Cape Province	Sequestrated	Cecil Louis Short	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Tuesday	26/4/21	10 a.m.	Prieska	30 days.
C/6164	Douw Gerbrandt van der Walt, of Germiston	Sequestrated	Bertie Charles Sims	22, 23, and 24 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	29/4/21	10 a.m.	Germiston	14 days.
94/704	Lawrence Cloete, farmer, of Belgrove, District Sutterheim	Sequestrated	Charles Ryneveld Wylde	Sutterheim, Cape Province	Wednesday	27/4/21	10 a.m.	Sutterheim	20/4/21.
C/6518	Max Glassom, trading as The Princess Handy Store, of Troyeville, Johannesburg	Sequestrated	Boris Melman	National Bank Buildings, Modder Road, Braikpan	Thursday	21/4/21	11 a.m.	Johannesburg	21 days.
94/586	Joseph Schatz, general dealer, of Barrydale, Swellendam, Cape	Sequestrated	C. L. Short	119 St. George's Street, Capetown	Friday	29/4/21	10 a.m.	Swellendam	—
C/6252	Johannes Jacobus du Toit, manager cartage company	Sequestrated	P. François Biermann	14 Hart's Buildings, 73 Market Street, Johannesburg	Thursday	21/4/21	10 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/6525	R. Thome, of Johannesburg, trading as Motor Car Exchange Company	Assigned	J. T. Smith	3 and 4 Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg	Thursday	28/4/21	11 a.m.	Johannesburg	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.	Time within which debts payable.
					Day.	Date.	Hour.		
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Of Boedel is afgestaan of geskwestreerd.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Day.</i>	<i>Datum.</i>	<i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	<i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
C/6583	Harry Socher, cattle speculator, previously of Rustenburg, now of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Harris	7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	28/4/21	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/6594	Daniel Wynand du Preez, formerly trading as Central Garage, Heidelberg	Sequestrated	A. B. P. Coetsee	First Floor, Cullinan Buildings, Box 5221, Johannesburg	Thursday	21/4/21	11 a.m.	Johannesburg	Forthwith.
C/6640	Morris Cohen and Israel Cohen, trading as M. and I. Cohen, Marco Buildings, Loveday and Anderson Streets, Johannesburg	Sequestrated	Hugh John Orr	First Floor, Cullinan Buildings, Box 5221, Johannesburg	Thursday	21/4/21	11 a.m.	Johannesburg	Forthwith.
247	Simon Shapiro and Asher Harris, trading as Shapiro & Harris, Kestell, District Bethlehem	Assigned	Stakesby Lewis Julius First Joint Assignees	Box 2543 C/o Herman & First, Box 1598, Johannesburg	Friday	22/4/21	2.30 p.m.	Bethlehem	—
94/703	Jacobus Cornelius Jansen van Rensburg, a blacksmith, of Marydale, District Prieska	Sequestrated	Sybrand Johannes Hauptfleisch	P.O. Box 34, Prieska	Tuesday	26/4/21	10 a.m.	Prieska	3 weeks.
94/666	Isaac Gordon and Philip Rosenberg, carrying on business as Gordon & Rosenberg	Sequestrated	Christian Lode-wyk Brink	P.O. Box 3, Colesberg	Tuesday	19/4/21	10 a.m.	Colesberg	21 days.
94/416	Insolvent Estate Grace Kyd	Compulsorily Sequestrated	Charles Feld-wick Davis	C/o John Hutt, Ltd., Matatiele	Friday	22/4/21	10 a.m.	Kokstad	14 days.
94/661	Thomas Willem Liebenberg, a farmer, of Hoogwaterval, Aliwal North	Sequestrated	C. de K. Botha and T. L. Alger	P.O. Box 54, Aliwal North	Thursday	28/4/21	10 a.m.	Aliwal North	30 days.
R. 2/320	Sydney Joseph de Kock, diamond buyer, Hoepan	Sequestrated	John Bernard Kieser	Klipdam, C.P.	Wednesday	27/4/21	10 a.m.	Klipdam	25/4/21
94/684	Estate Alfred William Manchip, merchant, of Remington Chambers, St. George's Street, Capetown	Sequestrated	C. L. Short	119 St. George's Street, Capetown	Friday	6/5/21	10 a.m.	Capetown	14 days.
1/A	Alfred Ditcher, hotel-keeper, corner Vermeulen and St. Andries Streets, Pretoria	Assigned	Stuart Arthur Gantner	222 St. Andries Street (P.O. Box 519), Pretoria	Friday	22/4/21	10 a.m.	Pretoria	Forthwith.
242	M. Esmail Mahomed, of 135A Grey Street, Durban, store-keeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn	37-39 Anglo-African House, Durban	Thursday	21/4/21	10 a.m.	Durban	14 days.
243	S. Vawda & Brother, of Tongaat, Natal, storekeepers	Sequestrated	B. E. Swinbourn	37-39 Anglo-African House, Durban	Thursday	21/4/21	10 a.m.	Durban	14 days.
M/217	Arthur Hugh Martin, general merchant, Witzieshoek, District Harrismith	Sequestrated	Louis Myer Herman	P.O. Box 1598, 6-9 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Friday	22/4/21	10 a.m.	Harrismith	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsekte (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/and kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspekte door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

FORM NO. 6. FORMERLY NO. 6.						
No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Description of Account.	Offices at which Account will lie open.		Date from which Account will lie open.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Beschrijving van Rekening.	<i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		<i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	<i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	From. Van.	
94/460	Insolvent Estate of Ah Lee, a general dealer, of Diep River, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	11th April, 1921	14 days.
C/6051	Carrim Essa and Osman Essa, carrying on business as general dealers, at Rustenburg, under the style or firm of Carrim Osman & Co., and at Buffelsfontein, under the style of Osman Essa	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg	9th April, 1921	—
C/6131	Ebrahim Mahomed Bhikha, general dealer, Elsburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	9th April, 1921	—
C/6128	Ah Hung, general dealer, at 70 Frederick Street, Johannesburg, and at 46 De Villiers Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	9th April, 1921	—
C/6457	Silverman, Son & Co., jewellers, Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	8th April, 1921	14 days.
B/289	Max Blau, fruiterer and café proprietor, of Jagersfontein, Orange Free State	First and Final	Bloemfontein	Jagersfontein	12th April, 1921	—
C/6195	Dirk Jacobus Venter, miner, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	9th April, 1921	14 days.
C/6049	Insolvent Estate of D. I. Lewis, trading as Standard Dairies and Creameries, Germiston and elsewhere	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	9th April, 1921	—
C/6062	Insolvent Estate of M. A. Patel & Co., general dealers, of Schweizer Reneke	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Schweizer Reneke	9th April, 1921	—

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesequestreerde of afgestane Boedels vermeld in de naderonder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in ander plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesequestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/6548	Cornelius Jacobus van Geen, sign-painter, Krugersdorp	Sequestrated	Friday	29/4/21	10 a.m.	Krugersdorp	Proof of further claims and adjourned second meeting. For considering the following offer of composition:— (1) 5s. in £1, calculated on claims of concurrent creditors in full and final settlement of such claims; (2) The amount of the offer be guaranteed by Israel Shoot, of Long Road, Newlands, and payable at the rate of £10 per month, the first payment to be made on acceptance of the offer, and thereafter on the same day in each succeeding month; (3) In the event of non-payment of any instalment on due date, the total amount which will then be payable shall forthwith become due and payable.
C/6487	Aaron Rushovich, trading as Rushovich & Co., boot and shoe manufacturers, Jeppes, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	21/4/21	11 a.m.	Johannesburg	
C/6185	Harry Rogaly, book-keeper, 98 Plein Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	21/4/21	11 a.m.	Johannesburg	(1) That the Trustee be authorized to make application to the Supreme Court for the appointment of a commission of inquiry and to take all such steps regarding the taking of evidence on commission as the Trustee may think fit, and as the result of such evidence, to take such legal proceedings as the Trustee may think fit. (2) For the purpose of deciding on a special fee claimed by the Trustee for extra work performed, which fee amounts to £52. 10s. Proof of claims.
233	Philip Shraga, of Durban, grocer and tearoom proprietor	Sequestrated	Thursday	21/4/21	10 a.m.	Durban	
C/6331	Abraham Rudolph, general dealer, Tlapping and other places	Sequestrated	Wednesday	20/4/21	10 a.m.	Boksburg	Proof of debt.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van Wijlen.</i>	Within a period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie.</i>
160/550/ 1862/17	Petrus Bernardus Marais, of Hottentots River, District Aberdeen, Cape Province	30 days.....	R. C. Mostert, Executor Dative, Willowmore, Cape Province	Cape.
175/585/ 686/21	Henry Carl Francis Boyhurst Payne, married in community of property to Helena Maria Victoria Payne	3 weeks.....	Mrs. H. Payne, York Street, George.....	Cape.
175/614/ 740/21	Henrietta Selma Beatrice Oberlander, of Paarl.....	30 days.....	S. P. H. de Villiers, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Paarl, Executor Testamentary	Cape.
175/558	Martha Adriana Beukes (born Cloete) and surviving spouse, Gideon Johannes Beukes	30 days.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Agents for Executor Testamentary, Prieska	Cape.
172/336/ 1553/20	Owen James Howe, of Rodana, Bolotwa, in the District of Glen Grey	4 weeks.....	B. E. Dugmore, Executor Dative, Queenstown.....	Cape.
174/146/ 2987/20	Johanna Jonas, of Zandfontein, Mount Currie.....	6 weeks.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Dative.....	Cape.
175/584/ 637/21	Demona Ann Botha (born Kanne Meyer).....	30 days.....	F. Lindenberg, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Worcester	Cape.
175/158	Anna Elizabeth du Toit (born Van der Merwe) and surviving spouse, Nicolaas Johannes du Toit, of Goedemanskraal, in the Division of Piquetberg	3 weeks.....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for the Executor Testamentary	Cape.
175/643/ 773/21	George James Mullins, 45 Waterkant Street, Capetown, died 17th March, 1921	On or before 10/5/21	Herold & Gie, Temple Chambers, 10 Wale Street, Capetown	Cape.
175/587/ 688/21	Jane Rachel Schulze (born Fraser).....	21 days.....	C. R. Atherstone, P.O. Box 102, Downing Street, King-williamstown, Attorney for the Estate	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wiften.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
175/604	Elizabeth Mitchell Watt (born McKendrick), of Gordons Bay, Cape Province	30 days.....	James Watt, Executor Testamentary, Watt Villa, Gordons Bay, Cape Province.	Cape.
175/605	Johanna Beredina Wright (formerly Budge, born Hoffman)	6 weeks.....	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.....	Cape.
175/658	Olive Emily Albertina Schreiner.....	30 days.....	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executor, 28 Shortmarket Street, Capetown	Cape.
175/595/ 707/21	Peternella Margaretha Ehlers (born Van Rooyen).....	30 days.....	Attorney E. Morris, P.O. Box 77, Oudtshoorn.....	Cape.
174/937/ 3960/20	William Charles Luckhoff, of Knoffels Vlei, Division Middelburg, Cape	30 days.....	J. J. du Toit & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Hofmeyr	Cape.
175/455/ 526/21	Umvovo, of Spitzkop, Umzimkulu.....	30 days.....	H. K. Dell, Umzimkulu.....	Cape.
175/372/ 418/21	Christian Hattingh.....	6 weeks.....	M. J. Hattingh, Secretary, the Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad, Agent for Executors	Cape.
175/652/ 783/21	Pieter Gabriel Conradie.....	30 dagen....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk.....	Kaap.
175/576/ 675/21	Edward Johannes Leach and surviving spouse, Elsie Jacoba Leach (born Bouwer), of farm No. 208, Komgha District	6 weeks.....	Louis H. van Winsen, Attorney for the Executors Testamentary, Komgha	Cape.
175/382	Jacomina C. Rankin and surviving spouse, Stephanus Andries Petrus Rankin, of Brandwacht, District of Mossel Bay	30 days.....	H. & P. Louwrens, P.O. Box 3, Mosesl Bay, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
37/303/ 2457/20	Frederik Maseberg, in his lifetime of Kingwilliamstown and Queenstown	21 days.....	J. Buirski, Executor Dative, Hexagon, Queenstown....	Cape.
172/364	Allie Janoo.....	21 days.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, Mansion House Chambers, Capetown	Cape.
175/649	Charlotte Catherine Elizabeth Stander (born Fourie)....	21 days.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, Mansion House Chambers, Capetown	Cape.
—	Ann Alexander (born Whatley) and surviving spouse, James Alexander, of Uitenhage	30 days.....	Chase, Burch, Cunningham & Sellick, Attorneys for Executor Testamentary, 74 Caledon Street, Uitenhage	Cape.
—	Mohamed Ebrahim Nagdie, of Uitenhage.....	30 days.....	Chase, Burch, Cunningham & Sellick, Attorneys for Executor Dative, 74 Caledon Street, Uitenhage	Cape.
—	Gasnolla (Sanolla) Salie, of Uitenhage.....	30 days.....	Chase, Burch, Cunningham & Sellick, Attorneys for Executor Dative, 74 Caledon Street, Uitenhage	Cape.
175/12/ 4039/20	Joseph George Connock.....	30 days.....	Moodie & Robertson, Solicitors for Executors Testamentary, 25-30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Cape.
R/8/631	Thomas William Bellew, of Taung (also trading under the style or firm of L. Abrams or C. J. Abrams)	30 days.....	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Dative	Cape.
R/8/698	James Benjamin Bolton.....	21 days.....	J. Pooley, Secretary, Griqualand West Loan, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, 46 Main Street	Cape.
174/859/ 3879/20	Maria Jacomina Potgieter (born Landman).....	6 weeks.....	A. P. van Wyk, Attorney for Executor Dative, Alexandria	Cape.
175/399/ 466/21	Maria Rosanna Thompson and surviving spouse, Thomas James Thompson	30 days.....	H. B. Dampier, Elliot.....	Cape.
175/644/ 774/21	Arthur Edward Pope, of Middelburg, Cape.....	6 weeks.....	N. L. Goldschmidt, Queenstown.....	Cape.
175/633/ 762/21	James Freeman Carver and surviving spouse, Margaret Carver (born Quinn), of East London	30 days.....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, East London	Cape.
175/531/ 619/21	Maria Elizabeth Johanna Conradie, ongehuwd.....	30 dagen....	Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu; J. Thomson, voor Bestuurder en Sekretaris, Montagu	Kaap.
174/731/ 3714/20	William Ngaba and his surviving spouse, Maria Ngaba (born Hilita)	6 weeks.....	G. W. Walker Sparks, P.O. Box 1, Butterworth, Transkei, Attorney for Executor Dative	Cape.
175/246/ 265/21	Edward Faithful Thomas, who died in England.....	30 days.....	Silberbauer, Son & Willmot, Solicitors for Executor Dative, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown	Cape.
175/621	August Ferdinand Ristow, of Kingwilliamstown, and his surviving spouse, Emilie C. J. Ristow	30 days.....	Anders & Lynn, Kingwilliamstown, Solicitors for the Estate	Cape.

TRANSVAAL.

45984	Thomas Horne.....	14 days.....	B. Alexander & Bros., P.O. Box 2590, Johannesburg, Solicitors for the Executor Dative	Transvaal.
45990	Anna Maria Catrina Schoeman (geboren Bezuidenhout) en nagelaten echtgenoot Christoffel Andries Schoeman, junior, van Rhebokfontein	1 maand....	J. S. Smit, Postbus 61, Klerksdorp.....	Transvaal.
45596	Muriel Emily Hamilton (born Blanckenberg), who died at Dwarsspruit, P.O. Millvale, Rustenburg, on the 8th November, 1920	14 days.....	John Hamilton, Dwarsspruit, P.O. Millvale, Rustenburg..	Transvaal.
45963	Alfred Housby Middleton and surviving spouse, Christina Augusta Middleton	21 days.....	H. A. Young & Company, for Executrix Testamentary, Colonial Mutual Chambers, 94 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
45614	Yose (Jose) da Silva.....	30 days.....	Bassett & Purvis, Attorneys for Exec. Testamentary, P.O. Box 2717, Johannesburg	Transvaal.
44600	Cornelia Johanna Catharina Visagie (born Stoltz).....	3 weeks.....	Ben Boshoff, Executor Dative, P.O. Box 26, Amersfoort	Transvaal.
44617	Andries Bernardus Wolmarans, van Rietkuil, Wolmaransstad	30 dagen....	J. S. Smit, Postbus 61, Klerksdorp.....	Transvaal.
45781	Johanna Margaretha van der Merwe (geboren Botha) en nagelaten echtgenoot Schalk Willem van der Merwe, van Kromdraai, No. 449, Distrikt Pietersburg	3 weken....	T. Kleinenberg, Agent voor Eksekuteur Testamentair, Postbus 40, Pietersburg	Transvaal.
45937	Pieter Wouter de Villiers and his surviving spouse, Anna Francina de Villiers (born Cilliers)	3 weeks.....	Dempers & De Greeff, Solicitors, Wolmaransstad.....	Transvaal.
—	Frederick Johannes Kotze and surviving spouse, Susana Magdalena Kotze (born Heyneke)	14 days.....	S. M. Kotze, Executrix, Hartebeestfontein No. 118, P.O. Hekpoort	Transvaal.
45967	Louisa White.....	30 days.....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrices Testamentary, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Souci van Os.....	14 days.....	W. Reuter, Solicitor for Executor, 3 Critic Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
46019	Maria Jacoba Christina Bailey (born V. d. Bank) and surviving spouse, Douglas William Bailey	14 days.....	Douglas William Bailey, P.O. Box 165, Pretoria.....	Transvaal.
45150	Julius Goldscheider.....	30 days.....	Benjamin Kaplan, c/o Johannesburg Estate Agency and Trust Company, Ltd., 7 Standard Bank Chambers, P.O. Box 3480, Johannesburg	Transvaal.
42778	Margaret Morrison McCalman.....	14 days.....	John Wilson, P.O. Box 85, Germiston, Executor Dative	Transvaal.
45999	George Fawn Britton.....	30 days.....	Hull, Pearson & Taylor, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
45761	Anna Sophia Muller (geboren Schutte), weduwe, van Parkhurst, Johannesburg	6 weken....	J. P. Malherbe, Postbus 35, Zastron.....	Transvaal.

ADVERTISEMENT.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van Wifjen.</i>	Within a period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
45957	Joseph Gorchs.....	14 days.....	A. von Geusau, P.O. Box 25, Heidelberg.....	Transvaal.
45608	Charles Groenewald Robertson.....	30 days.....	Brink & Brink, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 73, Ermelo	Transvaal.
45686	Francis Selwyn Tudhope.....	30 days.....	Thomas Adam Lawrie, 49-50 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
45779	Axel Richard Wiede (<i>alias</i> Richard Axel Wiede).....	30 days.....	H. A. Wilford, Attorney for Executrix Testamentary, 50-51 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannes- burg	Transvaal.
46038	Jeannie Dunlop (born Davidson).....	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johan- nesburg	Transvaal.
45996	Johanna Hermina Kok (gebore Van Wyk) en nagelate eggenoot Andries Jacobus Kok, van Venterspost No. 27, Distrik Krugersdorp	30 dae.....	Dieperink & Becker, vir Eksekuteur Testamentêr, Viljoen's Geboue, Posbus 264, Krugersdorp	Transvaal.
45827	Willem Johannes Steyn.....	30 dagen....	Mort. Jooste, Prokureur, Postbus 25, Ventersdorp.....	Transvaal.
45942	Johannes Ramatene and surviving spouse, Regina Rama- tene (born Mashigu)	14 days.....	C. L. Harries, Sub-Native Commissioner, Hamans Kraal, Executor Dative	Transvaal.
45989	Christina Gilchrist.....	30 days from 9/4/21	Agnes Wragg, c/o Malherbe & Rigg, Solicitors, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
45846	John Alfred Hilton and surviving spouse, Catherine Johanna Hilton	14 days.....	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
45988	Martha Jacoba Botha (born Visser) and surviving spouse, Hendrik Johannes Botha	14 days.....	H. J. Botha, P.O. Box 102, Potchefstroom.....	Transvaal.
45804	Frederick Karl von Mengershausen.....	30 days.....	Executrix Testamentary, c/o Messrs. Saner & Nathan, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
44889	Ernst Hugo Nürnberger and surviving spouse, Bertha Nürnberger	21 days.....	De Beer & Slade, Sidney Buildings, 245 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
—	Sarah Maria Arneil.....	14 dagen....	M. H. Arneil, 14 Potchefstroomstraat, Burghershoop, Krugersdorp	Transvaal.
45933	Catharina Elizabeth Jacoba Schoonwinkel.....	14 days.....	Phillips & Osmond, Solicitors, Sterling Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
45736	Ocker Tobias Spies.....	30 dagen....	Middelburg Eksekuteurskamer en Voogdij Maatschappij, Bpkt., Postbus 13, Middelburg	Transvaal.
45497	Martha Margaritha Uijs (geboren Cronje), weduwe, van de plaats Rietspruit, Distrikt Wakkerstroom	21 dagen....	Albert Kuit, Agent, Postbus 20, Amersfoort.....	Transvaal

NATAL.

5900	William Bruce Bremner, of Umzinto, accountant.....	21 days.....	Fred. C. Blamey, Solicitor for Executors Testamentary.	Natal.
4968	Judith Margaretha van Rooyen (born Van Staden).....	30 days.....	T. George Orr, Solicitor, P.O. Box 4, Paulpietersburg, Agent for Executors	Natal.
5981	Maria Johanna van Rooyen (born Nel), wife of Stephanus Christian van Rooyen, of London Villa, Greytown, Natal, farmer	30 days.....	Tatham & Forder, Solicitors, Greytown, Agents to Executors Testamentary	Natal.
6042	Thomas Nutter Price.....	21 days.....	Hitchins & Gordon, Solicitors for Executor Testamen- tary, 3 and 4 Murray Court, Durban	Natal.
6124	Alice Nelson and surviving spouse, Seth Brook Nelson, of Fynnland, near Durban	30 days.....	Lewis Byron & Long, Baltic Buildings, Gardiner Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
5971	Horace Ethelbert Balch, of Umtali, Rhodesia, and surviv- ing spouse, Edith Maude Balch	21 days.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
6116	Charles Melvin Hogwood Bloxham.....	21 days.....	Alice R. Bloxham, 54 Bay Terrace, Durban, Executrix	Natal.
6072	Simeon Elijah Kambule, of Watersmeet, Division of Klip River, a native exempted from the operation of native law	6 weeks.....	Allison & Hime, Attorneys for Executors Testamentary, 24 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
—	Robert George Titchener.....	6 weeks.....	Blamey & Holgate, 334 West Street, Durban.....	Natal.
6137	James Farquharson Lambert, of Durban, carpenter....	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
6138	Alice Roome.....	21 days.....	William Charles Roome, Public Works Department, Colonial Offices, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
6086	Esther Berry, wife of William Berry, of 94 Juniper Road, Durban	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
6044	Mya Mary Hughes Williams.....	30 days.....	W. Percy Williams, c/o Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban	Natal.
6129	Stuart Blackie Jolly and surviving spouse, Clara Agnes Jolly	21 days.....	R. W. Johnston, Solicitor for Executrix, 4 Anglo-African House, Durban	Natal.
6148	Helen Ann Rayner Beale, 340 Greyling Street, Pieter- maritzburg	21 days.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
5933	Francois Eybers Lundt, of Vryheid, S.A. Police.....	30 days.....	Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., R. H. Mason, Secretary, Executor Dative	Natal.
6087	John Coury, of Howick, Natal, doctor of medicine.....	1 month.....	W. J. R. Harvard, Howick, Natal, Solicitor for the Executrix Testamentary	Natal.

ORANGE FREE STATE.

W/2442	Anna Engela van der Walt (born Kruger), widow, of Zijbrand, District Boshof	4 weeks.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville, Orange Free State	Orange Free State.
S/4537	Gerhardus Jacobus Swart and surviving spouse, Maria Margarita Swart (born Bester), of Uitval, District Harrismith	30 days.....	United Board of Executors, Ltd., Warden Branch, Warden	Orange Free State.
M/3972	Jan Johannes Theodorus Hendrik Marx, in life a farmer, of Preshutte, District Rouxville, P.O. Bushmanskop, Wepener, and surviving spouse, Elizabeth Margaretha Marx (born Pietersen)	6 weeks.....	Eben. Potgieter, q.q., P.O. Box 12, Wepener.....	Orange Free State.
G/1546	Jan Barend Christiaan Greyling, senior, of Roodekuil, District Rouxville	6 weeks.....	W. A. van Renen, q.q. Executor, Rouxville.....	Orange Free State.
S/4540	Christiaan Hendrik Swanepoel and surviving spouse, Francina Cornelia Swanepoel, of Rouxville	6 weeks.....	W. A. van Renen, q.q. Executrix, Rouxville.....	Orange Free State.
W/2443	Joseph Claridge Wakeford, married without community of property, to Daisy Alma Webb Wakeford (born Miles), surviving spouse, of Kroonstad	6 weeks.....	W. E. Wium, P.O. Box 86, 49 Murray Street, Kroonstad, Attorney for the Executrix Testamentary	Orange Free State.
R/2362	Elizabeth Rosenthal (born Boshoff) and surviving spouse, Louis Rosenthal	21 days.....	L. Rosenthal, Main Street, Brandfort.....	Orange Free State.
P/3152	Theunis Gerhardus Pretorius en nagelaten echtgenote Rachel Margaretha Pretorius (geboren Pieterse), van Marquard, Distrikt Senekal	3 weken....	Oostelik Vrijstaat Eksekuteurskamer en Voogdij Maat- schappij, Bpk., A. B. de V. Pickard, Bestuurder, q.q. Eksekutrice Testamentaire, Marquard	Oranje Vrij- staat.
B/4902	Johanna Petronella Boshoff (born Germishuys) and sur- viving spouse, Willem Daniel Boshoff, of Klipstapel, District Heilbron	4 weeks.....	Ernest Hsley, q.q. Executor, P.O. Box 26, Heilbron	Orange Free State.
O/975	Henry Oates and surviving spouse, Rebecca Ruth Oates (born Jakins)	30 days.....	The United Board of Executors, Ltd., P.O. Box 25, Lind- ley, q.q. Executors Testamentary	Orange Free State.

ADVERTISEMENT.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
174/342	Catharina Susanna Burger (born Malan), widow of the late Petrus Jacobus Burger, of Victoria West	First and Final Liquidation and Distribution	10/4/21	Capetown	Victoria West	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Victoria West, Agents for Executrices Testamentary.
—	Petrus Mavulella (known as Klass Mavulella), of Colesberg, and surviving spouse, Elizabeth Mavulella (known as Lena Mavulella)	First and Final Administration and Distribution	8/4/21	Capetown	Colesberg....	E. N. Badenhorst, Executrix Testamentary, Colesberg, Cape Province.
172/110/1607/20	Maria Magdalena Elizabeth van den Berg (born De Beer)	Second Liquidation and Distribution	8/4/21	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet.
170/374/4066/19	Eliza Jane Lane.....	Statement of Assets and Liabilities	8/4/21	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet.
165/139	Frans Johannes Cloete, of Karmelk-spruit, in the District of Aliwal North	Third and Final Liquidation and Distribution	11/4/21	Capetown	Lady Grey...	Phillips & Van Aardt, Managers, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 10, Lady Grey, Agent for Executor Dative.
174/123/2949/20	Luke Blackbeard.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Capetown	Grahamstown	Lennox I. Smit, Solicitor for Executrix Testamentary.
172/653	Frederick Wilhelm Pio and surviving spouse, Maria Catharina Elizabeth Pio (born Kuyler)	First Liquidation and Distribution	12/4/21	Capetown	George.....	Borchers & Borchers, Solicitors, George.
174/90	Lady Maude Elizabeth Solomon (born Christian), of Wynberg, Cape	First Liquidation and Distribution	11/4/21	Capetown	—	F. G. Rose-Innes, African Life Buildings, Capetown, Solicitor for the Executor Testamentary.
167/316	Alice Margaret Dunsterville (born Hawken), formerly of Port Elizabeth	Third Liquidation and Distribution	11/4/21	Capetown	Port Elizabeth	Thos. Stevenson, Secretary of the Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
163/837	Agnes Campbell, of Port Elizabeth...	Third Liquidation and Distribution	11/4/21	Capetown	Port Elizabeth	Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
169/528	Henry Wheler Maynard, formerly of Port Elizabeth	Second Liquidation and Distribution	11/4/21	Capetown	Port Elizabeth	Thos. Stevenson, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
170/781	Elizabeth Ann Higgs.....	Second.....	12/4/21	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, Kingwilliams-town.
169/324	Albert James Hartland.....	First.....	12/4/21	Capetown	Queenstown..	Robertson, Wiley & King, Kingwilliams-town.
166/873/4895/18	Cecil Cornelius Vermaak, of The Pines, Division Maraisburg, Cape	Administration and Distribution	8/4/21	Capetown	Hofmeyr....	J. J. du Toit & Co., Hofmeyr, Cape Province.
173/804/2612/20	George Townsend, of Spektakel, Namaqualand	First and Final.....	12/4/21	Capetown	Springbok...	Namaqualand Board of Executors and Trust Company, Ltd., Springbok, Namaqualand, Cape Province, Agents for Executor.
165/497	Christiaan Rudolph Liebenberg.....	Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution	13/4/21	Capetown	Kenhardt....	C. B. Schultz, Kenhardt.
173/916	Peter Karl Mouton, of Parow.....	Second and Final.....	11/4/21	Capetown	—	Dempers & Co., Attorneys for Estate, 32 Church Street, Capetown.
164/861	Stephanus Esaias Terblanche, of Pienaars Poort, District Steytlerville	First Liquidation and Distribution	8/4/21	Capetown	Steytlerville..	P. D. de Wet, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 10, Steytlerville, Agents for Executor Testamentary.
R/174/402	Walter Russell, of Pancras Street, Port Elizabeth	First and Final.....	8/4/21	Capetown	Port Elizabeth	E. Russell, c/o S. Bailey, junior, 14 Perkins Street, Port Elizabeth.
174/570	George Alexander Glenney Watt.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Capetown	—	Standard Bank, Capetown.
174/740	Cupido Appolos, of Riebeeck West....	First and Final Liquidation and Distribution	12/4/21	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Malmesbury, Executor Dative.
175/325	Hendrik Albertus Geldenhuys Rousouw, of Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	12/4/21	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Malmesbury, Executor Dative.
R/153/296	Sir David Gill.....	Seventh and Final Administration and Distribution	12/4/21	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 141 Longmarket Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.
168/853	Robert Starke.....	First Administration and Distribution	12/4/21	Capetown	Durbanville, Cape Province	Fairbridge, Arderne & Lawton, 141 Longmarket Street, Capetown, Attorneys for Executors.
170/442	Charles Neville Kilpatrick, farmer, of Cathcart Vale, District Stokenstrom	First Liquidation.....	12/4/21	Capetown	Seymour....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
173/128	Jacobus Petrus van Niekerk, of the South African Police, Philipstown	First and Final Liquidation and Distribution	12/4/21	Capetown	Philipstown..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
162/675	Edith Dalldorf (born Preiss), of Port Elizabeth	Third Liquidation and Distribution	11/4/21	Capetown	Port Elizabeth	Thos. Stevenson, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd., Administering Executor.
166/611	Izaak Andries Cornelius van Niekerk..	First and Final.....	11/4/21	Capetown	Calvinia.....	Calvinia Board of Executors, Calvinia.
—	Henry Edward Fripp, of Port Elizabeth	First and Final.....	8/4/21	Capetown	Port Elizabeth	Edith Agnes Fripp, Executrix Testamentary, Capetown.
170/212	Frederick James Enright.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Capetown	—	Thomas Purves, Winton Chambers, 78A Hout Street, Capetown.
161/874/4136/17	Johan Christian Vosloo, of Somerset East	Third Liquidation.....	12/4/21	Capetown	Somerset East	G. Percy Farr, Attorney for Executor, Bedford.
168/148	Israel Cooper, of Beaufort West....	Second.....	11/4/21	Capetown	Beaufort West	Karoo and Eastern Board, Beaufort West.
173/169/1916/20	Jacob Jacobus Claassens, of Beaufort West	First and Final.....	11/4/21	Capetown	Beaufort West	Karoo and Eastern Board, Beaufort West.
173/732	Martha Elizabeth Christina de Kock (born Du Toit), of Caledon	First and Final.....	8/4/21	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Caledon.
174/9	Burgert Hendrik Johannes Badenhorst, of IJsbandskop, Caledon	First and Final.....	8/4/21	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Caledon.
174/229/3099/20	Louis Thomas Hessel.....	First and Final Administration and Distribution	8/4/21	Capetown	Keiskama Hoek	Edwin Arnold Vereueil, Executor Dative.
173/689	Elizabeth Cornelia Pamplin (born Sinanyntje) and surviving spouse, Francis Pamplin, senior, of Mossel Bay	First and Final.....	12/4/21	Capetown	Mossel Bay..	H. & P. Louwrens, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executor Testamentary.
172/18	Johannes Hendrick Augustus Agenbog, Soebatsfontein	First and Final Liquidation and Distribution	15/4/21	Capetown	Springbok....	Namaqualand Board of Executors, Springbok.
174/363/3277/20	Maria Theresa Minoi (or Maria Theresa Roselie Minoi)	First Administration and Distribution	9/4/21	Capetown	Grahamstown	Lennox Llewellyn Giddy, Grahamstown.
157/917	Adolf Wolff, of Oudtshoorn, and surviving spouse, Theresa Wolff (born Sladowsky)	Third and Final Liquidation and Distribution	12/4/21	Capetown	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
173/339/2089/20	Eliza Jane Hill (born Easton).....	First Distribution.....	9/4/21	Capetown	Port Elizabeth	P. W. Harvey & Co., Agents for Executor Testamentary.
166/708/5325	Alfred van Ryneveld.....	First and Final Liquidation and Distribution	11/4/21	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet.
169/146/3095/19	Jeanette Wheeler (born Cooban).....	Third Revenue.....	11/4/21	Capetown	—	Walter Hinton, Clarabut Chambers, Capetown.
174/397	Jan Adolph Smeda, of Steenberg's Cove, St. Helena Bay, Division of Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Capetown	Malmesbury..	A. B. Galloway, Executor Dative, 71 Burg Street, Capetown.
2691/20	Theodore Bridger Collis.....	First and Final.....	8/4/21	Capetown	—	D. E. McConnell, 1 Burg Street, Capetown.
—	Margaretha Jacoba de Kock, spinster, of Tulbagh, late of Wynberg	First and Final Liquidation and Distribution	9/4/21	Capetown	—	Allan Fraser, Attorney for Executor Testamentary, 6 Church Square, Capetown.
167/469	Samuel Robert Larter.....	Third and Final.....	8/4/21	Capetown	East London.	Bate & Chubb, Attorneys for Executors Testamentary, East London.
173/938/2799/20	Anna Maria Klee (geboren Sporke) en nagelaten echtgenoot George August Klee, van Good Hope, Distrikt Wodehouse	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	12/4/21	Kaapstad	Dordrecht....	Smit & Vermooten, Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair.
171/957/620/20	Aletta Johanna Jacomina Viljoen (born Van Niekerk)	First and Final Liquidation and Distribution	12/4/21	Capetown	Richmond...	W. P. Cressey, Agent for Executor Testamentary, Richmond, Cape Province.
175/142/117/21	Charles Frederick Manuel d'Oliveira, of Observatory	First and Final.....	8/4/21	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, Solicitors for Executor Dative, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown.

TRANSVAAL.

45662/543	Bertha Koenigsberg (born Heckscher), of Hamburg	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for Executor Dative.
45661/1784	Arvid Werner Koenigsberg, who died in Russia	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for Executor Dative.
44316/773	Harry Ruthenberg.....	First and Final.....	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	B. Alexander & Bros., P.O. Box 2590, Johannesburg, Solicitors for the Executor Dative.
45577	John Cothill.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/4/21	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to the Executor.
44859	Sarel Petrus Celliers.....	First and Final Liquidation	8/4/21	Pretoria.	Bethal.....	O. C. Batterson, P.O. Box 3, Leslie, Attorney for Executrix.
44028/791	Nicolaas Casparus Willemse.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	O. C. Batterson, P.O. Box 3, Leslie, Attorney for Executor.
43010/61	Doctor Donald Macaulay.....	Second and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Germiston...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg, Attorneys for the Executors Testamentary.
44893/34	D. J. van Lelyveld (born Pienaar)....	First and Final.....	8/4/21	Pretoria.	Bloemhof....	H. J. van Lelyveld, P.O. Box 126, Bloemhof.
45576/1436	Henry Hugo.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	Minnaar & Van den Broek, Prokureurs van Eksekutrice, 27 en 28 Robinson Gebouwen, 84 Commissionerstraat, of Postbus 1500, Johannesburg.
44693/693	Mabel Helen French.....	First and Final.....	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, City House, Harrison Street, Johannesburg.
45387/460	Christina Maria Jacoba Naude (geboren Langenhoven) en nagelaten echtgenoot Jacobus Petrus Naude (J. P. zoon), van de plaats Driehoek, Distrikt Bethal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	8/4/21	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Meyer, Postbus 47, Bethal, Prokureurs voor de Boedel.
43900/54	Salomon Theodorus Prinsloo, van Rietvlei No. 113, Krugersdorp	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	8/4/21	Pretoria.	Krugersdorp.	Tom S. Rhodes, 32 Monumentstraat, Krugersdorp.
45169/701	Magdalena Petronella Jansen van Rensburg (born Munro) and surviving spouse, Jacobus Nicolaas Jansen van Rensburg, Syferfontein No. 233, District Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Standerton...	J. T. Wood, P.O. Box 115, Standerton.
44940	Pieter Francois Gideon Pienaar and surviving spouse, Johanna Adolphina Pienaar (born Rousseau)	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Potchefstroom	A. Tom, P.O. Box 44, Potchefstroom.
43778	Henry Charles Uiyate.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	Thurston & Kew, 100A Fox Street, P.O. Box 1712, Johannesburg, for Executrix Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
44503/ 894.	Johanna Catharina Roux (geboren Greeff), weduwe van wijlen Johannes Pieter Roux	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	8/4/21	Pretoria.	Rustenburg..	Roux & Jacobsz, 23-29 Tudor Gedouwen, Pretoria, Prokureurs voor Eksekuteur Datief.
45122/ 1752	Petrus Johannes van Heerden.....	First and Final.....	8/4/21	Pretoria.	Potchefstroom	M. W. Goetz, Manager, Potchefstroom Board of Executors and Trust Company, Ltd., g.g. Executrix Testamentary.
45631/ 215	Henry (Harry) Cawley Swindells.....	First and Final Liquidation	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Dewar, Attorneys for Executor, City House, Harrison Street, Johannesburg.
44586/ 1079	Magdalena Catharina Elizabetha Margrietha Swanepoel (geboren Van der Walt) en nagelaten echtgenoot Antonie Philippus Swanepoel	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	8/4/21	Pretoria.	Nijlstream...	H. J. Kroep, Postbus 20, Nijlstream.
42206/ 892	Martha Helena Maree Kenny (born Mostert) and surviving spouse, Andrew Henry Kenny, of Nagudi, Pietersburg	Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Pietersburg..	F. le Roux, P.O. Duivelskloof.
45106/ 1482	Thomas Henry Treloar and surviving spouse, Hilda Treloar	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Roodepoort..	H. A. Young & Co., for Executrix Testamentary, 10-11 Colonial Mutual Chambers, 94 Fox Street, Johannesburg.
44295/ 99	Ellen Miller (born Ford).....	Supplementary Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	William McEwan, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg.
44339/ 1708	Solomon Segal.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executrix Testamentary, 15-16 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
45500/ 18	Davide Bongera.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	Minnaar & Van den Broek, Attorneys for Executor, 27 and 28 Robinson Buildings, 84 Commissioner Street, or P.O. Box 1500, Johannesburg.
45460/ 651	Robert John Geyer.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Dative, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
44615/ 1741	Carl Eduard Rasch.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	—	H. Hochstetter, Agent for Executrix Testamentary, 268 Pretorius Street, Pretoria.
39891/ 1493	Harry Hartley Goulding.....	Second and Final.....	8/4/21	Pretoria.	Pietersburg..	Marais, Clark & Price, Attorneys for Executor, P.O. Box 151, Pretoria.
38173/ 158	John Mather.....	First Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Krugersdorp.	A. Kantor, 8 Bureau Lane, Pretoria.
44912/ 1075	Harry North, of Pretoria.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	—	The Transvaal Board of Executors (Pretoria), Ltd., 5 Bureau Lane, Pretoria.
439041/ C/205	James Beversham Chapman.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/4/21	Pretoria.	Krugersdorp.	J. Llewellyn Edwards, Executor Dative, P.O. Box 214, Krugersdorp.
44909/ 1592	Pieter Niklaas (or Niklaasiena) Isabella de Klerk (born Smit) and surviving spouse, Niklaas Petrus Willem de Klerk, of Bosmansrust, District Wolmaransstad	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pretoria.	Wolmaransstad	J. A. Naser, P.O. Box 10, Wolmaransstad.

NATAL.

4142	Elizabeth Bazley, of Ifafa, spinster...	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pietermaritzburg	Umzinto....	Fred. C. Blamey, Solicitor for Executor Dative.
5377	Henry Thomas Platt, physician and surgeon, Ladysmith	First Administration	8/4/21	Pietermaritzburg	Ladysmith...	F. Davenport, Agent for Executor Testamentary, Ladysmith.
3254	Sarah Huntly (born Welch) and surviving spouse, Thomas Huntly, lately of Westville, farmer	Third and Final.....	8/4/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, for Executors Testamentary, Leuchars Buildings, 326 Smith Street, Durban.
4749	Soogia, No. 11505, of Corporation Barracks, Depot Road, Durban, widow	First and Final Administration and Distribution	8/4/21	Pietermaritzburg	Durban.....	William Kirk, Solicitor, P.O. Box 107, Durban, Solicitor for Executor Testamentary.
3461	Mahomed Essack (also known as Mahomed Essackhattia), of Durban, in the Province of Natal, retail merchant	First and Final Administration and Distribution	4 weeks	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, P.O. Box 202, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
5133	Maurice Smethurst Evans.....	First and Final Administration and Distribution	8/4/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle, Boden & Co., P.O. Box 208, Durban.
4207	Matilda Spence.....	First and Final.....	8/4/21	Pietermaritzburg	Durban.....	J. A. Hathorn, 375 Smith Street, Durban.
366	Charlotte Goldstone, of Umtwalumi, Natal, widow	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pietermaritzburg	Umzinto....	Hitchins & Gordon, Solicitors for Executors Testamentary, 3 and 4 Murray Court, Durban.
332	Petrus Hendrik van Rooyen.....	Executors' Third Liquidation	8/4/21	Pietermaritzburg	Umvoti, District, Natal	Nel & Stevens, Solicitors, Greytown.
5543	Alfred O'Connor.....	First and Final.....	8/4/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Mrs. H. O'Connor, 38 Morans Lane, Durban.
5733	Catherine Nelly Cox and surviving spouse, C. H. Cox	First and Final.....	8/4/21	Pietermaritzburg	—	Chas. H. Cox, Executor Testamentary, 460 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
4960	Lieut. Wilfred Graham Bertram Austin, S.A.M.R., Pietermaritzburg	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pietermaritzburg	—	Mrs. May Austin, Boys' High School, Robertson.
2175	Barnard Finch.....	Third Interim Administration and Second Interim Distribution	8/4/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Edmd. H. Clemmans, 312 Smith Street, Durban.
187/12	Martha Carolina Vermaak.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Pietermaritzburg	Helpmakaar..	Herbert Murray, Agent for Executor, Pietermaritzburg.
5119	John Henry Ritson, of Durban.....	First and Final.....	8/4/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, for Executors Testamentary, Leuchars Buildings, 326 Smith Street, Durban.
4267	Chinsamy, of Dundee, Natal.....	First and Final Administration and Distribution	8/4/21	Pietermaritzburg	Dundee.....	W. E. Butter, P.O. Box 24, Dundee, Natal.
5917	Alexander McGrigor Robertson, clerk, Durban	Administration and Distribution	8/4/21	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Robertson, 18 Goble Road, Durban

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
ORANGE FREE STATE.						
E/1197	Maria Elizabeth Els (born Duvenhage) and surviving spouse, Nicolaas Jacobus Philippus Els, farmer, of Mooi-vlakte, District Winburg, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	8/4/21	Bloemfontein	Winburg....	G. W. Stegmann, Manager, E. F. S. Board of Executors and Trust Company, Ltd., Excelsior, q.g. Executor Testamentary.
4520	Elzie (or Elsie) Sophia Johanna Smith (born Van Aardt), married out of community of property to the surviving spouse, Henry Gustav Schalk Smith, of Waterford, District Wepe-ner	First and Final.....	9/4/21	Bloemfontein	Wepener....	Eben. Potgieter, q.g., P.O. Box 12, Wepener.
R/2305	Anna Margaretha Raal (born Strauss), widow of the late Ocker Jacobus Raal, of Trompsburg	First and Final.....	15/4/21	Bloemfontein	Edenburg...	Jacs. A. du Toit, q.g. Executor Testamentary, Trompsburg.
A/676	Jan Gerhardus van Aswegen and surviving spouse, Cornelia Francina van Aswegen (born Meyer)	Amended First and Final.	14/4/21	Bloemfontein	Parys.....	Vos & Viljoen, Parys.
K/2079	Jacobus Christiaan Krause, van Wonderkop, Distrikt-Kroonstad	De Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	9/4/21	Bloemfontein	Kroonstad....	Walter Lange, q.g. Eksekuteur Testamentair, Postbus 3, Steynsrust.
K/2119	John Charles Seymour Kingsley and surviving spouse, Elizabeth Catharina Jacoba Kingsley (born Hoffman), of The Oaks, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	9/4/21	Bloemfontein	Smithfield...	Louis J. Butler, q.g., P.O. Box 10, Smithfield.
F/1195	Willem Benjamin Fourie.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	12/4/21	Bloemfontein	Winburg....	A. P. Hauptfleisch, Odendaalsrust, Oranje Vrijstaat.
H/2155	Frank Laban Hambrook and surviving spouse, Lizzie Hambrook (born Marten), of Roberts Victor Diamonds, District Boshof	Liquidation and Distribution	8/4/21	Bloemfontein	Boshof.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892-1898	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen:—

Staatskoeranten van de jaren 1892-1898	£1 per deel of delen per jaar.
Indexes in 3 delen—nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Tweede Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Lokale Wetten, 1890-1899	5/- per deel per jaar.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per deel.
Jorissen's Codex	5/- per deel.